

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 115 (1997)
Heft: 213

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang
Mittwoch
5. November 1997

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWS jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 115e année
Mercredi
5 novembre 1997

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

30.10.1997 (24852)
Berichtigung des im SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 1997, S. 7407, publizierten TB-Eintrags Nr. 22959 vom 06. 10. 1997. **Cavit Dogan Immobilien-Treuhand**, in Zürich, Vermittlung, Erstellung, Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften, Einzelfirma (SHAB Nr. 195 vom 10. 10. 1997, S. 7407). Firma neu: **Dogan Immobilien-Treuhand** [nicht: Cavit Dogan Immobilien-Treuhand].

30.10.1997 (24853)
Best Vision Team AG, in Meilen, c/o L. Vasella, Seestrasse 834, 8706 Meilen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 09. 1997. Zweck: Handel mit optischen Geräten aller Art auf eigene und fremde Rechnung, Import und Export; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilung der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgt durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Rauber, Max, von Appenzell, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lorenzo B. Vasella, Treuhand, in Meilen, Revisionsstelle.

30.10.1997 (24854)
Aeberhardt AG, in Winterthur, Handel mit Kompressoren und Industrie- und Baumaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13. 06. 1997, S. 4087). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bonfadelli, Mirko, von Tramelan, in Prilly, mit Kollektivprokura zu zweien; Stuart, R. Amos, britischer Staatsangehöriger, in Beaconsfield (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, René, von Rorbas, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Seeburger, René, von Zürich, in Winterthur, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sorrow, Jerry, britischer Staatsangehöriger, in High Wycombe (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koltes, Wilfried, deutscher Staatsangehöriger, in Simmern (D), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schawalder, Heinrich, von Zürich und Widnau, in Nürensdorf, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Chalabi, Silvia, von Martisberg, in Les Evouettes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duperré, Marcel, von Rougemont, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.10.1997 (24855)
Alpine Motor Home AG, in Zürich, Import, Export und Handel mit Wohn-Mobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1996, S. 7415). Domicil neu: Leutschenbachstrasse 71, 8050 Zürich.

30.10.1997 (24856)
Apeldoorn AG, in Zürich, Publikation und Vertrieb von Fachinformationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6971). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Jörg, von Thal, in Roggwil TG, mit Einzelprokura.

30.10.1997 (24857)
Archetha AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1996, S. 6355). Statutenänderung: 28. 10. 1997. Zweck neu: Erwerb, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Immobilien, Projektierung und Ausführung von Erschliessungen und schlüsselfertigen Bauten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-].

30.10.1997 (24858)
Baugeschäft Greil AG, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 08. 07. 1994, S. 3823). Statutenänderung: 25. 09. 1997. Zweck neu: Ausübung von Hoch- und Tiefbau- sowie von Zimmerarbeiten und dergleichen; kann Liegenschaften erwerben, Vermögenswerte verwalten und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahmehaftung als einfache Gesellschaft, bestehend aus Johann Greil und André Greil, unter der Bezeichnung "Greil & Sohn, Hans und André Greil" in Horgen geführte Geschäft gemäss Bilanz per 1.1.1987 mit Aktiven und Passiven zum Preise von CHF 80'000.-, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Greil, Johann, von Zürich, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greil, Bruno, von Zürich, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Greil, Jakob, von Zürich, in Oberricken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.10.1997 (24859)
Berger, Meyer AG, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1994, S. 329). Statutenänderung: 21. 10. 1997. Firma neu: **Martin Eugster AG**. Zweck neu: Betrieb eines Spezialgeschäftes für den Verkauf von Uhren, Bijouterie und Optik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahmehaftung Aktiven und Passiven der Firma "Heinrich Berger-Salathé" in Opfikon, gemäss Bilanz per 31.01.1977 zum Preise von CHF 255 441.27, von dem CHF 90'000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.10.1997 (24860)
Bovis Tillyard AG, in Zürich, Erbringung professioneller Dienstleistungen auf den Gebieten Projekt Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 1997, S. 6639). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lauterburg, Werner, von Bern, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knapp, Daryl, von Rothenburg, in Rothenburg, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.10.1997 (24861)
CS Life, in Zürich, Betrieb der Lebensversicherung in all ihren Arten und der damit verbundenen Zusatzversicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07. 06. 1996, S. 3353). Statutenänderung: 12. 03. 1997, 17. 06. 1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch gewöhnlichen Brief an die der Gesellschaft mitgeteilte Adresse. Der Einsatz von Fernschreiben, Telegramm, Telekopie oder elektronischer Datenübertragung ist zulässig. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Küper, Peter, von Basel, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gugler, Dr. Adolf, von St. Silvester und Luzern, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Willi, von Wattenwil, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuhäuser, Mario, von Klosters-Seerues, in Koblenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bedogné, Emilio, italienischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Ghirlanda, Francesco, von Sonvico, in Pura, mit Kollektivprokura zu zweien; Kohler, Rolf, von Zullwil, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Talma Streeham, Aleida Emille, niederländische Staatsangehörige, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Vögele, Michael, von Dübendorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sorg, Hans Peter, von Rüthi SG, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schreier, Werner, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Leoni, Aldo, von Contone, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Angehrn, Peter, von Hochdorf und Muolen, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Heinz, von Welschenrohr, in Ulitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ducommun-dit-Verron-Etienne, Karin, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Müri, Roger, von Schinznach Dorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ramella, Renato, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Rust, Thomas, von Walchwil, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien; Solero, Barbara, von Oberriet SG, in Habsburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Erich, von Basel und Wisen SO, in Davos, mit Kollektivprokura zu zweien; Wanzek, Jörg, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wick, Manuela, von Zuzwil SG und Eriswil, in Neftenbach.

30.10.1997 (24862)
Discova AG, in Wangen-Brüttisellen, Handel mit Spiel-, Unterhaltungs- und Warenautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7013). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Revisa Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Accon Revision und Verwaltung GmbH, in Dübendorf, Revisionsstelle.

30.10.1997 (24863)
Distrelec AG, in Uster, Betrieb eines technischen Handels- und Dienstleistungsunternehmens für elektronische und elektromechanische Halbfabrikate, Bauelemente, Geräte und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5619). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fracheboud, Jean-Pierre, von Lessoc, in Konolfingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Peter, von Mösang, in Sins, mit Kollektivprokura zu zweien; Detzel, Jürg, von Wittenbach, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.10.1997 (24864)
Edition Renteria SA, in Zürich, Verlegen von Büchern und Druckschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1994, S. 5121). Statutenänderung: 11. 09. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.]

[gestrichen: Erwerb gemäss Sacheinlagevertrag vom 1.7.1987 die Verlags- und Vertriebsrechte des "Schweizer PR- & Medienverzeichnis" zum Preise von CHF 20'000.-, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.].

30.10.1997 (24865)
Elektro-Stählin AG, in Zürich, Betrieb eines Elektro-Fachgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1995, S. 3546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stählin-Wissendanger, Peter, von Neudorf, in Glattfelden, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Stählin-Wullschlegler, Peter, von Neudorf LU, in Zürich]; Stählin-Zihlmann, Walter, von Neudorf, in Regensdorf, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: Stählin, Walter, von Neudorf LU, in Zürich].

30.10.1997 (24866)
Elevisor AG, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 08. 04. 1994, S. 1882). Statutenänderung: 21. 10. 1997. Zweck neu: Handel mit elektronischen, optischen und physikalischen Apparaten sowie Beratung von Unternehmen in allen Belangen, die den Export ihrer Erzeugnisse und den Import fremder Waren betreffen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsquittung oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Althaus, Margaretha, von Unterlangenegg, in Stäfa, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30.10.1997 (24867)
Elmag, in Elsau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 1994, S. 3140). Statutenänderung: 22. 09. 1997. Zweck neu: Handel und Fabrikation von Maschinen und Werkzeugen aller Art für Industrie und Gewerbe; kann sich an anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen und sich an solchen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kellenberger + Partner Treuhand AG, in Flawil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul Schweizer Treuhand AG, in Elsau, Revisionsstelle.

30.10.1997 (24868)
Epa AG, in Zürich, Die Gesellschaft betreibt Warenhäuser, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6868). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Knüsel, Niklaus, von Inwil, in Hittnau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Josseron, Jean Daniel, von Montherod, in Monnaz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richner, Wilfried, von Rapperswil, in Rapperswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

8041 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Jura.

8056 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Vaud, Neuchâtel.

8056 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni

Kantone - Cantons - Cantoni
Bern, Luzern, Glarus, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

8066 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Proprietà Intellettuale
445822-445900

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

8071 Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen: Ausschreibungen.
Marchés publics selon l'accord du GATT/OMC: Appel d'offres.
Öffentliches Beschaffungswesen.
Marchés publics.
Der schweizerische Aussenhandel im Dreivierteljahr 1997.
Structure du commerce extérieur suisse des neuf premiers mois de 1997.
Vertrag von Amsterdam.
Traité d'Amsterdam.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

- 30.10.1997 (24869)
Ernst Mändli AG, Bootsbau und Bootsbetrieb, in Laufen-Uhwiessen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.1995, S. 5833). Statutenänderung: 27.06.1997. Zweck neu: Herstellung und Verkauf von Booten, Ausführung von Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Booten sowie Bootsbetrieb auf dem Rhein; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahmen Aktiven und Passiven der Einzelzirma "Ernst Mändli, Bootsbau und Bootsbetrieb", in Laufen-Uhwiessen, gemäss Bilanz per 1.1.1986 zum Preise von CHF 288 756.60, von dem CHF 200 000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.], Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 30.10.1997 (24870)
Ernst Schweizer AG, Metallbau, Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03.10.1997, S. 7240). Zweigniederlassung neu: Lausanne.
- 30.10.1997 (24871)
Eugen Seitz AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.1997, S. 878). Statutenänderung: 14.04.1997. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Ventilen und Präzisionsmaschinen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 900 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven der erloschene Einzelzirma "E. Seitz", in Wetzikon, gemäss Bilanz per 31.12.1972 zum Preise von CHF 1 614 248.19, wovon CHF 1'000 000.- auf das Grundkapital angerechnet.], Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktiare erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andererg, Jürg, von Wattwil, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maier, Dr. Paul, von Eschenz und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seitz, Eugen, von Wetzikon, in Wetzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Seitz, Urs, von Wetzikon, in Pfäffikon ZH, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter, mit Einzelunterschrift]; Seitz, Reto, von Wetzikon, in Bauma, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
- 30.10.1997 (24872)
Feedback Creative Communications AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11.08.1993, S. 4210). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Karrer AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Hubert, von Tafers, in Thalwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Langnau am Albis, Mitglied]; Ugarte, Usam, von Kriens, in Kilchberg ZH, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Peter Greuter, lic.oec. HSG, eidg. dipl. Bücherexperte VSB, in Baden, Revisionsstelle.
- 30.10.1997 (24873)
Forster + Bischof Bavaria Alu AG, in Turbenthal, Handel mit gewerblichen, industriellen und landwirtschaftlichen Verbrauchsgüter-Artikeln, insbesondere Vertrieb von Aluminiumgeräten der Marke "Bavaria", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.1994, S. 4058). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof, Gordon, von Stein SG, in Turbenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bischof, Jakob, von Stein SG, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
- 30.10.1997 (24874)
Fuhrer + Bachmann AG, in Elsau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03.04.1997, S. 2201). Statutenänderung: 22.09.1997. Zweck neu: Handel und Fabrikation von Maschinen und Werkzeugen aller Art für Industrie und Gewerbe; kann sich an anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen und sich an solchen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuhrer, Ernst, von Adelboden, in Weisslingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rätterschen].
- 30.10.1997 (24875)
Fässler AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 09.04.1997, S. 2349). Statutenänderung: 3.10.1997. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]
- 30.10.1997 (24876)
Hans Sonderegger AG, in Zumikon, Betrieb eines Dachdecker- und Kaminfegergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26.10.1994, S. 5870). Domizil neu: Strubenacher 4, 8126 Zumikon.
- 30.10.1997 (24877)
HIS Technologies AG, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Software sowie Vertrieb von Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01.09.1997, S. 6405). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherpenhuyzen, Robert, niederländischer Staatsangehöriger, in Freienbach, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle; Scherpenhuyzen-Schmid, Yvonne, von St. Ursen, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Azzan, Gianni, von Zürich, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ari Secunda AG, in Zug, Revisionsstelle.
- 30.10.1997 (24878)
Holco Engineering AG, bisher in Wallisellen, Planung, Durchführung, Entwicklung und Einrichten von Maschinen-, Fabrikations- und Produktionsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 12.05.1997, S. 3164). Statutenänderung: 14.10.1997. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: c/o Victor Hagmann, Im Zentrum 13, 8604 Volketswil. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heister, Friedrich, von Volketswil, in Jansur-Tripoli (Libyen), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Volketswil]; Heister, Sigrun, von Volketswil, in Jansur-Tripoli (Libyen), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Volketswil, ohne Zeichnungsberechtigung].
- 30.10.1997 (24879)
HPIS Hotel Property Investments (Schweiz) AG, in Opfikon, Führung von Hotelbetrieben, Kongresszentren und Tourismuskomplexen in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.1996, S. 6456). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rieck, Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gammeter, Hermann, von Signau, in Gränichen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voit, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Königstein (Deutschland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hünerwadel, Patrick, von Lenzburg, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 30.10.1997 (24880)
Hüpro Hüttenprodukte AG, in Zollikon, Handel mit Hüttenprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1994, S. 5341). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nussbaum, François, von Bolligen, in Schmerikon, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nees, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Herriberg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küssnacht ZH]; Müller, Kurt D., von Ernetschwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Stutzer, Dr. Hans Jörg, von Küssnacht am Rigi, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mantecca, Remo, von Wil AG, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Neuenhof]; Oberfell, Peter E., von Zürich, in Thalwil, Revisionsstelle [bisher: in Zürich].
- 30.10.1997 (24881)
Hörensberg AG, in Stäfa, Betrieb eines Blechbearbeitungs-Geschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19.08.1996, S. 4972). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wetru AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnell Treuhand AG, in Männedorf, Revisionsstelle.
- 30.10.1997 (24882)
Invest Control PTE Ltd, in Zürich, Erarbeitung, Durchführung, Überwachung und Auswertung von Investitionsprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.1995, S. 720). Statutenänderung: 22.09.1997. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönenberger, Peter, von Mosnang, in Hongkong (Volksrepublik China), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Mitglied]; Schlittler, Barbara, von Niederurnen, in Niederurnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 30.10.1997 (24883)
ISS Servisystem AG, in Opfikon, Ausführung von Raum- und Bodenpflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08.10.1997, S. 7348). Zweigniederlassung neu: Pregassona.
- 30.10.1997 (24884)
Management Consulting Unternehmensberatung AG, MCU, in Herriberg, Betriebswirtschaftliche Unternehmensberatung und Handel mit Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25.11.1996, S. 7240). Statutenänderung: 17.10.1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-].
- 30.10.1997 (24885)
MAP Management Praxis AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 29.04.1994, S. 2340). Domizil neu: Seefeldstrasse 255b, 8008 Zürich.
- 30.10.1997 (24886)
Marti AG, Baunternehmung, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 10.09.1997, S. 6672). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jacober, Hans Peter, von Glarus, in Rütli ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Menzi, Bernhard, von Filzbach, in Wangen-Brüttelstein, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wellauer, Peter, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
- 30.10.1997 (24887)
MSM Lutz AG, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30.07.1997, S. 5446). Statutenänderung: 10.09.1997. Zweck neu: Handel mit und Service an medizinischen Geräten und Handel mit dazugehörigen Verbrauchsmaterialien; betreibt Ausbildung und führt Seminare durch für diese Geräte und Verbrauchsmaterialien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 30.10.1997 (24888)
Nautilus Fitness Training AG, in Zürich, Führung eines Fitness- und Trainings-Centers mit Kraftmaschinen und Sportgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11.09.1997, S. 6700). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebo Treuhand Elisabeth Honegger, in Zürich, Revisionsstelle.
- 30.10.1997 (24889)
Nemetsches Fides + Partner AG, in Wallisellen, Handel mit Computer-Software und -Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.1997, S. 4284). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steffani, Hans Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benn, Joachim E., von Zollikon, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Stutz, Alfred, von Fehraltorf, in Schwerzenbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 30.10.1997 (24890)
Pagro Revisions AG, in Birmensdorf ZH, Übernahme aller Geschäfte und Erbringungen aller Dienstleistungen, welche im Tätigkeitsbereich einer Treuhand- + Revisionsunternehmung liegen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1996, S. 5620). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Helfer, Patrick, von Courlevon, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutzler, Edwin, von Zürich und Baden, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 30.10.1997 (24891)
Promotio AG, in Zürich, Kommunikationsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27.06.1997, S. 4472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boser, René, von Basel, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Boser, Gerda, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer, Walter, von Wädenswil, in Rüschlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Artho, Andreas, von St. Gallenkappel, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schneider, Rudolf, von Winterthur, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
- 30.10.1997 (24892)
Reller Holding AG, in Dietikon, Beteiligung an Unternehmen der Baubranche sowie verwandter Branchen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1996, S. 5144). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reller, Roger, von Dübendorf und Gsteig, in Dietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Joho, Urs, von Auenstein, in Auenstein, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Alfons, von Würenlingen, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 30.10.1997 (24893)
Ruth Grüninger AG, in Zürich, Verarbeitung und Vertrieb von Textilien und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1996, S. 6236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franzen, Bruno, von Zürich und Brig-Glis, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüninger, Ruth, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin].
- 30.10.1997 (24894)
Schwizer und Borgeaud Gastronomie AG in Liquidation, in Dübendorf, Betrieb des Restaurants "Gordon Rouge" in Cockhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11.08.1997, S. 5714). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwizer, René, von Niederhelfenschwil, in Zürich, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
- 30.10.1997 (24895)
Staron AG, in Schöfflisdorf, Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Werbeartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 30.06.1988, S. 2708). Eingetragene Personen neu oder mutierend: K + P Treuhand + Verwaltungs AG, in Kaiserstuhl, Revisionsstelle.
- 30.10.1997 (24896)
Traviswiss AG, in Kloten, Betrieb und Marketing des unter dem Produktnamen Traviswiss bekannten elektronischen Vertriebssystems für die Reisebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02.05.1997, S. 2965). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Daume, Armin, von Herisau, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmann, Jürg, von Frauenfeld, in Dietlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Güntensperger, Walter, von Eschenbach SG, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurzo, Peter, von St. Ursen, in Berikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Stephan, von Schänis, in Schlieren, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Funk, Ernst, von Zürich und Maschwanden, in Brütten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehr, Hans Rudolf, von Wagenhausen, in Surirey (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lerch, Hans, von Wynigen, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Near, David Alan, Bürger der USA, in Chicago (USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Watter, Rolf, von Zurzach und Zürich, in Thalwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malacrida, Ralph, von Zürich, in Dietlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 30.10.1997 (24897)
Trend-Treuhand AG, in Dübendorf, Besorgung aller Dienstleistungen im Treuhandbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1993, S. 6265). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDS Wirtschaftsprüfungs AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
- 30.10.1997 (24898)
Uniwaco AG, in Winterthur, Handel mit Bedarfsartikeln für Industrie, Bau, Gewerbe- und Kommunalbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 08.04.1997, S. 2314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gantenbein, Lilly, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 30.10.1997 (24899)
von Hoff AG, in Schlieren, Handel mit optischen Bedarfsartikeln sowie mit technischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11.09.1997, S. 6701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: A + B Revisions AG, in Rütli ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fibada Revisions GmbH, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
- 30.10.1997 (24900)
Weka-Verlag AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.1997, S. 1862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kising, Urs, von Diessenhofen, in Cham, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 30.10.1997 (24901)
Wohlgroth AG, in Schwerzenbach, Fabrikation von und Handel mit Geräten und Zubehör für die Messung von Gasen und anderen Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.1994, S. 6898). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheuchzer, Uta, von Zürich und Bauma, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blaser, Hansjörg, von Langnau im Emmental, in Rothrist, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Märki, Balz, von Winterthur und Mandach, in Kyburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 30.10.1997 (24902)
Wohnbau Zürich AG, in Zürich, Durchführung von Bauprojekten, Leitung von Bauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 06.06.1997, S. 3863). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messmer, Pia, von Thal, in Dornach, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emch, Jörg, von Lütterswil-Gächwil und Maur, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Messmer, Denise, von Thal, in Thalwil, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuster, Esther, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Peter, von Lützelflüh, in Niederrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 30.10.1997 (24903)
Zingg, Baumann AG, in Zürich, Betrieb einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 01.06.1989, S. 2262). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Mülli, Schöb + Partner AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.
- 30.10.1997 (24904)
EDV-DMJ AG, bisher in Näfels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30.09.1997, S. 5899). Gründungsstatuten: 20.09.1979. Statutenänderung: 10.07.1997. Firma neu: DMJ Marketing AG. Sitz neu: Küssnacht ZH. Domizil neu: c/o Ocanis Treuhand AG, Seestrasse 149, 8700 Küssnacht. Zweck neu: Dienstleistungen und Beratung im Bereich Marketing; Verwaltung und Vermittlung von Immobilien aller Art im Ausland; kann Finanzierungen durchführen, Vertretungen übernehmen, Patente und Lizenzen erwerben und veräußern, Franchisen vergeben, Gesellschaften gründen oder sich bei solchen beteiligen sowie Obligationen annehmen und Darlehen aufnehmen. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flogerz, Gerhard, von Zweisimmen, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Werner Bernhard, von Uster, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Curti, Susanne, von Reggenedorf, in Zürich, Revisionsstelle.
- 30.10.1997 (24905)
MA Mercerie Service AG, bisher in Mendrisio, Handel und Verkauf aller von Warenhäusern verteilten Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.1995, S. 7025). Gründungsstatuten: 16.12.1993. Statutenänderung: 17.06.1997, 18.09.1997. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Töpferstrasse 26, 8045 Zürich. Zweck: Handel und Verkauf aller von Warenhäusern verteilten Artikel; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 240'000.- [bisher: CHF 180'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 240'000.-. Aktien neu: 2400 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 180 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michels, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zufikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hawselski, Heinz, von Zürich und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsi-

dent, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gütermann, Peter, von Rafz, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Rusconi, Giuliano, von Stabio, in Castel San Pietro, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Comember Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle [wie bisher]; Stähli, Rosmarie, von Herrliberg und Oberhofen am Thursee, in Herrliberg, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktorin]; Roisch, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Bargeheide (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.10.1997 (24906)
Eskenazi Etablissement d'Art AG, in Zürich, Ausstellung von und Handel mit sowie Unterhalt, Aufbewahrung und Instandhaltung von Kunstgegenständen, insbesondere orientalischen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 1995, S. 30). Firma neu: **Eskenazi Etablissement d'Art SA in Liquidation** (Eskenazi Etablissement d'Art Ltd in Liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24.10.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüsey, Dr. Hans, von Safenwil, in Zumikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Safenwil AG, in Zumikon ZH, Mitglied].

30.10.1997 (24907)
Personalberatung Inter-Accord AG, in Winterthur, Vermittlung von Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 1997, S. 4728). Firma neu: **Personalberatung Inter-Accord AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

30.10.1997 (24908)
Ropex Handels AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 1997, S. 5924). Firma neu: **Ropex Handels AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

30.10.1997 (24909)
Warino AG, in Zürich, Durchführung auf eigene oder fremde Rechnung von Handelsgeschäften jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 05. 06. 1997, S. 3826). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.10.1997 infolge Fusion mit der Lagran AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1997 durch Universalsukzession auf die Lagran AG über.

30.10.1997 (24910)
Zurfin SA, Compagnie Commerciale et Financière, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 1997, S. 2856). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.10.1997 infolge Fusion mit der Montréba SA, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1997 durch Universalsukzession auf die Montréba SA über.

30.10.1997 (24911)
AML Management AG in Liquidation, in Wallisellen, Erwerb, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 363). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dossenbach, Albert, von Baar und Zürich, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (24912)
BGZ Druckerei zum Gutenberg AG in Liquidation, in Zürich, Führung und Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 08. 1996, S. 4681). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revex, Treuhand AG Zürich, Revisionsstelle.

30.10.1997 (24913)
Chemie Linz (Schweiz) AG in Liquidation, in Zürich, Import und Vertrieb von chemischen Produkten und Vermittlung von Geschäften in chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1995, S. 3819). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

30.10.1997 (24914)
Erni Siebdruck AG, in Zürich, Ausführung von graphischen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1995, S. 4147). Die Gesellschaft [neu: Textor AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7283) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30.10.1997 (24915)
Lagran AG, in Zürich, Durchführung von Warenhandelsgeschäften aller Art für eigene und fremde Rechnung sowie aller damit zusammenhängender Transaktionen kommerzieller und finanzieller Natur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 1996, S. 5676). Statutenänderung: 24. 10. 1997. Aktienkapital neu: CHF 2'100'000.- [bisher: CHF 1'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'100'000.-. Aktien neu: 2'100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 24.10.1997 die Warino AG, in Zürich, durch Fusion. Aktiven von CHF 5'196'852.- und Passiven von CHF 2'108'843.- gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 2'000 vollliberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB. Wenn der Verwaltung die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt.

30.10.1997 (24916)
Montréba SA, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2568). Statutenänderung: 24. 10. 1997. Zweck neu: Durchführung aller sich aus dem internationalen Warenhandel ergebenden Finanzgeschäfte. Anlage, Veräusserung und Verwaltung von Kapitalien für fremde und eigene Rechnung. An- und Verkauf von Devisen und Wertpapieren für fremde und eigene Rechnung sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen und deren Verwaltung; kann Import, Export, Transport, Befrachtungen und Lagerungen von sowie Handel mit Waren aller Art auf eigene und fremde Rechnung ausüben; kann Grundstücke erwerben. Aktienkapital neu: CHF 2'100'000.- [bisher: CHF 1'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'100'000.-. Aktien neu: 2'100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 24.10.1997 die Zurfin SA, Compagnie Commerciale et Financière, in Zürich, durch Fusion. Aktiven von CHF 3'852'811.- und Passiven von CHF 2'657'572.- gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 2'000 vollliberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft haben durch eingeschriebenen Brief zu erfolgen, falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind; andernfalls durch Publikation im SHAB.

30.10.1997 (24917)
Business Results GmbH, in Zürich, Siewerdstrasse 105, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 10. 1997. Zweck: Beratung, Gestaltung und Weiterbildung natürlicher und juristischer Personen (Unternehmen, Organisationen, Verträge, Verwaltungen usw.) im Bereich Management sowie Vertrieb von fachspezifischen Materialien und Produkten (Literatur, Software usw.); kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 30'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bichsel, Andres, von Eggwil, in Wahlern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Birkenmeier, Beat, von Zürich, in Herrliberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Brodbeck, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Sattes, Ingrid, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-.

30.10.1997 (24918)
Coselle GmbH, in Zürich, c/o Erika Winter, Kalchbühlstrasse 110, 8038 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 09. 1997. Zweck: Herstellung, Handel und Vertrieb von Kosmetika und Produkten der Schönheits- und Körperpflege sowie Waren aller Art; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ganter, Sigrd, deutsche Staatsangehörige, in Merzhausen (D), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Winter, Erika, von Thayngen, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Seeburger, Jutta, deutsche Staatsangehörige, in Starnberg (D), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-.

30.10.1997 (24919)
CTB Christen Treuhand + Beratung GmbH, in Rütli ZH, Neuhausstrasse 27, 8630 Rütli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 10. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in sämtlichen Geschäftsbereichen eines Treuhandbüros, insbesondere Unternehmensberatungen sowie Beratung in Organisationen und EDV-Fragen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma CTB Christen Treuhand + Beratung, in Rütli ZH, gemäss Übernahmebilanz per 31.7.1997 mit Aktiven von CHF 54'127.10 und Passiven von CHF 22'938.90 zum Preise von CHF 31'188.20, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 11'188.20 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Christen, Bruno, von Affoltern im Emmental, in Rütli ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Christen-Schaub, Doris, von Affoltern im Emmental, in Rütli ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

30.10.1997 (24921)
GLOBACOM Vertriebs GmbH, in Illnau-Effretikon, Usterstrasse 14, 8308 Illnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 10. 1997. Zweck: Anbieten von Dienstleistungen im Bereich von internationalen Internet- und Telekommunikationsservice sowie Betreiben von internationalen Handelsgeschäften; kann sich an Unternehmen beteiligen; Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Käppeli, Urs, von Luzern und Rothernburg, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Wiesendanger, Mike, von Niederweningen, in Stettfurt, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

30.10.1997 (24922)
JFG Trading GmbH, in Hinwil, c/o Roger Graf, Neubühlstrasse 1, 8340 Hinwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 10. 1997. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Reinigungsmitteln sowie baugewerblichen Arbeiten der Reinigungstechnik; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Roger, von Sternberg, in Hinwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Fattino, Jean-Louis, italienischer Staatsangehöriger, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

30.10.1997 (24923)
Küchen Center Rümlang GmbH, in Rümlang, Lindenweg 7, 8153 Rümlang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 10. 1997. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Küchen- und Badzimmereinrichtungen und Apparaten aller Art; kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern und belasten sowie Finanzierungen aller Art tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Adda-Balz, Christine Iris, von Langnau im Emmental und Küssnacht ZH, in Rümlang, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Adda, Luigi Antonio, von Küssnacht ZH, in Rümlang, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

30.10.1997 (24924)
Star & Smile GmbH in Niederweningen, Alte Poststrasse 2, 8166 Niederweningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 10. 1997. Zweck: Betrieb von Drogerie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Drogerie Zentrum Irene Lang, in Oberglatt, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preise von höchstens CHF 200'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lang-Codoni, Irene, von Niederglatt, Cabbio und Otten, in Niederglatt, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-; Stierli, Katharina, von Aristau, in Schleiknon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-.

30.10.1997 (24925)
Tafari GmbH, in Zürich, Militärstrasse 89, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 10. 1997. Zweck: Handel und Produktion von Musik-, Mode- und Kunststücken sowie Organisation von Konzertveranstaltungen und Vertrieb von Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arnold-von Felten, Ursula Elisabeth, von Wetzikon, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Forrer, Christina, von Wildhaus, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

30.10.1997 (24926)
WICA-ROI GmbH, in Seuzach, c/o Stefan Callegher, Scheidweg 12, 8472 Seuzach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 09. 1997. Zweck: Erbringung von Vermögensverwaltungen, Vermögensberatungen sowie allgemeine Finanzdienstleistungen für Kollegen, Verwandte und Bekannte; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Callegher, Stefan, von Zell ZH, in Seuzach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Widmer, Andreas, von Gränichen, in Altikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

30.10.1997 (24927)
Innovative Finanz Konzepte IFK GmbH, in Zürich, Erbringung von Finanzdienstleistungen, insbesondere der Vertrieb von und die Beratung im Zusammenhang mit gebrauchten Lebensversicherungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5559). Statutenänderung: 17. 10. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meiselbach, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Ratingen-Hösel (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mikosch, Cartheiz, deutscher Staatsangehöriger, in Mönchengladbach (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-].

30.10.1997 (24928)
Lenzinger GmbH, in Hinwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1996, S. 5678). Statutenänderung: 6. 10. 1997. Zweck neu: Import und Export von und Handel mit modischer Damenwäsche, Bade- und Sportmode; Fabrikation und Vertrieb von Corseterie-Artikeln, Büstenhaltern, Damenwäsche und orthopädischen Spezialartikeln; kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gresà-Némethy, Brigitte, von Scherikon, in Hinwil, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenzinger, Rolf, von Bussnang, in Dürnten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 33'000.- [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Lenzinger, Paul, von Bussnang, in Gossau ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 42'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-]; Lenzinger, Kurt, von Bussnang, in Hinwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-].

30.10.1997 (24929)
Gemeinnützige Genossenschaft Spyrgarten, in Hirzel, Genossenschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1995, S. 5707). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwyder, Hanswalter, von Bischofzell, in Hirzel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wild, Max, von Schlieren und Wald ZH, in Hirzel, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Rudolf, von Rheinau, in Hirzel, Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuzinger, Ulrich, von Basel, in Hirzel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Speerli, Robert, von Kilchberg ZH, in Hirzel, Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Heinz, von Effingen, in Hirzel, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.10.1997 (24930)
Handwerkerkollektiv HK, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1996, S. 6458). Statutenänderung: 6. 05. 1997, 16. 09. 1997. Firma neu: **Genossenschaft Handwerkerkollektiv HK**. Zweck neu: Bezweckt, als Zusammenschluss vorwiegend von handwerklich tätigen Personen, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern Arbeitsplätze zu schaffen; die Genossenschaft garantiert ihren Mitgliedern natürliche und humane Arbeitsbedingungen; Material und Arbeitsweise sollen nach ökologischen und baubiologischen Grundsätzen gewählt werden; fördert die Selbstbestimmung und den Selbstverwaltungsgedanken; führt Aufträge insbesondere in folgenden handwerklichen Bereichen aus: Möbel- und Bauschreinerei, Zimmerei und Malerei. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens zehn Anteilscheine zu CHF 500.- zu übernehmen [bisher: Pflichten: Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein zu übernehmen].

30.10.1997 (24931)
Künstlerring für Grabmal Kunst, in Zürich, Die Genossenschaft ist eine Vereinigung von Künstlern, Genossenschaft (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1983, S. 4109). Firma neu: **Künstlerring für Grabmal Kunst in Liquidation**. Domizil neu: Die Genossenschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 21.V.m. Art. 96 lit. a HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brack, Arthur, von Möhntal AG, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bietenholz, Kurt, von Wetzikon ZH, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Otto, von Hombrechtikon, in Zürich, Mitglied und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied].

30.10.1997 (24932)
Schweizer Berghilfe, in Adliswil, Verein (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1994, S. 5698). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Dr. Maximilian, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleiner, Walter, von Zürich, in Ebmatingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.10.1997 (24933)
A. Tschümperlin AG, in Adliswil, Handel mit Baustoffen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 1997, S. 2826), mit Hauptsitz in: Küssnacht am Rigi. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

30.10.1997 (24934)
BG IMMOBILIEN, Bernhard Grolimund, in Zürich, Wehntalerstrasse 249, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verwaltung von Liegenschaften und Stockwerkeigentum; Ausführen von Umbau- und Renovationsarbeiten sowie Kauf und Verkauf auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Grolimund, Bernhard, von Subingen, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Grolimund, Dominik, von Subingen, in Regensdorf, mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (24935)
Mediapoint Zugnoni, in Horgen, Seestrasse 300, 8810 Horgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Internet-Design; Erstellen von Firmenpräsentationen auf Internet sowie Beratung und Information über das Medium Internet. Eingetragene Personen: Zugnoni, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (24936)
Elisabeth Gubler Bröker, in **Niederglatt**, Handel mit Motorradzubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1995, S. 326). Domizil neu: Rütliwiesenstrasse 22, 8172 Niederglatt. Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit Motorrad- und technischem Zubehör.

30.10.1997 (24937)
MPW Management Praxis Dr. Eugen Wintsch, in **Zürich**, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 1996, S. 826). Domizil neu: Seefeldstrasse 255b, 8008 Zürich.

30.10.1997 (24938)
Irene Dietrich-Di Rocco, in **Wetzikon**, Handel mit Damen- und Herrenbekleidung, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1995, S. 3818). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30.10.1997 (24939)
Poly-Rapid, Glas- und Gebäudereinigung A. Fotiou, in **Zürich**, Glas- und Gebäudereinigung, Einzelfirma (SHAB Nr. 154 vom 06. 07. 1983, S. 2345). Die Aktiven und Passiven sind an die Poly-Rapid AG, in Zürich übergegangen. Die Firma ist erloschen.

30.10.1997 (24940)
Restaurant Sternen, Monika Schönenberger, in **Hinwil**, Führung des Restaurants "Sternen", Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1989, S. 3917). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 02. 10. 1997 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30.10.1997 (24941)
Alfazeta, PR-Agentur u. Verlag, Cretti + Fuchs, in **Zürich**, Agentur für Public Relations und Führung eines Verlags, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1993, S. 5170). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30.10.1997 (24942)
Crambambouli Virtuelle Kommunikation, Schmid, Katumba & Vetter, in **Zürich**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28. 06. 1996, S. 3856). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die "Crambambouli AG", in Zürich, übergegangen.

30.10.1997 (24943)
Lecaros und Arrienda, in **Dietlikon**, Import und Export von Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6015). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

24. Oktober 1997
Sanovision AG, in **Oberdiessbach**, Schlossstrasse 4, 3672 Oberdiessbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 09. 1997. Zweck: Anbieten von Dienstleistungen und Grosshandel mit Pharmaprodukten; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 10 000 Namenaktien zu CHF 10. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 9. 1997; verschiedenes Büromobil und Bürogeräte sowie EDV-Hard- und Software, zum Übernahmepreis von CHF 100 000, wofür 10 000 Namenaktien zu CHF 10 ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Schmid, Markus Dr. von Weinfeld, in Münsingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Legatax Leysinger AG, in Solothurn, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997
Imlo Immobilien AG, in **Bern**, Übernahme, Verwaltung und Verwertung der dem Betriebe des Warenhauses der Firma «Gebrüder Loeb AG», in Bern, dienenden Liegenschaft Spitalgasse 57 in Bern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1996, S. 7530). Statutenänderung: 30. 06. 1997. Zweck neu: Übernahme, Verwaltung und Verwertung der dem Betrieb des Warenhauses der Firma Loeb AG, in Bern, dienenden Liegenschaften; sie kann auch andere Liegenschaften erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich.

24. Oktober 1997
BE-MO 4007 AG, in **Köniz**, Erwerb, Veräusserung, Überbauung, Vermietung, Verpackung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29. 08. 1997, S. 6350). Statutenänderung: 23. 09. 1997. Aktienkapital neu: CHF 500 000 [bisher: CHF 100 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.]

24. Oktober 1997
Butreu AG, in **Muri bei Bern**, Realisierung von Finanz- und Handelsoperationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1995, S. 5602). Statutenänderung: 26. 06. 1997. Zweck neu: Verwirklichung sämtlicher Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäfte irgendwelcher Art; Führung eines Treuhandbetriebes und Maklerbüros; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bütkofer Christian, von Kernenried, in Hiltterfingen, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997
Coiffure Caline, in **Ostermündigen**, Betrieb eines oder mehrerer Coiffure-, Pedicure- und Kosmetik-Geschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1990, S. 1015). Statutenänderung: 24. 10. 1997. Firma neu: **Coiffure Caline AG**, Zweck neu: Betrieb von einem oder mehreren Coiffure-, Pedicure- und Kosmetik-Geschäften; sie kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslands beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. [Liberierung unverändert CHF 50 000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi-Bürki, Madeleine, von Lauperswil, in Mittelhäusern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Lüthi-Rothenthaler, Madeleine, in Utzigen]; Treuhand- und Beratungsbüro Hans-Peter Schwab, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997
CSD Colombi Schmutz Dorthie AG, in **Bern**, Betrieb eines Büros beratender Ingenieure, Geologen und Umweltspezialisten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 6. 06. 1997, S. 3865). Statutenänderung: 24. 06. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Büros beratender Ingenieure, Geologen und Umweltspezialisten; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

24. Oktober 1997
Foto-Studio Bill AG für Industrie- und Werbefotografie, in **Belp**, Betriebe eines Foto-Studios usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1995, S. 5257). Statutenänderung: 25. 07. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. [Liberierung unverändert CHF 50 000].

24. Oktober 1997
GfAI Gruppe für Angewandte Informatik AG, in **Kirchlindach**, Forschung, Entwicklung, Beratung und Ausbildung auf dem Gebiet computergestützter Informations- und Kommunikationssysteme sowie Handel mit Hardware- und Software-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kniebel, Elisabeth, von Ifwil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen; Rysler, Daniel, von Dürrenroth, in Aarberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den HS jedoch nicht mit einem Prokuristen; Seiler, Rudolf, von Ermatingen, in Jegenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen; Siegenthaler, Hans-Jürg, von Trubschachen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen; Weinmann, Uwe, von Deutschland, in Buggingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; von der Schmitt, Johann Dr., von Deutschland, in Ittigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pinnerger, Thomas Dr., von Deutschland, in Särwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Bräuninger, Peter Dr., von Deutschland, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Schorn, Peter, von Deutschland, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Cholewinski, Andrzej, von Polen, in Baden-Dättwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Meewes, Markus Dr., von Deutschland, in Grächwil, Vize-Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Mez, Marcel, von Deutschland, in Pully, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwab, Gerhard, von Österreich, in Ittigen, Vize-Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Bader, Hanspeter, von Holderbank SO, in Lohn SO, mit Kollektivprokura zu zweien; Bänziger, Brigitte, von Steinhausen und Rapperswil BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Bessire, Bruno, von Solothurn und Péry, in Feldbrunnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Andreas, von Kiesen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlungerer, Yves, von Grindelwald, in Gerzensee, mit Kollektivprokura zu zweien jedoch nicht mit einem Prokuristen; Blaser, Andreas, von Bern und Langnau im Emmental, in Hinterfultigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Blatter, Thomas, von Habkern, in Fraubrunnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer, Heinz, von Reigoldswil, in Kerzers, mit Kollektivprokura zu zweien; Straus, Marko, von Luterbach, in Luterbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Oktober 1997
Luginbühl + Schöni Bauingenieure AG, in **Köniz**, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5844). Statutenänderung: 26. 08. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. [Liberierung unverändert CHF 50 000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karlen Treuhand AG, in Bolligen, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997
SRC Revisionsgesellschaft AG, in **Bern**, Erbringung aller Dienstleistungen einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Organisation und Führung von Buchhaltungen sowie Abschluss- und Steuerberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 1997, S. 5967). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neidhart, Thomas, von Root und Ramsen, in Riken AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz.

24. Oktober 1997
Valora Management AG, in **Bern**, Erbringen von Management-Dienstleistungen, insbesondere auf den Gebieten Controlling, Finanzen, Steuern, Informatik und Personalwesen zugunsten der Konzerngesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Matthias (genannt This) Ernst, von Pfäffikon, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1997
Lanz Sperrholzhandel AG, bisher in **Rohrbach**, Handel mit Sperrholz und verwandten Holzprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 1997, S. 2859). Gründungsstatuten: 19. 12. 1986. Statutenänderung: 18. 04. 1997, 24. 07. 1997, 17. 10. 1997. Firma neu: **HIAG Handel Bern AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**HIAG Négoce Bern SA**). Sitz neu: Bern. Domizil neu: Zikandweg 28, 3006 Bern. Zweck neu: Ankauf, Verkauf und Verarbeitung von Materialien der Baubranche, speziell von Holz, Platten, Furnier sowie Sperrholz; sie kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 3 250 000 [bisher: CHF 2 000 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3 250 000. Aktien neu: 325 000 Inhaberkarten zu CHF 10 [bisher: 200 000 Inhaberkarten zu CHF 10]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion gemäss Art. 748 OR. Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 24. 7. 1997 Aktien von CHF 27 612 548 und Passiven von CHF 25 966 418 der «S + G AG Bern», in Bern, gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1996 durch Universalsukzession. Für den Aktivenüberschuss von CHF 1 646 131 erhalten die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 125 000 Inhaberkarten zu CHF 10 der übernehmenden Gesellschaft. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Goebel, Jost Dr., von Zürich, in Riehen, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binder Edgar, von Baldingen, in Döttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arat Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauber, Rudolf, von Zetwil, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Urs P., von Wald ZH, in Hünenberg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Stulz, Josef, von Tafers, in Bern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Peter, von Rohrbach, in Bern, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurzh, Ulrich, von Schinznach Dorf, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manger, Andreas, von Riehen und Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rau, Fritz, von Aadorf, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Riedwyl, Werner, von Kehrsatz, in Neueneug, mit Kollektivprokura zu zweien; Spicher, Anton, von Ueberstorf, in Wünnewil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stauffacher, Josef, von Tentlingen, in St. Antoni, mit Kollektivprokura zu zweien; Zehnder, Hugo, von Wahlern, in Neueneug, mit Kollektivprokura zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997
S + G AG Bern, in **Bern**, Ankauf, Verkauf und Verarbeitung von Materialien der Baubranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 13. 05. 1997, S. 3200). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. 4. 1997 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Lanz Sperrholzhandel AG», in Rohrbach, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 1. 4. 1997 und Bilanz per 31. 12. 1996 durch Universalsukzession übernimmt.

24. Oktober 1997
Hirsiger Druck AG Bern in Konkurs, in **Bern**, Herstellung von Probedruck, Offsetdruck und Gestaltung von Druckaufträgen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1995, S. 6724). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv, nachdem das Konkursverfahren abgeschlossen worden ist.

24. Oktober 1997
Immobilien-gesellschaft zum Gutenberg AG in Liquidation, in **Bern**, Kauf und Verkauf von Immobilien und Hypotheken in der Schweiz und im Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 08. 1995, S. 4458). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

24. Oktober 1997
Mainetti SA in Liquidation, in **Kehrsatz**, Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, Bautätigkeit, Geschäftsführung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 1996, S. 4930). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRGv, da die Gesellschaft offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat.

24. Oktober 1997
RAD Technik AG in Liquidation, in **Bern**, Erbringen von technischen Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993, S. 6702). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

24. Oktober 1997
BPO Billard Promotion Organisation AG, in **Bern**, Verwaltung von Gesellschaften usw. sowie Zurverfügungstellung und Vermietung von Personal an andere Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 1992, S. 390). Firma neu: **BPO Billard Promotion Organisation AG in Konkurs**. Eröffnung des Konkurses am 8. 10. 1997 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen. Die Gesellschaft ist dadurch aufgelöst.

24. Oktober 1997
Genossenschaft Zentrum Mösberg, in **Grosshöchstetten**, Betrieb eines Kurszentrums auf der Basis eines ganzheitlichen Betriebskonzeptes usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1995, S. 6776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muster, Marianne, von Hasle bei Burgdorf, in Rapperswil BE, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Ursula, von Sigriswil, in Gurzelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1997
Schweizerische Butter-Union (SBU), in **Bern**, Erhaltung des privaten Buttergrosshandels usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 1994, S. 1695). Firma neu: **Schweizerische Butter-Union (SBU) in Liquidation**. Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. 5. 1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Waldo, von Basel und Wattenwil, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger, Ruth, von Längenbühl, in Bern, Präsidentin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin und Geschäftsführerin]; Schaad, Doberist, in Belp, Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

24. Oktober 1997
Landis & Staefa (Schweiz) AG, in **Ostermündigen**, Handel mit Elementen, Apparaten und Systemen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 106 vom 06. 06. 1997, S. 3866). Hauptzitz in Zug. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohli, Robert, von Bussy-Chardonay, in Adligenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Beat, von Einsiedeln, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1997
WEKO Inkasso AG, in **Bern**, Durchführung von Inkasso im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 93 vom 20. 05. 1997, S. 3347). Hauptzitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Putallaz, Jean-Albert, von Conthey und Vétroz, in Belfaux, Leiter Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vinsairo, Maria Carmen, von Spanien, in Bern, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Racine, Pascale, von Lamboing und Gerolfingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Favret, Anne-Lise, von Tavannes, in Nidau, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Oktober 1997
Kocherhans AG Bauunternehmung, Filiale Worb, in **Worb**, Führung einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1994, S. 4704). Hauptzitz in Bern. Löschung infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung.

24. Oktober 1997
B. Amstutz-Burger, in **Bern**, Betrieb des Restaurants «Jäger», Einzelfirma (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3238). Firma neu: **Beat Amstutz**. Domizil neu: Mensa-KBS, Effingerstrasse 70, 3008 Bern. Zweck neu: Führen von Restaurationsbetrieben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amstutz, Beat, von Sigriswil, in Thörishaus, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern].

24. Oktober 1997
Frau M. Bigler, in **Bremgarten bei Bern**, Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1977, S. 3738). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Oktober 1997
Ländli-Lade Bigler, Gilgen, Leuenberger, in **Bremgarten bei Bern**, Ländlistrasse 9, 3047 Bremgarten bei Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 11. 1997. Zweck: Handel mit Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Bigler, Marianne, von Worb, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Gilgen Katharina, von Rüeggisberg, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Leuenberger, Ursula, von Rohrbachgraben, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1997
Kogy Kohler + Gygax, in **Bern**, Durchführung von Fahrzeugvermittlung und Fahrzeugversteigerungen sowie Handel mit technischen Neuheiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 29. 03. 1988, S. 1239). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Berichtigung
Interpubli Werbe AG, in **Muri bei Bern**, Übernahme von Werbeaufträgen sowie Verkauf von Werberträgen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 1997, S. 7716). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klaus, Raymond E., von Muri bei Bern, in Muri bei Bern, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [nicht: Präsident].

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

23. Oktober 1997
Rips AG, bisher in **Burgdorf** (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1994, S. 6570). Statutenänderung: 26. 08. 1997. Sitz neu: **Kirchberg B.E.** Domizil neu: c/o Beat Künzler, Chosthusweg 13, 3422 Kirchberg. Zweck neu: Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Zuckwaren. Kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu:

CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

24. Oktober 1997

Hot Stuff Tattoo Shop, Sägesser, in Langenthal, Spitalgasse 16, 4900 Langenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Tätowierstudios. Eingetragene Personen: Sägesser, Stefan, von und in Bannwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1997

Spreda AG, in Burgdorf, Herstellung und Vertrieb von Trockenprodukten für eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1993, S. 3152). Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zwickler, Paul (bisher: VR-Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Niklaus, Arthur (bisher: VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüwyler, Heinrich, von Mühlu AG, in Hünenberg ZG, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1997

Kunsteisbahn AG Burgdorf (KEB), in Burgdorf (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 1995, S. 5418). Statutenänderung: 16. 09. 1997. Zweck neu: Erstellung und Betrieb einer Kunsteisbahn in Burgdorf sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere Finanzierung, Projektierung, Auftragserteilung für Bau und Betrieb, mit eingeschlossen jede mögliche Verwendung der Anlage im Sommer. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500 000 (bisher: CHF 277 300). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre: schriftlich. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirschi, Gerhard, von Eggwil, in Kirchberg BE, Revisionsstelle (wie bisher, Nachtrag des Heimatortes); Maeder, Christian, von Mühleberg, in Burgdorf, Revisionsstelle (wie bisher, Nachtrag des Heimatortes); Nagel Jürg, von Gais, in Burgdorf, Revisionsstelle (wie bisher: Nachtrag des Heimatortes); Jost, Walter, von Wynigen, in Burgdorf, Revisionsstelle (neu).

24. Oktober 1997

Kaufmann und Partner Architekten und Planer AG, in Burgdorf, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros usw. (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 1997, S. 5028). Domizil neu: Mühlegasse 22, 3401 Burgdorf.

24. Oktober 1997

Bigler Samen AG, in Koppigen, Handel mit Samen und Pflanzen usw., Aktiengesellschaft. (SHAB Nr. 231 vom 04. 10. 1988, S. 4029). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Bättelkin den (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 1995, S. 5167) im Handelsregister Burgdorf von Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1997

H. Niederhauser AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1987, S. 4959). Statutenänderung: 16. 09. 1997. Zweck neu: Handel mit Bekleidungen und Textilien aller Art. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Bestimmung über die Sachübernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 13. 01. 1978 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen an die Namenaktionäre: Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: LMK Revisions AG, in Langenthal, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997

Ruch Holding AG, in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald (SHAB Nr. 105 vom 02. 06. 1994, S. 3070). Die Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruch, Ernst Jun. (bisher: VR-Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Helder, Gabriel (bisher: VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ruch, Olga (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Helder, Verena (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Christoph, von Eriswil, in Zollbrück, Gemeinde Lauperswil, VR-Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Christof, von Langnau im Emmental BE, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1997

Rettenmund Automobile AG, in Hasle bei Burgdorf (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1994, S. 4845). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997

Dr. A. Schoch AG, in Burgdorf, Betrieb einer Fabrik für Lacke und Farben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 19. 05. 1995, S. 2808). Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoch, Daniel (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoch, Dr. Alphons, von Burgdorf, in Kirchberg BE, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

24. Oktober 1997

Restaurant Eintracht, Urs Schneeberger, in Niederbipp, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2934). Mit Entscheid des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 21. Oktober 1997 wurde über den Inhaber der Konkurs eröffnet.

24. Oktober 1997

Wenko AG, Burgdorf, in Burgdorf, Entwicklung und Bau von Verbrennungsmotoren und Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1988, S. 4173). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Beat René, von Sumiswald, in Kirchberg BE, VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rüttschlen); Götti, Hanspeter, von Zetzwil, in Wanzwil, VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zetzwil); Jenni, Hans-Rudolf, von Zürich und Bangeren BE, in Kaltacker, Gemeinde Heimiswil, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1997

SMC Schuh-Mode-Center, in Burgdorf, c/o J. Lüthi & Co, Ilcoweg 6, 3400 Burgdorf, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 10. 1997. Zweck: Durchführung von dauernden und temporären Einkaufsausstellungen ihrer Mitglieder für Schuhfachhändler in der ganzen Schweiz, mit dem Ziel, den Einkauf für Schuhfachhändler zu rationalisieren. Anteilschein: CHF 50. Haftung/Nachschusspflicht: ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüthi, Niklaus J., von Rohrbach und Burgdorf BG, in Burgdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Christoph J., von Rohrbach und Burgdorf BG, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Kurt, von Sempach, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1997

Terrec AG (Terrec SA), bisher in Zug (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1994, S. 649). Statutenänderung: 16. 09. 1997. Sitz neu: Herzogenbuchsee. Domizil neu: c/o Treuhand Gerber & Co AG, Bettenhausenstrasse 50, 3360 Herzogenbuchsee. Zweck: Im Bau und Immobilienbereich Beratungen, Generalplanung, Baumanagement, Ausführungen von Gebäuderenovierungen, Sanierungen, Energiesparmassnahmen, Altbau modernisierungen sowie Umbauten. Kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 600 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 600 000. Aktien: 600 Namenaktien zu CHF 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt bei der Gründung, eine Liegenschaft in Zürich um Maximalpreis von CHF 3 000 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre: schriftlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnadt Philippe, von Zug, in Zug (bisher: einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Rudolf, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; Fiduciaire Dreyfus et Zurbochen S.A., in Lausanne, Revisionsstelle.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

24. Oktober 1997

Digitron AG, in Weingniederrass, in Brugg, Automatisierungprojekte usw. (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1994, S. 5182). Mit Hauptsitz in Aarau. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

24. Oktober 1997

Ad Vitam AG, in Biel, Vermittlung von Versicherungs- und Finanzdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 80 vom 29. 4. 1997, S. 2860). Statutenänderung: 15. Oktober 1997. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

24 octobre 1997

Colago Trading SA, à Bienne, rue Hugli 3, 2502 Bienne, succursale (nouvelle inscription). Raison sociale au siège principal: Colago Trading SA. Nature juridique: société anonyme. Siège principal: Genève. Inscription au siège principal le 9 décembre 1996 (dernière publication dans la FO SC du 23. 12. 1996, p. 9772). But: négoce de valeurs mobilières sur le plan international notamment dans l'industrie lourde. Personnes inscrites: Pierre-André Wenger, de Längenbühl, à Bienne, administrateur unique avec signature individuelle, et Jean-Marie Tacchini, de Collonges, à Bienne, avec signature individuelle.

24 octobre 1997

OK Personnel Service SA, Succursale de Bienne (OK Personal Service AG, Zweigniederlassung Biel) (OK Personal Service Inc., Bienne Branch), à Bienne, succursale (nouvelle inscription). Raison sociale au siège principal: OK Personnel Service SA. Nature juridique: société anonyme. Siège principal: Neuchâtel. Inscription au siège principal le 18 décembre 1985 (dernière publication dans la FO SC du 20. 10. 1997, p. 7642). But: recruter, sélectionner et placer, de façon stable ou temporaire, du personnel notamment dans le domaine technique, commercial, administratif, médical, financier et bancaire, auprès d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, ainsi que l'assistance dans le domaine du personnel, le recrutement et la formation de cadres, l'administration et la représentation d'autres sociétés. Représentation de la succursale: signature individuelle de Terence E. Addeley, des USA, à Bloomfield, Michigan (USA), président du conseil d'administration; signature collective à deux de: Alfredo Maselli, des USA, à Bloomfield, Michigan (USA); Denis Berdoz, de Genève, à Corsier GE, vice-président du conseil d'administration; Daniel Peregrina, de Céligny, à Versoix; Martin Anderson, de Laconnex, à Chêne-Bougeries, membre du conseil d'administration; Richard Kaufmann, de Wilhof, à Brügg, directeur général; Christian Mercay, d'Asuel, à Pully, directeur; Joseph Saporita, d'Italie, à Peseux, directeur, et Christine Del Prete, d'Astano, à Péry, directrice de la succursale.

24. Oktober 1997

Canyon Sports Ltd., in Biel BE, Gewerbehofstrasse 4-8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. Oktober 1997. Zweck: Handel, Import, Export und Fabrikation von und mit Fahrrädern und Sportgeräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslands beteiligen, gleichartig oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Peter Bärtschi, von Sumiswald, Solothurn und Brunenthal, in Sutz-Lattrigen, einziges VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jürg Schoch, von Niederrublen, in Pieterlen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Alexandre Missy, von Cottens, in Brügg, mit Einzelprokura; Nitag Treuhand und Unternehmensberatungs AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997

Kuhn Tschudi Lyss AG, in Lyss, Planung, Projektierung und Verkauf von Anlagen sowie Beratung im Anlagenbau (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1995, S. 6209). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Dr. Jean-Pierre Tschudi, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daniel Friedli, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien); Gewerbe-Treuhand und Revision B. Fricker-Rasswaller, eidg. dipl. Bücherexpertin und eidg. dipl. Buchhalterin, Neftenbach, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997

Sacom AG, in Nidau, Ein- und Verkauf, Import und Export usw. von Waren aller Art (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4185). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschrift: Daniel Weber, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Oktober 1997

Autohaus Paoluzzo AG, in Nidau, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1996, S. 4536). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Bernard Cambier, VR-Präsident mit Einzelunterschrift. Eingetragene Person neu: Bernard Chrétien, französischer Staatsangehöriger, in Roma (I), VR-Präsident mit Einzelunterschrift.

Büro Thun (für Berner Oberland)

24. Oktober 1997

Rudolf Frères-HH AG, in Interlaken, Engros-/Detailgeschäft der Mode-, Bekleidungs-, Sport-, Souvenirbranche usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1995, S. 3820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudolf Frères, Präsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien; Douglas Andrew Vladimir, Vizepräsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ashe Vicent, britischer Staatsangehöriger, in Epsom, Surrey/England, Präsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien; Watanabe Magdolina, von Zug, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1997

Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7924), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Statutenänderung am Hauptsitz: 15. 5. 1997 (publiziert im SHAB Nr. 140 vom 24. 7. 1997, S. 5271). Die Eintragung der Zweigniederlassung ist dadurch nicht berührt.

24. Oktober 1997

Kallen Druck AG, in Frutigen, Grassweg 3, 3714 Frutigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. September 1997/23. Oktober 1997. Zweck: strukturelle Umwandlung der Druckerei Kallen, die Weiterführung und den Betrieb des Unternehmens, das Drucksachen verschiedenster Art für Kunden und Auftraggeber herstellt und verarbeitet. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten oder weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Gemäss Kaufvertrag vom 25. 9. 1997/Inventarliste vom 25. 9. 1997 und Rechnung vom 31. 5. 1997, in der im Handelsregister eingetragene Einzelfirma «Kallen Druck», in Frutigen, Papierwaren und Druckereimaterial zum Preis von Fr. 95 857,30 sowie einen Teil des Druckauftrags zum Preis von Fr. 10 710, total Übernahmepreis somit Fr. 106 567,30. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an Aktionäre: schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kallen Bernhard, von und in Frutigen, Präsident des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift; Kallen Isabelle, von Frutigen, in Reichenbach im Kandertal, Vizepräsidentin und Sekretärin des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift; Münster Marcel, von und in Reichenbach im Kandertal, Mitglied des Verwaltungsrats ohne ZB; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997

WEBÜ, Werner Bühlmann, in Aeschi bei Spiez, Tannenmattli, 406j, 3703 Aeschi bei Spiez, Einzelfirma (Neueintragung). Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Bühlmann Werner Friedrich, von Worb, in Aeschi bei Spiez, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Luzern - Lucerne - Lucerna

24. Oktober 1997

Proderma Europe SA, in Malters, Luzernerstrasse 4, 6102 Malters, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 22. 10. 1997. Zweck: Handel mit kosmetischen, pharmazeutischen, hygienischen und chemisch-technischen Produkten sowie Entwicklung von kosmetischen, pharmazeutischen, hygienischen und chemisch-technischen Produkten; Vermarktung von Werbeplakaten; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Beteiligungen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Tüftung von Patent- und Lizenzgeschäften. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Pius Niederberger, von Wolfenschiessen, in Menznau. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Boresta AG, in Luzern.

24. Oktober 1997

Gero Getränke Root AG, in Root (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3919). Statutenänderung vom 5. September 1997. Neue Zweckumschreibung: Handel mit alkoholfreien und alkoholischen Getränken; Ausführung von Transporten aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien. Die Aktien sind nicht vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun schriftlich. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschrift des Geschäftsführers Walter Schwarzenbruber, 1958, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Patrick Schwarzenbruber, von Inwil und Romoos, in Root. Revisionsstelle: Samy Doerig, von Horw und Luzern, in Mühluau.

24. Oktober 1997

Alcao AG, in Luzern, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 49 vom 29. 02. 1988, S. 800). Antoinette Furrer, bisher Präsident des Verwaltungsrats, ist nun Mitglied, und Anton Furrer, bisher Mitglied, ist nun Präsident; sie zeichnen weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Revisions AG, in Stans.

24. Oktober 1997

Heric Consulting AG in Liquidation, in Luzern, Dienstleistungen bei gewerblichen Einrichtungen; aufgelöst (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1996, S. 3733). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma, gegen Lösch.

24. Oktober 1997

Baxter Edwards AG (Baxter Edwards SA) (Baxter Edwards Ltd.), in Horw, medizinische und chemische Produkte, usw. (SHAB Nr. 99 vom 28. 05. 1997, S. 3580). Die Prokuren von François Magnette und Beat Montag sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roy South, amerikanischer Staatsangehöriger, in Savagnier, und Tina Rogers, amerikanische Staatsangehörige, in Neuchâtel. Marie-Claude Balme, Prokuristin, wohnt neu in Gorgier.

24. Oktober 1997

Niki Line AG, in Gisikon, Bekleidungs- und Textilprodukte (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1995, S. 5496). Die HJG-Management AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Roger Kutter Kutag Treuhand und Beratung, in Beromünster.

24. Oktober 1997

Fred Kirby Travel AG (Fred Kirby Travel Inc.), in Kriens, Reisebüro (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5173). Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Stephan Kurmann, von Reiden und Altshofen, in Hirzel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Joachim Salm; von und in Luzern. Revisionsstelle: Infanger Treuhand AG, in Hergiswil NW.

24. Oktober 1997

Atomic (Schweiz) AG, in Littau, Sportartikel, insbesondere Atomik-Produkte (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 1997, S. 513). Statutenänderung vom 10. Oktober 1997. Die Firma lautet nun: Arsqui AG.

24. Oktober 1997

GE Medical Systems (Schweiz) AG [GE Medical Systems (Suisse) SA] [GE Medical Systems (Svizzera) SA] [GE Medical Systems (Switzerland) Ltd.], in Kriens, elektr. und elektron. Apparate der Radiologie usw. (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5237). Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Bernd von Polheim, deutscher Staatsangehöriger, in Remschid (D).

24. Oktober 1997

Bank Prokredit AG, in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Fribourg (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1995, S. 6434). Jean-Bernard Mettraux ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Stephan Zimmermann, von Basel, in Hofstetten SO.

24. Oktober 1997

Walker-Porr AG, in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Aaldorf, Tief- und Hochbau usw. (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5119). Dr. Bertram Haler, Ernst Walker und Walter Walker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Walker, bisher Präsident/Delegierter, ist nun Präsident; er zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Gabriele Gendotti, von Prato (Leventina), in Faido. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Büchler, von Mogelsberg, in Caslano. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Daniel Würsten, von Zürich und Saanen, in Schattdorf; Ivo Gianora, von und in Leontica, und Kurt Morger, von Eschenbach SG, in Trimmis. Hans Ziswiler, Geschäftsleiter, führt nun Kollektivprokura zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

24. Oktober 1997

Bank Prokredit AG, in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Fribourg (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1995, S. 6434). Jean-Bernard Mettraux ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Stephan Zimmermann, von Basel, in Hofstetten SO.

24. Oktober 1997

ESRA GMBH Genossenschaft christlicher Unternehmer und Führungskräfte, in Luzern, Cysatsstrasse 21, bei Peter Stadelmann, 6004 Luzern, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten vom 02. 10. 1997. Zweck: In gemeinsamer Selbsthilfe Unterstützung, Förderung und Stärkung ihrer Mitglieder durch Gebet, Ermutigung, Beratung, Aus- und Weiterbildung, praktische und finanzielle Hilfe, Einkaufsvergünstigungen und Verkaufsförderungen sowie durch Angebot und Vermittlung von Dienstleistungen, insbesondere in den Bereichen Unternehmensberatung, Marketing, EDV, Kommunikation, Versicherung und Recht; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung, Belastung, Bebauung, Verwaltung, Mieten und Vermietung von Grundstücken. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung aus mindestens drei Mitgliedern. Präsident: Werner Hürlemann, von Herisau, in Winterthur. Geschäftsführer: Sepp Fischer, von Buttscholz, in Oberkirch LU. Sekretär: Peter Stadelmann, von Escholzmatt und Buttscholz, in Horw. Beisitzer: Marcel Bindt, von Oberuzwil, in Gretzenbach. Beisitzer: Heinz Streit, von und in Thierachern. Der Geschäftsführer zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilsschein von Fr. 1000 zu übernehmen.

24. Oktober 1997

Käserengenosenschaft Oberberg, in Schöpfheim (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 1994, S. 3295). Anton Schmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Beat Zemp, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neuer Aktuar ist Werner Stalder, von und in Schöpfheim. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

24. Oktober 1997

Käserengenosenschaft Homati, in Ruswil (SHAB Nr. 80 vom 09. 04. 1986, S. 1323). Josef Wyser, Josef Grütter und Josef Gloggnier, von und in Ruswil, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen, der Drittgenannte zeichnet nicht. Neuer Präsident ist Josef Grütter, 1958, von und in Ruswil; neuer Aktuar ist Andreas Gloggnier, von Ruswil, in Siggen, Gemeinde Ruswil, und neuer Beisitzer ist Hansruedi Gloggnier, von und in Ruswil. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Der Beisitzer zeichnet nicht. Adresse der Genossenschaft: Bleischür, bei Josef Grütter, 6017 Ruswil.

24. Oktober 1997

OK Coop Shop Lüchingen GmbH, mit Sitz in Kriens, in Kriens, Luzernerstrasse 9, bei DBT Dienstleistungs-Beratung-Treuhand GmbH, 6010 Kriens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 22. 10. 1997. Zweck: Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der von der OK Coop AG betriebenen Tankstelle Lüchingen; Ausführung von Aufgaben im Zusammenhang mit der Betreuung der Tankstelle Lüchingen, wie Inkasso von Benzinsgeld, Benachrichtigung bei Defekten usw. Stammkapital: Fr. 30 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 25 000 und Fr. 5000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «OK Coop AG», in Allschwil, das Inventar des Tankstellen-Shops auf dem Areal der von der OK Coop AG betriebenen Tankstelle Lüchingen nach Massgabe eines noch zu erstellenden Inventars zu einem Maximalpreis von Fr. 60 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Claudio Hobi, von Mels und Weisstannen, in Widnau; Stammeinlage Fr. 25 000. OK Coop AG, in Allschwil; Stammeinlage Fr. 5000. Geschäftsführer: Ruedi Dudler, von Thal SG, in Diepoldsau. Claudio Hobi (Gesellschafter). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zeichnungsberechtigte: Josef Hiltbrunner, von und in Littau. Peter Weiss, von Zürich, in Allschwil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Oktober 1997

OK Coop Tankstelle Capolago GmbH, mit Sitz in Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 1996, S. 1560). Statutenänderung vom 22. Oktober 1997. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Ruedi Dudler ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 25 000 geht über an die neue Gesellschafterin Katya Casà, von Indemini, in Grancia. Das Stammkapital von Fr. 30 000 zerfällt demnach neu in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 25 000, lautend auf Katya Casà (vorgenannt) und Fr. 5000, lautend auf OK Coop AG, in Allschwil (bisher). Ruedi Dudler, Geschäftsführer, zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Peter Weiss, bisher Geschäftsführer, ist nun Zeichnungsberechtigter. Er zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Katya Casà (vorgenannt). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Josef Hiltbrunner, von und in Littau.

24. Oktober 1997

OK Coop Shop St. Margrethen GmbH, mit Sitz in Kriens, in Kriens, Luzernerstrasse 9, bei DBT Dienstleistungs-Beratung-Treuhand GmbH, 6010 Kriens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 22. 10. 1997. Zweck: Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der von der OK Coop AG betriebenen Tankstelle St. Margrethen; Ausführung von Aufgaben im Zusammenhang mit der Betreuung der Tankstelle St. Margrethen, wie Inkasso von Benzinsgeld, Benachrichtigungen bei Defekten usw. Stammkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 45 000 und Fr. 5000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «OK Coop AG», in Allschwil, das Inventar im Tankstellen-Shop auf dem Areal der von der OK Coop AG betriebenen Tankstelle St. Margrethen nach Massgabe eines noch zu erstellenden Inventars zu einem Maximalpreis von Fr. 80 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Claudia Gabathuler, von Wartau, in St. Margrethen; Stammeinlage Fr. 45 000. OK Coop AG, in Allschwil; Stammeinlage Fr. 5000. Geschäftsführer: Ruedi Dudler, von Thal SG, in Diepoldsau. Claudia Gabathuler (Gesellschafterin). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zeichnungsberechtigte: Josef Hiltbrunner, von und in Littau. Peter Weiss, von Zürich, in Allschwil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Oktober 1997

Escos Cosmetics, E. Spinner & Co., in Littau, kosmetische Produkte; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1996, S. 7419). Diese Gesellschaft übernahm auf den 30. 09. 1997 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen Kollektivgesellschaft «HCC Cosmetics E. Spinner & Co.», in Littau.

24. Oktober 1997

C. + T. Sheikh Handicrafts, in Luzern, Schmuck, Textilien usw.; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5806). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 31. 08. 1997 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Oktober 1997

HCC Cosmetics E. Spinner & Co., in Littau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1996, S. 7419). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 30. 09. 1997 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital gehen über an die bisherige «Escos Cosmetics, E. Spinner & Co.», in Littau.

24. Oktober 1997

Création de «Paris» Yadavar Nikravesh, in Luzern, Falkengasse 6, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Boutique für Kleider, Schuhe und Taschen. Inhaberin: Nayereh Sharzad Yadavar Nikravesh, iranische Staatsangehörige, in Horw.

24. Oktober 1997

Karl Widmer Advanced Management, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 3 vom 3. 1. 1982, S. 30). Neue Adresse: Staffelnhofstrasse 38, 6015 Reussbühl.

24. Oktober 1997

Stöckli Metzgerei, in Zell, Dorf, 6144 Zell, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Metzgerei und Wursterei. Inhaber: Urs Stöckli, von Tägerig, in Zell LU.

24. Oktober 1997

Musighaus Birrer, in Ebikon (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1985, S. 2299). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Oktober 1997

Pius Blum Transporte, in Grossdietwil, Sandgrube, 6146 Grossdietwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Sachtransporten. Inhaber: Pius Blum, von Grossdietwil und Pfaffnau, in Grossdietwil.

24. Oktober 1997

Frau Theres Gahlinger, Verlag, in Eschenbach, (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2652). Neue Zweckumschreibung: Herausgabe von Zeitschriften und Zeitungen, insbesondere der Zeitungen: Aktueller Anzeiger, Tell-Spiegel, Rigi-Kurier, Zuger-Länder, Keonauer-Anzeiger. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Peter Gahlinger ist erloschen.

24. Oktober 1997

H.P. Marbach, in Kriens, Hotel (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2035). Neue Zweckumschreibung: Betrieb des Hotels Central. Der Inhaber ist nun Bürger von Kriens und Emmen.

24. Oktober 1997

Art of Groove Records Samuel Elmiger, in Luzern, DJ-Equipment, Platten, CD's usw. (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1997, S. 945). Die Schuldbeitrags- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 15. Oktober 1997 den Entscheid vom 27. August 1997 des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land bestätigt, mit welchem über den Inhaber der Konkurs eröffnet wurde.

24. Oktober 1997

Individuelle Reiseberatung und Vermittlung Ursula Metzler, in Horw (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4332). Die Firma lautet nun: **Individuelle Reiseberatung Ursula Metzler**.

24. Oktober 1997

Friedrich Blum, in Grossdietwil, Sachtransporte (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1986, S. 3995). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

24. Oktober 1997

Restaurant zum Widder Eichmann, in Luzern (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1757). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

Berichtigung

Vivier AG, in Pfaffnau, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6807). Der Zweck lautet richtig: Handel mit Lebensmitteln aus kontrolliertem biologischem Anbau, insbesondere Frischprodukten; Förderung des biologischen Landbaus und Verarbeitung von Produkten aus biologischem Anbau; Import, Export und Vertrieb von ökologischen und biologischen Produkten; Erstreckung der Handels- und Dienstleistungstätigkeit primär auf die Warengruppen 29 bis 34 und 39 der internationalen Waren- und Dienstleistungsklassifikation, insbesondere: Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konservierte, getrocknete und gekochte Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Erbsatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würststoffe, Gewürze, Kühleis; land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen, Futtermittel, Malz; Bier; Mineralwasser und kohlenatreihaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; alkoholische Getränke; Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer; Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen; Beteiligungen; Erwerb oder Weiterveräusserung von Grundstücken.

Schwyz – Schwyz – Svitto

24. Oktober 1997

Kälin Plastic AG, in Benna, Gemeinde Einsiedeln, (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1881). Domizil neu: Schwyzstrasse 16, 8836 Benna. Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 23. 10. 1997. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Kunststoffteilen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten usw. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Wegfall der seinerzeitigen Sachübernahmebestimmungen. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Josef Kälin-Abegg, Präsident des Verwaltungsrates (bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates), weiterhin mit Einzelunterschrift, Verwaltungsratsmitglied neu: Josef Kälin-Theiler, von Einsiedeln, in Benna, Gemeinde Einsiedeln, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Schwyz.

24. Oktober 1997

Tesero AG (Tesero SA) (Tesero Ltd.), in Benna, Gemeinde Einsiedeln (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1987, S. 279). Domizil neu: Schwyzstrasse 16, 8836 Benna. Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 23. 10. 1997. Firma nun: **Tesero AG**. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen, insbesondere von herkömmlichen

chen und mit Diamanten bearbeiteten Werkzeugen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten usw. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 wurden umgewandelt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Librierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000 (bisher: Fr. 25 000). Aktien neu: 50 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Josef Kälin-Theiler, Präsident des Verwaltungsrates (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates), weiterhin mit Einzelunterschrift, und Josef Kälin-Abegg, Mitglied des Verwaltungsrates (bisher: Präsident des Verwaltungsrates), weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Schwyz.

24. Oktober 1997

Andreas Küttel, Transportunternehmung, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 88 vom 6. 5. 1994, S. 2515). Löschung infolge Geschäftsaufgabens.

24. Oktober 1997

Andreas Küttel, Transportunternehmung, Inhaber: Erika Küttel-Zehnder, in Küssnacht am Rigi, Riedappel 6, 6403 Küssnacht am Rigi, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Erika Küttel, von Gersau, in Küssnacht am Rigi. Warentransporte im In- und Ausland.

24. Oktober 1997

Mathconsult Dr. R. Mäder, Mathematik- und Informatik-Beratung, bisher in Herrliberg (SHAB Nr. 63 vom 29. 3. 1996, S. 1801). Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Samstagstrasse 58a, 8832 Wollerau. Inhaber wie bishe: Dr. Roman Erich Mäder, von Kirchberg SG, nun in Wollerau. Beratung und Software für computerunterstützte Mathematik.

24. Oktober 1997

AXA Consult B.P. Baumberger, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Management- und Informatik-Consulting usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1995, S. 3607). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

24. Oktober 1997

Kummler + Matter AG, Zweigniederlassung in Schübelbach, Projektierung und Montage von elektrotechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1996, S. 5066). mit Hauptsitz in Zürich. Erlöschene Unterschrift: Georg Getto, Zeichnungsberechtigter.

24. Oktober 1997

Renato Trütschi, Retri, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Planung, Beratung und Verkauf von Einbauküchen usw. (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2404). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabens auf die «Retri-Küchen GmbH», in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1997, S. 727) im Handelsregister gelöscht.

24. Oktober 1997

Alpa Management AG, bisher in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1995, S. 4796). Löschung von Amtes wegen: Sitzverlegung nach Wattwil (SHAB Nr. 194 vom 9. 10. 1997, S. 7385).

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

30. Oktober 1997

Commodus AG, in Hergiswil NW, Ausführung von Tätigkeiten im Bereich Beratungs- und Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1997, S. 910). Domizil neu: Mattstrasse 20a, 6052 Hergiswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Intercom Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer-Fehler, Katja, von Eisten, in Hildisrieden, Präsidentin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Furrer, Daniel A., von Eisten und Luzern, in Hildisrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Modula Treuhand Minder + Partner, in Rothenburg, Revisionsstelle.

30. Oktober 1997

Spengler Sepp Odermatt AG, in Stans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1997, S. 485). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Josef 1960, von Dallenwil, in Stans, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Odermatt-Bissig, Josef, von Dallenwil, in Stans, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

30. Oktober 1997

Wasta AG, in Stans, Betrieb eines Metallbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1995, S. 3944). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rickli, Hanspeter, von Thunsteinen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braunwaller, Jürg, von Oberuzwil, in Fügen, Gemeinde Stansstad, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter); Mender, Peter, von Muolen, in Meierskapell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

24. Oktober 1997

Remil AG, in Glarus, Beteiligung an anderen Unternehmen und die Verwaltung solcher Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 1991, S. 1956). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Podewils, Christina, von Castaneda, in Unteregglingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peill-Schoeller, Dr. Patricia, von Castaneda, in Zuoz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ostschweizerische Treuhand-Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997

Ropima AG, in Näfels, Bau von Maschinen, insbesondere für die Bürsten- und Pinselindustrie, sowie Handel mit einschlägigen Artikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 1997, S. 7719). Statutenänderung: 19. 09. 1997. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Farbbrollern, Pinseln sowie weiteren Produkten. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Die Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 250 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

24. Oktober 1997

Tödi-Plast AG, in Bettschwanden, Herstellung und Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1989, S. 2689). Statutenänderung: 16. 10. 1997. Aktienkapital neu: CHF 150 000 [bisher: CHF 50 000]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 150 000. Aktien neu: 130 Namenaktien zu CHF 1000, 40 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 30 Namenaktien zu CHF 1000, 40 Namenaktien zu CHF 500]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BLZ Revisions AG, in Glarus, Revisionsstelle.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

24. Oktober 1997

Gladu AG, in G l a r u s, Verwaltung von Vermögenswerten und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993, S. 6072). Firma neu: **Gladu AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 10. 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heer, Dr. Alfred, von Glarus, in Glarus, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

24. Oktober 1997

Josterkli AG, in G l a r u s, Anlage und Verwaltung von Vermögen im In- und Ausland durch Erwerb von Beteiligungen und Kapitalien jeder Art für eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1007). Firma neu: **Josterkli AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 10. 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heer, Dr. Alfred, von Glarus, in Glarus, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Zug - Zoug - Zugo

30.10.1997 (9114)
Hubertus Schmalstieg, Sitz: B a a r, Domizil: Dorfstrasse 7, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung des Restaurant Schwert. Eingetragene Personen: Schmalstieg, Hubertus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Meggen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (9115)
DJK Design Marketing Koenig & Cie. Sitz: H ü n e n b e r g, Domizil: Chamerstrasse 15, 6331 Hünenberg, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.10.1997. Zweck: Übernahme von Marketing-Aufgaben, insbesondere die Ausarbeitung, Produktion, Verkauf von Druck-erzeugnissen aller Art und Katalogen sowie weiteren Medienprodukten; Herstellung und Verkauf von Design-Produkten. Eingetragene Personen: Koenig, Michael Jancu, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Eynatten (BE), unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Koenig, David Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Eynatten (BE), Kommanditär, Kommandite: CHF 20'000; von Allmen, Markus, Heimat: Lauterbrunnen, in Hünenberg, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (9116)
AVG Anlageberatungs- und Vermögensverwaltungsgesellschaft AG, Sitz: Z u g, Domizil: Vorstadt 32, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.10.1997. Zweck: Vermittlung von Vermögensanlagen jeder Art vorwiegend im Ausland, einschliesslich der damit verbundenen Geschäfte wie Beratung, Vermittlung von Versicherungen und Bausparverträgen, Vermittlung von Garantien, Bürgschaften, Mietverhältnissen und Finanzierungen sowie Vermögensverwaltung; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Richard, Kathrin, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Günther, Hartmut, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Rio de Janeiro (BR), Direktor mit Einzelunterschrift; Feenstra, Uwe, Heimat: Niederlande, in Herten (DE), Prokurist mit Einzelprokura; Gasser, Werner, Heimat: Nunningen, in Weidach, Revisionsstelle.

30.10.1997 (9117)
Barle Computer Consulting, Sitz: [bisher: H ü n e n b e r g], Dienstleistungen und Beratungen auf dem Gebiet der Informations-Technologien. Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1996, S. 6'629). Sitz Neu: C h a m, Domizil Neu: Eichstrasse 19a, 6330 Cham.

30.10.1997 (9118)
Steguob AG, Sitz: Z u g, Uebernahme und Ausführung von Bau- und Wohnungsanierungen als Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10.10.1997, S. 7'411). Eingetragene Personen: Gelösch: [BC Bilanz Control AG, in Reiden, Revisionsstelle].

30.10.1997 (9119)
Blumenaue AG, Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 10, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.10.1997. Zweck: Umfassende Beratung nach dem bewährten "Blumenaue-Verfahren" von Interessenten, die die Absicht haben, in der Schweiz ein Gewerbe auszuüben, zu produzieren, eine Dienstleistung zu erbringen und diesen Immobilien nachzuweisen oder zu vermitteln, die diese für sich, ihre Teilhaber, ihre Firmen oder Kaderangestellte mieten, pachten oder kaufen wollen; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Tochtergesellschaften errichten sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frigo, Peter Johannes, Heimat: Zug, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Vogler, Karl, Heimat: Lungern, in Sachseln, Revisionsstelle.

30.10.1997 (9120)
EKKO Trans Inter AG (EKKO Trans Inter SA) (EKKO Trans Inter Ltd), Sitz: B a a r, Domizil: c/o Lance Dorian Ranger, Abenterrasse 13, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.10.1997. Zweck: Durchführung, Vermittlung und Logistik von Transporten, Vermittlung, Vermietung und Vertrieb von Waren und Dienstleistungen sowie Vornahme von Finanzierungs- und Verwaltung von Vermögenswerten auf eigene Rechnung; kann Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlaubitz, Herbert C., Heimat: Meikirch, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Wäsmeli, Robert Robert Zoller AG, in Luzern, Revisionsstelle.

30.10.1997 (9121)
BP Consulting, Buonvicini Paolo, Sitz: B a a r, Domizil: Zugerstrasse 77, 6341 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens-, Finanz- und Managementberatung, Vermittlung und Organisation von Handelsgeschäften, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Patenten und Lizenzen. Eingetragene Personen: Buonvicini, Paolo, Heimat: Italien, in Zürich, Inhaber mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (9122)
Inter Invest Midas AG, Sitz: Z u g, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen und anderer Vermögensgüter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.1997, S. 5'750). Domizil Neu: c/o In-Travaux Treuhand AG, Baarstrasse 43, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Odermatt, Markus, Heimat: Zürich, in Uerzlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Trixl, Michael, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

30.10.1997 (9123)
Rudolf Tschudi Holding AG, Sitz: [bisher: B a a r], Erwerb, Verwaltung, Finanzierung und Verwertung von Beteiligungen an Unternehmen sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patent- und Lizenzrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.1997, S. 2'937). Statutenänderung: 22.10.1997. Sitz Neu: Z u g, Domizil Neu: Unter-
termüli 7, 6304 Zug, Eingetragene Personen Neu: Isto Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Allvisa Treuhandgesellschaft, in Baar, Revisionsstelle].

30.10.1997 (9124)
PK-Engineering AG, Sitz: B a a r, Betrieb eines Ingenieur-Büros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11.07.1996, S. 4'159). Eingetragene Personen Gelösch: [Reding, Heinz, Heimat: Arth, in Neuheim, Prokurist mit Einzelprokura].

30.10.1997 (9125)
Friskom AG, Sitz: Z u g, Internationaler Handel, Export und Import von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.1994, S. 5'953). Statutenänderung: 28.10.1997. Firma Neu: **Flagfood Holding AG**. Zweck: Halten und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art sowie Vermögensverwaltung und die damit zusammenhängende Beratung; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen erwerben, verkaufen und verwerten, Beratungen aller Art durchführen sowie Finanzierungs-, Anlage- und Darlehensgeschäfte jeglicher Art tätigen. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Schöni, Kurt, Heimat: Sumiswald, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Schöni-Leibundgut, Doris, Heimat: Sumiswald, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift].

30.10.1997 (9126)
C-Chem Holding AG, Sitz: Z u g, Erwerb, Beteiligung, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserung von Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.1997, S. 4'736). Statutenänderung: 27.10.1997. Aktienkapital Geändert: CHF 600'000 [bisher: CHF 250'000]. Librierung: CHF 600'000 [bisher: CHF 100'000], 600 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen Gelösch: [Zimmermann, Dr. Daniel, Heimat: Luzern, Basel, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30.10.1997 (9127)
NSP Holding AG, Sitz: Z u g, Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.1996, S. 4'292). Firma Neu: **NSP Holding AG in Konkursliquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation; Konkursöffnung vom 23.09.1997.

30.10.1997 (9128)
ABI Informatic AG, Sitz: Z u g, Herstellung von und Handel mit Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.1995, S. 4'069). Statutenänderung: 25.09.1997. Aktienkapital Geändert: CHF 200'000 [bisher: CHF 50'000]. Librierung: CHF 200'000 [bisher: CHF 50'000], 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Witzany, Alfred, Heimat: Lintthal, in Ruff, Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Österreich].

30.10.1997 (9129)
Lang Transporte AG, Sitz: C h a m, Betrieb einer Transportunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 08.02.1993, S. 6'22). Firma Neu: **Lang Transporte AG in Liquidation**. Domizil Neu: c/o Beat Degrandi Treuhand, Zugerstrasse 15, 6330 Cham. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 23.10.1997. Eingetragene Personen Neu: Degrandi, Beat, Heimat: Cham, in Hünenberg, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Lang, Erwin, Heimat: Zeglingen, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Beat Degrandi Treuhand, in Hünenberg, Revisionsstelle].

30.10.1997 (9130)
RR Pool AG, Sitz: Z u g, Zusammenschluss von Personen im Hinblick auf Handel mit opto-elektro-mechanischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 14.09.1988, S. 3'774). Statutenänderung: 27.10.1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Librierung: CHF 50'000, 50 Namenaktien zu CHF 2'000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle.

30.10.1997 (9131)
KD Pool AG, Sitz: Z u g, Handel mit Foto-, Film-, Elektronik- und Videogeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24.10.1989, S. 4'312). Statutenänderung: 27.10.1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Librierung: CHF 50'000 [bisher: CHF 20'000], 50 Namenaktien zu CHF 2'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Müller, Dr. Walter M., Heimat: Boswil, in Widen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Uhlmann, Dr. Peter, Heimat: Schaffhausen, Feuerthalen, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

30.10.1997 (9133)
Altrimex AG, Sitz: Z u g, Handel mit Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14.01.1985, S. 142). Eingetragene Personen Geändert: Bennett, John C., Heimat: Romoos, in Gy, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Vereinigtes Königreich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Gelösch: [Buchham, Arthur Harold, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Alton (GB), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Exquis, Gabriel, Heimat: Liddes, in Carouge GE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Hador, Heinz, Heimat: Forst, in Genève, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

30.10.1997 (9134)
Asonic Computer Equipment AG, Filiale Baar, Sitz: B a a r, Auf Gebiet der Datenverarbeitung Beratung, Organisation und Planung, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Pratteln (SHAB Nr. 204 vom 23.10.1997, S. 7'720). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Kaufmann, Christoph, Heimat: Wildhaus, in Diegten, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

30.10.1997 (9135)
Pharma Serve GmbH, Sitz: Z u g, Erbringen von Dienstleistungen vor allem für die Pharmaindustrie, GmbH (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1995, S. 5'097). Eingetragene Personen Geändert: Siegel, Dr. Richard A., Heimat: Kanada, in Zug, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Siegel-Attias, Jacqueline, Heimat: Israel, in Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafterin]. Neu: Poger, Pierre Nicolas, Heimat: Premier, in Ostermuidgen, Direktor mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (9136)
Arnotech Consulting AG (Arnotech Consulting SA) (Arnotech Consulting Ltd), Sitz: R i s c h, Planungs- und Beratungstätigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1994, S. 1'125). Statutenänderung: 29.10.1997. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Librierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 20'000], 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

30.10.1997 (9137)
Hilfe für hirnerkrankte Kinder, Sitz: H ü n e n b e r g, Unterstützung von Familien mit hirnerkrankten Kindern in der Schweiz, Verein (SHAB Nr. 129 vom 05.07.1996, S. 4'031). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 205 vom 24.10.1997, Seite 7748).

30.10.1997 (9138)
Cypol Holding AG, Sitz: Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.1997, S. 558). Domizil Neu: c/o Truviso Services AG, Chamerstrasse 12c, 6304 Zug.

30.10.1997 (9139)
Bissell AG, Sitz: Z u g, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.1997, S. 7'161). Domizil Neu: c/o Truviso Services AG, Chamerstrasse 12c, 6300 Zug.

30.10.1997 (9140)
I + M Leasing- und Verwaltungen AG, Sitz: Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07.11.1996, S. 6'836). Domizil Neu: c/o Truviso Services AG, Chamerstrasse 12c, 6300 Zug.

30.10.1997 (9141)
Blue Land Investment AG (Blue Land Investment SA) (Blue Land Investment Inc) (Blue Land Investment Ltd), Sitz: Z u g, Anlagegeschäfte mit Land und Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 03.12.1993, S. 6'384). Domizil Neu: Unterzüli 7, 6304 Zug.

30.10.1997 (9142)
Flagfood Juice AG (Flagfood Juice SA) (Flagfood Juice Ltd), Sitz: Z u g, Domizil: Gotthardstrasse 20, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.10.1997. Zweck: Belieferung der Lebensmittelindustrie mit Rohwaren, Produktion und Blending von und Handel mit Fruchtsäften, Fruchtsaftkonzentraten, Fruchtpulver und Fruchtpulverkonzentraten sowie Beratung und Finanzierung solcher Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verkaufen und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schöni, Kurt, Heimat: Sumiswald, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bissig Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

30.10.1997 (9143)
Safirshine Holding SA, Sitz: Z u g, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10.03.1994, S. 1'334). Eingetragene Personen Neu: Dafond, Felice, Heimat: Quinto, in Minusio, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bommarito, Patrizia, Heimat: Locarno, in Gentilino, Revisionsstelle. Gelösch: [Pedrazzini, Fabio, Heimat: Campo Vallemaggia, in Locarno, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug, Revisionsstelle].

30.10.1997 (9144)
Bruno Abegg, Mechanische Werkstätte, Sitz: W a l c h w i l, Domizil: Ruffbachstrasse 9, 6318 Walchwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte sowie Handel mit Autos und Auto-Zubehörfteilen. Eingetragene Personen: Abegg, Bruno, Heimat: Rothenthurm, in Walchwil, Inhaber mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (9145)
Vexo, Genossenschaft der am Export von Obstprodukten interessierten Firmen, Sitz: Z u g, Export von Obstprodukten zu fördern, Genossenschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1993, S. 6'616). Eingetragene Personen Geändert: Boos-Braun, Sibylle, Heimat: Oberstockholz, Amden, Luzern, Zürich, in Kriens, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Boss-Braun, Sibylle, in Rüschlikon]. Neu: Gabriel, Peter, Heimat: Ennetbürgen, in Sempach Stadt, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelösch: [Gerber, Hans-Ruedi, Heimat: Langnau im Emmental, in Niederözn, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Meyer, Jürg, Heimat: Luzern, in Luzern, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

30.10.1997 (9146)
Megatex AG, Sitz: B a a r, Domizil: Blegistrasse 25, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.09.1997. Zweck: Handel mit, Kauf, Verkauf, Vermietung und Betrieb von Automaten und Unterhaltungselektronikartikeln aller Art, Handel mit Waren aller Art, Import und Export von Gütern aller Art, insbesondere von Unterhaltungselektronikartikeln und Automaten sowie Finanzierungen von Handelsgeschäften aller Art; kann damit direkt oder indirekt verbundene Rechtsgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, überbauen, vermitteln und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 50'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hunziker, Kurt, Heimat: Kirchleerau, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Addorf AG, in Baar, Revisionsstelle.

30.10.1997 (9147)
GWL AG, Sitz: B a a r, Fabrikation und Verkauf von Sogar-Heizsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 18.04.1996, S. 2'199). Eingetragene Personen Neu: Kronenberger Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Gelösch: [Lenas Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle].

30.10.1997 (9148)
B + M Bau GmbH, Sitz: [bisher: H ü t t e n], Ausführung von Beratungen, GmbH (SHAB Nr. 136 vom 18.07.1997, Seite 5102). Statutenänderung: 29.10.1997. Sitz Neu: M e n z i g e n. Domizil Neu: Staldenweg 2, 6313 Menzigen. Zweck: Ausführung von Beratungen, Expertisen, Analysen, Projektierungen, Evaluationen, Auswahl, Beschaffung von und Handel mit Gütern resp. Materialien, Erwerb und Verkauf von Neuentwicklungen, Ankauf und Verkauf von Beteiligungen an Schutzrechten, alles auf dem Gebiet des Bauwesens; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Bracher, Roger, Heimat: Lyssach, in Hütten, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Meier, Heidi, Heimat: Erlenbach ZH, in Hütten, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.

30.10.1997 (9149)
Küng Peter Unternehmensberatung, Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 69, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmens-, Abschluss-, Steuer- und Finanzberatungen, Buchhaltungen, Gründungen und Verwaltungen von Gesellschaften. Eingetragene Personen: Küng, Peter, Heimat: Wolhusen, in Küsnacht am Rigi, Inhaber mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (9150)
Imperial Finance Management AG, Sitz: R i s c h, Vermittlung von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15.08.1997, S. 5'874). Eingetragene Personen Gelösch: [Stuber, Hans, Heimat: Risch, in Risch, Mitglied mit Einzelunterschrift].

30.10.1997 (9151)
Imsa AG, Sitz: B a a r, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.1997, S. 103). Eingetragene Personen Neu: Christoph Oesch Dr. oec. HSG Steuer- und Unternehmensberatung AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Finsult Financial Consulting, M. Kempf, in Baar, Revisionsstelle].

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

24. Oktober 1997

Iovit Products S.A., à Bulle (FOSC du 17. 11. 1995, no 224, p. 6306). Le capital-actions de fr. 50 000 a été porté à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale de ses actions au porteur de fr. 1000 à fr. 2000, libérées à concurrence de fr. 1000. Le capital-actions actuel est de fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 2000. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 21 octobre 1997.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

24. Oktober 1997

Abdi Immobilier SA, à Domdidier, exploitation d'un bureau d'architecture et toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 26. 08. 1997, no 162, p. 6232). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Estavayer-le-Lac par suite de transfert du siège de la société à Belfaux (FOSC du 22. 10. 1997, no 203, p. 7690).

Büro Tafers (Bezirk Sense)

24. Oktober 1997

Zosso Erika, in Didingen. Betrieb des Restaurants zu den XIX Kantonen in Mariahilf. Einzelfirma (SHAB Nr. 5. 12. 1995, S. 6624). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Dorneck in Dornach

24. Oktober 1997

PPA Personal Pädagogische Akademie A. Meier, Sitz: Dornach, Domizil: Apfelseestrasse 7, 4143 Dornach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Individuelle Personen- und Personalschulungen. Eingetragene Personen: Meier, Alberto, Heimat: Basel, in Weil im Dorf (DE), Inhaber mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1997

PBG Consulting A. Meier, Sitz: Dornach, Domizil: Apfelseestrasse 7, 4143 Dornach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personalberatungen, betriebswirtschaftliche Analytik, graphologische Gutachten und allgemeine Beratungen. Eingetragene Personen: Meier, Alberto, Heimat: Basel, in Weil im Dorf (DE), Inhaber mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1997

Enfotec AG in Konkurs, Sitz: Hochwald, Übernahme von Aufträgen im Zusammenhang mit Energiestudien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03. 04. 1997, S. 2208). Der Amtsrichterpräsident von Dorneck Thierstein hat am 07. Oktober 1997 den Konkurs mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen. Firma vom Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1997

MV Treuhänd & Revisions AG in Konkursliquidation, Sitz: Bättwil, Bearbeitung von Buchhaltungs- und Steuermandaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1995, S. 6921). Der Amtsrichterpräsident von Dorneck Thierstein hat am 27. 03. 1996 den eröffneten Konkurs mangels Aktiven eingestellt. Firma vom Amtes wegen gelöscht.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

24. Oktober 1997

Raiffeisenbank Bettlach, Sitz: Bettlach, Raiffeisenbank Bettlach, etc. Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 1997, S. 6075). Statutenänderung: 26. 03. 1997. Qualifizierte Tatbestände Neu: Nachschusspflicht: Auf max. Fr. 8000 beschränkte Nachschusspflicht der Genossenschaftler für Bilanzverluste, Leistungen: Pflicht zur Übernahme von mind. 1 Anteilschein. Gelöscht: [Nachschusspflicht: Beschränkte Nachschusspflicht der Genossenschaftler für Bilanzverluste]. Eingetragene Personen Geändert: Lörtscher-Knuchel, Susanne, Heimat: Hubersdorf, in Bettlach, Verwalter-Stellvertreter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Fessler, Thomas, Heimat: Hamikon, Altbuon, in Bettlach, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Moser, Walter, Heimat: Würenlos, in Bettlach, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz, Wendelin, Heimat: Sarmentorf, in Bettlach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Allemann, Franz, Heimat: Waldschrohr, in Bettlach, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Padrun, Nicolo, Heimat: Sagogn, in Bettlach, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Schwallier, Kurt, Heimat: Oberdorf SO, in Bettlach, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Büro Olen-Gösgen in Olen

24. Oktober 1997

ASAG Ausstellungs-Service AG, bisher in Niedererlinsbach (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1995, S. 35). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 23. 10. 1997. Sitz neu: Schönenwerd, bei Ramel Treuhänd und Revisionen, Sälistrasse 3. Zweck neu: Transfer und Vermarktung von Messe- und Ausstellungs-Know-How sowie Erbringen der damit verbundenen Dienstleistungen. Kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikation im SHAB oder, falls Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrates), da nicht zur Eintragung gehörend. Aus VR ausgeschieden: Bettina Melliger; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Martin Ramel, bisher Zeichnungsberechtigter.

24. Oktober 1997

Protag Berger AG, in Schönenwerd (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1994, S. 5954). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 23. 10. 1997. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Prototypen für Maschinen und Vorrichtungen, insbesondere Ballwurfmaschinen und Bootszubehör. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberriert, durch Erhöhung des Nennwertes der 100 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1000. Aufhebung der Statutenbestimmungen betreffend die Sacheinlage und Sachübernahme bei der Gründung vom 25. 4. 1986. Diesbezügliche Eintragung gelöscht. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrates), da nicht zur Eintragung gehörend. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Adelheid Berger-Elmiger, von Oensingen, in Schönenwerd. Alwin Berger, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1997

Aktiengesellschaft alte Propstei Schönenwerd in Liquidation, in Schönenwerd, hält als Holdinggesellschaft Beteiligungen (SHAB Nr. 137 vom 21. 7. 1997, S. 5151). Firma in: Anwendung von Art. 66 Abs 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1997

Edelweiss Shop Meister + Strub, in Olten, Bahnhofstrasse 3. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 24. 10. 1997. Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Roger Strub, von Trimbach, in Kestenholz, und Marcel Meister, von Matzendorf, in Oensingen. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Spirituosen, Weinen und weiteren Getränken sowie Geschenkartikeln.

24. Oktober 1997

Berna AG Olten, in Olten, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten auf dem Gebiet der Oberflächentechnik usw. (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1996, S. 4831). Unterschriften Erich Lagler und Klaus-Dieter Borbeck, Zeichnungsberechtigte, erloschen. Vorsitzender der Geschäftsleitung mit Unterschrift zu zweien neu: Thomas Weilenmann, weiterhin Vizepräsident des Verwaltungsrates und Direktor mit Unterschrift zu zweien, Mitglieder der Geschäftsleitung mit Unterschrift zu zweien neu: Udo Oppermann, deutscher Staatsangehöriger, in Rickenbach SO, und Dr. Eugen Mohn, nicht mehr Vizedirektor. Werner Dünner nicht mehr Direktor; führt seine Unterschrift zu zweien nun als Zeichnungsberechtigter. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Weidlich, von Affoltern am Albis, in Zofingen. STG-Coopers & Lybrand AG nicht mehr Revisionsstelle. Revisionsstelle neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen.

24. Oktober 1997

Bernex-Bimetall AG, in Olten (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1996, S. 4729). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 13. 8. 1997 und 8. 10. 1997. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von veredelten Rohren und Schnecken im Bimetall-Ausführung und dem damit zusammenhängenden Zubehör. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche gründen, erwerben, pachten, finanzieren oder mit solchen fusionieren, Grundstücke und Rechte erwerben, belasten und veräußern. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikation im SHAB. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates, da nicht zur Eintragung gehörend. Dr. Eugen Mohn nicht mehr Vizedirektor; führt die Unterschrift zu zweien nun als Zeichnungsberechtigter. Prokura Klaus-Dieter Borbeck erloschen. Vorsitzender der Geschäftsleitung mit Unterschrift zu zweien neu: Udo Oppermann, deutscher Staatsangehöriger, in Rickenbach SO. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Weidlich, von Affoltern am Albis, in Zofingen, STG-Coopers & Lybrand AG nicht mehr Revisionsstelle. Revisionsstelle neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen.

24. Oktober 1997

Alternative Bank ABS, in Olten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 6. 1997, S. 4528). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Dominique Roten, von Leukerbad, in Aarau.

Berichtigung

Belon Barlow AG, in Olten (SHAB Nr. 201 vom 20. 10. 1997, S. 7636). Richtige Schreibweise der Firma: **BELON BARLOW AG**.

Büro Thierstein in Breitenbach

24. Oktober 1997

MVA Handels GmbH, Sitz: [bisher: Oberbüchsitzen] (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1997, S. 562). Kauf, Herstellung und Verkauf von Schwimmbädern, Schwimmbadzubehör, Wintergärten und Freizeitartikeln aller Art, usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sitz Neu: Himelried. Domizil Neu: Krummackerweg 220, 4204 Himelried. Zweck Neu: Kauf, Herstellung und Verkauf von Schwimmbädern, Schwimmbadzubehör, Wintergärten und Freizeitartikeln aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: von Arx, Urs, Heimat: Zürich, Egerkingen, in Himelried, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1000; von Arx, Lise, Heimat: Zürich, Egerkingen, in Himelried, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 99 000.

24. Oktober 1997

Meier + Jäggi Immobilien AG, Sitz: Breitenbach, Handel mit Immobilien, sowie Liegenschaftsverwaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 1997, S. 2682). Eingetragene Personen Neu: Trächslin, Andreas, Heimat: Riehen, in Reinach BL, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1997

Stestal AG, Sitz: Zullwil, Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von Faserverbund-Systemen und Strukturen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4811). Eingetragene Personen Neu: Kowalski, Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Dürren (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Halblieb, Wolfgang, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mörfelden, Walddorf (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Büro Wasserrami in Solothurn

24. Oktober 1997

Kölliker Reinigungen GmbH, Sitz: Biberist, Domizil: Kürzestrasse 20, 4562 Biberist, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 10. 1997. Zweck: Betrieb eines Gebäudereinigungsunternehmens sowie den Handel mit Waren und die Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten oder vermieten. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Übernimmt von Jasmine Stebler-Steinhäuser, in Biberist, und Kurt Paul Faller, in St. Gallen, diverse Geschäftschaften zum Preise von Fr. 22 877.60 gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 10. 1997, wovon Fr. 20 000 an das Stammkapital und Fr. 2877.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stebler-Steinhäuser, Jasmine, Heimat: Bern, Zullwil, in Biberist, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10 000; Faller, Kurt Paul, Heimat: St. Gallen, in St. Gallen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10 000.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

29.10.1997

Newdent AG (Newdent SA) (Newdent Ltd) (Newdent Inc.), in Basel, Dornacherstr. 210, 4053 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 10. 1997. Zweck: Verkauf und Vertrieb von zahntechnischen und elektronischen Produkten aller Art unter Einschluss von Hilfsmaterialien wie Schleif- und Schmirgelstoffen und weiteren Verbrauchsmaterialien sowohl für die Dentalbranche als auch für wissenschaftliche Zwecke und für den Freizeitbereich. Die Gesellschaft kann sich auch mit der Herstellung der vorgenannten Produkte befassen. Sie kann Grundstücke erwerben und veräußern, sich an anderen

Unternehmen beteiligen sowie Schutzrechte aller Art erwerben und verwerten. Aktienkapital: CHF 200'000.- Liberrierung Aktienkapital: CHF 200'000.- Aktien: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 100.- Beabsichtigte Sachübernahme: Sämtliche Aktiven und ein Passivposten der "Neyco Dental AG", in Basel, zum Preis von höchstens CHF 1'300'000.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, falls Aktionäre bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Rickenbach, Dr. Andreas, von Zeglingen und Zollikon, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Christinger, Hugo, von Hergiswil NW, in Huningue (F), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mullins, Rowena, irische Staatsangehörige, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

29.10.1997

Archi Nova AG, in Basel, Architektur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 10. 10. 1997, S. 7636). Domizil neu: c/o Magibau Verwaltungsverwaltung AG, Vogesenstr. 46, 4056 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oegerli, Erich, von Neundorf, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Kissling, Caroline, von Wolfwil, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Rickli, Hansjörg, von Basel und Thunstein, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfeiffer, Dieter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Hünegg-Invest AG, in Basel, Revisionsstelle.

29.10.1997

BBS Handel AG, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993, S. 6589). Statutenänderung 28. 10. 1997. Domizil neu: Centralbahnstr. 9, 4051 Basel. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, ferner gewerbliche Schutzrechte und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten oder veräußern. Sie kann im weiteren Finanzgeschäfte abwickeln und Dienstleistungen erbringen, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberrierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.- Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

29.10.1997

Capal AG, in Basel, Verwertung von Patenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994, S. 6967). Statutenänderung 14. 08. 1997. Domizil: c/o Dr. Rudolf Gfeller, Sternengasse 20, 4010 Basel. Aktienkapital neu: CHF 2'590'875.- [bisher: CHF 3'654'500.-]. Liberrierung Aktienkapital neu: CHF 2'590'875.- Aktien neu: 34'545 Inhaberaktien zu CHF 75.- [bisher: 20 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- und 34'545 Inhaberaktien zu CHF 100.-]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Rückzahlung von 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- und Herabsetzung des Nennwerts von 34'545 Inhaberaktien zu CHF 100.- auf CHF 75.- (Rückzahlung). Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 28. 10. 1997 festgestellt.

29.10.1997

Fasertex AG, in Basel, chemische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 1996, S. 5040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marc Bétemps, in Genf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhänd AG, in Basel, Revisionsstelle.

29.10.1997

Futura Revision Aktiengesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 1997, S. 4855). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarowski, Jan, von Luzern, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götschel, Patrick E., von Basel und Pleigne, in Binningen, Revisionsstelle.

29.10.1997

Happag-Lloyd (Schweiz) AG, in Basel, Dienstleistungen in allen Bereichen des Transportwesens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ianna, Rita, von Binningen, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thoma, Beat, von Kaltbrunn, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

29.10.1997

Intrabal AG, in Basel, Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1993, S. 5252). Domizil neu: c/o Dr. Vock AG, Petersgraben 35, 4003 Basel.

29.10.1997

Magibau Verwaltungsverwaltung AG, in Basel, Übernahme von Verwaltungsaufgaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7690). Domizil neu: Vogesenstr. 46, 4056 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haas, René, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfeiffer, Dieter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Hünegg-Invest AG, in Basel, Revisionsstelle.

29.10.1997

Figural AG, in Basel, Verwaltung von Mobilien- und Immobilienwerten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4193). Domizil: c/o Experta-BIL, Steinengraben 22, 4002 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cuendet, Dr. André, von Sainte-Croix, in Troinex, Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; Simon, Robert, von Niederbipp, in Delémont, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Baviera, Charles, von Chur, in Genève, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

29.10.1997

Senss AG, in Basel, Präzisionswerkzeuge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03. 05. 1996, S. 2543). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hänggi, Erich, von Nunningen, in Burg im Leimental, mit Kollektivprokura zu zweien.

29.10.1997

Socimbal AG, in Basel, Beratung bei Finanzierung, Kauf und Verkauf von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 07. 1993, S. 3784). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand Bankenrevision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

29.10.1997

Techdata AG Institut für Informationstechnik, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4529). Zweigniederlassung neu: Genf (HR Genf).

29.10.1997

Vogesenstrasse 46 Basel AG, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirsiger, Anton, von Pfaffnau, in Frauenfeld, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfeiffer, Dieter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

29.10.1997

Insense GmbH, in Basel, digitale Kommunikation usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 1997, S. 1648). Domizil neu: Rufacherstr. 7, 4055 Basel.

29.10.1997 (6085)
TPI Systementwicklung AG, in Basel, Beratung im Software-Bereich usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 78 vom 22.04.1994, S. 2192), mit Hauptsitz in Schwyz (HR Schwyz). Statuten Hauptsitz neu: 16.06.1997. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Klotzrup, Lars, dänischer Staatsangehöriger, in Vitznau, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moller-Madsen, Carl Johan, dänischer Staatsangehöriger, in Hillerød (DK), Direktor, mit Einzelunterschrift; Bolvig, Torben, dänischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Basel, mit Einzelprokura]; Larsen, Claus, dänischer Staatsangehöriger, in Füllinsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

29.10.1997 (6086)
Georg Fankhauser Management, in Basel, Edisonstr. 5, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Management, Beratung und Coaching von Unternehmern und Unternehmen. Eingetragene Personen: Fankhauser, Georg, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

29.10.1997 (6087)
Kenda-Trans, Zuta Avdi, in Basel, Feldbergstr. 128, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Warentransporten aller Art sowie Betrieb eines Kiosks. Eingetragene Personen: Zuta, Avdi, Bürger von Mazedonien, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

29.10.1997 (6088)
Rolf Geiser-Zeugin, in Basel, Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 10.02.1987, S. 521). Über den Nachlass des verstorbenen Inhabers der Einzelfirma, Rolf Geiser, wurde am 18.09.1997 der Konkurs erkannt.

29.10.1997 (6089)
E. Stoll & M. Fehn, in Basel, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 03.02.1986, S. 409). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Arlesheim (SHAB Nr. 205 vom 24.10.1997, S. 7756) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. Oktober 1997
Asonic Computer Equipment AG, in Pratteln, Auf dem Gebiet der Datenverarbeitung Beratung, Organisation und Planung, Projektleitung, Analyse, Programmierung, Entwicklung und Verkauf von Computer-Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24.10.1997, S. 7755). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marx, Robert H., von Basel, in Rotkreuz, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lausen]; Palazzo Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, David, von Basel, in Riehen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aegerter, Christian, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. Oktober 1997
ATV Treuhand & Verwaltungs AG, in Muttenz, Alle kaufmännischen Dienstleistungen und Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.1997, S. 7322). Domizil neu: Hauptstrasse 54, 4132 Muttenz. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kohler, Hans Peter, von Lüsslingen, in Lupsingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: IKA - Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

29. Oktober 1997
Delta-Türen AG, in Zwingen, Handel mit hochwertigen Bauprodukten aller Art, insbesondere Türen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.1997, S. 1798). Statutenänderung: 21.10.1997. Aktienkapital neu: CHF 750 000 [bisher: CHF 450 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 750 000. Aktien neu: 750 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 450 Namenaktien zu CHF 1000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, François, von Stadel, in Lugnez, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Manner Bühler, Ursula, von Binningen, in Mahren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scholer, Peter, von Basel und Zuzwil, in Brislach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

29. Oktober 1997
Emmenegger AG, in Bubendorf, Fabrikation und Verarbeitung von sowie Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28.10.1996, S. 6562). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Jakob, Kurt W., von Trub, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Dr. Georg, von Boswil, in Allschwil, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Sommer, Eugen, von Therwil und Wässchen, in Therwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revival Treuhandgesellschaft, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harzenmoser, Roland, von Oberhelfenschwil, in Pfeffingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Wirth, Bruno A., von Starrkirch-Wil, in Wolfwil, Delegierter, mit Einzelunterschrift; WP Die Wirtschaftsprüfer AG, in Steinhausen, Revisionsstelle.

29. Oktober 1997
ESB EDV-Systeme-Beratungen AG, bisher in Birsfelden, Herstellung von, Handel mit und Verkauf von Computer-Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16.12.1994, S. 6872). Statutenänderung: 24.10.1997. Firma neu: ESB Netzwerk- und Kommunikations AG. Sitz neu: Muttenz. Domizil neu: Bahnhofstrasse 60, 4132 Muttenz. Zweck neu: Herstellung von, Handel mit und Beratung auf dem Gebiet der Kommunikationstechnologie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 200 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200 000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Roth Somlo, Ursula, von Birsfelden, in Birsfelden, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Somlo, Georg, von Birsfelden, in Birsfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

29. Oktober 1997
Frech Verwaltungen AG, in Sissach, Beteiligung in jeder Form an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 06.08.1993, S. 4135). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frech, Hugo, von Rothenfluh, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1997
High Pack Service, in Reinach B.L., Verpackung von Klinikstudien und Ausführung anderer hochqualifizierter Verpackungsarbeiten sowie die Lohnverpackung im Bereich Pharma, Chemie und Agro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.1997, S. 7519). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Baur Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Binder AG, in Zürich, Revisionsstelle.

29. Oktober 1997
Baupä AG, bisher in Breitenbach, Produktion chemischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13.06.1997, S. 4093). Statutenänderung: 04.09.1997. Sitz neu: Pfeffingen. Domizil neu: Eichenweg 17, 4148 Pfeffingen. Zweck: Produktion chemischer Produkte, Beratung von Unternehmen der Chemie- und Papierindustrie und Handel mit chemischen Produkten und Hilfsmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen,

Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an ähnlichen oder Unternehmen anderer Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 70 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klawiter, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim am Main (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Brunner, Franz, von Bettwil, in Pfeffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Scherler, Alfred, von König, in Riedholz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hehlen Treuhand AG, in Reinach B.L., Revisionsstelle [bisher: Treuhand H.R. Hehlen AG, in Arlesheim].

29. Oktober 1997
Ernst Schäublin Aktiengesellschaft, in Oberdorf B.L., Betrieb einer Werkzeugfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.1995, S. 5452). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 21.08.1997 infolge Fusion mit der «Frais SA» in Bellach. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 28.02.1997 durch Universalsukzession auf die «Frais SA» über.

29. Oktober 1997
AMWOV GmbH, in Muttenz, Hallenweg 19, 4132 Muttenz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.10.1997. Zweck: Beratung in Verkaufs-, Vermietungs-, Vermittlungs-, Vertriebs- und Werbefragen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wermuth, Ernst Anton, von Eggwil, in Muttenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11 000; Wermuth-Coster, Hennie, niederländische Staatsangehörige, in Muttenz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9000.

29. Oktober 1997
EDHG Erste Devisen-Handels-Gesellschaft mbH, in Reinach B.L., Bifangstrasse 3, 4153 Reinach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.10.1997. Zweck: Handel mit Devisen und Devisenoptionen ausschliesslich auf eigene Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 110 000. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 21.12.10.1997 komplette Büroeinrichtung einschliesslich Büromaschinen, Computer und Software zum Preis von CHF 36 000, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Friedlin, René, von Basel, in Aesch B.L., Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 56 000; Schumacher, Mario, von Hofstetter-Flüh, in Aesch B.L., Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50 000; Ripstein, Kurt, von Kienberg, in Reinach B.L., Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4000.

29. Oktober 1997
Limex GmbH, in Muttenz, Hofackerstrasse 3, 4132 Muttenz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.10.1997. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik, der Organisation und des Controlling. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sutter, Hans Rudolf, von Reigoldswil, in Reigoldswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Sutter, Rita, von Reigoldswil, in Reigoldswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

29. Oktober 1997
Destin Pharma GmbH, bisher in Reinach B.L., Vertrieb, Herstellung und Promotion von Arzneimitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 14.10.1997, S. 7487). Statutenänderung: 22.10.1997. Sitz neu: Liestal. Domizil neu: c/o Gebro Pharma AG, Oristalstrasse 87a, 4410 Liestal.

29. Oktober 1997
MUS Messe-Marketing GmbH, in Pratteln, Organisation von internationalen Ausstellungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 19.09.1997, S. 6902). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Peterdi, Ferenc, von Pratteln, in Möhlin, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1997
Indumot GmbH, in Oberwil B.L., Ausführung von Bau-, Umbau- und Renovationsarbeiten aller Art an Gebäulichkeiten und Apparaturen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1996, S. 5591). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Nidau (SHAB Nr. 151 vom 11.08.1997, S. 5715) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1997
Variété Fascination, in Muttenz, Kongresszentrum Mittenza, Hauptstrasse 4, 4132 Muttenz, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 25.08.1997. Zweck: Förderung der Variété-Kultur in der Regio Basiliensis. Der Verein setzt sich dafür ein, dass das traditionsreiche Variété, trotz des grossen Freizeit- und Unterhaltungsangebots in der genannten Region, einen eigenen Platz im kulturellen und gesellschaftlichen Leben behaupten kann. Er unterstützt Benefiz-Veranstaltungen, die einem gemeinnützigen Zweck dienen und stellt dafür ganze Showblocks zur Verfügung. Mittel: Jährliche Mitgliederbeiträge. Organisation: Generalversammlung, Vorstand und Revisoren. Eingetragene Personen: Dogor, Marcel, von Oberwil B.L., in Oberwil B.L., Präsident, mit Einzelunterschrift; Jenni, Kurt, von Kappelern, in Muttenz, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift; Beetschen, Werner, von Lenk, in Reinach B.L., Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1997
E. Neuschwander Autohandel, in Füllinsdorf, Schneckeelerstrasse 7, 4414 Füllinsdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autohandel mit Occasions-Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Neuschwander, Erich Harald, von Bärschwil, in Lupsingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1997
HS Innenarchitektur, in Heinszen, in Birsfelden, Vordere Birsstrasse 20, 4127 Birsfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung für Innen- und Ladenbau. Eingetragene Personen: Schwyn, Heinz, von Beringen, in Birsfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1997
Hunkeler Schweissttechnik, in Pratteln, Linkenweg 42, 4133 Schweizerhalle, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Schweissarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Hunkeler, Heinz, von Altishofen und Roggliswil, in Schweizerhalle, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1997
Rauseo E. Lebensberatung, in Bubendorf, Mittebrühlstrasse 9, 4416 Bubendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensberatungen. Eingetragene Personen: Rauseo, Euplio, italienischer Staatsangehöriger, in Bubendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rauseo-Memilio, Concettina, italienische Staatsangehörige, in Bubendorf, mit Einzelprokura.

29. Oktober 1997
Josef Walker-Schnell, Bäckerei, in Laufen, Bäckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 141 vom 19.06.1968, S. 1324). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Oktober 1997
Gebr. Born, Malergeschäft, in Grellingen, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 11.05.1970, S. 1074). Firma neu: **Karl Born, Malergeschäft**. Domizil neu: Delsbergstrasse 26, 4203 Grellingen [behördliche Umadressierung]. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Meinrad Born, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der bisherige Gesellschafter Karl Born führt das Geschäft im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann fort. [bisher: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.4.1970]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Born, Meinrad, von Grellingen, in Grellingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Born, Karl, von Grellingen, in Grellingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].

29. Oktober 1997
Edeco R. Vetterli + T. Heim, in Oberwil B.L., Planung von Stark- und Schwachstromanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20.05.1992, S. 2323). [Das weitere Geschäftslokal entfällt.] [bisher: Weiteres Geschäftslokal: Weiherstrasse 2, 4132 Muttenz.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heim, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Flüh, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muttenz]; Vetterli, Rolf, von Basel, in Oberwil B.L., Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen].

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

24. Oktober 1997
AGM Aktiengesellschaft Müller, in Neuhausen am Rheinfälle, Fabrikation von und der Handel mit Spielkarten sowie verwandten und anderen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.1997, S. 5978). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Feer, Mark, von Aarau, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oswald, Georg A., von Winterthur, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rasper, Jean-Maurice, von Estavayer-le-Lac, in Ipsach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Rudolf, von Aarberg, in Biel BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zweidler, Ernst, von Buchs, in Zuzwil BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1997
F + S Feuerungssysteme AG, in Schaffhausen, Projektierung, Handel, Montage und Unterhalt von und mit Öl- und Gasfeuerungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.1991, S. 2856). Statutenänderung: 06.10.1997. Firma neu: **F + S Immobilien-Systeme AG**. Zweck neu: Erwerb, Unterhalt, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken. Aktienkapital neu: CHF 250 000 [bisher: CHF 125 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250 000. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 500 [bisher: 125 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sulzer, Hannes G., von Schaffhausen, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Rolf, von Menznau, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breiter, Markus, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gründer, Ernst, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Treuhandgesellschaft Max Wirth + Co., in Schaffhausen, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997
Rimag Immobilien, in Schaffhausen, Erwerb, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 14.08.1963, S. 2364). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meyer, Jacques, von Thayngen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer Thalmann, Gabriele, von Thayngen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hafner, Albert, von Neuhausen am Rheinfälle, in Neuhausen am Rheinfälle, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997
Urania Verlags AG, in Neuhausen am Rheinfälle, Verlag und Vertrieb von Büchern, Spielen sowie verwandten und anderen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.1997, S. 5978). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Feer, Mark, von Aarau, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rasper, Jean-Maurice, von Estavayer-le-Lac, in Ipsach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Rudolf, von Aarberg, in Biel BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zweidler, Ernst, von Buchs, in Zuzwil BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1997
7r GmbH, in Schaffhausen, Lindenplatz 12b, 8203 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.10.1996. Zweck: Entwicklung, Vertrieb und Handel von Informatikprodukten; Erbringung von Informatikdienstleistungen aller Art. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Robert, von Besenbüren, in Dachsen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18 000; Wunderlin, Margot, von Zeiningen, in Dachsen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2000.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

24. Oktober 1997
Künzle & Petri Leuchtmittel, in Herisau, Huebstrasse 17, 9100 Herisau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.10.1997. Zweck: Handel mit Leuchtmitteln. Angaben betreffend Übernahme von Aktiven und Passiven: Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Roman Künzle Elektromaterial»; in Herisau. Eingetragene Personen: Künzle Roman, von Winterthur, in Herisau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Petri Franco, von Winterthur, in Bäretswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1997
Roman Künzle Elektromaterial, in Herisau, Handel mit Elektromaterial, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 02.12.1992, S. 5618). Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft Künzle & Petri Leuchtmittel, in Herisau, übergegangen. Firma erloschen.

24. Oktober 1997
Molkerei Speicher AG, in Speicher, Unterbach 4, 9042 Speicher, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20.10.1997. Zweck: Betrieb einer Milchannahmestelle, Verarbeitung von Molkereiprodukten sowie Verkauf von Molkereiprodukten und anderen Handelswaren, auch mit Verkaufswagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Sta-

tuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven (Molkereierinventar, Fahrzeuge, Lebensmittel usw.) der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Emil Marugg, in Speicher, gemäss Inventarliste vom 09. 05. 1997 zum Preise von Fr. 100 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte Adresse. Eingetragene Personen: Rupp Walter, von St. Gallen, in Speicher, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Mouttet Christina, von Mervelier, in Speicher, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Marugg Emil, von Fläsch, in Speicher, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Graf Rudolf H., von Heiden, in Abtwil, Gemeinde Gaiseralp, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Lanker Thomas, von Speicher, in Speicher, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Bucher Josef, von Littau, in Speicher, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Breitenmoser Christian, von Mosnang und Speicher, in Speicher, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schmid Heinz, von Speicher, in Speicher, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Senn Peter, von Fischenthal, in St. Gallen, Revisor.

24. Oktober 1997

W. Wick AG, in **Walzenhausen**, Betrieb einer CNC- und Automatenreherei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1994, S. 5956). Statutenänderung: 24. 10. 1997. Zweck neu: Betrieb einer CNC- und Automatenreherei. Die Gesellschaft kann auch weitere Tätigkeitsgebiete in der mechanischen Branche aufnehmen, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften kaufen, belehnen oder verkaufen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Nomenklatur ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wick Margrith, von Zuzwil SG, in Lutznberg, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wick Werner, von Zuzwil SG, in Grub AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Wick-Meier Werner, in Walzenhausen).

24. Oktober 1997

Rüdisühli, Nanny & Co. AG, in **Bühler**, Herstellung und Verkauf von Verpackungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 1993, S. 3232). Statutenänderung: 24. 10. 1997. Zweck neu: Herstellung, Handel und Verkauf von Verpackungen, insbesondere Etuis, Schachteln und Präsentationshilfen für Schmuck, Münzen, Uhren und ähnliche Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Nomenklatur ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 30. 05. 1969 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen.

24. Oktober 1997

Novoforn AG, in **Urnäsch**, Handel mit Zubehörteilen für Holzverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 1994, S. 6628). Statutenänderung: 24. 10. 1997. Zweck neu: Handel, Import und Export von Zubehörteilen und Beschlägen für die holzverarbeitende Industrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Immobilien im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Inhaberkarten zu je Fr. 2000 (bisher: 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000) (Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Erhöhung des Nennwertes der 50 Aktienaktien zu je Fr. 1000 auf Fr. 2000). Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sonst durch Publikation im SHAB.

24. Oktober 1997

Solenthaler Treuhand AG, in **Herisau**, Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 1997, S. 4993). Bemerkungen neu: Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisionsstelle sind ergänzt worden.

24. Oktober 1997

Molkereigenossenschaft Heiden, in **Heiden**, Sicherung der Produktionskosten der Milch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1993, S. 1974). Statutenänderung: 22. 05. 1997. Haftung neu: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht (bisher: Persönliche Haftbarkeit der Mitglieder unbeschränkt und solidarisch).

24. Oktober 1997

Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Gais, in **Gais**, Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 100 vom 29. 05. 1997, S. 3624), mit Hauptsitz in St. Gallen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

24. Oktober 1997

Grossenbacher St. Gallen AG, Filiale Herisau, in **Herisau**, Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 100 vom 29. 05. 1997, S. 3624), mit Hauptsitz in St. Gallen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Appenzel I.Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

24. Oktober 1997

KW Kurhotel Weissbad AG, in **Weissbad**, Bezirk Schwende (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 1997, S. 5032). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Oktober 1997 wurde das Aktienkapital durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 1000 von Fr. 13 090 000 auf Fr. 13 210 000 erhöht und voll liberriert. Die Übertragbarkeit der Aktien ist wie bisher beschränkt nach Massgabe der Statuten. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 13 210 000, eingeteilt in 13 210 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

24. Oktober 1997

Bruno Fässler, in **Appenzell**, Fabrikation von und Handel mit Weisküferartikeln und Alphonern sowie Verkauf von Sportartikeln (SHAB Nr. 159 vom 10. 07. 1972, S. 1817). Domicil neu: Jakob-Signer-Strasse 4, 9050 Appenzell (amtliche Strassenbenennung).

24. Oktober 1997

Autoreisen Hirm, in **Appenzell** (SHAB Nr. 17 vom 22. 01. 1980, S. 234). Domicil neu: Sammelplatz 18, 9050 Appenzell (amtliche Strassenbenennung).

24. Oktober 1997

HKZ Haushalt-Haus, in **Weissbad**, Bezirk Rüte, Verkauf und Handel sowie Montage und Serviceleistungen von Haushalt- und Elektrogeräten usw. (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 1997, S. 1160). Domicil neu: Bölisjokes, 9057 Weissbad (amtliche Strassenbenennung).

24. Oktober 1997

Smex Trading AG, in **Weissbad**, Bezirk Rüte, Handel mit kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 1997, S. 4857). Domicil neu: Bölisjokes, 9057 Weissbad (amtliche Strassenbenennung).

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

30.10.1997

Brattford Brokerage AG, in **Sargans**, Städtchenstrasse 27, 7320 Sargans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 10. 1997, 30. 10. 1997. Zweck: Vermittlungs-, Handels- und Kommissionsgeschäfte aller Art, Beratung und Durchführung von Warenverdingeschäften und Kapitalanlagen, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte sowie Übernahme und Vergabe von Handelsvertretungen; die Gesellschaft kann Patente, Schutzrechte, Immobilien und Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben, verwalten und verwerfen. Aktienkapital: CHF 100'000.-; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-; Aktien: 200 Inhaberkarten zu CHF 500.-; Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Hess, Marcel, von Zürich, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zbinden Consulting, in Egg, Revisionsstelle.

30.10.1997

NFZ Handels AG, in **Allstätt**, Bafflesstrasse 2, 9450 Allstätt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1997. Zweck: Handel mit neuen und gebrauchten Nutzfahrzeugen sowie deren Ersatzteilen. Sie organisiert Garantie und Unterhalt. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 250'000.-; Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-; Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-; Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Nomenklatur ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wespse, Josef, von Schmerikon, in Allstätt, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wespse, Liselotte, von Schmerikon, in Allstätt, mit Einzelprokura; Buchhaltungs- und Treuhand AG Allstätt SG, in Allstätt SG, Revisionsstelle.

30.10.1997

Arundo Technology AG, in **Rorschach**, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von faserverstärkten Profilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 566). Statutenänderung: 29. 10. 1997. Firma neu: **AT-Pipe Technology AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**AT-Pipe Technology Ltd.**) (**AT-Pipe Technology SA**). Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von glasfaserverstärkten Profilen und Fittings, Produktionsanlagen zu deren Herstellung sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Lizenzen vergeben, im In- und Ausland gleichartige oder verwandte Unternehmen errichten, erwerben oder sich daran beteiligen sowie Filialen errichten.

30.10.1997

Banset AG, in **St. Gallen**, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, S. 4821). Statutenänderung: 23. 10. 1997. Zweck neu: Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften, Verwaltung von Vermögen sowie Beteiligung an andern Unternehmungen der Herren Dr. W. Alder, Dr. H.-G. Fülleman und H.-J. Schmid. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 23. Mai 1980 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung die Liegenschaft Schreinerstrasse 7, in St. Gallen, zum Preise von max CHF 1 700 000.- zu erwerben.] [gestrichen: Verrechnung: CHF 900 000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Nomenklatur ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.10.1997

Eisenhut-Keller & Co. AG, in **St. Gallen**, Fabrikation, Handel und Export von Spitzeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 1995, S. 3897). Domicil neu: c/o Dr. Eugen Auer, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Urs, von Oberuzwil, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Auer, Dr. Eugen, von St. Gallen, Zürich und Sennwald, in Speicher, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rema Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30.10.1997

Imexpro AG, in **Wittenbach**, Betrieb einer Textilreinigung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1996, S. 4262). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lautenschlager Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jusimo AG, in Speicherschwendi (Speicher), Revisionsstelle.

30.10.1997

Kaiser Naturstein AG, in **Steinach**, Führung eines Steinmetzbetriebs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2940). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30.10.1997

La Linea Textil AG, in **Wattwil**, Erwerb, Verwertung und Weiterentwicklung von neuen Textildruckverfahren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1996, S. 2611). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grütter, Walter Rudolf, von Winterthur und Roggwil BE, in Wattwil, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: mit Kollektivprokura zu zwei]; Pasqualini, Gian-Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Wattwil, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Fischer, Detlef, deutscher Staatsangehöriger, in Ulisbach (Wattwil), mit Kollektivprokura zu zwei; Freiheit, René, von Amriswil, in Wagen (Jona), mit Kollektivprokura zu zwei; Herrmannsdorfer, Steffen, deutscher Staatsangehöriger, in Ebnat-Kappel, mit Kollektivprokura zu zwei.

30.10.1997

Modaviva AG, in **Wattwil**, Erwerb, Verwertung und Weiterentwicklung neuer Textildruckverfahren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1996, S. 2611). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grütter, Walter Rudolf, von Winterthur und Roggwil BE, in Wattwil, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: mit Kollektivprokura zu zwei]; Pasqualini, Gian-Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Wattwil, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Fischer, Detlef, deutscher Staatsangehöriger, in Ulisbach (Wattwil), mit Kollektivprokura zu zwei; Freiheit, René, von Amriswil, in Wagen (Jona), mit Kollektivprokura zu zwei; Herrmannsdorfer, Steffen, deutscher Staatsangehöriger, in Ebnat-Kappel, mit Kollektivprokura zu zwei.

30.10.1997

OBT Revision AG, in **St. Gallen**, Vornahme von Revisionen sowie Durchführung damit zusammenhängender Geschäfte wie Expertisen, Liquidationen und Sanierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26. 09. 1997, S. 7082). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind ergänzt worden.

30.10.1997

Primedia AG St. Gallen, in **St. Gallen**, An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1996, S. 615). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wiesendanger, Heiner, von Winterthur und Niederhasli, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klingler, Ralf, von Gossau SG, in Flawil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].

30.10.1997

RMC Remaincon AG, in **Rheineck**, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994, S. 7000). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bischof, Mario, von Eggersriet, in Rorschacherberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blansjarg, Drs. Daniel, von Rheineck, in Teufen AR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Kobler, Thomas, von Rüthi SG, in Rorschacherberg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Präsident].

30.10.1997

Sellotape AG, in **Rorschach**, Herstellung und Vertrieb von Selbstklebbehältern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7489). Statutenänderung: 27. 10. 1997. Firma neu: **Scapa Tapes (Schweiz) AG**.

30.10.1997

Sulmag Maschinenbau AG, in **Jonschwil**, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1994, S. 7034). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brändle, Hans, von Mosnang, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hofmann Unternehmensberatung, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brändle, Meier, Ingrid, von Mosnang, in Wil SG, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Rüttenner, Werner, von Waldkirch, in Bronschhofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gebert Treuhand, in Wil SG, Revisionsstelle.

30.10.1997

Team-W Sportpferde AG, in **Schänis**, Handel mit Sportpferden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 1996, S. 3829). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Witzany, Alfred, von Lintal, in Ruffi (Schänis), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: österreichischer Staatsangehöriger].

30.10.1997

Transinvest Holding AG, in **St. Gallen**, Erwerb sowie Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7489). Mit Verfügung des Eidg. Justiz- und Polizeidepartements vom 25.03.1997 wird der Gesellschaft die Bewilligung erteilt, vom Erfordernis abzusehen, wonach die Mehrheit der Mitglieder des Verwaltungsrates sich aus Personen zusammensetzen muss, die in der Schweiz wohnhaft sind und das Schweizer Bürgerrecht besitzen (Art. 708 Abs. 1 OR). Dabei ist Bedingung, dass die Gesellschaft durch ein in der Schweiz wohnhaftes Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift oder durch mehrere in der Schweiz wohnhafte Mitglieder mit Kollektivunterschrift vertreten werden kann (Art. 708 Abs. 2 OR). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kohler, Isidor, von Pfäfers, in Mels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Trevisan, Guido, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sherkat, Yousef, iranischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Direktor]; Wiggers, Bernard, belgischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Seifert, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

30.10.1997

Weber AG Gartenbau - Blumen - Gärtnerei, in **Oberuzwil**, Beratung und Ausführung in Sachen Gartenbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1995, S. 5101). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Weber, Peter, von Oberuzwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Erika, von Oberuzwil, in Oberuzwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weber, Christian, von Oberuzwil, in Schwarzenbach SG (Jonschwil), mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Reist, Martin, von Sumiswald, in Sumiswald, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

30.10.1997

Ekona A.G., in **Rorschacherberg**, Verwaltung von Vermögenswerten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994, S. 5748). Firma neu: **Ekona A.G. in Liquidation**. Mit Verfügung des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen vom 5. Juli 1995 wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 625 Abs. 2 OR und Art. 1 Abs. 2 ZGB von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutz, Theo, von Gossau SG, in Herisau, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Präsident]; Abt, Bruno, von Rottenwil, in St. Gallen, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Vizepräsident].

30.10.1997

Gastronomex GmbH, in **Rapperswil SG**, Merkurstrasse 52, 8640 Rapperswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 10. 1997. Zweck: Betrieb eines Gastronomieunternehmens, namentlich Planung, Management und Betrieb einer Bar, einer Diskothek, eines Restaurants, eines Hotels, Erbringen von Service-Leistungen, Import und Export von entsprechenden Produkten, Übernahme von Generalvertretungen und Kauf und Verkauf von Patenten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-; Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hess, Richard, von Wald ZH, in Wolfhausen (Bubikon), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Mauerer, Ives, von Zürich, in Uetliburg SG (Gommiswald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

30.10.1997

Alder & Eisenhut AG Turn-, Sport- und Spielgerätefabrik, in **Ebnat-Kappel**, Fabrikation von und Handel mit Turn-, Sport- und Spielgeräten aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1996, S. 7732), mit Hauptsitz in Küsnacht (Zürich). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontana, Dr. Giagen-Peder, von Sa louf, in Rieden bei Nussbaumen (Obersiggenthal), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

30.10.1997

Euböolithwerke AG Olten, Filiale Wil SG, in **Wil SG**, Fabrikation von fugenlosen Böden usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5244), mit Hauptsitz in Olten. Zweck Hauptsitz neu: Fabrikation von fugenlosen Böden, Unterlagsböden und Bodenbelägen aller Art sowie Handel mit Baumaterialien und verwandten Spezialitäten. Kann ähnliche Unternehmen erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern und Grundstücksgeschäfte jeder Art eingehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Ins, Peter, von Olten, in Olten, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; von Ins, Andreas, von Olten und Oberbipp, in Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Geschäftsführer].

30.10.1997

W. Oberer AG, in **Amden**, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens mit technischem Büro usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1996, S. 2430), mit Hauptsitz in: Glarus Domicil neu: Ruestel, 8873 Amden. Zweck Hauptsitz neu: Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens mit technischem Büro. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräußern.

30.10.1997 (8025)
City Training Center, M. Hugener-Arias, in Wil SG, Hubstrasse 24, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Fitness-Centers. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschene Kollektivgesellschaft "Tindl & Hugener", in Wil SG. Eingetragene Personen: Hugener-Arias, Maria, spanische Staatsangehörige, in Wil SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Arias, José, spanischer Staatsangehöriger, in Bazenheid (Kirchberg SG), mit Einzelprokura.

30.10.1997 (8026)
Markus Keel, in Rheineck, Hauptstrasse 12, 9424 Rheineck, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisationsberatung, Erledigung administrativer Arbeiten. Eingetragene Personen: Keel, Markus, von Rebstein, in Rheineck, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (8027)
Werner Graf Ofen- & Cheminéebau Plattenbeläge, Eidg. Dipl. Hafnermeister, in Wartenau, Bleiche, 9478 Azmoos, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ofen- und Cheminéebau, Plattenbeläge. Eingetragene Personen: Graf-Willi, Werner, von Oberhallau, in Azmoos (Wartau), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Graf-Willi, Daniela Katharina, von Oberhallau, in Azmoos (Wartau), mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (8028)
RTV Novakovic, in Sennwald, Reparatur und Verkauf von Radios usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 1995, S. 2150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Novakovic, Zoran, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Sennwald, mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (8029)
Schimmel Sanitärservice, in Bütschwil, Sanitärinstallationen, Reparaturen und Neuauflagen. Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 1989, S. 947). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schimmel-Oggier, Artur, von Varen, in Bütschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Schimmel-Oggier, Arthur, deutscher Staatsangehöriger].

30.10.1997 (8030)
Tindl & Hugener, in Wil SG, Führung des "City Training Center Wil". Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 19. 04. 1996, S. 2230). Die Aktiven und Passiven sind an die "City Training Center M. Hugener-Arias", in Wil SG, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

30.10.1997 (8023)
Anaton AG, in St. Moritz, Erforschung und Verbreitung einer ganzheitlichen Philosophie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 01. 1993, S. 169). Statutenänderung: 25. 10. 1997. Uebersetzungen der Firma neu: (Anaton Ltd). Zweck neu: Erstellung von interdisziplinären und internationalen Marketingkonzepten und Trendanalysen sowie Beratungstätigkeit auf diesem Gebiet; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern.

30.10.1997 (8024)
Casa Grisca AG, in Ilanz, Immobilienerwerb usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5588). Statutenänderung: 1. 05. 1997. Zweck neu: Erwerb, Erstellung und Verkauf von Immobilien; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, sich an anderen, ähnlichen Unternehmen beteiligen, Zweigbetriebe eröffnen und alle Geschäfte tätigen, welche zur Förderung des Zwecks geeignet sind. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die dem Verwaltungsrat bekannten und im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

30.10.1997 (8025)
Conzett AG, in Chur, Büromöbeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 1994, S. 2133). Domizil neu: Commercialstrasse 23, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allemann & Zinelli, Treuhänder und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciar Treuhänder AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.

30.10.1997 (8026)
Mora Gastbetriebe AG, in Chur, Betrieb von Hotel-, Gastwirtschafts- und Unterhaltungsbetrieben. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5722). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morandi, Roberto, von Brissago, in Felsberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Chur].

30.10.1997 (8027)
Savoldelli SA, interpresa da baghegiar, in Vella, Führung einer Hoch- und Tiefbaunternehmung sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 1997, S. 7521). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänder Model & Bass AG, in Chur, Revisionsstelle.

30.10.1997 (8028)
Stampa Romantscha Condrau SA, Buch- und Offsetdruck Disentis, in Disentis/Mustér, Betrieb eines Unternehmens der graphischen Industrie. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 24. 04. 1996, S. 2326). Statutenänderung: 27. 06. 1997. Firma neu: Condrau / Reno Media SA. Zweck neu: Betrieb eines Unternehmens der graphischen Industrie. Betrieb eines Verlags für Bücher und periodisch erscheinende Publikationen. Herstellung von Grafik, Satz, Belichtung und Fotolithos, Bildverarbeitung sowie Bild- und Textinterpretation und sämtliche damit verbundenen elektronischen Telekommunikationen und dergleichen im In- und Ausland; die Gesellschaft kann alle weiteren Tätigkeiten entwickeln, welche geeignet sind, das Unternehmen und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, sich dabei an anderen Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften erwerben. Qualifizierte Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Reno Media SA, in Chur. Aktiven von CHF 1'188'860.- und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'188'580.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 27.06.1997 und Fusionsbilanz per 01.01.1997 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erloschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Stefan, von Felsberg, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zahnd, Jürg, von Rüscheegg, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Heinrich, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30.10.1997 (8029)
Reno Media SA, in Chur, Herstellung von Grafik, Satz, Belichtung und Fotolithos, Bildverarbeitung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1994, S. 6874). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 01.11.1996 infolge Fusion mit der Stampa Romantscha Condrau SA, Buch- und Offsetdruck Disentis, in Disentis/Mustér. Aktiven und Passiven von der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Stampa Romantscha Condrau SA, Buch- und Offsetdruck Disentis, über.

30.10.1997 (8030)
Nasca GmbH, in Chur, Inkasso-, Waren- und Kommissionsgeschäfte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1099). Domizil neu: c/o lic. iur. Thomas Casanova, Arcas 22, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonorand, Dr. Jachen C., von Susch, in Trimmis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Bonorand-Wrba, Alice, von Susch, in Trimmis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Bucceri, Nadja, von Untervaz, in Chur, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casanova, Thomas, von Chur und Obersaxen, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Guyan, Jörg, von Fideris, in Chur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

30.10.1997 (8031)
Graubündner Kantonbank, in Igis, Zwigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4195), mit Hauptsitz in: Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stefanoni, Peter, von Obersaxen, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.10.1997 (8032)
Stump-Bohr AG, in Chur, Ausführung von Bohrungen aller Art, Bodenuntersuchungen, Grundwasserfassungen und Tiefbau-Spezialarbeiten. Zwigniederlassung (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1995, S. 6155), mit Hauptsitz in: Uster. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galenda, Paolo, von Winterthur und Lengnau AG, in Oetwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: italienischer Staatsangehöriger]; Stump, Reto, von Meilen, in Oberwil bei Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.10.1997 (8033)
Trudi Della Cà-Lardi, in Poschivao, Alberg Centrale, Via da Mez, 7742 Poschivao, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Alberg Centrale in Poschivao. Eingetragene Personen: Della Cà-Lardi, Trudi, von Poschivao, in Le Prese, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (8034)
Teima, W. Schmid, in Trimmis, Handel mit Teigwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 24. 09. 1982, S. 3069). Domizil neu: Montalinstrass 6, 7203 Trimmis.

30.10.1997 (8035)
Duri Solèr, in Ilanz, Betrieb des Restaurants Arcada, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1993, S. 831). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

30.10.1997 (8036)
Building Line SA, in Roveredo GR, la partecipazione ad altre imprese, società anonima (FUSC no. 74 del 21. 04. 1997, pagina 2653). Statuti modificati: 22. 10. 1997. Nuova ragione sociale: FA & MA SA. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono a mezzo lettera raccomandata in quanto gli azionisti siano conosciuti, negli altri casi a mezzo pubblicazione sul FUSC. [Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a pubblicazione.]

30.10.1997 (8037)
Salmico Sagi, in Roveredo GR, Palazzo Bogian 2, 6535 Roveredo, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 10. 1997. Scopo: l'assunzione di mandati di consulenza e gestioni patrimoniali; partecipazioni finanziarie, investimenti ecc., nonché ogni altra attività legata direttamente e indirettamente allo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Fridmann, Emil, da Lugano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Lonerio, Giuseppe, cittadino italiano, in Minusio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.

Aargau - Argovie - Argovia

30.10.1997 (7024)
Brauerei Feldschlösschen, in Rheinfelden, Herstellung und Verkauf von Bier und anderen Getränken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 1997, S. 6786). Statutenänderung: 22. 10. 1997. Firma neu: Feldschlösschen AG. Uebersetzungen der Firma neu: (Feldschlösschen SA) (Feldschlösschen Ltd).

30.10.1997 (7025)
Buag Holding AG, in Baden, Dienstleistungen in der Informationsgestaltung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 1997, S. 2102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Jürgen, von Pfungen, in Baden, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.10.1997 (7026)
Feldschlösschen AG, in Rheinfelden, Unternehmungen der Feldschlösschen-Gruppe oder Drittunternehmen zentral zu leiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7326). Statutenänderung: 22. 10. 1997. Firma neu: FH Management AG. Uebersetzungen der Firma neu: (FH Management SA) (FH Management Ltd).

30.10.1997 (7027)
Hotel Hochhaus Linde AG, in Baden, Verwaltung des Hotels Hochhaus Linde usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2385). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wanner, Fritz, von Weiningen ZH und Baden, in Baden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.10.1997 (7028)
Möbelfabrik Merki AG, in Döttingen, Fabrikation von und Handel mit Schlafzimmernmöbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 19. 05. 1995, S. 2813). Statutenänderung: 10. 10. 1997. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Sperrholzprodukten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, verwandte Geschäftszweige aufnehmen, sowie Immobilien und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tabestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 14.6.1967 ist aus den Statuten gestrichen worden.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Daniel, von Leuggern, in Böttsstein, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

30.10.1997 (7029)
Organisations und Treuhänder AG, in Döttingen, Organisation von Betrieben nach zeitlichen Grundsätzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1996, S. 7501). Statutenänderung: 20. 10. 1997. Firma neu: OTAG Treuhänder. Zweck neu: Ausführung sämtlicher Treuhändertätigkeiten in den Gebieten Rechnungswesen, Steuern, Immobilien, Wirtschaftsprüfung und Beratung, Gesellschaftsgründungen, Rechtsberatung und Versicherungsberatung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30.10.1997 (7030)
Restaurantbetriebe Banco AG, in Baden, Erstellung und Betrieb von Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03. 10. 1997, S. 7251). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern, Gerda, von Bulach, in Baden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30.10.1997 (7031)
Selection AG, in Lupfig, Handel mit Textilien, Schuhen und Lederwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 454). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naf, Oliver, von Menznau, in Birr, Präsident, mit Einzelunterschrift; Naf, Béatrice, von Menznau und Veltheim AG, in Birr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthy, Peter, von Holziken, in Niederlenz, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (7032)
Siegfried CMS AG, in Zofingen, Herstellung von Produkten auf dem Gebiete der Chemie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 1997, S. 5158). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brantl, Dr. Victor, deutscher Staatsangehöriger, in Schliengen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pataki, Dr. György, von Riehen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeugin, Urs, von Duggingen, in Füllinsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Dr. Beat, von Unterkulm, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Neuwirth, Peter, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Arm, Richard, von Winterthur und Langnau im Emmental, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Brödenfeldt, Reiner, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden/Degerfelden (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Brun, Heinz, von Mühlau, in Brunnegg, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.10.1997 (7033)
Springli Druck AG, in Villmergen, Betrieb einer Offsetdruckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1996, S. 6739). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sprüngli-Schweser, Walter, von Villmergen, in Villmergen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (7034)
Technosoft AG, in Niederlenz, Handel mit Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haus, Kurt, von Hottwil, in Niederlenz, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Johannsson, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Villnachern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Thomi, Markus, von Landiswil, in Niederlenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

30.10.1997 (7035)
J. Goldschmid AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Herstellung von und Handel mit Dekorationsmaterial sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1995, S. 730). Firma neu: J. Goldschmid AG in Liquidation. Domizil neu: Liquidationsdomizil; c/o Hans-Peter Fritsche, Haus 45, 5463 Wislikofen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.10.1997 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Goldschmid, Jules, von Winterthur, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ring-Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritsche, Hans-Peter, von Appenzel, in Wislikofen, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Käser, Roland, von Oberflachs, in Umiken, Revisionsstelle.

30.10.1997 (7036)
Rauber und Lovino AG, in Windisch, Elektro- und Telefoninstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994, S. 7001). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.10.1997 aufgelöst infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. O. Übergang der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.1996 an die Lovino Elektro GmbH, in Windisch. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt, Heinz, von Mandach, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30.10.1997 (7037)
Addita Treuhänder und Verwaltungen AG, in Lenzburg, Durchführung von kommerziellen und technischen Beratungen und Expertisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1990, S. 2029). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 14.10.1997 als geschlossen erklärt.

30.10.1997 (7038)
Eira Verwaltungen AG in Konkursliquidation, in Wettingen, Führung eines Dancinbetriebes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 26. 05. 1997, S. 3510). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 14.10.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

30.10.1997 (7039)
Gymi Fritz Gyga AG in Konkursliquidation, in Brugg, Projektierung, Planung, Erstellung, Revision und Reparatur von Heizungs- und Sanitäranlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 1996, S. 3504). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 16.10.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

30.10.1997 (7040)
Seetal-Garage in Seon AG in Konkursliquidation, in Seon, Handel mit Automobilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 1997, S. 5320). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 03.06.1997 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

30.10.1997 (7041)
Udac Services AG, in Lengnau AG, Führung eines Rechenzentrums usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31. 08. 1990, S. 3523). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurchach vom 13.10.1997 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

30.10.1997 (7042)
Immode AG, in Klingnau, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1100). Firma neu: Immode AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zurchach vom 16.10.1997.

30.10.1997 (7043)
Novacolor AG in Lig, in Stetten AG, Handel mit Lacken, Farben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06. 09. 1996, S. 5391). Firma neu: Novacolor AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 06.10.1997.

30.10.1997 (7044)
FT-Simaco GmbH (FT-Simaco Sarl) (FT-Simaco Ltd. Liab. Co.), in Möhlin, Lilenweg 3, 4313 Möhlin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 07. 1997. Zweck: Erwerb, Verwertung und Veräußerung von Patenten, Lizenzen und anderen Immaterialgüterrechten in jeglichem Bereich der Technik und Forschung, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Produkten, die daraus entstehen, sowie alle damit direkt und indirekt verbundenen Tätigkeiten; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tschudin, Simone, von Lausen, in Füllinsdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; FT Simaco Sarl, in Saint-Louis (F), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

30.10.1997 (7045)
Lovino Elektro GmbH, in Windisch, Hauserstrasse 65, 5210 Windisch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 10. 1997. Zweck: Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Fortsetzung des Geschäftes der infolge Umwandlung in eine GmbH ohne Liquidation aufgelösten "Rauber und Lovino AG", in Windisch, und Ueberrnahme von deren Aktiven von CHF 603'530.30 und Passiven von CHF 229'987.80 gemäss Bilanz per 31.12.1997 zum Preise von CHF 373'542.50. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lovino, Simon, von Mandach, in Birchard, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-; Lovino-Vogt, Christine, von Mandach, in Birchard, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

30.10.1997 (7046)
Neue Albani Sport GmbH, in Lenzburg, Aavorstadt 39, 5600 Lenzburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 10. 1997. Zweck: Handel mit Sportartikeln sowie Sport- und Freizeitbekleidung; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Albani, Willi, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil-Ramiswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Albani, Roswitha, von Mümliswil-Ramiswil, in Egliswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Märki, Jacqueline, von Hirzel und Willigen, in Seengen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Albani, Bruno, von Mümliswil-Ramiswil, in Egliswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.10.1997 (7047)
Duro Tech Components GmbH, bisher in Wil A G, Herstellung von, Handel mit und Verkauf von Produkten und Hilfsstoffen für die Kunststoffindustrie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4196). Statutenänderung: 27. 10. 1997. Sitz neu: Würenlingen. Domizil neu: Industriestrasse 13, 5301 Siggenthal Station.

30.10.1997 (7048)
Happy's Produkte GmbH in Liquidation, in Oberentfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1996, S. 6365). Liquidation beendet. [Die Löschung der Gesellschaft erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]

30.10.1997 (7049)
Elektragesellschaft Wislikofen-Mellstorf, in Wislikofen, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 1994, S. 3751). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bächli, Ueli, von Endingen, in Wislikofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höchli, Rolf, von Klingnau, in Wislikofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rohner, Guido, von Wislikofen, in Wislikofen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schleinikon].

30.10.1997 (7050)
Genossenschaft Bio-B in Liquidation, in Baden, Genossenschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1995, S. 413). Liquidation beendet. [Die Löschung der Genossenschaft erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.]

30.10.1997 (7051)
Raiffeisenbank Büttikon-Uezwil, in Büttikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 1996, S. 2359). Die Vorschriften nach Art. 914 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Genossenschaft erfolgt sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.]

30.10.1997 (7052)
Baumann AG Rolladenfabrik, in Oberentfelden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7693), mit Hauptsitz in: Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geiter, Kurt, von Freienbach, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.10.1997 (7053)
Stump Bohr AG, in Mellingen, Ausführung von Bohrungen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1995, S. 5102), mit Hauptsitz in: Uster. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galenda, Paolo, von Winterthur und Lengnau AG, in Otterwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: italienischer Staatsangehöriger]; Stump, Reto, von Meilen, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

30.10.1997 (7054)
Dodaj Reinigung und Umzugstransporte, in Turgi, Limmatstrasse 14, 5300 Turgi, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Reinigung von Neubauten und Umzugwohnungen, Büro- und Gebäudereinigungen, Ausführung von Umzugstransporten. Eingetragene Personen: Dodaj, Nuo, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Turgi, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Dodaj-Bekaj, Kuna, jugoslawische Staatsangehörige, in Turgi, mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (7055)
Jadar Handelsgeschäft Delic, in Reinach AG, Alzbachmat 1, 5734 Reinach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Lebensmitteln, Geschenkartikeln und Textilien. Eingetragene Personen: Delic, Dzemila, Bürgerin von Bosnien-Herzegovina, in Reinach AG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Delic, Havida, Bürgerin von Bosnien-Herzegovina, in Reinach AG, mit Einzelunterschrift.

30.10.1997 (7056)
Farben-Geschäft, Daniel Dermon, in Oftringen, Handel mit Farben, Lacken und Malerzubehör, Einzelirma (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3803). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 20.10.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

30.10.1997 (7057)
Fashion House Näf, in Lupfig, Verkauf von Herrenkonfektions-Bekleidung, Einzelirma (SHAB Nr. 109 vom 11. 06. 1997, S. 4011). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 15.08.1997 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

30.10.1997 (7058)
Hans Senn, in Niederlenz, Betrieb einer Druckerei, Einzelirma (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 1996, S. 1659). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 15.10.1997 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

30.10.1997 (7059)
Ruef-Sport, in Tegerfelden, Einzelirma (SHAB Nr. 44 vom 23. 02. 1988, S. 726). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 204 vom 23.10.1997, S. 7719) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöst.

30.10.1997 (7060)
Bäckerei Unterentfelden, Kemal Aydinoglu, in Unterentfelden, Betrieb einer Bäckerei, Konditorei und einer Imbissbäckerei, hauptsächlich für türkische Spezialitäten, Einzelirma (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5459). Ueber den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 13.10.1997 der Konkurs eröffnet worden.

30.10.1997 (7061)
Gloor und Partner, in Dintikon, Postweg 15, 5606 Dintikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1996. Zweck: Finanz- und EDV-Beratung, Lernhilfen aller Art, Angewandtes Naturwissen. Eingetragene Personen: Gloor-Céki, Silvia, von Birwil und Küttigen, in Dintikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Gloor, Thomas, von Birwil, in Dintikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. Oktober 1997
Bissegger + Felix AG in Liquidation, in Kradolf-Schönenberg, Planungen und Ausführungen im Bereich des Bedachungs- und Gerüstbaus (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2817), in Kradolf-Schönenberg, Planungen und Ausführungen im Bereich des Bedachungs- und Gerüstbaus (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2817). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

24. Oktober 1997
Somm & Partner AG, in Gottlieben, c/o Felix Somm, Espenstrasse 2, 8274 Gottlieben, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 10. 1997. Zweck: Etablieren von elektronischen Handelsplätzen (eCommerce), von virtuellen Communities zur Vermarktung von Produkten und Dienstleistungen über online und interaktive Medien, insbesondere über das Internet. Die Gesellschaft betreibt solche Handelsplätze und virtuellen Communities auf eigene Rechnung und stellt ihr Know How auf Beratung- und Lizenzbasis anderen Unternehmen zur Verfügung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Somm, Felix, von Erlen, in Gottlieben, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997
Atra AG, in Frauenfeld, Betrieb von Hotel-, Restaurant- und Unterhaltungszentren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5413). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theiler, René (1967), von Stein AR, in Wängi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Theiler, René, 1967, von Stein AR, in Wängi, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

24. Oktober 1997
Rinco Holding AG, in Arbon, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 09. 02. 1993, S. 654). Statutenänderung: 02. 05. 1997. Zweck neu: Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen und deren Erwerb und Veräusserung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern, befehlen, verwalten, mieten und vermieten. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen bei bekannter Adresse mittels eingeschriebenem Brief oder durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ringgenberg, Urs, von Leissigen, in Neukirch (Egnach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift]; Ringgenberg, Rita, von Leissigen, in Neukirch (Egnach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Goodson, Michael J., amerikanischer Staatsangehöriger, in Stillmann/New Jersey (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Kugler, Dr. Jürg, von Egnach, in Romanshorn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hassan, Shaharudin Bin Abu, malaysischer Staatsangehöriger, in Seberang (Mal), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997
Steinegg Spielrechts AG, in Hüttwilen, Förderung des Golfsportes sowie Planung, Finanzierung, Erstellung und Betrieb von Golfportanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1872). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lombard, Yves F., von Genf, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hüttwilen].

24. Oktober 1997
Strandhotel Schössli Bottighofen AG, in Bottighofen, Betrieb des Strandhotels Schlossli Bottighofen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 04. 08. 1988, S. 3241). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietrich, Hans Peter, von Rützi ZH und Balgach, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Marlies, von Trasadingen, in Aesch bei Birmensdorf, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hammer, Urs, von Langendorf, in Rombach (Küttigen), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Novo-Casa AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

24. Oktober 1997
Timberoil AG, in Kreuzlingen, Transithandel mit Papierholz, Zellstoff und Mineralölen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6138). Statutenänderung: 11. 09. 1997. Firma neu: **TIMBEROIL AG**. Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten, Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften aller Art sowie Abschluss von Treuhandschäften. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Drissen-Koch, Marianne, von Tobel, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Tobel].

24. Oktober 1997
BGM Verwaltungen AG, in Berg TG, Verwaltung von Liegenschaften, Sanierungen von Liegenschaften und Planung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 1996, S. 4906). Firma neu: **BGM Verwaltungen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 06. 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gunkel-Sachno, Olga, von Rorschach, in Berg TG, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

24. Oktober 1997
Schlossberg AG Frauenfeld, in Frauenfeld, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6138). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. 07. 1997 infolge Fusion mit der «Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft», in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die «Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft» über.

24. Oktober 1997
Bauer & Partner Research GmbH, in Kreuzlingen, Essenstrasse 3, 8280 Kreuzlingen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 10. 1997, 22. 10. 1997. Zweck: Unternehmensberatung unter qualifizierter Anwendung von Informationstechnologien sowie Entwicklung und Vertrieb von Informations- und Kommunikations-Systemen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gewerbliche Schutzrechte sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 60'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mader, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3000; Bauer, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Steinheim (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000; Dilger, Bernharden, deutsche Staatsangehöriger, in Ulm (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Dilger, Claus-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Ulm (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000; Duchrow, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Laichingen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3000; Geppert, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Friedrichshafen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3000; Hiller, Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Ulm (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3000; Lehmann, Randolf, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.

24. Oktober 1997
Naturroc GmbH, in Weinfelden, Weststrasse 14, 8570 Weinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 10. 1997. Zweck: Planung und Ausführung von Natur- und Kunststeinarbeiten. Die Gesellschaft kann weitere verwandte Geschäftszweige aufnehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Isler, Hans-Jörg, von Wädenswil, in Weinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 34'000; Kuhn, Walter, von Zürich, in Bürglen TG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 34'000; Höfle, Karl-Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Götzitz (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 32'000.

24. Oktober 1997
Käseriegelgesellschaft Thundorf, in Thundorf, Bestmögliche Verwertung der zur Verfügung stehende Milch; Genossenschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 1994, S. 3894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthi, Heinz, von Thundorf, in Thundorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramsauer, Jakob, von Herisau, in Thundorf, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rietmann, Walter, von Thundorf, in Stettfurt, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thundorf, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung]; Schaltegger, Thomas, von Thundorf und Amlikon-Bissegg, in Thundorf, Vizepräsident und Aktuar, mit Einzelunterschrift; Rietmann, Bruno, von Thundorf, in Thundorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

24. Oktober 1997
DJ Vertrieb Jolanda Dudler, in Sirmach, Weingartenstrasse 26, 8372 Wiezikon bei Sirmach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Dudler, Jolanda, von Thal, in Wiezikon bei Sirmach (Sirmach), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1997
Günter Harsy Marketing & Vertriebsberatung, in Tägerwilen, Spider Town, Konstanzerstrasse 19, 8274 Tägerwilen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Marketing und Vertriebsberatung. Eingetragene Personen: Harsy, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Bottighofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1997
Heinz Bachmann, Heimelig-Pflegebetten, in Tägerwilen, Seeblickstrasse 19, 8274 Tägerwilen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb, Vermietung und Verkauf von Spital- und Pflegebetten, Vermietung und Verkauf von Zubehör. Eingetragene Personen: Bachmann, Heinz, von Strengelbach, in Tägerwilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1997
Novo Claudio Vantaggiato, in Bussnang, Waldstrasse 6, 9517 Mettlen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Verkauf und Vertrieb von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Vantaggiato, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Mettlen (Bussnang), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1997
TKD A. Mächler, in Aadorf, Mühlewiesstrasse 7, 8353 Aadorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Reparatur von und Handel mit Geräten im Bereich der Unterhaltungselektronik sowie Zusammenbau und Reparatur von Industrieelektronik. Eingetragene Personen: Mächler, Andreas, von Vorderthal, in Kolbrunn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1997
MS Textiles, S. Imam, bisher in Gerlikon, Handel mit Textilien, Einzelirma (SHAB Nr. 123 vom 31. 05. 1988, S. 2225). Sitz neu: Frauenfeld. Domizil neu: Hungerbühlstrasse 17, 8500 Frauenfeld.

Berichtigungen
Peter Kummer, Werkzeugbau AG, in Amriswil, Herstellung und Konstruktion von Kunststoffspritzguss und Presswerkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7491). Domizil neu: Kreuzlingerstrasse 150, 8587 Oberach.

Vocado Sportswear AG, in Sirmach, Herstellung und Handel von und mit Sportartikeln und Freizeitbekleidung. An- und Verkauf von Lebensmitteln und anderen Waren für den Gesellschaftszweck. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 1997, S. 7591). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dodic, Vojislav, von Rickenbach bei Wil, in St. Margarethen TG (Münchwilen), Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: in Rickenbach bei Wil].

Cablecom SECE AG, in Frauenfeld, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften im Telekommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 1997, S. 7327). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bohla, Ulf, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Demands

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

24 ottobre 1997

Interroll (Schweiz) AG, finora in **Zwingen**, Entwicklung, Planung, Kauf, Verkauf usw., società anonima (FUSC del 14. 08. 1996, n. 156, p. 4873). Statuti originari: 27. 11. 1991. Statuti modificati: 23. 10. 1997. Nuova sede: **Sant'Antonino**. Nuovo recapito: 6592 Sant'Antonino. Nuovo scopo: lo sviluppo, la progettazione, l'acquisto, la vendita e il montaggio di impianti e attrezzature nel campo della tecnica di trasporto e di immagazzinamento; la produzione, l'acquisto e la vendita di componenti necessari a detti impianti. La società esercita l'attività nell'ambito del Gruppo Interroll in special modo sul mercato Svizzero. La società può acquistare fondi per realizzare lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 300 000. Capitale azionario liberato: CHF 300 000. Azioni: 300 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Gli statuti sono stati adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01. 07. 1992. Nuove persone iscritte o modificate: Rahm, Karl A., da Küssnacht ZH, in Uerikon-Stäfa, membro, con firma collettiva a due [come finora]; KPMG Fides Peat, in Lugano, ufficio di revisione [come finora]; Specht, Dieter, cittadino germanico, in Ronco s/Ascona, presidente, con firma individuale [finora]; in Wermels-Kirchen (D); Sala, Franco, da Poschiavo, in Ponte Capriasca, membro, con firma collettiva a due [finora]; in Lugano].

24 ottobre 1997

Holding Agricola Ticinese SA in liquidazione, in Bellinzona, la partecipazione ad altre società ed in particolare l'acquisto e la vendita di titoli azionari di società, come pur la gestione e l'amministrazione di partecipazioni azionarie nonché operazioni. Società anonima (FUSC del 08. 07. 1994, n. 131, p. 3828). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Ufficio di Locarno

24 ottobre 1997

YA. Akbas Immobiliare SA, in **Ronco sopra Ascona**, la compra, la vendita, l'amministrazione di stabili, a titolo intermediario, per conto proprio o per conto di terzi, società anonima (FUSC del 12. 19. 1996, n. 245, p. 7823). Statuti modificati: 06. 10. 1997. Nuovo scopo: la compra, la vendita, l'amministrazione di stabili, a titolo intermediario, per conto proprio e per conto di terzi; l'acquisto, la vendita, la permuta di terreni e fabbricati ovunque posti su terreno nazionale svizzero o estero, la costruzione di fabbricati per conto proprio o di terzi; l'esecuzione di tutti i lavori di adattamento atti ad aumentare il valore delle proprietà sociali. La società può partecipare ad altre società similari e perseguire uno scopo analogo; può fondare succursali in Svizzera ed all'estero. La società può altresì contrarre e ricevere prestiti da terzi. In modo particolare, la società intende acquistare dalla signora Angela Ambrosini la part. no. 1175 RFD Ronco s/Ascona al prezzo di CHF 400 000. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: convocazioni e comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Statuto modificato anche sui punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01. 07. 1992.

24 ottobre 1997

Hippocrate Sàrl, in **Locco**, presso Anne Riva David, Casa Cuch, 6661 Loco, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 09. 10. 1997. Scopo: promozione e diffusione di prodotti per la nutrizione. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Riva, Cédric, da Torricella-Taverina, in Bettens, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10 000; Riva, Quentin, da Torricella-Taverina, in Bettens, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10 000.

24 ottobre 1997

Bianda Tessuti SA, in **Losone**, L'acquisto, la vendita e il commercio di tessuti, confezioni e corredi, arredamenti in tende e affini, la posa di novilon, parquet e moquette come pure l'esecuzione di lavori di tappezzeria in stoffa. Società anonima (FUSC del 11. 01. 1995, n. 7, p. 196). Nuove persone iscritte o modificate: Susanne Di Giannandrea-Ravasio, in Bellinzona, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997

Escapade SA, in **Ascona**, L'acquisto, la vendita, la mediazione ed il noleggio di imbarcazioni di ogni tipo, società anonima (FUSC del 22. 11. 1996, n. 227, p. 6389). Statuti modificati: 13. 10. 1997. Nuovo scopo: L'acquisto, la vendita, la mediazione ed il noleggio di imbarcazioni di ogni tipo, l'insegnamento della vela e di ogni altra attività legata a questo sport, l'istruzione, la formazione e la consulenza di ogni genere. La società può partecipare ad imprese similari, può pure acquistare, vendere e amministrare immobili. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: [La disposizione statutaria relativa all'apporto è abrogata] [radiati: Apporto di uno yacht a vela «Yawl Beister-Norderney» per CHF 68 000 di cui CHF 50 000 computati sul capitale sociale (contratto conferimento del 10. 10. 1980)]. Nuove comunicazioni: convocazioni e comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Statuto modificato anche sui punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Werner Wyss-Vetterli, in Stein am Rhein, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Gaja e Ferrazzini SA, in Locarno, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997

LFP Laboratorio Fotografico Professionale SA, in **Locarno**, L'attività di un laboratorio fotografico con particolare riferimento alle tecniche della gigantografia, ingrandimenti, società anonima (FUSC del 15. 07. 1996, n. 135, p. 4233). Nuove persone iscritte o modificate: Lengweiler, Evelynne, da Brissago e Roggwil TG, in Locarno, membro con firma collettiva a due con il presidente [finora: Conti Rossini, Evelynne, nata Lengweiler, da Brissago e Roggwil TG, in Locarno].

Ufficio di Lugano

24 ottobre 1997

FBT Partners SA, in **Lugano**, Via Zurigo 5, c/o Abilfida SA, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 10. 1997. Scopo: attività di servizio nell'ambito dello studio dell'ambiente e delle misure di sicurezza e protezione dell'uomo. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone iscritte: Frigerio, Laurito, da Cabbio, in Cabbio, presidente, con firma individuale; Pagani, Giancarlo, da Caneggio, in Rancate, membro, con firma individuale; Studio Fiduciario e Commerciale Fabrizio Codoni, in Lugano, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997

Bandfabrik Magliaso AG, in **Magliaso**, fabbricazione e vendita di etichette tessili, società anonima (FUSC del 21. 07. 1997, n. 137, p. 5160). Persone dimissionarie e firme cancellate: Butsch, Paul, da Zu-

rigio, in Zurigo, amministratore unico, con firma individuale; Reficon SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate; Ruefli, Peter, da Lengnau BE, in Sant'Antonino; amministratore unico, con firma individuale; Lina Interfiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997

Bestpromo SA, in **Lugano**, prodotti agro-industriali, società anonima (FUSC del 07. 07. 1995, n. 130, p. 3826). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gefisa Gestioni Fiduciarie SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate; Finolt SA, in Lugano, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997

Gefiser SA, in **Lugano**, prestazione di servizi, società anonima (FUSC del 10. 11. 1995, n. 219, p. 6179). Persone dimissionarie e firme cancellate: Girsberger, Pierre J., da Neuchâtel e Ossingen, in Zollikon, presidente, con firma individuale; Andreotti Bachmann, Oscar, cittadino italiano, in Lugano, membro e direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate; Galli, Antonio, da Massagno, in Bioggio, amministratore unico, con firma individuale [finora: membro].

24 ottobre 1997

Gian Gabrielli SA, in **Agno**, fabbricazione di orologi, società anonima (FUSC del 17. 10. 1997, n. 200, p. 7592). Nuove persone iscritte o modificate: Schild, Claude R., da Grenchen, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Biel BE].

24 ottobre 1997

IBF Electronics SA, in **Lugano**, commercializzazione di apparecchiature industriali, società anonima (FUSC del 29. 09. 1997, n. 186, p. 7131). Statuti modificati: 23. 10. 1997. Nuova ragione sociale: **IBF Automation SA**. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000.

24 ottobre 1997

Identity SA, in **Lugano**, studio di prodotti e marchi nel settore grafico, società anonima (FUSC del 11. 02. 1993, n. 29, p. 707). Statuti modificati: 24. 07. 1997, 24. 10. 1997. Nuovo scopo: la progettazione, la brevettazione, lo sviluppo, la produzione, lo sfruttamento, la diffusione e la commercializzazione di nuovi design, prodotti e marchi nel settore grafico, abitativo, commerciale ed industriale, di mobili e di accessori nonché di prodotti e programmi nel settore dell'informatica e di prodotti alimentari in genere, così come di infrastrutture industriali, d'ufficio, d'abitazione. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. [Capitale azionario liberato: CHF 50 000 come finora]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

24 ottobre 1997

Ledermann Wieting & Partner Sagl, in **Lugano**, selezione di personale, società a garanzia limitata (FUSC del 22. 11. 1996, n. 228, p. 7211). Statuti modificati: 26. 09. 1997. Nuova ragione sociale: **Ledermann, Wieting & Gai SA**. Nuova natura giuridica: società anonima. Nuovo scopo: la consulenza, la ricerca e la selezione di personale per conto di terzi. La consulenza aziendale, ricerche di mercato, marketing e organizzazione per conto di terzi. Lo sviluppo e la vendita di programmi informatici relativi. Partecipazioni. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 2 quote da CHF 24 500 e una quota da CHF 1000]. Nuove comunicazioni: le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. L'aumento di capitale di CHF 50 000 avviene mediante conversione dell'utile a disposizione. Con delibera del 26. 09. 1997 l'assemblea generale della Ledermann Wieting & Partner Sagl ha aumentato il capitale sociale da CHF 50 000 a CHF 100 000 e trasformato la società a garanzia limitata in società anonima. Il capitale sociale è stato trasformato in capitale azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Matarangolo, Renato, da Zurigo, in Paradiso, socio e gerente con una quota da CHF 1000, con firma collettiva a due; Fidrevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Wieting, Dott. Giorgio, da Mosogno, in Manno, presidente, con firma collettiva a due [finora: socio e gerente con una quota da CHF 24 500]; Ledermann, Urs, da Wyssachen e Zollikon, in Küssnacht ZH, membro, con firma collettiva a due [finora: socio e gerente con una quota da CHF 24 500]; Gai, Davide, cittadino italiano, in Sorengo, membro, con firma collettiva a due; Massa & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997

SA Pedemonte Melano, in **Melano**, immobili, società anonima (FUSC del 27. 09. 1993, n. 187, p. 5047). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tschanz, Rolf, da Zurigo, in Zurigo, presidente, con firma collettiva a due.

24 ottobre 1997

Saitano SA, in **Lugano**, partecipazione, società anonima (FUSC del 08. 08. 1997, n. 150, p. 5672). Statuti modificati: 23. 10. 1997. Nuovo capitale azionario: CHF 2 000 000 [finora: CHF 200 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 776 000. Azioni: 2000 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 200 azioni al portatore da CHF 1000]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. [Capitale azionario liberato finora: CHF 200 000].

24 ottobre 1997

Sogevalor SA, in **Lugano**, compra-vendita e gestione di carte valori, società anonima (FUSC del 21. 10. 1997, n. 202, p. 7666). Nuove persone iscritte o modificate: Neutra Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997

U.S. Universo Sport SA, in **Paradiso**, promozione dell'immagine di società sportive, società anonima (FUSC del 15. 10. 1997, n. 198, p. 7523). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vincenzi, Marco, cittadino italiano, in Milano (I), presidente, con firma collettiva a due; Ceroni, Armando, da Muggio, in Paradiso, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Govi, Orlando, da Monteggio, in Monteggio, amministratore unico, con firma individuale [finora: delegato, con firma collettiva a due].

24 ottobre 1997

Lehner AG, finora in **Basilea**, società anonima (FUSC del 13. 08. 1993, n. 156, p. 4268). Statuti originari: 19. 05. 1945. Statuti modificati: 10. 10. 1997. Nuova sede: **Lugano**. Nuovo recapito: Vicolo Nassetta 2, c/o Mega Fiduciaria SA, 6900 Lugano. Nuovo scopo: il finanziamento e la partecipazione ad altre imprese, in particolare nel campo farmaceutico. Può costituire e acquisire imprese, in particolare imprese in un campo simile. Può acquistare, detenere e vendere beni immobili. Capitale azionario: CHF 2 000 000. Capitale azionario liberato: CHF 2 000 000. Azioni: 2000 azioni al portatore da CHF 1000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: [radiati: Sacheinlage bei der Gründung: Aktiven (mit Ausnahme der Liegenschaften) von CHF 485 637.84 der Kommanditgesellschaft «Lehner, Suer & Cie.», in Basel, gemäss Bilanz per 01. 07. 1944 zum Preis von CHF 223 000, welcher Betrag an das Aktienkapital anzurechnen wurde]. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bianchi, Dott. Silvio, da Basilea, in Basilea, amministratore unico, con firma individuale; Veritas Treuhänder AG, in Basilea, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Balemi, Gabriele, da Fusio, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997

CBCR Executive Trust Services SA in fallimento, in **Lugano**, attività di carattere fiduciario, società anonima (FUSC del 10. 07. 1997, n. 130, p. 4861). Nuova ragione sociale: **CBCR Executive Trust Services SA in liquidazione**. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 30. 09. 1997 della Pretura del Distretto di Lugano.

24 ottobre 1997

Dakata SA in fallimento, in **Lugano**, consulenza per investimenti, società anonima (FUSC del 21. 08. 1997, n. 159, p. 6084). Nuova ragione sociale: **Dakata SA in liquidazione**. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 25. 09. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

24 ottobre 1997

Medfurn Processing SA, in **Lugano**, produzione di pannelli e profili estrusi in PVC, società anonima (FUSC del 30. 10. 1995, n. 210, p. 5955). Nuova ragione sociale: **Medfurn Processing SA in liquidazione**. In scioglimento: 23. 10. 1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Indemini, Arita, da Paradiso e Pura, in Caslano, con procura individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bernardoni, Dott. Giorgio, da Sorengo, in Montagnola, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 ottobre 1997

Modidea SA in liquidazione e in fallimento, in **Paradiso**, partecipazioni, società anonima (FUSC del 09. 10. 1997, n. 194, p. 7388). Nuova ragione sociale: **Modidea SA in liquidazione**. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 30. 09. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

24 ottobre 1997

Nuova Zana Import Export SA in fallimento, in **Viganello**, commercio di candele, società anonima (FUSC del 21. 10. 1997, n. 202, p. 7666). Nuova ragione sociale: **Nuova Zana Import Export SA in liquidazione**. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 25. 09. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

24 ottobre 1997

Tradeship Promotion SA in liquidazione, in **Lugano**, commercio nel campo della nautica, società anonima (FUSC del 23. 10. 1997, n. 204, p. 7724). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

24 ottobre 1997

Ranja SA in liquidazione, in **Lugano**, attività nel settore alberghiero e della ristorazione, società anonima (FUSC del 17. 03. 1997, n. 51, p. 1804). Nuova ragione sociale: **Ranja SA in liquidazione e in fallimento**. Fallimento pronunciato con decreto del 30. 09. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

24 ottobre 1997

Publigrassi Sagl, in **Lugano**, c/o Studio Elvezia 14, c/o Studio legale Antonini & Guggiari, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 10. 1997. Scopo: la consulenza pubblicitaria e l'acquisizione di spazi pubblicitari, stampati, editoria, il commercio di articoli per l'industria grafica, la partecipazione ad altre società con scopo simile. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: C.A.L. Consulenze, Amministrazioni e Assicurazioni Lugano SA, in Lugano, senza diritto di firma, con una quota da CHF 18 000; Grassi, Carlo, da Iseo, in Morcote, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 2000.

24 ottobre 1997

JWT Sagl, finora in **Chiasso**, gestione di beni immobili esclusivamente all'estero, società a garanzia limitata (FUSC del 11. 03. 1996, n. 49, p. 1396). Statuti originari: 28. 02. 1996. Statuti modificati: 22. 10. 1997. Nuova sede: **Lugano**. Nuovo recapito: Via Serodine 4, 6900 Lugano. Scopo: L'acquisto, la vendita e la gestione di beni immobili esclusivamente all'estero. L'acquisto e la vendita di quote di società estere, nonché la consulenza commerciale e societaria in genere, la costituzione di succursali e filiali. Capitale sociale: CHF 30 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Zeno, Giuseppe, cittadino italiano, in Ercolano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 15 000 [come finora]; Colonna, Francesco, cittadino italiano, in Portici (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 15 000 [come finora]; Ostinelli, Valentino, da Rancate, in Rancate, gerente, con firma individuale [come finora].

24 ottobre 1997

Readysoft Sagl in liquidazione e in fallimento, in **Massagno**, informatica, società a garanzia limitata (FUSC del 09. 10. 1997, n. 194, p. 7388). Nuova ragione sociale: **Readysoft Sagl in liquidazione**. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 25. 09. 1997 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

24 ottobre 1997

Fashion Textile Materials Limited, Mauren, succursale di Lugano, in **Lugano**, Viale Stefano Franciscini 1, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Fashion Textile Materials Limited. Natura giuridica: società anonima. Sede principale: Mauren FL. Data degli statuti/della costituzione: 10. 10. 1997. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Vaduz FL il 10. 10. 1997 al no. H. 1005/52. Scopo: L'incasso e il pagamento di commissioni sulla compravendita di materiali tessili. Capitale sociale/responsabilità: CHF 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da CHF 1000 interamente liberato. Pubblicazioni: in forma legale. Organizzazione: consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 20. 10. 1997. Persone iscritte: Sprenger, Dr. iur. Peter, cittadino del Principato del Liechtenstein, in Triesen FL, amministratore; Seger, Ludwig, cittadino del Principato del Liechtenstein, in Vaduz FL, amministratore; Franchini, Roberto, da Gerra (Verzasca), in Lugano, direttore della succursale, con firma individuale.

24 ottobre 1997

Bidder Trading Limited, Dublino, succursale di Lugano, in **Lugano**, attività commerciale, succursale (FUSC del 05. 09. 1997, n. 170, p. 6558), con sede principale a Dublino. Persone dimissionarie e firme cancellate: Camponovo, Giorgio, da Chiasso, in Brusino Arsizio, direttore, con firma individuale.

24 ottobre 1997

Eurostyle GmbH Frankfurt am Main, Succursale di Lugano, in **Lugano**, importazione, esportazione di pelli, succursale (FUSC del 05. 09. 1997, n. 170, p. 6558), con sede principale a Frankfurt am Main. Persone dimissionarie e firme cancellate: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Vacallo, direttore, con firma individuale.

24 ottobre 1997

Sport Advertising & Marketing & Project SA, Panama, Succursale di Lugano, in **Lugano**, mediazione di diritti radio-televisivi, succursale (FUSC del 05. 09. 1997, n. 170, p. 6558), con sede principale a Panama. Persone dimissionarie e firme cancellate: Camponovo, Giorgio, da Chiasso, in Brusino Arsizio, direttore, con firma individuale.

24 ottobre 1997

Palanza Antonio, in **Pregassona**, Via Industria 17, 6963 Pregassona, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: trasporto di merci. Persone iscritte: Palanza, Antonio, da Pregassona, in Pregassona, titolare, con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

24 ottobre 1997
Imeurex SA, in **Coldrerio**, l'importazione, l'esportazione, l'acquisto e la vendita, anche in qualità di mediatore o rappresentante, di ogni genere e tipo di merce, come pure lo svolgimento di tutte le attività direttamente o, società anonima (FUSC del 13. 08. 1996, n. 155, p. 4840). Nuovo recapito: c/o Cetti Marco, Via San Gottardo 50, 6877 Coldrerio. Persone dimissionarie e firme cancellate: Küttel, Brigitte, da Gersau; in Barbenago, amministratrice unica, con firma individuale; Fiduciaria Sartori & Associati SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Franchini, Magda, da Frasco, in Montagnola, presidente, con firma individuale; Franchini, Amilcare, da Frasco, in Montagnola, membro, con firma individuale; Bernasconi, Stefano, da Lugano, in Lugano, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997
Alto Consulting & Management SA, in **Chiasso**, la consulenza e l'intermediazione nel campo industriale, commerciale e in ogni settore della proprietà intellettuale, società anonima (FUSC del 01. 05. 1997, n. 82, p. 2943). Nuove persone iscritte o modificate: Nick, Hedwig, in Besazio, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997
Immobiliare Gioie SA, in **Chiasso**, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società, aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero, società anonima (FUSC del 17. 08. 1995, n. 158, p. 4628). Statuti modificati: 23. 10. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

24 ottobre 1997
Mondital SA, in **Chiasso**, la gestione di una casa di spedizione internazionale, società anonima (FUSC del 10. 11. 1995, n. 219, p. 6179). Statuti modificati: 23. 10. 1997. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario.

24 ottobre 1997
Nick SA, in **Chiasso**, la consulenza e l'intermediazione nel campo industriale, commerciale e in ogni settore della proprietà intellettuale, società anonima (FUSC del 01. 05. 1997, n. 82, p. 2943). Nuove persone iscritte o modificate: Pfister, Maria, da Schlans GR, in Vcaallo, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997
Eddie's Pub SA, in **Castel San Pietro**, la gestione di bar, ristoranti, alberghi, l'acquisto e la vendita, la fornitura di arredamenti ed equipaggiamento in genere per bar e ristoranti, società anonima (FUSC del 18. 12. 1996, n. 246, p. 7862). Nuove persone iscritte o modificate: Della Chiesa Meinrado, in Paradiso, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997
NES-Süd Night-Express-System SA in fallimento, in **Chiasso**, il disbrigo di qualsiasi incarico di spedizione e di sgodamento per terzi e per proprio conto, nonché l'esercizio di un servizio di recapito notturno-espresso, società anonima (FUSC del 23. 10. 1997, n. 204, p. 7725). Persone dimissionarie e firme cancellate: FTK Finanz- und Treuhandgesellschaft AG, in San Gallo, ufficio di revisione.

24 ottobre 1997
Piro SA, in **Mendrisio**, la gestione e l'amministrazione di esercizi pubblici di qualsiasi genere e lo svolgimento di ogni attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale, società anonima (FUSC del 14. 10. 1997, n. 197, p. 7493). Nuove persone iscritte o modificate: Öncel, Faysal, cittadino turco, in Melide, con procura individuale.

24 ottobre 1997
Antonia Shop SA, in **Mendrisio**, la confezione, l'acquisto e la vendita di prodotti tessili e di capi d'abbigliamento in genere, così come ogni prodotti in relazione con lo scopo sociale, società anonima (FUSC del 11. 06. 1997, n. 109, p. 4012). Nuova ragione sociale: **Antonia Shop SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Alberto Corti, presso Helting SA, Via al Ponte 9, 6900 Massagno. In scioglimento: 23. 10. 1997. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ciano, Maria Pia, da Sonvico, in Ligorretto, direttrice, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Corti, Alberto, da Chiasso, in Chiasso, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 ottobre 1997
TWE SA, in **Chiasso**, trasporti internazionali per mare, terra e aria, import-export di prodotti in genere, società anonima (FUSC del 10. 07. 1997, n. 130, p. 4862). Nuovo recapito: Corso San Gottardo 25, 6830 Chiasso.

24 ottobre 1997
Alfredo Riva Metalcostruzioni, in **Chiasso**, esercizio di una officina per la costruzione e posa di opere in metallo, acciaio, leghe leggere, leghe d'acciaio, succursale (FUSC del 10. 06. 1996, n. 110, p. 3411), con sede principale a: Balerna. Questa ditta è cancellata per soppressione della succursale.

24 ottobre 1997
Alfredo Riva Metalcostruzioni, in **Balerna**, ripresa con assunzione di attivo e passivo, a partire dal 1 gennaio 1968, l'azienda sin qui gestita dalla individuale Riva Privato, in Balerna, ora cancellata esercizio di una officina per la... Ditta individuale (FUSC del 10. 06. 1996, n. 110, p. 3411). Succursale: [radiata la succursale] [radiati: Chiasso].

Rettifica
Datanel SA, in **Chiasso**, l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, società anonima (FUSC del 21. 10. 1997, n. 202, p. 7667). Nuove persone iscritte o modificate: Filippini Magni, Stefania, da Lugano, in Lugano, membro con firma collettiva a due [non in Pregassona].

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

24 ottobre 1997
Garage Kohli S.A., a **Bex**, exploitation d'un garage (FOSC du 14. 05. 1996, p. 2782). Statuts modifiés le 7 juillet 1997. Les 60 actions au porteur de fr. 1000 sont transformées en 100 actions au porteur de fr. 600. Capital porté de fr. 60 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des 100 actions de fr. 600 à fr. 1000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 60 000. Statuts modifiés en outre sur d'autres points non soumis à publication.

24 octobre 1997
Bex Vue Optique KLM SA, a **Bex**, gérance et administration d'un magasin de produits en relation avec l'optique (FOSC du 15. 08. 1994, p. 4566). Statuts modifiés le 8 juillet 1997. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 sont transformées en 100 actions nominatives de fr. 500. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des 100 actions de fr. 500 à fr. 1000. Capital: fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité et libérées à concurrence de fr. 50 000. Statuts modifiés en outre sur d'autres points non soumis à publication.

24 octobre 1997
Scierie de Frènières S.A., a **Bex**, commerce et rattachage de bois (FOSC du 10. 06. 1997, p. 3976). Statuts modifiés le 16 juillet 1997. Les 60 actions nominatives de fr. 1000 sont transformées en 100 actions nominatives de fr. 600. Capital porté de fr. 60 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des 100 actions de fr. 600 à fr. 1000. Capital: fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité et libérées à concurrence de fr. 60 000. Statuts modifiés en outre sur d'autres points non soumis à publication.

24 octobre 1997
Felli SA, succ. de F. Bollé SA, en faillite, a **Leysin**, commerce d'installations sanitaires (FOSC du 04. 11. 1996, p. 6742). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 66 al. 2 ORC.

24 octobre 1997
Tonic-Forme Daniel Cornu, a **Bex**, institut de massages (FOSC du 24. 06. 1991, p. 2738). Raison radiée d'office du registre d'Aigle par suite de transfert du siège à **Monthey** (FOSC du 13. 10. 1997, p. 7461).

24 octobre 1997
Favre Paysage, a **Renens**, création et entretien de jardins (FOSC du 26. 09. 1997, p. 7086). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 23 septembre 1997. Le titulaire ayant cessé son activité, la raison est radiée d'office, en application de l'art. 66 al. 1 ORC.

24 octobre 1997
AMV Conseils & Révision S.A., a **Aigle**, toutes fonctions de contrôle et de vérification comptables (FOSC du 17. 10. 1997, p. 7593). Inscription d'une succursale à **Monthey**.

Bureau d'Avenches

24 octobre 1997
Rossier Distribution Jean Luc Rossier, a **Constantine**, conseils en bureautique (FOSC du 29. 9. 1988, p. 3977). Raison radiée d'office en application de l'art. 68 al. 1 ORC.

Bureau d'Echallens

24 octobre 1997
Newcote S.A., a **Echallens**, participation dans des sociétés industrielles, financières, commerciales (FOSC du 3. 9. 1997, p. 6491). Modification des statuts le 22 octobre 1997 sur le point suivant. Nouvelle raison sociale: **Munkebo Newcote S.A.** Les administrateurs Ulrich-Pierre Anderegg, président, et Wolfgang Welke ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le secrétaire Walter Mathys reste seul administrateur, et signe désormais individuellement.

Bureau de Lausanne

24 octobre 1997
Fabio Renato Camponone, a **Lausanne**, conseils dans le domaine de la gestion d'entreprise, l'économie et des finances (FOSC du 13. 9. 1988, p. 3756). L'entreprise ayant transféré son siège à **Saint-Sulpice / VD** (FOSC du 14. 10. 1997, p. 7494), la raison est radiée d'office du Registre du commerce du district de Lausanne.

24 octobre 1997
S.I. Chemin de l'Etang No 2 Paudex, a **Paudex**, société anonyme (FOSC du 18. 2. 1993, p. 833). La société ayant transféré son siège à **Locarno** sous la raison sociale **Multimobiliare e Investimenti S.A.** (FOSC du 16. 10. 1997, p. 7561), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du district de Lausanne.

24 octobre 1997
Livre total S.A., a **Lausanne**, toute activité, y compris prestations de services, dans le domaine de la production, de l'édition et de la commercialisation de publications de tout genre, etc. (FOSC du 16. 4. 1997, p. 2543). La société ayant transféré son siège à **Chavannes-près-Renens** (FOSC du 17. 10. 1997, p. 7594), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du district de Lausanne.

24 octobre 1997
Jotech, Chanton Joël, a **Lausanne**, commerce et service dans le domaine de l'informatique (FOSC du 6. 1. 1997, p. 13). L'entreprise ayant transféré son siège à **Prévêrenges** (FOSC du 21. 10. 1997, p. 7669), la raison est radiée d'office du Registre du commerce du district de Lausanne.

24 octobre 1997
Cure & Care data systems S.A., a **Lausanne**, conception, réalisation, commercialisation et commerce de système informatiques destinés principalement aux établissements hospitaliers (FOSC du 6. 6. 1996, p. 3331). La société ayant transféré son siège à **Sierre** sous la raison sociale **Cure & Care Technologies S.A.** (FOSC du 21. 10. 1997, p. 7670), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du district de Lausanne.

24 octobre 1997
RW marketing S.A. (RW marketing AG) (RW marketing Ltd), a **Lausanne**, conseils en matière de marketing dans le domaine des textiles (FOSC du 5. 2. 1996, p. 697). La société ayant transféré son siège à **Blonay** (FOSC du 21. 10. 1997, p. 7669), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du district de Lausanne.

24 octobre 1997
Viandok Ltd, a Douglas, succursale de Lausanne, a **Lausanne**, chemin Antoine-de-Chandieu 1. Succursale de Viandok Ltd, a Douglas (Ile de Man), société anonyme inscrite au Registre général de l'Ile de Man le 14 août 1997. But: fabrication et commercialisation de produits alimentaires à base de viandes. Capital entièrement libéré: £ 2000, divisé en 2000 actions de £ 1. Administration: Roland Testuz, de Lutry, à Lausanne, et Mireille Andrist-Noverraz, d'Oberwil im Simmental, à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de Roland Testuz.

24 octobre 1997
Misa management immobilier S.A., a **Lausanne** (FOSC du 23. 6. 1997, p. 4343). La signature de Pierre Gurzeler est radiée. Signature individuelle est confiée à Jean Desponds, de Lussery, à La Tour-de-Peilz, directeur.

24 octobre 1997
Francis Chapatte, a **Paudex**, conseils et représentation dans le domaine de la climatisation (FOSC du 22. 8. 1990, p. 3386). Nouvelle raison du commerce: **Consultat, Francis Chapatte**.

24 octobre 1997
ABA atelier Brugger architecte S.A., a **Pully** (FOSC du 16. 4. 1992, p. 1733). Statuts modifiés les 26 juin 1997 et 3 novembre 1997. Nouvelle raison sociale: **ABA & Partenaires S.A.** Nouveau but: exploitation d'un bureau de planification générale, d'architecture et d'aménagement du territoire. Restriction quant à la transmissibilité des actions. L'administrateur Jean Brugger est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: René Simon, de Bassecour, à Lausanne, secrétaire, et Gilbert de Miéville, d'Orbe, à Prilly, avec signature collective à deux. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

24 octobre 1997
HPT professional partners S.A., a **Pully**, réunion des professionnels de l'immobilier assumant des mandats pour le compte de HPT holding et ses sociétés affiliées (FOSC du 6. 5. 1997, p. 3063). Dissolution: 16 septembre 1997. La liquidation est opérée sous la raison sociale **HPT professionnel partners S.A. en liquidation** par Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne, à Lausanne, liquidatrice. Marc Servageon, Jean-Charles Robatti, Anton Richner et Gilbert Longchamp ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, place Pépinet 1, chez Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne.

24 octobre 1997
EDC - Business Training and Communication, a **Mont-sur-Lausanne**, chemin de Rionzi 54. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 octobre 1997. But: toute activité dans le domaine de la forma-

tion, de l'information et de l'informatique; services ayant trait à la communication et aux médias. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Régine Collé, d'Allemagne, à Limburg (D), présidente avec signature individuelle, Nathalie Laeser, de Montreux, à Lausanne, secrétaire, et Romeo Palma, de Renens, à Lausanne, ces deux derniers avec signature collective à deux. Réviseur: CM conseils et management S.A., à Pully.

24 octobre 1997
Maurice De Min, a **Lausanne**, avenue de la Sallaz 86. Titulaire: Maurizio De Min, d'Italie, à Lausanne. Plâtrerie, peinture et pose de papiers peints.

24 octobre 1997
Storep S.A., a **Renens**, fabrication, fourniture, pose et réparation de volets à rouleaux (FOSC du 24. 9. 1997, p. 7026). Réviseur: Fiduciaire Michel Favre S.A., à Echallens.

24 octobre 1997
Corhoft S.A., a **Lausanne**, commerce et location de biens d'équipement et manufacturés, conseils, services et formation en informatique (FOSC du 27. 11. 1995, p. 6472). Statuts modifiés le 7 octobre 1997. Le capital de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré. Restriction quant à la transmissibilité des actions.

24 octobre 1997
Dap, a **Pully**, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 9. 7. 1991, p. 2966). Statuts modifiés le 1er octobre 1997. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, la valeur nominale des 50 actions nominatives étant portée de fr. 1000 à fr. 2000. Capital: fr. 100 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 2000, libérées à concurrence de fr. 50 000. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

24 octobre 1997
Bisba Commercial Inc., Panama, succursale de Lausanne, a **Lausanne**, avenue du Denantou 15, chez Rémy Mayor. Succursale de Bisba Commercial Inc., a Panama, société anonyme inscrite au Registre du commerce de Panama le 25 avril 1986. But: prestations de services et d'assistance à des sociétés désireuses de travailler en Algérie. Capital: US\$ 10 000, divisé en 100 actions de US\$ 100. Administration: Julio Antonio Quijano Urriola, président, Amalia Urania Vargas de Ballard, secrétaire, et Aleman De Porcell, tous trois du et à Panama. La succursale est engagée par la signature individuelle de Rémy Mayor, de Ballens, à Lausanne. Inscription faite d'office en application de l'art. 57 ORC.

24 octobre 1997
Société Fiduciaire «Lemano», a **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 26. 9. 1997, p. 7987). Signature collective à deux est confiée à Thomas Neidhart, de Root, à Murgenthal. Procuration collective à deux est confiée à Isabelle Mia Grognoz, de Bâle, à Villerueve (VD).

24 octobre 1997
WOB World Opportunities Business Ltd, a Londres, succursale de Lausanne, a **Lausanne**, avenue de la Rasude 2. Succursale de WOB World Opportunities Business Ltd, a Londres, société anonyme inscrite au Registre des sociétés pour l'Angleterre et le Pays de Galles, à Cardiff, le 11 juillet 1996. But: services dans le domaine de l'informatique; transmission de renseignements commerciaux au moyen de tout média. Capital autorisé: £ 100 000, divisé en 100 000 actions nominatives de £ 1. Capital émis et entièrement libéré: £ 1500, divisé en 1500 actions de £ 1. Administration: Marc-Antoine Casalta, de France, à Ecublens/VD, et Olivier Vuffray, de Vufflens-la-Ville, à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle d'Olivier Vuffray.

24 octobre 1997
Banque CIAL (Suisse), succursale de Lausanne (FOSC du 10. 9. 1997, p. 6684), avec siège principal à Bâle. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Rolf Waldmeier, de Möhlin, à Böckten, directeur-adjoint.

24 octobre 1997
Dora Invest S.A., a **Lausanne**, avenue de Montchoisi 35. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 octobre 1997. But: commerce et investissement dans le domaine des matières premières, particulièrement métaux ferreux et non ferreux, produits chimiques, pétrole et produits pétroliers. Capital entièrement libéré: fr. 1 000 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: Oleg Kim, de Russie, à Moscou (Russie), président, Svetozar Babic, de Yougoslavie, à Pully, tous deux avec signature individuelle, Lucien Gani, de Lausanne, à Pully, secrétaire, Alain Filoli, de et à Genève, et Michel-André Lüthi, de Rohrbach, à Echandens, ces trois derniers sans signature. Réviseur: STG-Coopers & Lybrand S.A., à Pully.

24 octobre 1997
Beach Club S.A., a **Lausanne**, avenue Emile-Henri-Jacques-Dalcroze 9. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 septembre 1997 et 7 octobre 1997. But: exploitation d'établissements publics. Apport selon contrat du 23 septembre 1997: mobilier, matériel et installations du restaurant «La Plage», à Lausanne, pour fr. 905 738, acceptés pour 250 000; en contrepartie, il est remis, notamment, 100 actions. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Bernard Bécheraz, de Cuarny, à Romanel-sur-Lausanne, président, Salvatore Ruggiero, d'Italie, à Bussigny-près-Lausanne, vice-président, Martin Pesek, de Lausanne, à Epalinges, et Jacques Stehrenberger, de Lausanne, à Jouxten-Mézery, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Fidenco revision S.A., à Lausanne.

Rectifications
Moreno placements S.A., a **Pully**, placement de personnel, plus spécialement de techniciens avec le support technique nécessaire à la réalisation de la mission (FOSC du 10. 7. 1997, p. 4863). Moreno placements S.A. est à Pully (ct non Prilly comme inscrit).

Pyramide architecture S.A. en liquidation, a **Lausanne** (FOSC du 17. 12. 1996, p. 7824). Adresse précise: avenue de Valmont 18, chez Pierre Samuel.

Bureau de Moudon

24 octobre 1997
CDPI S.A., a **Lucens**, conseil, assistance et développement en informatique (FOSC du 21. 4. 1995, p. 2182). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 octobre 1997, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **CDPI S.A. en liquidation** par l'administrateur Philippe Rcbet, de Luins, actuellement à Vucherens, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, place de la Palud 13, chez MCM Fiduciaire & Conseils, Christian Jean-Petit-Matité.

Bureau de Nyon

23 octobre 1996
IOD C. Durand M. Baeriswyl, a **Duillier**, Rue des Trois Fontaines 22. Nouvelle société en nom collectif qui commence le 23 octobre 1997. Associés: Christian Durand, de Meyrin et Marion Baeriswyl, de Fribourg, tous deux à Duillier. Importation, exportation et distribution de tous produits.

23 octobre 1997
Kinétop, Alfredo Gallo, a **Nyon**, centre de relaxation (FOSC du 15. 10. 1997, p. 7524). Nouvelle adresse: Chemin d'Eysins 45A.

24 octobre 1997

Computer Software Services Jean Z. S.A., à Nyon, développement de projets en informatique industrielle (FOSC du 21. 07. 1994, p. 4101). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des actions de fr. 1000 à fr. 2000, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, libérées à concurrence de 50%. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 21. 10. 1997.

Bureau de Payerne

24 octobre 1997

SI Sereunex S.A., précédemment à Gryon (FOSC du 14. 7. 1997, p. 4957). Siège transféré à Payerne, c/o Ficogère-Payerne S.A., chemin de la Coulaz 2. Statuts primitifs du 7 septembre 1988 modifiés en dernier lieu le 23 octobre 1997. But: l'achat, la vente ou l'échange de tous terrains ou immeubles; la construction, l'exploitation de tous bâtiments et toutes opérations mobilières ou immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres: André Chardonnet, de et à Domdidier, président; Jean-Pierre Repond, de et à Charnay, trésorier; Alfréd Primavasi, de Lugano, à Vevey, secrétaire (inscrits), avec signature collective à deux. Réviseur: Ficogère fiduciaire conseils gérances Payerne S.A., à Payerne (inscrit).

24 octobre 1997

Aurélia Capiferri, à Corcelles-près-Payerne, commerce de produits alimentaires (FOSC du 7. 1. 1986, p. 43). Nouvel objet de l'entreprise: Exploitation du café-restaurant à l'enseigne du «National», route des Bays.

24 octobre 1997

B.B.F. Meubles, Franco Biancianiello, à Payerne, rue d'Yverdon 23. Titulaire: Franco Biancianiello, d'Italie, à Châtillon FR. Ameublement.

Bureau de Rolle

23 octobre 1997

Caveau des Minodins, J. L. Merminod, à Rolle, commerce de vins (FOSC du 06. 10. 1997, p. 7297). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 octobre 1997

Caveau des Minodins S. à r.l., à Rolle, Rue du Nord 17, c/o Rogeco S.A. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 16 octobre 1997. But: commerce de vins et de tous biens de consommation alimentaire. Capital social de fr. 20 000, divisé en deux parts libérées à concurrence de 50%. Associés: Rogeco S.A., à Rolle, pour une part de fr. 19 000 et Stéphane Oberson, de Farvagny-le-Grand, à Meyrin, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC. Stéphane Oberson est nommé gérant avec signature individuelle.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

23 octobre 1997

Sol Deco, Aguilar Michaël, à Yverdon-les-Bains, rue Roselère 5. Titulaire: Michaël Aguilar, de Lutry, à Yverdon-les-Bains. Vente et pose de revêtements de sol: tapis, linoléum, parquet.

Valais - Wallis - Vallesse

Biro Brig

22. Oktober 1997
Pflaffen Paul, Schlosserei-Leichtmetalle, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 118 vom 22. 05. 1984, S. 1855). Der Bezirksrichter des Bezirkes Leuk hat mit Entschaid vom 07. 10. 1997 über das Vermögen des Inhabers den Konkurs eröffnet.

24. Oktober 1997

Supersaxo Treuhand und Revision AG, in Saas-Fee (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6812). Statutenänderung: 15. 10. 1997. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Librierung neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 200 000). Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000), vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

24. Oktober 1997

Gebrüder Domig AG, in Visp, Bauunternehmung etc. (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 1996, S. 1600). Statutenänderung: 14. 10. 1997. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Librierung neu: Fr. 100 000 (bisher: 50 000). Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500); vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Domig Irma, Vizepräsidentin, deren Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden.

Bureau de St-Maurice

24 octobre 1997

Tamoil (Suisse) S.A. (Tamoil (Schweiz) AG) (Tamoil (Switzerland) Ltd), à Collombey-Muraz, participation à toute entreprise commerciale, etc. (FOSC du 29. 04. 1997, p. 2870). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Dr Ivo Gerster, de Laufon, à Binningen.

24 octobre 1997

Tamoil S.A. (Tamoil AG) (Tamoil Ltd), à Collombey-Muraz, produits pétroliers, etc. (FOSC du 05. 07. 1997, p. 3392). Radiation de l'administrateur démissionnaire Rolf Peter Jetzer et de sa signature. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Dr Ivo Gerster, de Laufon, à Binningen.

24 octobre 1997

Gaillard SA, succursale de Salvan, aménagements extérieurs, etc. (FOSC du 30. 07. 1997, p. 5460). Ensuite de suppression, cette succursale est radiée.

24 octobre 1997

Bilieux S.A., à Martigny, génie civil, etc. (FOSC du 14. 07. 1997, p. 4958). Annotation: succursale à Brigue, commune de Brigue-Glis.

24 octobre 1997

Heldner Pneus Sàrl, à Collombey-Muraz, commerce de véhicules automobiles, motos, etc. (FOSC du 17. 11. 1995, p. 6310). Par décision judiciaire du 19. 09. 1997, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **Heldner Pneus Sàrl en liquidation**. Par décision du 23. 10. 1997, cette faillite a été suspendue faute d'actif.

24 octobre 1997

Société coopérative d'habitation «Les Sapins Blancs», à Monthey, construire des logements, etc. (FOSC du 05. 07. 1993, p. 3484). Radiation de l'administrateur démissionnaire Daniel Pachoud et de sa signature en application des art. 711 à 4 CO et 25 a ORC. Radiation de l'adresse c/o Me Daniel Pachoud, Crochetan 2, 1870 Monthey.

24 octobre 1997

Toucan Monthey S.A., à Monthey, mise en valeur de tous biens, etc. (FOSC du 08. 11. 1993, p. 5856). Radiation de l'administrateur unique démissionnaire Daniel Pachoud, de sa signature et de l'adresse c/o Me Pachoud, Crochetan 2.

24 octobre 1997

BSH - Beau Séjour Holding SA, à Monthey, détention de participations mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 14. 09. 1993, p. 2043). Radiation de l'administrateur unique démissionnaire Daniel Pachoud et de sa signature en application des art. 711 à 4 CO et 25 a ORC. Radiation de l'adresse c/o Me Daniel Pachoud, Crochetan 2, 1870 Monthey.

24 octobre 1997

Holders holding SA, à Monthey, administration de participations, etc. (FOSC du 03. 06. 1997, p. 3759). Radiation d'office par le préposé en application de l'art. 89 ORC.

24 octobre 1997

Roriplast SA en liquidation, à Fully, valorisation de déchets, etc. en faillite suspendue faute d'actif (FOSC du 09. 12. 1996, p. 7610). Radiation d'office après clôture judiciaire de faillite le 23. 07. 1997.

Bureau de Sion

24 octobre 1997

Filval SA, à Ardion, Réalisation et exploitation de commerces de détail, etc. (FOSC du 18. 12. 1996, no 246, p. 7864). Nouvelle raison sociale: **Frimago SA (Frimago AG) (Frimago Ltd)**. Statuts modifiés en conséquence le 29. 9. 1997.

24 octobre 1997

Fiva SA, à Sierre, Exploitation d'un bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 23. 11. 1994, no 228, p. 6413). Réviseur: Patrick Grosclaude, du Locle à Miège.

24 octobre 1997

Ofssa, succursale de Sion, Toutes activités fiduciaires et de conseil (FOSC du 4. 3. 1996, no 44, p. 1258). Société anonyme avec siège principal à Lausanne. Les pouvoirs de Keith Fiander, fondé de procuration, sont radiés. Patrick Schneider et Gilbert Aeby sont maintenant domiciliés à Pully.

24 octobre 1997

Cave de Producteurs de Vins de Sion et Environs, à Sion. Société coopérative (FOSC du 12. 7. 1991, no 133, p. 3031). Paul Glassey, administrateur et secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur et secrétaire avec signature collective à deux: Jacques Evéquo, de et à Conthey. Marc Bétrisey, administrateur sans signature, a démissionné. Nouvel administrateur sans signature: Roland Studer, de et à St-Léonard.

24 octobre 1997

Cave de Producteurs de Vins de Sierre et Environs, à Sierre. Société coopérative (FOSC du 5. 12. 1995, no 236, p. 6631). Denis Vuistiner, administrateur et secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur et secrétaire avec signature collective à deux: Charly Salamin, de St-Luc à Sierre. Charles Borgeat et Marcel Berclaz, administrateurs sans signature, ont démissionné. Nouveaux administrateurs sans signature: Gaston Barras, de et à Chermignon; Jean-Paul Lorgey, de Nax à Grône; Pierre-Adolphe Berclaz, de Randogne à Mollens.

24 octobre 1997

Cave de Producteurs de Vins du District de Conthey, à Ardion. Société coopérative (FOSC du 15. 12. 1992, no 243, p. 5898). Marc Roh, administrateur sans signature, a démissionné. Nouvel administrateur sans signature: Jean-Pierre Penon, de et à Conthey.

24 octobre 1997

SGB Gestion S.A., en liquidation, à Ayent. Gestion de toutes affaires immobilières, etc. (FOSC du 15. 12. 1992, no 243, p. 5838). Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 27. 9. 1993. Nouvelle raison sociale: **SGB Gestion S.A. en faillite**.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

24 octobre 1997

HM Distribution Alarme Scansystem, Michel Hamel, à Vauxmaurcus, fourniture et vente de système d'alarme, etc. (FOSC du 10. 06. 1997, p. 3979). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 octobre 1997

Kisko, Kissling, à Neuchâtel, faubourg du Lac 11. Chef de la maison: Kissling Denys, de et à Neuchâtel. Conseils et traductions pour l'industrie graphique.

24 octobre 1997

Eric Roesti, à Corcelles-Cormondèche, exploitation de jeux d'animation pour enfants (voitures électriques, manèges) (FOSC du 18. 01. 1994, p. 432). Nouvelle raison de commerce: **Ludik, Eric Roesti**. Nouveau siège: Boudry, rue du Pré-Landry 30. Le titulaire est maintenant domicilié à Boudry.

24 octobre 1997

P. Mattina & S. Ostion, Restaurant Pizzeria «La Bonne Auberge», à La Sagne, société en nom collectif (FSC du 16. 09. 1997, p. 6816). Nouvelle raison de commerce: **Ostion Salvatore et Dominique, Restaurant Pizzeria «La Bonne Auberge»**. Mattina Paolo n'est plus associé. Nouvelle associée: Ostion Dominique, de France, à Cortaillod. L'associé Ostion Salvatore signe désormais individuellement.

24 octobre 1997

Ascot Cosmepharm S.A., en liquidation, au Locle, production et distribution d'articles de parfumerie, etc. (FOSC du 20. 03. 1997, p. 1907). La société n'a plus d'actif ni activité; par conséquent, elle est radiée d'office, conformément à l'art. 89 ORC.

24 octobre 1997

Chesterfield SA, à Saint-Blaise, gestion de fortunes et de portefeuilles de titres, etc. (FOSC du 07. 03. 1996, p. 1336). Hess Bernard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Calame Richard, du Locle, à Neuchâtel, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

24 octobre 1997

DLK Technologies S.A., au Locle, développement, fabrication et vente de produits de ventilation, etc. (FOSC du 19. 01. 1996, p. 385). KPMG Fides n'est plus réviseur. Réviseur: Gerficio S.A., à Neuchâtel.

24 octobre 1997

Dosat S.A., à Marin-Epagnier, développement de machines industrielles pour le dosage en continu et le pesage industriel, etc. (FOSC du 21. 06. 1995, p. 3468). La procuration de Degrang Jacques est radiée.

24 octobre 1997

Elsevier Science S.A., à Neuchâtel, opérations commerciales et de marketing dans l'industrie des librairies-éditeurs, etc. (FOSC du 18. 09. 1997, p. 6885). Inscription de la succursale de Genève au registre du commerce de Genève (FOSC du 14. 10. 1997, p. 7496).

24 octobre 1997

Fiduciaire de gestion et d'informatique S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 02. 10. 1997, p. 7227). Signature collective à deux a été conférée à Neidhardt Thomas, de Root, à Murgenthal.

24 octobre 1997

Jean Gallet S.A., en liquidation, à Neuchâtel, exploitation de commerce de boulangerie-pâtisserie, etc. (FOSC du 16. 10. 1996, p. 6310). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 octobre 1997

HBJO Service S.A., à La Chaux-de-Fonds, tous produits, fournitures, outillages pour l'horlogerie, bijouterie, joaillerie et orfèvrerie (FOSC du 02. 05. 1995, p. 2413). Jeanbourquin Willy, administrateur président, signe désormais collectivement à deux. Zuccatti Eric-Jean-Edmond, membre du conseil d'administration et secrétaire, nommé en outre directeur, continue à signer collectivement à deux. Les administrateurs, Dubois Jean-Claude, jusqu'ici directeur-général, et Picard Pascal, jusqu'ici directeur adjoint; continuent à signer collectivement à deux.

24 octobre 1997

Infopro SA, en liquidation, à Neuchâtel, conseil en matière de mise en place et d'exploitation de systèmes informatiques, etc. (FOSC du 22. 05. 1990, p. 2057). La société n'a plus d'actif ni activité; par conséquent, elle est radiée d'office, conformément à l'art. 89 ORC.

24 octobre 1997

Pizzeria SA, à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise générale de construction, etc. (FOSC du 07. 05. 1996, p. 2616). Zbinden Laurent n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle raison sociale du réviseur: STG-Coopers & Lybrand SA.

24 octobre 1997

Urech S.A. Neuchâtel, à Neuchâtel, fabrication et vente de montres de précision, etc. (FOSC du 10. 09. 1996, p. 5463). La procuration de Salvi Fausto est radiée.

24 octobre 1997

Unidynamic Sàrl, précédemment à Montmolin, fabrication, développement et commercialisation de produits divers dans le domaine électrique (FOSC du 15. 04. 1997, p. 2510). Nouveau siège: Neuchâtel, rue des Usines 17. Muller Patricia, et Vasserot Jean-Yves ne sont plus associés, et leurs parts sociales de CHF 100 000 chacune, ont été cédées à l'associé-gérant Müller Nils, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 48 000 à CHF 50 000.

24 octobre 1997

Coopérative pour la Construction et la Renovation du Patrimoine Immobilier CCRPI, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC du 06. 07. 1995, p. 3807). Humair Frédy, n'est plus membre du conseil d'administration; ses pouvoirs sont radiés. Rössli Bernard, membre du conseil d'administration, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux.

24 octobre 1997

Fabriques de Tabac Réunies S.A., succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 08. 10. 1996, p. 6119). Entreprise ayant son siège à Neuchâtel. Les pouvoirs de Philippa Jacques, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Hendry Paul d'Allemagne, à Lausanne, et Kunz Jean-Claude, de Brittnau AG, à Bougy-Villars, directeurs.

24 octobre 1997

Arteca S.A., précédemment à Neuchâtel, exploitation d'un bureau d'architecture, etc. (FOSC du 30. 01. 1997, p. 658). Nouveau siège: Travers, La Presta. But modifié: fabrication de machines industrielles, élaboration, achat et vente de plans et logiciels; importer, exporter, acheter, vendre et représenter matériaux et produits se rapportant à son activité. Capital-actions porté de CHF 60 000 à CHF 100 000 par l'émission de 40 actions de CHF 1000, nominatives. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 21. 10. 1997.

24 octobre 1997

Schmutz & Cie SA, à Neuchâtel, rue de Maillefer 11F. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 10. 1997. But: fabrication et vente, ainsi que commerce, d'aciers, de métaux, d'articles de quincaillerie et de ménage. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration: Schmutz Anne, de Kehrsatz, à La Chaux-des-Breuleux, présidente; Schweizer Roland, de Rüttli bei Riggsberg, à La Chaux-des-Breuleux, vice-président, et Feld Laurent, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, secrétaire; lesquels signent individuellement. Réviseur: Fiduciaire Muller et Christe S.A., à Neuchâtel.

24 octobre 1997

Synactif Communication Sàrl, à Marin-Epagnier, prestations en publicité, marketing et communication, etc. (FOSC du 28. 11. 1996, p. 7350). L'associé Exertier Michel n'est plus gérant, ses pouvoirs sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Sermier Jean-Marc, d'Arbaz, à Conthey, gérant.

24 octobre 1997

Tire au fût S.à r.l. à Mions (France), succursale de Boudevillers, à Boudevillers, Centre du Village 11. Succursale de... Tire au fût, société à responsabilité limitée française, inscrite le 05. 07. 1990, sous no. RCS Lyon B 378 566 814, à Mions (F) (registre du commerce de Lyon). Statuts du: 20. 06. 1990. But: négoce de produits alimentaires, vins fins et spiritueux. Capital-actions: FF 50 000. Associés: Abecassis Sam, d'Algérie, à Lyon (F), avec une part sociale de FF 25 000; Abecassis Jeanne, d'Algérie, à Lyon (F), avec une part sociale de FF 12 500, et Abecassis Norbert, d'Algérie, à Lyon (F), avec une part sociale de FF 12 500. Signature individuelle de l'associé Abecassis Sam, gérant. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale de Chopard Philippe, de France, à Boudevillers.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

Rectification

Bus Vision S.A., à Delémont, etc. La secrétaire est Isabelle Petignat (et non Isabella) et François Bellay est membre (et non Belley).

Bureau de Porrentruy

24 octobre 1997

Rudolf Romano, à Porrentruy, exploitation du Buffet CFF (FOSC du 13. 6. 1967, no 135, p. 2013). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 octobre 1997

Ajobéon S.A., à Porrentruy, fabrication de béton, etc. (FOSC du 17. 2. 1997, no 31, p. 1064). Fiduciaire Probitas S.A., à Porrentruy n'est plus réviseur. Nouvel organe de révision: KPMG Fides Peat, succursale de Porrentruy.

24 octobre 1997

Louis Bélet S.A., à Vendlincourt, fabrique d'outils (FOSC du 27. 9. 1989, no 188, p. 3960). Organe de révision: KPMG Fides Peat, succursale de Porrentruy.

24 octobre 1997

R. Brachini et C. Rossez, à Porrentruy, entreprise d'installations sanitaires et chauffages centraux (FOSC du 10. 1. 1997, no 7, p. 56). L'associé Christian Rossez a cessé de faire partie de la société; il est à radié ainsi que sa signature. La société est dissoute et radiée. Remo Brachini, de Triengen, à Porrentruy, continue seul les affaires au sens de l'art. 579 CO sous la raison individuelle **Remo Brachini**, à Porrentruy.

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

30.10.1997 (24944)
Personalvorsorgestiftung der Werap AG, in Bubikon, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1995, S. 143). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buechegger, Eugen, von Wittenbach, in Altdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolfensberger, Reto, von Hinwil, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

*Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) –
 Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)*

24. Oktober 1997

Pensionskasse der Strub AG, in Wiler bei Seedorf (SHAB Nr. 9 vom 16. 5. 1994, S. 2707). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gérald Schenk, Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Döfl Schilling, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Person neu: Dario Scheuber, von Buochs, in Herrenschwanden, Stiftungsratsmitglied und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Thun (für Berner Oberland)

23. Oktober 1997

Personalvorsorgestiftung der Firma Vetter Druck AG, Vetter Imprimerie SA, Vetter Printing Ltd., in Thun, n. Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1988, S. 2305). Statutenänderung: 27. 03. 1997. Name neu: **Personalvorsorgestiftung der Vetter Druck AG**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma durch Gewährung von Unterstützung und Leistungen an die Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist; ferner beim Fehlen solcher Personen an seine gesetzlichen Erben. Die Beiträge des Arbeitgebers können gemäss Art. 331 Abs. 3 OR auch aus vorgängig hierfür geäußerten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven erbracht werden. Die Stiftung kann solche Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Firma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Die Stiftung kann aus freien Stiftungsmitteln – im Rahmen der Gleichbehandlung der Arbeitnehmer – auch Leistungserhöhungen und Einkaufssteuern für Arbeitnehmer der Stifterfirma an diese oder andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen finanzieren. Im weiteren dürfen auch Beiträge für Sondermassnahmen, an den Sicherheitsfonds und Beitragszahlungen (inkl. Arbeitnehmeranteil) an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen geleistet werden, sofern dies in deren Reglement vorgesehen ist. Diese Beitragszahlungen dürfen den nach Art. 331 Abs. 3 OR finanzierten Arbeitgeberbeitrag und jenen der Arbeitnehmer nicht übersteigen. Zur Erreichung dieses Zwecks kann die Stiftung Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungnehmerin und Begünstigte ist. Aufsichtsbehörde: ASVS. Organisation der Stiftung neu: Organisation: Stiftungsrat von 2 bis 4 Mitgliedern (bisher mind. 2), Kontrollstelle und anerkannter Experte für berufliche Vorsorge.

Zug – Zoug – Zugo

30.10.1997 (9132)
Fürsorgestiftung für das Personal der Baukork AG, Sitz: Steinhäusern, n. Gewährung von Unterstützungen an die Angestellten, Stiftung (SHAB Nr. 116 vom 19.06.1989, S. 2544). Eingetragene Personen Neu: Egli, Otmar, Heimat: Nottwil, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Huber, René, Heimat: Zürich, in Lostorf, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Fässler, Josef, Heimat: Arth, in Steinhäusern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schnüriger, Meinrad, Heimat: Sattel, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

24. Oktober 1997

Personalvorsorgestiftung der Firma Tonet AG, in Dulliken (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3722). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Bruno Tonet, Präsident; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Stiftungsrates mit Unterschrift zu zweien: Enrico genannt Rico Tonet, von Beinwil SO, in Starrkirch-Wil. Josef Buchmann, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Dulliken.

Büro Wasseramt in Solothurn

24. Oktober 1997

Stiftung Personalvorsorge der Papierfabrik Biberist, Sitz: Biberist, Sie bezweckt im Sinne des BVG die Vorsorge für die Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1993, S. 5720). Statutenänderung: 18. 01. 1990/23. 01. 1997. Firma Neu: **Pensionskasse der Papierfabrik Biberist und Utzenort**. Bemerkungen Neu: Übernimmt gemäss Verfügungen des Amtes für Justiz des Kantons Solothurn vom 23. 01. 1997 sowie des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 14. 01. 1997 auf dem Wege der Fusion die «Stiftung Personalvorsorge der Biber Holding AG», in Biberist, und die «Stiftung Personalvorsorge der Papierfabrik Utzenort», in Utzenort, mit Aktiven und Passiven gemäss Fusionsvertrag vom 26. 10. 1996 und Bilanzen per 31. 12. 1995. Eingetragene Personen Geändert: Bau-Departement, Am. für Justiz, in Solothurn, Aufsichtsbehörde [bisher: Justiz-Departement des Kantons Solothurn].

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29.10.1997 (6090)

Anne Frank-Fonds, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 149 vom 05. 08. 1996, S. 4668). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gysin, Claire, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elias, Gertrude, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoffmann, Eve Mirjam, von Zürich und Basel, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

29. Oktober 1997

Stiftung Industriemuseum Waldenburgeral, in Waldenburg, c/o Beatrix Mury-Rudin, Burgmatzstrasse 30, 4437 Waldenburg, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 20. 12. 1996. Zweck: Rettung und Erhaltung von Zeugnissen der Industrialisierung im Waldenburgeral und Errichtung und Betrieb eines Museums. Organisation: Stiftungsrat von 9 Mitgliedern, Betriebskommission und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Portmann-Nüesch, Dr. Rolf, von Flühli, in Hölstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth-Ludin, Paul, von Reigoldswil, in Niederdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberli-Geiger, Brigitte, von Fullinsdorf und Lützelflüh, in Hölstein, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mory-Rudin, Beatrix, von Waldenburg, in Waldenburg, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

24. Oktober 1997

Heinrich J. Müller-Fonds, in Neuhausen am Rheinfall. Die Fürsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Mitglieder des Verwaltungsrates... Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1995, S. 3714). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feer, Mark, von Aarau, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rasper, Jean-Maurice, von Estavayer-le-Lac, in Ipsach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Appenzel A.Rh. – Appenzel Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

24. Oktober 1997

Personalvorsorgestiftung der B. + B. Noske Zahnärzte AG, in Heiden, n. Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma usw., Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1993, S. 887). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde für berufliche Vorsorge des Kantons Appenzel A. Rh. vom 07. 10. 1997 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallò

30.10.1997 (8031)

Hedwig Albrecht-Faraorni-Stiftung, in St. Gallen, n. Unterstützung geistig und körperlich geschädigter Kinder usw., Stiftung (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1988, S. 4281). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camenzind, Hildegard, von Luzern, in Wald AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.10.1997 (8032)

Stiftung der Ersparnisanstalt Degersheim, in Degersheim, n. mit den Erträgen des Stiftungsvorgangs öffentliche Korporationen zu unterstützen usw., Stiftung (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1996, S. 6747). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giger, Peter, von Quarten, in Degersheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernhart, Anton, von Degersheim, in Wolfertswil (Degersheim), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eisenring, Othmar, von Uzwil, in Wolfertswil (Degersheim), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frigg, Gerda, von Prüz, in Degersheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gschwend, Rolf, von Zürich und Altstätten, in Wolfertswil (Degersheim), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofstetter, Daniela, von Wildhaus, in Degersheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kohler, Christian, von Zürich, in Wolfertswil (Degersheim), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nobel, Roland, von Mogelsberg, in Degersheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Piller, Pius, von Degersheim, in Degersheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Spati, Franz, von Solothurn und Bellach, in Degersheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zimmermann, Ignaz, von Vilters-Wang, in Degersheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rüdtsühli, Bruno, von Sennwald, in Degersheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wohlwend, Otto, von Schwanden GL, in Degersheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schittli, Marcel, von Speicher, in Degersheim, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gnägi, Reto, von Täuffelen, in Degersheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Locher, Silvan, von Wisen SO, in Degersheim, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Vaud – Waadt – Valud

Bureau de Lausanne

24 octobre 1997

Fondation Lucien J. Engelmaier, à Lausanne (FOSC du 17. 7. 1995, p. 4021). La signature d'Olivier Humi et Claudia Fehr est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Dietmar Gajdos, de Fey, à Seuzach, et Pierre-Roger Joye, de Troinex, à Chêne-Bougeries.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

24 octobre 1997

Fondation de Technocorp Holding S.A., au Locle (FOSC du 11. 11. 1996, p. 6920). Arnold Pierre n'est plus membre du conseil de fondation; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Lurati Maurizio, de Pambio-Noranco, à Villars-sur-Glâne, membre et président du conseil de fondation.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, ai più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
 (LP 231, 232; ORFI del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)
 (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandertös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Dergleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux livres publics et qui ne sont pas inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étagé d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparté, faute de quoi ils encourront des peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavato di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è coproprietario o proprietario per étagé di un fondo, questa ingunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codébiteurs, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non venga designato un altro in Svizzera.

Bern (20773)
 Gemeinschuldnerin: **Mecaden AG**, zahnärztliche Instrumente, Kirchenfeldstrasse 9, 3250 **Lyss**. Geschäftsadresse: Dammweg 3, 2502 **Biel**.
 Datum der Konkurseröffnung: 16. Oktober 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Anmeldefrist für Forderungen: 5. Dezember 1997.
 3270 Aarberg, 30. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Aarberg

Bern (20774)
 Gemeinschuldner: **Schüublin Lothar Ernst**, geb. 19. Mai 1935, von Bannwil BL, Betriebs-Assistent, Walperswilstrasse 7, 3270 **Aarberg**.
 Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Anmeldefrist für Forderungen: 5. Dezember 1997.
 3270 Aarberg, 5. November 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Aarberg

Bern (20676)
 Schuldnerin: **Melliger Steinsan AG**, Morgenstrasse 148, 3018 **Bern**.
 Konkurseröffnung: 22. Juli 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 5. Dezember 1997.
 3011 Bern, 27. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
 Dienststelle Bern

Glarus (20677)
 Schuldner: **Hesser Walter**, geb. 17. Oktober 1944, von Winterthur ZH, wohnhaft Zigerribweg 37, 8753 **Mollis**.
 Konkurseröffnung: 11. August 1997.
 Eingabefrist: 5. Dezember 1997 (Eingabestelle: Transliq AG, Postadresse: Postfach 6233, 8023 **Zürich**).
 Erste Gläubigerversammlung: 19. November 1997, 13.30 Uhr, Restaurant Delphin, Sportzentrum Glarner-Unterland SGU, 8752 **Näfels**.
 Der Konkurs ist Eigentümern folgender Liegenschaften:
 Grundbuch Scuol
 Parzelle Nr. 536, Plan 6, Personalhaus Nr. 370, Personalhausanbau Nr. 370a, Halt 2735 m², in Döss.
 Parzelle Nr. 537, Plan 6, Hotel Belvédère Nr. 330, Gebäudegrundfläche, Terrassen, Vorplätze, Parkanlagen im Halt von 3170 m², Plan scout Hauptbuchblatt Nr. 50502, 43/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 199, Plan 3/Sockwerkzeugentum, Sonderrecht an Büroraum im 1. OG West, Ortsbezeichnung.
 Grundbuch Churwalden
 Hauptbuchblatt Nr. 50343, 657/1000 Miteigentum an L- und S-Register Parzelle Nr. 403/GZ-Plan 12/Stockwerkzeugentum, mit Sonderrecht an Hotel Krone.
 Die Gläubiger und alle Personen, die auf sich in Händen der Konkursantin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefördert, innert der vorgenannten Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der entsprechenden Beweismittel, Schuldscheine, Buchauszüge usw. im Original der Transliq AG, Postfach 6233, 8023 **Zürich**, anzumelden. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Konkursantin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (vgl. aber Vorbehalt Art. 209 Abs. 2 SchKG).
 Beteiligte, die im Ausland wohnen, erhalten den Hinweis, dass das Konkursamt Glarus als Zustellungsort gilt, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.
 Die Gläubiger sind berechtigt, selbst Kaufangebote bis zum 5. Dezember 1997 schriftlich einzureichen.
 Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:
 1. Die bisher als Hilfsperson beigezogene Transliq AG, Talstrasse 82, 8001 **Zürich**, sei als ausseramtliche Konkursverwaltung einzusetzen (zu deren üblichem Honorar)
 2. Die ausseramtliche Konkursverwaltung sei zu ermächtigen, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften sowie Anteile an Gemeinschaftsvermögen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten.
 Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 5. Dezember 1997 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Glarus, Gerichtshausstrasse 34, 8750 **Glarus**, Einsprache erhebt (1114).
 8750 **Glarus**, 5. November 1997 Konkursamt Glarus

Glarus (20775)
 Der Kantonsgerichtspräsident als Einzelrichter hat am 20. Oktober 1997 in Sachen ZG.97.00878, Kanton Glarus, vertreten durch die Steuerverwaltung des Kantons Glarus, Hauptstrasse 11, 8750 **Glarus** (an der heutigen Verhandlung nicht vertreten), Gläubiger gegen **Huber André AG, Handels- und Immobilien-Gesellschaft**, 8750 **Glarus**, ohne Domizil, c/o André Huber, Ringstrasse 34c, 7004 **Chur** (an der heutigen Verhandlung nicht vertreten), Schuldnerin, betreffend Konkurseröffnung ohne vorgängige Betreuung verfügt:
 1. Über die Schuldnerin André Huber AG, Handels- und Immobilien-Gesellschaft, ohne Domizil, wird Montag, den 20. Oktober 1997, 8 Uhr, der Konkurs eröffnet.
 2. Die Pauschalgerichtsgebühr wird festgesetzt auf Fr. 180.-.
 3. Die Kosten werden der Schuldnerin auferlegt, jedoch vom Gläubiger bezogen.
 4. Es werden keine Parteientschädigungen zugesprochen.
 5. Sofern die Schuldnerin Eigentümerin von Grundstücken ist, wird das Grundbuchamt des Kantons Glarus angewiesen, die Konkurseröffnung auf den entsprechenden Grundbuchblättern anzumerken.
 6. Schriftliche Mitteilung an den Parteien, das Betreibungs- und Konkursamt, das Handelsregister-sowie das Grundbuchamt des Kantons Glarus.
 Rechtsmittelbelehrung:
 Gegen diese Verfügung kann innert zehn Tagen, von deren Zustellung an gerechnet, bei der Kanzlei des Obergerichtes schriftlich und im Doppel die Appellation an das Obergericht erklärt werden, unter Bezeichnung der Punkte, gegen welche sich die Appellation richtet.
 8750 **Glarus**, 5. November 1997 Der Kantonsgerichtspräsident:
 lic. iur. Andreas Hefti

Basel-Stadt (20867)
 Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass des am 28. Mai 1997 verstorbenen **Blitz Jean-Paul**, geboren 12. Februar 1948, von Schupheim LU, Bankangestellter, wohnhaft gewesen Gellerstrasse 23, 4052 **Basel**, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
 Datum der Konkurseröffnung: 15. September 1997.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 5. Dezember 1997.
 4001 **Basel**, 5. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (20868)
 Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass des am 2. Dezember 1996 verstorbenen **Bösiger (-Brogle) Ernst**, geboren 28. Januar 1927, von Untersteckholz BE, Hilfsarbeiter, wohnhaft gewesen Näfelerstrasse 24, 4055 **Basel**, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
 Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1997.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 5. Dezember 1997.
 4001 **Basel**, 5. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (20869)
 Schuldner: **Gutjahr Felix**, geboren 18. November 1967, von Basel, kaufmännischer Angestellter, Hermann Suter-Strasse 8, 4053 **Basel**.
 Datum der Konkurseröffnung: 16. Oktober 1997, Insolvenzerklärung.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 5. Dezember 1997.
 4001 **Basel**, 5. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (20870)
 Schuldnerin: **HVR Video + Verlag AG**, Herausgeben von Zeitschriften und Fachliteratur sowie Vermietung und Verkauf von Videokassetten und CDs usw., Baselstrasse 60, 4125 **Riehen** BS.
 Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1997.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 5. Dezember 1997.
 4001 **Basel**, 5. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (20871)
 Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass des am 10. Oktober 1996 verstorbenen **Märki-Schenkel Kurt**, geboren 18. Januar 1942, von Mandach AG, wohnhaft gewesen Missionsstrasse 35, 4055 **Basel**, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
 Datum der Konkurseröffnung: 18. September 1997.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 5. Dezember 1997.
 4001 **Basel**, 5. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (20872)
 Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Der Nachlass der am 3. September 1995 verstorbenen **Petersen-Crone Martha**, geboren 6. Januar 1899, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft gewesen Hackbergstrasse 58, 4125 **Riehen** BS, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
 Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1997.
 Summarisches Konkursverfahren.
 Eingabefrist bis 15. November 1997.
 Die Gläubiger, die ihre Forderung in der Erbsaukundung schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.
 4001 **Basel**, 5. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (20698)
 Gemeinschuldnerin: **Setz-Bernardi Ursina**, geb. 1956, von Dintikon, Serviertochter, ehemals wohnhaft Aeusserer Mattstrasse 22, 5036 Oberentfelden, nummehr Neuhüsli-Park 22, 8645 **Jona**.
 Konkurseröffnung: 26. September 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 8. Dezember 1997.
 8722 **Kaltbrunn**, 29. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

St. Gallen (20776)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldner: **Faller-Pfefferkorn Kurt**, geboren 28. Dezember 1937, Betriebsökonom, Rosenbergrasse 55, 9000 **St. Gallen**.
 Konkurseröffnung: 22. Oktober 1997.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 9001 **St. Gallen**, 29. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

St. Gallen (20777)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldnerin: **Mimig Minimulden AG**, Lätschenstrasse 4, 9204 **Andwil**.
 Konkurseröffnung: 13. Oktober 1997.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 9001 **St. Gallen**, 29. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

St. Gallen (20778)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldnerin: **PTS Kommunikation Consulting & Training GmbH, St. Gallen**, Kugelgasse 3, 9000 **St. Gallen**.
 Konkurseröffnung: 22. Oktober 1997.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 9001 **St. Gallen**, 29. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

St. Gallen (20779)
 Gemeinschuldner: **Rechsteiner Dieter**, geboren am 3. Dezember 1962, von Appenzel AI, Monteur, wohnhaft: Wiesenweg 1, 9200 **Gossau**.
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 15. Oktober 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 15. Oktober 1997).
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 15. Oktober 1997) bis 5. Dezember 1997.
 9001 **St. Gallen**, 30. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

St. Gallen (20873)
 Gemeinschuldner: **Sauser René**, geboren am 17. Juni 1947, von Sigriswil BE, Beamter SBB, wohnhaft: Bischofszellerstrasse 347, 9212 **Arnegg**.
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 27. Oktober 1997.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 27. Oktober 1997).
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. Oktober 1997) bis 5. Dezember 1997.
 9001 **St. Gallen**, 31. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Der Konkursbeamte: M. Bänziger

Ticino (20780)
 Fallita: **PBA Software SA**, via Municipio 12, 6616 **Losone**.
 Data del decreto: 29 ottobre 1997 della Pretura di Locarno-Campagna.
 Procedura sommaria: con decreto 29 ottobre il Pretore di Locarno-Campagna ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.
 Termine per la notifica dei crediti: 8 dicembre 1997.
 6600 **Locarno**, 30 ottobre 1997 Ufficio fallimenti di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Vaud (20678)
 Failli: **Turlan Roger-Aimé**, succession répudiée, né le 27 octobre 1922, originaire de Château-d'Oex, quand vivait domicilié La Roseraie, 1853 **Yvorne**, décédé le 27 février 1997, à **Bex**.
 Date d'ouverture de la faillite: 27 octobre 1997.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.
 1860 **Aigle**, 5 novembre 1997 Office des faillites d'Aigle

Valais (20874)
 Cet avis fait suite à la publication préalable d'ouverture de faillite du 11 août 1997
 Failli: **Balkani Renato**, appareilleur, à **Montana-Vermala**.
 Date d'ouverture de la faillite: le 1er juillet 1997.
 Liquidation sommaire ordonnée par le juge III du district de Sierre.
 Délai de production: trente jours dès la présente publication.
 3960 **Sierre**, 31 octobre 1997 Office des faillites de Sierre:
 P.-A. Albasini, préposé

Valais (20699)
 Failli: **Rey Jean-François**, de Léon, à **Chippis**.
 Date d'ouverture de la faillite: 16 octobre 1997.
 Liquidation sommaire ordonnée par le juge I du district de Sierre.
 Délai de production: trente jours dès la présente publication.
 3960 **Sierre**, 29 octobre 1997 Office des faillites de Sierre:
 P.-A. Albasini, préposé

Neuchâtel (20781)
 Failli: **Demougeot Jeanine Marie Charlotte**, succession insolvable, née le 14 avril 1927, originaire de France, domiciliée rue du Chasselas 17, 2001 **Neuchâtel**, décédée le 25 août 1997 en cette localité.
 Date d'ouverture de la faillite: 29 août 1997.
 Liquidation sommaire ordonnée le 20 octobre 1997, en application de l'art. 231 al. 2 LP, selon récente découverte d'actif.
 Délai de production: 5 décembre 1997.
 2001 **Neuchâtel**, 5 novembre 1997 Office des faillites de Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (19728)
 Failli: **Mendes Cosette**, née le 10 février 1954, originaire de Cernier, ouvrière, domiciliée rue des Argilles 8d, 2088 **Cressier**.
 Propriétaire de l'immeuble suivant:
 Cadastre de Cressier
 Parcelle 5173/D, PPE, 1/2 part de copropriété; sous-sol: une cave, un garage, une buanderie, une cage d'escalier 58 m²; rez: une chambre, une cuisine, un wc, un réduit, un hall 52 m²; 1er: trois chambres, une salle de bain wc, un hall 52 m². Surface totale de 162 m².
 Date d'ouverture de la faillite: 25 août 1997.
 Liquidation sommaire ordonnée le 10 octobre 1997, en application de l'art. 231 al. 2 LP.
 Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 22 novembre 1997.
 2001 **Neuchâtel**, 22 octobre 1997 Office des faillites de Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (19729)
 Failli: **Mendes Rogério**, né le 24 mai 1954, originaire du Portugal, ouvrier, domicilié rue des Argilles 8d, 2088 **Cressier**.
 Propriétaire de l'immeuble suivant:
 Cadastre de Cressier
 Parcelle 5173/D, PPE, 1/2 part de copropriété; sous-sol: une cave, un garage, une buanderie, une cage d'escalier 58 m²; rez: une chambre, une cuisine, un wc, un réduit, un hall 52 m²; 1er: trois chambres, une salle de bain wc, un hall 52 m². Surface totale de 162 m².
 Date d'ouverture de la faillite: 25 août 1997.
 Liquidation sommaire ordonnée le 10 octobre 1997, en application de l'art. 231 al. 2 LP.
 Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 22 novembre 1997.
 2001 **Neuchâtel**, 22 octobre 1997 Office des faillites de Neuchâtel
 Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (20782)
 Failli: **Vermot Jean-Pascal**, né le 13 avril 1959, originaire du Cerneux-Péquignot, domicilié à Le Chaffaud 10, 2413 **Le Prévous**, titulaire de la raison individuelle Deco, Vermot-Petit-Outhenin et associé dans la société en nom collectif Deco Service, J.-P. Vermot et Annie Benoit, rue de la Côte 18, 2400 **Le Locle**.
 Date du prononcé: 18 septembre 1997.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.
 2400 **Le Locle**, 5 novembre 1997 Office des faillites du Locle
 Le préposé: R. Dubois

Genève (20681)
 Failli:
 1997 000026 N/RHA2
 Succession répudiée **Bacchetta Rosa Sarah** née Wehl, née le 25 octobre 1907, décédée le 15 décembre 1996, origine: Genève, profession: qv. rentière, domiciliée chemin Gustave Rochette 14, 1213 **Onex**.
 Date du jugement de faillite: 8 janvier 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP. 21 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.
 1997 000798 Z/RHA2
 Succession répudiée **Dafflon Francine Louise Marie** née Vachoux, née le 11 septembre 1903, décédée le 21 avril 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée route de Loëx 151, 1233 **Bernez**.
 Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP. 21 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.

1997 000687 V/RHA.2
Piazzetta Davide Vincenzo, exploitant une agence de voitures de marque Fiat et Lancia, avec atelier mécanique et carrosserie, à l'enseigne Garagiste Piazzetta, sis route de Chancy 144, à 1213 Onex GE, né le 19 mai 1938, origine: Italie, profession: garagiste, domiciliée avenue du Curé-Baud 28, 1212 Grand-Lancy.
 Date du jugement de faillite: 9 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 21 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.

1227 Carouge, 5 novembre 1997 Office des faillites Rhône-Arve
 Le préposé: J.J. Notzli

Genève (20679)
 Faillit:
 1997 000110 X/ARLI
Aebischer Roland, né le 9 janvier 1953, origine: Berne, profession: gébrat, domicilié qual Ernest-Ansermet 2, 1205 Genève.
 Commune de Saint-Cergues VD, PPE
 parcelle no 1513
 Commune de Saint-Cergues VD, PPE
 parcelle no 1558
 Date du jugement de faillite: 29 janvier 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997.
 Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 5 décembre 1997.

1996 001036 X/ARLI
 Succession répudiée **Cavagliotti Simone Marie Charlotte** née Chalut, né le 30 mai 1917, décédée le 10 juin 1996, origine: Genève, profession: qv. employée de bureau, domiciliée rue du Vieux-Marché 8, 1207 Genève.
 Sur la commune de Port-Valais, sis «L'île à Corbeix»
 parcelle no 1231, plan 17 de la commune de Port-Valais.
 Date du jugement de faillite: 21 août 1996.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 21 octobre 1997.
 Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 5 décembre 1997.

1994 001088 D/ARLI
Di Giorgio Antonio, exploitant anciennement un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Presse», sis boulevard de Saint-Georges 62, à Genève, et exploitant anciennement une entreprise générale du bâtiment; achat, vente et promotion de biens immobiliers, sis rue des Eaux-Vives 61, à Genève, né le 29 juin 1955, origine: Genève, profession: restaurateur, domicilié rue du Vieux-Billard 10, 1205 Genève.
 Co-propriétaire par actions sur la commune de Lausanne VD
 - parcelle no 1042 sis rue du Jura 4
 - parcelle no 5577 sis chemin de Chandieu 15
 Société Immobilière Avilag «C» Immeuble: rue des Eaux-Vives 61 part du failli: 1/2
 1 certificat d'actions donnant droit à la jouissance du lot no 2.02 sis boulevard St-Georges 62, propriétaire: Société Immobilière Boulevard Saint-Georges 62.
 Date du jugement de faillite: 10 octobre 1994.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 octobre 1997.
 Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 5 décembre 1997.

1996 000733 B/ARLI
SI Collas SA, posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étage de l'immeuble sis à Genève, angle rue du Colombier 15 et rue des Lilas, ayant son siège rue Jean-Petitot 5, à 1204 Genève.
 Parcelle no 3284, plan 28 de la commune du Petit-Saconnex GE, sis rue des Lilas 6
 Date du jugement de faillite: 11 juin 1996.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 octobre 1997.
 Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 5 décembre 1997.
 1211 Genève 3, 5 novembre 1997 Office des faillites Arve-Lac
 Le préposé: P. Genoud

Genève (20680)
 Faillit:
 1997 000726 C/ARLD
Amaron International Corporation, Genève.
 Date du jugement de faillite: 4 juillet 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 21 septembre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.
 1997 000525 W/ARLI
Bouchet-Lassale Christian, né le 31 mai 1935, origine: France, profession: commerçant, domicilié route d'Hermance 353, 1247 Anières.
 Date du jugement de faillite: 20 mai 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.
 1996 001350 F/ARLD
 Succession répudiée **Bozet Hugues Francis**, né le 25 août 1948, décédé le 16 septembre 1996, origine: Genève, profession: qv. garagiste, domicilié rue des Minoteries 3, 1205 Genève.
 Date du jugement de faillite: 6 novembre 1996.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 21 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.
 1996 001035 Y/ARLI
 Succession répudiée **Cavagliotti Ocatve Louis**, né le 22 octobre 1913, décédé le 8 juin 1996, origine: Genève, profession: qv. serrurier, domicilié route du Vallon 16, 1224 Chêne-Bougeries.
 Date du jugement de faillite: 21 août 1996.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 21 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.
 1997 000857 K/ARLI
Debernardi Raymond, né le 27 avril 1928, origine: Vaud, profession: retraité, domicilié rue de Carouge 110bis, 1205 Genève.
 Date du jugement de faillite: 15 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.
 1996 001485 J/ARLI
 Succession répudiée **Gux Claude François**, né le 13 septembre 1955, décédé le 10 mars 1996, origine: Vaud, profession: qv. mécanicien, domicilié avenue Weber 34, 1208 Genève.
 Date du jugement de faillite: 4 décembre 1996.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 21 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.
 1997 000493 F/ARLI

Matter Pierre-Jean, exploitant formation, conseil et organisation d'entreprises dans le domaine du traitement de textes; commerce et installation de tous matériels électronique et de fournitures y rapportant, sis chemin des Cordonnières 4, à 1243 Presinge GE, né le 8 mars 1940, origine: Bâle-Ville, profession, dessinateur, domicilié chemin des Cordonnières 5, 1243 Presinge.
 Date du jugement de faillite: 29 avril 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.

1997 000689 T/ARLI
Polycoton SA, en liquidation, commerce, représentation et courtage de toutes marchandises, matières premières et produits du sol, principalement du coton, ayant son siège rue du Rhône 100, à 1204 Genève.
 Date du jugement de faillite: 26 juin 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 septembre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.
 1997 000910 C/ARLI
 Succession répudiée **Ribatto Yvonne Juliette**, née le 1er décembre 1916, décédée le 17 mai 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée route du Bout-du-Monde 18, 1206 Genève.
 Date du jugement de faillite: 22 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 21 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.
 1997 000864 C/ARLI

Vossaert Pierre Robert, exploitant un studio d'essais offset; créations artistiques et publicitaires ainsi que retouches, à l'enseigne «Alpha Presse, Pierre Vossaert», sis route de Satigny 24, à Genève, né le 22 mai 1946, origine: France, profession: imprimeur, domicilié avenue Adrien-Jeandin 20, 1226 Thonex.
 Date du jugement de faillite: 15 août 1997.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 octobre 1997.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1997.
 1211 Genève 3, 5 novembre 1997 Office des faillites Arve-Lac
 Le préposé: P. Genoud

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

Bern (20700)
 Schuldner: **Himmelreich Max**, geb. 2. Januar 1942, von Albligen BE, Optiker, Scheyenholzstrasse 19, 3075 Rüfenacht.
 Datum der Eröffnung: 23. September 1997.
 Depositionsfrist: 15. November 1997.
 Der Schuldner ist Allein- oder Gesamteigentümer (intern zu 50%) von 23 Liegenschaften, Stockwerkeinheiten und Garagen.
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 20 000.- leistet.
 Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 3011 Bern, 29. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
 Dienststelle Bern

Bern (20701)
 Schuldner: **Hakim Mohamed**, geb. 25. März 1960, von Kehrsatz, Mettenweg 94, 2504 Biel.
 Datum der Eröffnung: 3. September 1997 (Art. 171 SchKG).
 Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1997 (Art. 230 SchKG).
 Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. November 1997 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- leistet.
 Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 2501 Biel, 29. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
 Dienststelle Biel

Bern (20682)
 Gemeinschuldnerin: **Byte Lner AG in Liquidation**, Krauchthal, per Adresse: Krummenacher Rolf, Kappelsackerstrasse 81, 3063 Ittigen.
 Datum der Eröffnung: 15. September 1997.
 Depositionsfrist: 17. November 1997.
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerhalb der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet.
 Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
 3400 Burgdorf, 28. Oktober 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau
 Dienststelle Burgdorf

Basel-Stadt (20875)
 Schuldner: **Prepress Computerschule AG**, Betrieb einer Computerschule, Herstellung und Vertrieb von Filmsatz, Güterstrasse 86, 4053 Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1997.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 24. Oktober 1997.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. November 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 Die Pfandgläubiger können bis zum 15. November 1997 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen.
 4001 Basel, 5. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (20876)
 Schuldner: **Schweizer-Sanchez, Villalobos Marcel**, geboren 20. Oktober 1962, von Basel und Lauwil BL, Zimmermann, Offenburgerstrasse 49, 4057 Basel, Inhaber der am 2. Januar 1997 erloschenen Einzelfirma «Holzbau-Zimmerei Marcel Schweizer», vorm. Offenburgerstrasse 49, 4057 Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1997.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Zivilgericht: 27. Oktober 1997.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. November 1997 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 5. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (20702)
 Das am 10. Oktober 1997 durch den Konkursrichter am Bezirksgericht See über **Büchi Jakob**, geb. 1933, von Bertschikon und Hagenbuch, Geschäftsführer, St. Gallenstrasse 137, 8645 Jona, eröffnete Konkursverfahren wurde mit Verfügung vom 27. Oktober 1997 desselben Richters mangels Aktiven eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. November 1997 die Durchführung dieses Verfahrens verlangt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Konkursverfahren als rechtskräftig eingestellt.
 8722 Kaltbrunn, 29. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Neuchâtel (20877)
 Faillit: **Adlight Sàrl**, société à responsabilité limitée avec siège social à **Saint-Aubin**, commune de Saint-Aubin-Sauges, avenue de Neuchâtel 50, achat, vente et fabrication de matériel d'éclairage, de fibres optiques, de fibres lumineuses, d'appareillage pour la fibre optique, etc.
 Date de l'ouverture de la faillite: 10 septembre 1997.
 En suite de constatation de défaut d'actif suffisant, la liquidation a été suspendue par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 30 octobre 1997.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 novembre 1997, la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.
 2017 Boudry, 5 novembre 1997 Office des faillites, Boudry
 Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (20783)
 La liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de **Chatelain Georges André Joseph**, né le 11 juillet 1926, originaire de Tramelan JB, quand vivait domicilié en droit à **La Chaux-de-Fonds**, mais en fait résidant au Home médicalisé «Le Martagon» aux Ponts-de-Martel, a été ordonnée le 15 septembre 1997 par le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds.
 En suite de constatation du défaut d'actif suffisant, cette liquidation a été suspendue par ordonnance du 27 octobre 1997.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 17 novembre 1997, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.
 2302 La Chaux-de-Fonds, 5 novembre 1997 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (20703)
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre **La Fourmi S. à r. l.**, c/o Antonio Minerba, rue Fritz Courvoisier 13, à **La Chaux-de-Fonds**, par décision rendue le 7 juillet 1997 par le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, suspendue le 27 octobre 1997 par ordonnance du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 17 novembre 1997, la continuation de la liquidation par voie sommaire, en faisant une avance de fr. 5000.- (frais ultérieurs réservés, la faillite sera clôturée).
 2302 La Chaux-de-Fonds, 5 novembre 1997 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (20704)
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Metalfix S.A.**, rue du Ravin 19, à **La Chaux-de-Fonds**, par décision rendue le 8 septembre 1997 par le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, suspendue le 27 octobre 1997 par ordonnance du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 17 novembre 1997, la continuation de la liquidation par voie sommaire, en faisant une avance de fr. 5000.- (frais ultérieurs réservés, la faillite sera clôturée).
 2302 La Chaux-de-Fonds, 5 novembre 1997 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (20784)
 La liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de **Tailard Marcelle Jeanne**, née Richard le 5 février 1925, originaire de Mairiaux JU, quand vivait domiciliée rue de la Combe-Grieurin 37b, à **La Chaux-de-Fonds**, a été ordonnée le 18 août 1997 par le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds.
 En suite de constatation du défaut d'actif suffisant, cette liquidation a été suspendue par ordonnance du 24 octobre 1997.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 17 novembre 1997, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.
 2302 La Chaux-de-Fonds, 5 novembre 1997 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
 Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Genève (20673)
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détienne des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
 Faillit:
 1996 001307 C/RHA1
 Succession répudiée **Bays Nelly Marie** née Morel, née le 17 septembre 1908, décédée le 11 août 1996, origine: Genève, profession: qv. ménagère, domiciliée route de Vevryer 85, 1234 Vevryer.
 Date du jugement de faillite: 23 octobre 1996.
 Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.
 1997 000028 L/RHA1
 Succession répudiée **Bertolosi Silvia** née Stranieri, née le 6 novembre 1910, décédée le 26 octobre 1996, origine: Italie, profession: qv. couturière, domiciliée route de Vevryer 85, 1234 Vevryer.
 Date du jugement de faillite: 8 janvier 1997.
 Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.
 1997 000719 K/RHA2
 Succession répudiée **Bonzon Marie Aline** née Guex, née le 19 juin 1908, décédée le 13 mai 1997, origine: Vaud, profession: qv. employée de maison, domiciliée route du Pont-Butin 70, 1213 Petit-Lancy.
 Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
 Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-.
 1997 000719 K/RHA2
 Succession répudiée **Carrosserie Stagnò & Laurora** snc, exploitation d'une carrosserie, ayant son siège Clos de la Ponderie 1b, à 1227 Carouge GE.
 Date du jugement de faillite: 4 septembre 1997.
 Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
 Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
 Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-.

1997 000797 A/RHA2
Succession répudiée **Cuennet Olga** née Zimmermann, née le 26 janvier 1907, décédée le 21 octobre 1996, origine: Fribourg, profession: qv. sp., domiciliée route de Loëx 151, 1233 Bernex.
Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1997 000799 Y/RHA2

Succession répudiée **De Donato Luigino**, né le 14 février 1966, décédé le 30 mai 1997, origine: Italie, profession: qv. électricien, domicilié route de Loëx 151, 1233 Bernex.
Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1997 000415 R/RHA2

Succession répudiée **Guntner Charles Adolphe**, né le 11 octobre 1923, décédé le 20 janvier 1997, origine: Valais, profession: qv. maçon, domicilié chemin de Châtillon 35, 1233 Bernex.
Date du jugement de faillite: 23 avril 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1996 001221 W/RHA1

Succession répudiée **Helle Elisabeth Rosine** née Pellarin, née le 24 juin 1906, décédée le 29 juin 1996, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Marais 162, 1255 Vevey.
Date du jugement de faillite: 2 octobre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1996 001337 V/RHA1

Succession répudiée **Perdriset Elise** née Chofflon, née le 2 avril 1907, décédée le 3 juillet 1996, origine: Vaud, profession: qv. sp., domiciliée route de Vevey 85, 1234 Vevey.
Date du jugement de faillite: 30 octobre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1996 001305 E/RHA1

Succession répudiée **Schmid Georgette Hermance** née Receveur, née le 5 mai 1903, décédée le 13 août 1996, origine: Soleure, profession: qv. horlogère, domiciliée route de Vevey 85, 1234 Vevey.
Date du jugement de faillite: 23 octobre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1997 000676 G/RHA2

Schweizer Pierre-André, exploitation d'établissements publics notamment du café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de la Poste», sis route de la Plaine 115, à 1283 La Plaine GE, né le 22 juin 1950, origine: Zurich, profession: cafetier-restaurateur, domicilié route des Acacias 17, 1227 Les Acacias.
Date du jugement de faillite: 17 juin 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-
1227 Carouge, 5 novembre 1997 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (20672)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens de failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillite:

1997 000769 F/ARL2
Succession insolvable **Armand Louisa** née Ducret, née le 5 mai 1904, décédée le 8 mai 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée quai des Arénieres 14, 1205 Genève.
Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1997 000825 V/ARL2

Succession répudiée **Bonard René Rodolphe**, né le 26 mai 1919, décédé le 12 juillet 1997, origine: Vaud, profession: qv. tapissier-décorateur, domicilié rue Michel-Simon 9, 1205 Genève.
Date du jugement de faillite: 8 août 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1996 001278 J/ARL1

Succession répudiée **Clerc Joseph Emile**, né le 21 novembre 1911, décédé le 22 juillet 1996, origine: Genève, profession: qv. manoeuvre, domicilié chemin des Courbes 9, 1247 Anières.
Date du jugement de faillite: 16 octobre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1996 001548/ARL1

Succession répudiée **Felz Eugénie** née Poulet, née le 29 mars 1899, décédée le 25 octobre 1996, origine: Genève, profession: ménagère, domiciliée rue de la Terrasse 7, 1207 Genève.
Date du jugement de faillite: 18 décembre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1996 000734 A/ARLG

Garcia José, né le 9 septembre 1964, origine: Espagne, profession: serveur, domicilié rue Jean-Charles Amat 18, 1202 Genève.
Date du jugement de faillite: 11 juin 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-
1996 001389 N/ARL1

Succession répudiée **Junod Raymond André**, né le 5 décembre 1927, décédé le 8 octobre 1996, origine: Vaud, profession: horloger-rabilleur, domicilié rue des Marachers 10, 1205 Genève.
Date du jugement de faillite: 13 novembre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-

1997 000771 D/ARL2
Succession répudiée **Mercier Robert Alfred**, né le 28 février 1952, décédé le 7 mai 1997, origine: Genève, profession: chauffeur de taxi, domicilié rue de la Terrasse 52, 1207 Genève.
Date du jugement de faillite: 11 juillet 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1996 001298 M/ARL1

Succession répudiée **Mussard Raoul Louis**, né le 3 décembre 1911, décédé le 14 juin 1996, origine: Genève, profession: employé de banque, domicilié chemin des Courbes 9, 1247 Anières.
Date du jugement de faillite: 23 octobre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1996 001520 W/ARL1

Succession insolvable **Ribaudet Patrice Jean Emile**, né le 27 mai 1951, décédé le 21 juin 1996, origine: France, profession: qv. sp., domicilié rue de Carouge 99, 1205 Genève.
Date du jugement de faillite: 11 décembre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1997 000936 Z/ARL2

Société Immobilière Rue Emile Nicolet 13, posséder pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étage de l'immeuble sis à Genève, rue Emile-Nicolet 13; louer à ses propres actionnaires les locaux situés dans l'immeuble social, ayant son siège rue de la Corroterie 18, c/o Naef & Cie SA, à Genève.
Date du jugement de faillite: 29 septembre 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-
1996 001249 R/ARL1

Succession insolvable **Vuilleumier Emma Lucie Alice** née Girard, née le 9 octobre 1905, décédée le 31 juillet 1996, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Courbes 9, 1247 Anières.
Date du jugement de faillite: 9 octobre 1996.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1997 000657 C/ARL2

Succession répudiée **Zwyer Laurents Andrius**, né le 23 février 1910, décédé le 4 février 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domicilié chemin du Pré-du-Couvent 3, 1224 Chêne-Bougeries.
Date du jugement de faillite: 17 juin 1997.
Date de la suspension de la liquidation: 21 octobre 1997.
Délai pour l'avance des frais: 17 novembre 1997.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-
1211 Genève 3, 5 novembre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Jura (20683)
Faillite: **Hulmann François SA**, garage, rue Auguste-Quiquerez 68, 2800 Delémont.
La liquidation de cette faillite, prononcée le 15 octobre 1997 a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs, suspendue le 23 octobre 1997 par décision du juge de faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 novembre 1997 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 5000.- pour une procédure sommaire la liquidation sera close (art. 230 LP).
Sous les peines de droit (art. 324 CPS al. 1 et 2), les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer dans le délai imparti. Ceux qui détiennent des biens de failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
2800 Delémont, 27 octobre 1997 Office des faillites, Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (20785)
Gemeinschuldnerin: **Ammann Schreiner Holzbau AG**, Wannenbachstrasse 180, 4938 Rohrbach.
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 5. November 1997 bis 25. November 1997.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 5. November 1997 bis 15. November 1997.
Klagen auf Anfechtungen des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim örtlich zuständigen Zivilrichter, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbeitrags- und Konkursachen für den Kanton Bern, anhängig zu machen, andernfalls werden diese als anerkannt betrachtet.
4912 Aarwangen, 29. Oktober 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Aarwangen

Bern (20705)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: **Luginbühl Heizungen AG**, Hausmattweg 8, 3323 Bärlswil BE.
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 6. bis 25. November 1997.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar: 6. bis 15. November 1997.
4912 Aarwangen, 29. Oktober 1997 Konkursamt Emmental-Oberaargau

Bern (20706)
Kollokationsplan und Inventar
Schuldner: **Kissling Daniel**, geb. 11. April 1962, von Erlach BE, Auto-mechaniker, Nelkenweg 6, 3063 Ittigen.
Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 6. bis 25. November 1997.
Anfechtungsfrist Inventar: 6. bis 15. November 1997.
3011 Bern, 29. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (20684)
Kollokationsplan und Inventar
Schuldner: ausgeschlagene Verlassenschaft des **Schneider Paul Friedrich**, geb. 31. August 1922, von Trub BE, wohnhaft gewesen Gerichtsgasse 52, 3011 Bern.
Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 6. bis 25. November 1997.
Anfechtungsfrist Inventar: 6. bis 15. November 1997.
3011 Bern, 28. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (20685)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Kollozierung von Forderungen in der Klasse III
Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Glauser Hansueli**, 10. Februar 1939, von Gangerried, wohnhaft gewesen Seeverstadt 55, 2502 Biel.
Auflage- und Anfechtungsfrist vom 5. November 1997 bis 25. November 1997.
Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle eingesehen werden.
2501 Biel, 27. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Bern (20707)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis sowie Inventar
Schuldnerin: **Müma AG**, Scheurenstrasse 14, 3293 Dotzigen.
Eigentümerin der Liegenschaft: Dotzigen-Grundbuchblatt Nr. 552, Schuppen Nr. 14, Schlossereiwerkstatt Nr. 14 a, Platz, Umschweg 24,04 a, an der Scheurenstrasse 14 in Dotzigen.
Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan inkl. Lastenverzeichnis vom 6. November 1997 bis 25. November 1997.
Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 6. November 1997 bis 17. November 1997.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland/Dienststelle Büren an der Aare, eingesehen werden.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und/oder des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen, seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim GP 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach, 3270 Aarberg, einzureichen.
Innert 10 Tagen, seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, sind Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Bern, einzureichen. Während der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gem. Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV) sowie betreffend der Verantwortlichkeitsansprüche beim Betriebs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Biel, einreichen.
2501 Biel, 28. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland

Basel-Stadt (20878)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über:
1. **Babberger AG**, Kleinhüningerstrasse 171, 4057 Basel,
2. **Enro Gastronomie GmbH**, Drahtzugstrasse 32, 4057 Basel,
liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
4001 Basel, 5. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Vaud (20787)
Faillite: **Topnir Nettoyages Industriels Sàrl**, nettoyage industriel d'installations de ventilation et de surfaces, entretien et maintenance technique des appareils spéciaux y relatifs, siège: avenue J.-J. Mercier 9, 1003 Lausanne.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour interter action en opposition au 25 novembre 1997, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1014 Lausanne, 5 novembre 1997 Office des faillites de Lausanne

Wallis (20708)
Gemeinschuldnerin: **Hotel Jungbrunnen AG**, 3981 Glurigen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 31. Oktober bis 19. November 1997.
3994 Lax, 28. Oktober 1997 Konkursamt Goms: B. Ittig

Valais (20709)
Faillite: **Rocky Mountain Verbier SA**, Verbier/Bagnes.
Date du dépôt: 31 octobre 1997.
Délai pour contester: 20 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 AOAF).
1941 Vollèges, 28 octobre 1997 Office des faillites d'Entremont
Cl. Monnet, préposé

Neuchâtel (20786)
Etat de collocation et inventaire
Faillite: **Mbo Mireille**, née le 9 février 1946, assistante en pharmacie, originaire de Pleigne JU, domiciliée rue du Râteau 4 à 2000 Neuchâtel.
L'état de collocation est déposé à l'office dès le 5 novembre 1997.
Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 25 novembre 1997, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.
2001 Neuchâtel, 5 novembre 1997 Office des faillites de Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Genève (20675)
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Interter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillite:
1995 001394 P/RHA1
Fontaine-Vive-Curtaz Jean Joseph Alain, exploitant une pépinière à l'enseigne «Pépinière Ch. Bühlmann, Jean Fontaine-Vive-Curtaz succ.», sise chemin de Grange-Collomb 32, à 1212 Grand-Lancy GE, né le 4 juin 1966, origine: Fribourg, profession: e. pépiniériste, domicilié chemin de Grange-Collomb 32, 1212 Grand-Lancy (Réf. nos 1-3).
1996 000885 L/RHA2
SI Seybo SA, achat, vente, construction et exploitation de tous biens immobiliers en Suisse, ayant son siège chemin de Platon 2, à 1256 Troinex GE (Réf. no 1).
1227 Carouge, 5 novembre 1997 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (20674)
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillite:
1996 001352 D/ARLD
Succession répudiée **Charrière Edmond Emile**, né le 5 janvier 1912, décédé le 15 septembre 1996, origine: Vaud, profession: cordonnier, domicilié route de Chêne 46, 1208 Genève (Réf. no 1).
1997 000393 P/ARL2
Succession répudiée **Gintzburger Raoul**, né le 13 avril 1938, décédé le 26 février 1997, origine: Vaud, profession: q. directeur de société, domicilié route de Florissant 72, 1205 Genève (Réf. no 1).
1211 Genève 3, 5 novembre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (20849)
Modifications d'états de collocation et des revendications
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.

Faillite: 1997 000686 W/RDR1-m
Pharmacie des Arcades de Cornavin S.A., exploitation d'une pharmacie, parfumerie, droguerie, ayant son siège place de Cornavin 14-16 à 1201 Genève.
1211 Genève 24, 5 novembre 1997 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Jura (20879)
Faillite: **Fabrique de boîtes P. Etienne S.A.** 2336 Les Bois.
Sont déposés à l'office des faillites dès le 5 novembre 1997:
1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications.
Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, alinéa 2 OTF du 13 juillet 1911).
3. Demander sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
- les revendications de propriétés reconnues fondées par l'administration de la masse.
- d'éventuelles actions en responsabilité contre l'administrateur et l'organe de révision, art. 754 CO.

2350 Saignelégier, 31 octobre 1997 Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé: Jean-Marie Aubry

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Bern (20710)
Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Glerner Hans**, geb. 31. Mai 1918, von Meiringen BE, gew. Buchbinder, wohnhaft gewesen Ringstrasse 11a, 3072 Ostermündigen.
Datum des Schlusses: 27. Oktober 1997.
3011 Bern, 28. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (20711)
Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Kehrl Rolf Werner**, geb. 26. Oktober 1941, von Utzenstorf BE, wohnhaft gewesen Postgasse 58, 3011 Bern.
Datum des Schlusses: 27. Oktober 1997.
3011 Bern, 29. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (20712)
Schuldnerin: **Litho Jordi AG**, Freiburgstrasse 123b, 3008 Bern.
Datum des Schlusses: 27. Oktober 1997.
3011 Bern, 28. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (20713)
Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Martin-Flückiger Klara**, geb. 15. Juli 1902, von Villeneuve VD und Rossinière VD, wohnhaft gewesen Mohrstrasse 4, 3084 Wabern.
Datum des Schlusses: 27. Oktober 1997.
3011 Bern, 28. Oktober 1997 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (20714)
Ausgeschlagene Verlassenschaft **Ferrari-Moser Ella**, 6. November 1908, wohnhaft gewesen Güterstrasse 23, 2502 Biel.
Datum des Schlusses: 28. Oktober 1997.
2501 Biel, 29. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Bern (20715)
Ausgeschlagene Verlassenschaft **Hostettler Veronique**, 15. November 1956, wohnhaft gewesen Dufourstrasse 89, 2502 Biel.
Datum des Schlusses: 28. Oktober 1997.
2501 Biel, 29. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Bern (20716)
Ausgeschlagene Verlassenschaft **Koblet Andreas**, 19. April 1961, wohnhaft gewesen Foyer Schöni, Biel.
Datum des Schlusses: 28. Oktober 1997.
2501 Biel, 29. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Bern (20717)
Schuldner: **Mahler Arthur**, geb. 10. März 1956, von Oberrüti, Bodenleger, Mattenstrasse 128, 2503 Biel.
Datum des Schlusses: 28. Oktober 1997.
2501 Biel, 29. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Bern (20718)
Ausgeschlagene Verlassenschaft **Stahler Hedwig**, 14. April 1913, wohnhaft gewesen Lindenweg 6, 2503 Biel.
Datum des Schlusses: 28. Oktober 1997.
2501 Biel, 29. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Berne (20850)
Faillite: **G-Tec S.A.**, garage et commerce de véhicules en tous genres et accessoires, Haut du Village 60, 2612 Cormoret.
Date de clôture de la faillite prononcée par le président I de l'Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville: 30 octobre 1997.
2608 Courtelary, 5 novembre 1997 Office des faillites du Jura bernois/Seeland
Agence de Courtelary
Le chef: Rémy Langel

Berne (20851)
Faillite: **Stolz R. S.A.**, commerce de confection en tous genres, particulièrement dans le domaine de la confection dames et enfants, trousseaux, Grand-Rue 140, 2720 Tramelan.
Date de clôture de la faillite prononcée par le président I de l'Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville: 22 octobre 1997.
2608 Courtelary, 5 novembre 1997 Office des faillites du Jura bernois/Seeland
Agence de Courtelary
Le chef: Rémy Langel

Bern (20852)
Schuldnerin: **Wüthrich Monika**, 1959, Wirtin/Schleiferin, Brütelen.
Datum des Schlusses: 29. Oktober 1997.
3235 Erlach, 31. Oktober 1997 Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Erlach

Luzern (20853)
I.
Das Konkursverfahren über **Kupferschmid Johanna**, geboren 10. Mai 1954, von Engelberg, St. Margrethen, 6208 Oberkirch, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 20. Oktober 1997 als geschlossen erklärt worden.

II.
Das Konkursverfahren über **Schweizer Kurt**, geboren 10. Februar 1946, von Därligen BE, Im Hof 8, 6221 Rickenbach, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 20. Oktober 1997 als geschlossen erklärt worden.

III.
Das Konkursverfahren über **Stadelmann Remo**, geboren 19. April 1967, von Buchrain, Unterholz, 6016 Hellbühl, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 20. Oktober 1997 als geschlossen erklärt worden.

IV.
Das Konkursverfahren über **Wechsler Hanspeter**, geboren 6. Oktober 1960, von Luthern, Rössliweg 6, 6234 Triengen, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 20. Oktober 1997 als geschlossen erklärt worden.
6018 Buttisholz, 30. Oktober 1997 Konkursamt Sursee

Solothurn (20854)
Das Konkursverfahren über **Gross Peter**, 1956, Motel Hauenstein, 4633 Hauenstein, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 20. Oktober 1997 als geschlossen erklärt worden.
4603 Olten, 29. Oktober 1997 Konkursamt Olten-Gösgen

Basel-Stadt (20855)
Folgendes konkursamtliche Nachlassliquidationsverfahren sind durch Verfügung des Zivilgerichts als geschlossen erklärt worden:
Am 24. Oktober 1997:
Bider Hans-Peter, wohnhaft gewesen Webergasse 11, 4058 Basel; am 29. Oktober 1997.
Lentini Guido, wohnhaft gewesen Hegeheimerstrasse 118, 4055 Basel.
4001 Basel, 5. November 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (20856)
Folgendes Konkursverfahren ist durch Verfügung des Zivilgerichts als geschlossen erklärt worden:
Am 29. Oktober 1997:
Meyer-Rubitsch Hans, Spalenring 57, 4055 Basel, Inhaber der Einzelfirma: «Architekturbüro Hans Meyer FSA», Leimenstrasse 57, 4051 Basel; am 30. Oktober 1997:
1. **Schnyder-Hisado Porcel Maria del Carmen**, Gempenstrasse 39, 4053 Basel;
2. **Schaub Caroline**, Rümelinbachweg 23, 4054 Basel.
4001 Basel, 5. Oktober 1997 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (20857)
Das Konkursverfahren über die **Möbel Metha AG**, c/o Alef Mehmet, Anton von Blarerweg 5, 4147 Aesch, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 28. Oktober 1997 als geschlossen erklärt worden.
4144 Arlesheim, 5. November 1997 Konkursamt Arlesheim

Appenzel A.Rh. (20788)
Das Konkursverfahren über die Verlassenschaft der **Loosli-Frischknecht Hildagard**, geboren 16. Februar 1944, von Wyssachen BE, gestorben am 25. November 1996 in Herisau, wohnhaft gewesen Kasernenstrasse 91, 9100 Herisau, wurde vom Kantonsgerichtspräsidentium von Appenzel AR per 24. Oktober 1997 als geschlossen erklärt.
9107 Urnäsch, 30. Oktober 1997 Konkursamt Appenzeller Hinterland:
St. Frischknecht

St. Gallen (20858)
Gemeinschuldnerin: ausgeschlagene Verlassenschaft des **Homberger Roland**, wohnhaft gewesen Hauptstrasse 4, 8716 Schmerikon.
Schlussverfügung vom 14. Oktober 1997.
8722 Kaltbrunn, 30. Oktober 1997 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2:
K. Kuster

Vaud (20686)
Par décision du 24 octobre 1997, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite **Durgnat William**, succession répudiée, Sous Le Scex 2, 1844 Villeneuve.
1860 Aigle, 5 novembre 1997 Office des faillites d'Aigle

Valais (20859)
Par décision du 29 octobre 1997, le Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice à Martigny, a prononcé la clôture de la faillite de **Willaert Eddy**, à **Salvan**.
1890 Saint-Maurice, 30 octobre 1997 Office des faillites de St-Maurice:
R. Delaloye, préposé

Genève (20687)
La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 21 octobre 1997.

Faillite:
1994 000876 J/ARL2
Succession répudiée **Adam Prudence Esme**, née le 3 janvier 1954, décédée le 28 juin 1994, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée quai Charles-Page 39, 1205 Genève.
1996 000792 M/ARL1

Succession répudiée **Antunes José Miguel**, né le 27 décembre 1971, décédé le 5 juin 1996, origine: Portugal, profession: qv. sp., domicilié chemin du Vieux-Vésenez Ibis, 1222 Vésenez.
1996 001101 B/ARL1
Succession insolvable **Bongiovanni Gilberte Eugénie Marcelle** née Magnin, née le 23 septembre 1905, décédée le 22 mai 1996, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée route de Chêne 46, 1208 Genève.
1996 000664 B/ARL1

Succession répudiée **Bormans Léa Maria**, née le 18 avril 1905, décédée le 9 mai 1996, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée route de Chêne 46, 1208 Genève.
1996 001154 U/ARL1
Succession répudiée **Dresel Marc**, né le 21 octobre 1909, décédé le 13 juin 1996, origine: Vaud, profession: qv. sp., domicilié chemin Frank Thomas 104, 1208 Genève.
1996 001126 Z/ARL1

Succession répudiée **Droz-dit-Busset Jean-Pierre**, né le 18 septembre 1936, décédé le 28 mars 1996, origine: Neuchâtel, profession: qv. manutentionnaire, domicilié quai Capo-d'Istria 3, 1205 Genève.
1996 000773 H/ARL1
Forzani Eric, né le 30 septembre 1966, origine: Genève, profession: serveur, domicilié rue de la Baillive 6, 1205 Genève.
1996 001037 W/ARL1

Succession insolvable **Geneux Andréa Louise**, née le 14 juillet 1918, décédée le 4 juillet 1996, origine: Vaud, profession: qv. sp., domiciliée rue du 31 Décembre 20, 1207 Genève.
1996 000891 E/ARL1
Succession insolvable **Lachat Olga Tatiana** née Stoudinsky, née le 5 juillet 1899, décédée le 28 mai 1996, origine: France, profession: qv. sp., domiciliée Domaine de la Louvière, 1243 Presinge.
1996 000408 E/ARL1

Succession insolvable **Marti Henri**, né le 15 septembre 1917, décédé le 29 janvier 1996, origine: Berne, profession: qv. sp., domicilié cours de Rive 12, 1204 Genève.
1996 000262 N/ARL1
Succession insolvable **Salle Andrée Marguerite**, née le 29 août 1913, décédée le 2 janvier 1996, origine: France, profession: qv. sp., domiciliée route de la Louvière 18, 1243 Presinge.
1996 000604 S/ARL2

Société d'Ingénierie System (SIS) SA, réaliser et fournir toutes études et prestations de services au plan international, notamment dans le domaine de l'ingénierie: procurer tous conseils et assistance, procéder à toutes études et recherches en matières administrative, industrielle, technique, commerciale et financière, plus particulièrement dans les domaines de la gestion et de l'organisation des entreprises; acquérir, aliéner, exploiter tous brevets, droits immatériels, idées ou inventions et études de marchés; participation à toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières, ayant son siège place du Molard 17, à 1204 Genève.
1211 Genève 3, 5 novembre 1997 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Neuchâtel (20789)
Vente aux enchères publiques d'une fabrique
Date et lieu des enchères: mercredi 17 décembre 1997 à 11 h., à la La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
Faillite: **Corthéy SA**, rue du Grenier 31, 2300 La Chaux-de-Fonds.
Cadastré de La Chaux-de-Fonds
Article: 12513, pl. fo. 14, rue du Grenier, fabrique, garages, places-jardins, trottoir de 391 m², subdivision: fabrique, garage 278 m², places-jardins, trottoir 113 m² (sis rue du Grenier 31).
Estimations:
cadastrale (1995) fr. 709 000.-
de l'expert (1995) fr. 790 000.-
incendie (1996) fr. 1 300 000.-

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 21 novembre 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des faillites 032 968 54 64.

Visite le mardi 25 novembre 1997 à 14 h, sur rendez-vous préalable auprès de la Gérance Charles Berset S.A., rue Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 78 33.

2302 La Chaux-de-Fonds, 5 novembre 1997

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad interim: J.-M. Quinche

Genève (20688)

Vente immobilière

Le 9 décembre 1997 à 14 h. 30, aura lieu à Genève, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, à la salle des ventes aux enchères publiques, la vente en une seule enchère et à tout prix, de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la faillite de **Guichard Jacques, Thônex**.

Désignation de l'immeuble à vendre

Une parcelle no 5521, plan no 32 de la commune de Thônex, sis au chemin des Verdiers 15, d'une contenance totale de 636 m², sur laquelle sont construits un bâtiment no 3333 de 61 m², une véranda no 3334 de 21 m² et un garage no 3335 de 31 m².

Le bâtiment est composé d'une villa jumelle comprenant:

- sous-sol: accès par le rez-de-chaussée uniquement, 1 couloir de distribution, 1 chaufferie, 1 local citerne, 1 chambre avec baign, 1 réduit, 1 buanderie.
- rez-de-chaussée: 1 hall, 1 WC, 1 cuisinette, 1 séjour-salle à manger avec véranda et coin cheminée, 1 entrée et terrasse couvertes avec barbecue.
- 1er étage: 1 palier, 1 WC douche, 2 chambres enfants dont une avec un petit balcon, 1 coin TV, 1 dressing avec petit balcon et WC baign.
- 2e étage: 1 chambre parents entièrement mansardée avec escalier d'accès depuis dressing

La propriété est située dans un endroit calme et résidentiel. La côte nord est bordée par les «communaux d'Ambilly». La villa est construite avec des matériaux de bonne qualité et les aménagements extérieurs sont simples.

Mise à prix

L'immeuble pourra être adjudgé même au-dessous du prix de fr. 700 000.-, montant retenu par l'expert.

Avis

L'état des charges et les conditions de vente seront à disposition des intéressés à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 3e étage, guichet «Faillites» dès le 5 novembre 1997.

Une visite est organisée par l'office le vendredi 21 novembre 1997. Les intéressés doivent préalablement s'inscrire auprès de l'office (téléphone 319 29 33).

Capacité d'acquérir

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE). Tout enchérisseur devra se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Pour toute autre formalité et en cas de doute, s'adresser à l'office.

1211 Genève 3, 5 novembre 1997

Office des faillites Arve-Lac:
A. von Deschwanden, adjoint de direction

Genève (20689)

Vente immobilière

Le 9 décembre 1997 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, à la salle des ventes aux enchères publiques, la vente en une seule enchère et à tout prix, de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la faillite de **Morzier René, Thônex**.

Désignation de l'immeuble à vendre

Une parcelle no 2204, plan no 31 de la commune de Lancy, sis au chemin des Verjus 59B, d'une contenance totale de 1027 m², sur laquelle est construite une villa:

- sous-sol: 1 garage spacieux, 1 douche avec WC, 1 couloir, 1 chaufferie, 1 chambre avec accès extérieur direct, 1 salle de jeu avec accès extérieur direct, 1 buanderie, 1 escalier d'accès au rez;
- rez-de-chaussée: 1 hall, 1 WC, 1 couloir, 1 living avec cheminée, 1 salle à manger, 1 cuisine, 2 chambres, 1 chambrette, 1 salle de bains. Les terrasses sont en dalles de pierre naturelle et la piscine d'environ 10 m x 4,5 m est implantée dans le jardin.

Cette propriété est entretenue et ne nécessite pas de frais excessifs à court terme, si ce n'est un rafraîchissement intérieur. En outre, la cuisine mériterait d'être refaite et la chaufferie ne répond plus aux normes actuelles. Le terrain est long et étroit mais l'implantation de la construction est bonne. L'endroit est très calme.

Mise à prix

L'immeuble pourra être adjudgé même au-dessous du prix de fr. 800 000.-, montant retenu par l'expert.

Avis

L'état des charges et les conditions de vente seront à disposition des intéressés à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 3e étage, guichet «Faillites» dès le 5 novembre 1997.

Une visite est organisée par l'office le vendredi 21 novembre 1997. Les intéressés doivent préalablement s'inscrire auprès de l'office (téléphone 319 29 33).

Capacité d'acquérir

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE). Tout enchérisseur devra se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Pour toute autre formalité et en cas de doute, s'adresser à l'office.

1211 Genève 3, 5 novembre 1997

Office des faillites Arve-Lac:
A. von Deschwanden, adjoint de direction

Genève (20690)

Vente immobilière

Le 11 décembre 1997 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, à la salle des ventes aux enchères publiques, la vente en une seule enchère et à tout prix, de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la faillite de **Ruffieux Maurice, Petit-Saconnex**.

Désignation de l'immeuble à vendre

Une parcelle no 4308, plan no 67 de la commune de Petit-Saconnex, sis au chemin Moïse-Duboule no 13, d'une contenance totale de 731 m², sur laquelle sont construits un immeuble à destination d'habitation no H 20 de 117 m², un immeuble à destination d'habitation no H 19 de 131 m² et un immeuble à destination de garage no H 807 de 48 m².

- immeuble H19:

- un rez avec deux entrées directes pour deux appartements de 3 pièces et 3 1/2 pièces.
- un étage avec trois studios et un appartement de 3 pièces.

- immeuble H20:
- un sous-sol avec la chaufferie/buanderie et les caves.
- le rez avec une entrée, une chambrette indépendante, un appartement de 2 pièces et un appartement de 3 pièces.
- le premier étage avec une chambrette indépendante, un studio, un appartement de 2 pièces et un appartement de 2172 pièces.
- le deuxième étage avec un appartement de 2 pièces et un appartement de 3 pièces.
- garage H 807:
- une surface administrative.

Ces bâtiments sont vêtus, mais aménagés avec confort suffisant. La construction est simple et pas très rationnelle.

Mise à prix

L'immeuble pourra être adjudgé même au-dessous du prix de fr. 1 700 000.-, montant retenu par l'expert.

Avis

L'état des charges et les conditions de vente seront à disposition des intéressés à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 3e étage, guichet «Faillites» dès le 5 novembre 1997.

Une visite est organisée par l'office le vendredi 21 novembre 1997. Les intéressés doivent préalablement s'inscrire auprès de l'office (téléphone 319 29 33).

Capacité d'acquérir

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE). Tout enchérisseur devra se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Pour toute autre formalité et en cas de doute, s'adresser à l'office.

1211 Genève 3, 5 novembre 1997

Office des faillites Arve-Lac:
A. von Deschwanden, adjoint de direction

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Berne (20860)

Vente d'immeubles

(unique séance d'enchères)

Vendredi 30 janvier 1998, au Buffet de la Gare à St-Imier, dès 14 h., il sera offert en vente aux enchères publiques, les immeubles ci-après décrits dépendant de la faillite de **AZ Immo S.A.**, 2610 St-Imier, réalisation fondée sur l'art. 230a LP après suspension de liquidation, faute d'actifs suffisants, à savoir:

Immeubles: commune de St-Imier

Flt. no.	Situation et nature	Valeur off. fr.
106	«Rue Francillon» habitation-commerce no 24, aisanee, trottoir	465 400.-
	contenance 2 a 66 m ²	
	Estimation de l'expert: fr. 520 000.- (valeur 1996)	
	Visite de l'immeuble: 7 janvier 1998 à 14 h.	
65	«Rue des Jonchées» habitation-commerce	264 800.-
	no 71, aisanee, trottoir	
	contenance 3 a 84 m ²	
	Estimation de l'expert: fr. 540 000.-	
	Visite de l'immeuble: 8 janvier 1998 à 14 h.	
66	«Rue Basse» habitation no 10, aisanee, trottoir	225 800.-
	contenance 2 a 66 m ²	
	Estimation de l'expert: fr. 300 000.- (valeur 1996)	
	Visite de l'immeuble: 9 janvier 1998 à 14 h.	
107.	«Rue Francillon» habitation-commerce no 26, aisanee, trottoir	598 600.-
	contenance 3 a 82 m ²	
	«Rue Basse» aisanee	
	contenance 56 m ²	
	Estimation de l'expert pour les feuillettes nos 107 et 79: fr. 900 000.- (valeur 1996)	
	Visites des immeubles feuillettes nos 107 et 79: 12 janvier 1998 à 14 h.	
	Important: Les immeubles feuillettes nos 107 et 79 seront vendus en bloc et proposés de cette manière aux intéressés.	
411	«Rue de la Fourchaux» aisanee	204 670.-
	contenance 41 a	
	Estimation de l'expert: fr. 300 000.- (valeur 1996)	
	Visite de l'immeuble: 13 janvier 1998, à 14 h.	
	Conditions:	
	Les conditions de vente, les états des charge et le rapport d'expertises, respectifs seront déposés simultanément à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois/Seeland, agence de 2608 Courtelary et à l'office régional des poursuites et des faillites du Jura bernois/Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne du 2 décembre 1997 au 12 décembre 1997.	
	Les immeubles seront adjudgés à tout prix, aux plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.	
	Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.	
	Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE) du 16 décembre 1983 relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.	
	2608 Courtelary, 5 novembre 1997	
	Office des faillites du Jura bernois/Seeland	
	Agence de Courtelary	
	Le chef: Rémy Langel	

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Berne (20720)

Procédure de sursis concordataire

introduite par **Hubert Roger**, clos de la Chapelle 31j, 2742 Perrefitte, requérant.

Après exposé verbal des motifs, nous juge,

octroyons à Roger Hubert un sursis concordataire de 6 mois, désignons le commissaire au sursis en la personne de M. Jean-Marie Chételat, rue des Oueches 10, 2740 Moutier, mettons les frais judiciaires par fr. 500.- à la charge du requérant, montant prélevé sur l'avance fournie,

ordonnons la publication de la présente dans la FOSC et la FOJB, ainsi que sa notification au registre foncier et au registre de commerce.

2740 Moutier, 5 novembre 1997

Arrondissement judiciaire:
Le président 3

Bern (20790)

Einladung zur Gläubigerversammlung

Schuldner: **Zürcher-Zraggen Werner**, Sägerei und Landwirtschaft, Mittlere Führen, 3556 Trub, in Nachlassstundung.

Die Gläubigerversammlung findet Donnerstag, 4. Dezember 1997, 14 Uhr im Restaurant «Z. Hirschen», Dorfstrasse 36, 3555 Trubschachen, statt. Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozent-Vergleich angestrebt.

Die Akten können während 20 Tagen vor der Gläubigerversammlung, das heisst ab dem 14. November 1997, auf telefonische Voranmeldung hin (Telefon 031 839 97 47) bei der Sachwalterin eingesehen werden.

3076 Worb, 29. Oktober 1997 Die gerichtliche bestellte Sachwalterin:
Finanz-Treuhand Scherz AG
Bollstrasse 43, Worb
vertreten durch Robert Claude Scherz

Graubünden (20721)

Der Bezirksgerichtsausschuss Albula hat an seiner Sitzung vom 23. Oktober 1997 auf Begehren der Schuldnerin, der Firma **Hotel Lenzerhorn, Inhaber Aldo und Paul Bossi, 7078 Lenzerheide**, eine Nachlass-Stundung (Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung) von 5 Monaten ab Mitteilung des Entscheides gewährt.

Als Sachwalter gemäss Art. 295 ff. SchKG hat der Bezirksgerichtsausschuss Albula **Herbert Schister, Fidu Manag, 9477 Trübbach**, ernannt.

7450 Tiefencastel, 23. Oktober 1997 Bezirksgerichtsausschuss Albula:
St. Engler, Präsident

Graubünden (20722)

Schuldnerin: Firma **Hotel Lenzerhorn, Inhaber Aldo und Paul Bossi, 7078 Lenzerheide**.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismitel (Buchauszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.) binnen 20 Tagen beim Sachwalter (Herbert Schister, c/o Fidu Manag, Postfach, 9477 Trübbach), schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt. Forderungen, die bereits im vorangegangenen aussergerichtlichen Nachlassverfahren angemeldet wurden, werden von Amtes wegen berücksichtigt und sind nicht erneut anzumelden.

Gleichzeitig werden die Gläubiger hiermit eingeladen, an der Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages sowie zur Wahl des Gläubigerausschusses und der Liquidatoren teilzunehmen. Die Gläubigerversammlung findet am Freitag, 12. Dezember 1997, 14 Uhr, im Hotel Lenzerhorn, Voa Principala 41, 7078 Lenzerheide, statt. Die Akten liegen während 20 Tagen vor der Versammlung in den Räumlichkeiten des Sachwalters auf und können auf telefonische Voranmeldung hin (Tel. 081 783 11 05) dort eingesehen werden.

9477 Trübbach, 29. Oktober 1997

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Herbert Schister

Vaud (20791)

Sursis provisoire

Par ordonnance du 13 octobre 1997, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé ce qui suit:

1. Le président du Tribunal du district d'Orbe accorde à la société anonyme **Ernst S.A.**, tous travaux de ferblanterie, installations sanitaires, Grand-Rue 79, 1373 **Chavornay**, un sursis provisoire de deux mois, dès la présente publication;
2. M. Jean-Claude Chagnat, avenue de la Gare 20, 1001 Lausanne, est désigné en qualité de commissaire provisoire.
3. Le rôle du commissaire est d'examiner l'état de la fortune et des revenus de la société débitrice ainsi que les perspectives de concordat.
4. Les art. 296, 297 et 298 LP sont applicables au sursis provisoire.

1003 Lausanne, 29 octobre 1997 Le commissaire au sursis provisoire:
Jean-Claude Chagnat, avenue Gare 20, Lausanne

Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire

Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Luzern (20861)

Im Nachlassverfahren von **Duss Franz**, Gipsergeschäft, Brunnhalde 3, 6112 **Doppleschwand**, hat der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch die für vier Monate bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d.h. bis zum 4. Januar 1998, verlängert.

6002 Luzern, 5. November 1997 gerichtliche Sachwalterin: Bachmann & Co AG
Sachwalter- und Treuhandbüro
Postfach 2368, Luzern

Thurgau (20723)

Schuldner: **Fritschi Hanspeter und Anita**, Unterfeldstrasse 8, 8580 **Amriswil**.
Mit Beschluss vom 10. Oktober 1997 hat das Bezirksgericht Bischofszell die Dauer der Nachlass-Stundung um drei Monate verlängert bis zum 18. Januar 1998.

8570 Weinfelden, 29. Oktober 1997 Die gerichtliche Sachwalterin: Caritas Thurgau, Ingelberg Baumgartner
Felsenstrasse 11, Weinfelden

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Bern (20862)

Liegenschaftsteigerung

Im Nachlassverfahren gegen die **Megabau AG**, Bahnhofstrasse 5, 3294 **Büren an der Aare**, wird am Mittwoch, 10. Dezember 1997 um 14.30 Uhr im Restaurant Bahnhof, in 3250 Lyss, öffentlich versteigert:

- Schüpfen-Gbbl. Nr. 3725
Alänti, Bundkofen
Land im Halte von 6,26 a
Amtlicher Wert: Fr. 62 800.-
Schätzung der Liquidatorin: Fr. 71 000.-
- Schüpfen-Gbbl. Nr. 3924
Alänti, Bundkofen
Land im Halde von 5,21 a
Amtlicher Wert: Fr. 52 260.-
Schätzung der Liquidatorin: fr. 59 000.-

Das Lastenverzeichnis ist bereits in Rechtskraft erwachsen. Die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. November 1997 bis 1. Dezember 1997 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland und bei der Liquidatorin auf.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Es handelt sich um Bauland, welches frei besichtigt werden kann.
2560 Nidau, 5. November 1997 Die Liquidatorin: Voser Treuhand AG, Nidau

Ticino (20792)

Avviso d'incanto nell'ambito della liquidazione del concordato

(art. 323, 134 e segg. LEF)
Persia Giacomo, 1940, via del Sole 27, 6600 **Murato**.
Immobilien da realisieren: nel comune di Murato, zona RFD
Foglio PPP 9719 - 465/1000 comproprietà del fondo fo. 666 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 di: sei locali, cucina + servizi al piano terreno, come al piano di ripartizione.

Valore complessivo di stima peritale: fr. 875 160.-
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 28 novembre 1997.
Data e luogo dell'incanto: 15 dicembre 1997, alle ore 15, nell'aula delle conferenze n. 57 del Pretorio di Locarno.
6600 Locarno, 3 novembre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (20863)

Citazione per l'udienza di discussione relativa alla richiesta di revoca di moratoria concordataria

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che in data 26 novembre 1997 alle ore 16 è prevista la discussione relativa alla richiesta di revoca di moratoria concordataria concessa 22 agosto 1997 alla **Zimmermann Marino SA**, Lugano, che si terrà nella solita aula delle udienze. (EF. 97.769)

6901 Lugano, 31 ottobre 1997 Il Pretore: Avv. Partizia Zarro

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstarbeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit

sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni il loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Bern (20724)

Betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldnerin: **Ramseler Annamaria**, geb. 18. September 1948, von Wimmis, Häberli 271, 4624 **Härkingen** und **Moser Werner**, geb. 13. September 1945, von Seedorf, Aarwangenstrasse 24, 4913 **Bannwil**, Einfache Gesellschaft.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die obgenannte Schuldnerin wird am Donnerstag, 8. Januar 1998, 14 Uhr im Restaurant Metzger, Langenthalstrasse 28, 4912 Aarwangen, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
Bannwil, Gbbl. Nr. 540 (Aarwangenstrasse 24)

Die Parzelle Nr. 540 umfasst ein Areal von 585 m² Fläche mit 4½-Zimmer Einfamilienhaus (Baujahr ca. 1950) und Garage- und Studioanbau (Baujahr ca. 1993).

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 320 000.-
Eingabefrist: bis 25. November 1997 (Wert Steigerungstag).
Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 5. Dezember 1997 bis 15. Dezember 1997 beim Betreibungsamt Emental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen, Amthaus, 4912 Aarwangen, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
4912 Aarwangen, 28. Oktober 1997

Betreibungsamt Emental-Oberaargau
Dienststelle Aarwangen

Bern (20691)

Betreibungsrechtliche Grundstückssteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Birchler Andreas**, Kleingurmes, 3212 **Gurmes**, wird am Mittwoch, 28. Januar 1998, ab 14 Uhr, im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:

Biel-Grundbuchblatt Nr. 4805
Wohnhaus Nr. 6
Platz, Umschwung im Halte von 295 m², Poststrasse
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 335 000.-
Eingabefrist: 25. November 1997 (Wert Steigerungstag).
Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 9. bis 19. Januar 1998 beim Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, Neugasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubiger im 1. bis 4. Rang.
Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 16. Januar 1998, 16 bis 17 Uhr statt.
Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen (5022.27).
2501 Biel, 4. November 1997 Betreibungsamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel

Bern (20692)

Betreibungsrechtliche Grundstückssteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die einfache Gesellschaft: **Schmid Ulrich**, Bonstettenstrasse 5, 3012 **Bern**, **Linder Oswald**, Amietstrasse 11, 3000 **Bern**, **Giur Rolf**, Papiermühlstrasse 166, 3063 **Ittigen**, wird am Mittwoch, 28. Januar 1998, ab 14 Uhr, im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:

Biel-Grundbuchblatt Nr. 3387
Fabrik mit Büros Nr. 19A
Platz, Umschwung im Halte von 736 m², Schützengasse.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 400 000.-
Eingabefrist: 25. November 1997 (Wert Steigerungstag).
Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 9. bis 19. Januar 1998 beim Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, Neugasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubiger im 1. bis 11. Rang.
Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 16. Januar 1998, 15 bis 16 Uhr statt.
Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen (5022.25).
2501 Biel, 4. November 1997 Betreibungsamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel

Bern (20693)

Betreibungsrechtliche Grundstückssteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Schwarz Hermann**, Limmatstrasse 25, 8049 **Zürich**, wird am Mittwoch, 28. Januar 1998, ab 14 Uhr, im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:

Biel-Grundbuchblatt Nr. 2674

Wohnhaus mit Restaurant Nr. 32
Platz, Umschwung im Halte von 3000 m², Aarbergstrasse.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 3 600 000.-
Eingabefrist: 25. November 1997 (Wert Steigerungstag).
Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingabe machen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 9. bis 19. Januar 1998 beim Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, Neugasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubiger im 1. bis 6. Rang.
Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 16. Januar 1998, 14 bis 15 Uhr statt.

Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen (5022.26).
2501 Biel, 4. November 1997 Betreibungsamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel

Bern (20793)

Betreibungsrechtliche Grundstückssteigerung

Schuldner: **Bratschi-Schmidli Robert**, geb. 1943, früher Bönigen bei Interlaken, nun: **De Tlyer, Farow Cape Town**, Republik Südafrika.
Im Pfändungsverfahren gegen den Genannten gelangt Dienstag, 16. Dezember 1997, 14 Uhr, im Sitzungszimmer, Schloss Blankenburg, folgendes Grundstück an eine einmalige öffentliche Versteigerung:
Lenk-Grundbuch Blatt Nr. 3895, Boden, Plan 3
73,86 a Land, Wald

Ertragswert: Fr. 2 210.-
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): Fr. 4 530.-
Zulässiger Höchstpreis gemäss Verfühlung des Regierungstatthalters von Oberlimenthal: Fr. 14 085.-
Eingabefrist bis und mit 25. November 1997, Wert per Steigerungstag.
Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. bis 10. Dezember 1997 beim Betreibungsamt Berner Oberland, Schloss, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Obersimenthal, Schloss, 3771 Blankenburg, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Kaufinteressenten, welche das Grundstück besichtigen möchten, können sich bei der Dienststelle Obersimenthal, Blankenburg, Telefon 033 722 19 93, melden.

Die Aufforderung zur Anmeldung nach Art. 138 Abs. 2 Ziffer 3 SchKG und Art. 29 VZG geht ebenfalls an alle Inhaber von Dienstbarkeiten, die unter dem früheren kantonalen Recht entstanden und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen sind. Nicht angemeldete Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem ZGB ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, die Verordnung vom 1. Oktober 1983 und das Einführungsgesetz zum Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 25. September 1988 aufmerksam gemacht.

3771 Blankenburg, 5. November 1997
Betreibungsamt Berner Oberland
Dienststelle Obersimenthal
Der Leiter: U. Bieri

Ticino (20864)

Rinvio d'incanto

(art. 138 LEF, 31 ORF, 67 e 68 LDFR) Es. 2633 ecc.
Si rende noto che, a seguito della richiesta del creditore pignorante precedente, l'incanto dei beni di spettanza della **Comunità di Montagna Indemini - Scglia S.A., Indemini**, previsto per il 5 novembre 1997, come alle relative pubblicazioni apparse recentemente sul FUC e sul FUSC, è rinviato al giorno 2 febbraio 1998, alle ore 15, nell'aula delle conferenze n. 57 del Pretorio di Locarno.

Immobilien da realisieren: nel comune di Indemini, zona RFP.
Fondi soggetti alla legge federale sul diritto fondiario rurale del 4 ottobre 1991.

Ubicazione: Sciaga.

Numero di mappa RFP	Qualità	Superficie m ²	Valore di stima uff. fr.	Numero di mappa MCD
426	prato	175	35.-	678
428	rustico	42	500.-	676
433	rustico	20	100.-	660
442	rustico	38	1 500.-	684
444	prato	9 109	910.90	660
446	stalla diroccata	45	450.-	664
	rustico	22	1 320.-	
	diroccato	10	50.-	
	diroccato	10	50.-	
	diroccato	20	100.-	
	terreno annesso	8 636	863.60	
447	prato	6 570	657.-	660
448	zerbo	2 541	254.10	662
449	prato	20 736	2 073.80	663
450	prato	5 168	516.80	660
451	prato	6 888	688.80	665
454	rustico		20.-	688
	rustico		50.-	
	rustico		20.-	
	rustico		50.-	
	rustico		50.-	
	terreno annesso	4 480	448.-	
456	prato	7 635	763.50	660
458	rustico	25	500.-	669
463	rustico	16	160.-	674
466	rustico		30.-	660
	rustico		20.-	
	rustico		65.-	
468	rustico	73	1 500.-	686
	rustico	61	500.-	
469	stalla	48	500.-	692
	rustico	99	800.-	
713	prato	1 760	176.-	688
741	stalla	44	400.-	668
772	rustico	65	2 000.-	660
	rustico	58	1 800.-	
	rustico	12	200.-	
	rustico	21	450.-	
	rustico	24	500.-	
	pascolo	179 820	8 991.-	
775	rustico	16	1 800.-	675
	rustico	20	2 000.-	
	rustico	16	1 500.-	
	rustico	20	500.-	
	rustico	18	300.-	
	prato	3 000	300.-	

Prezzo ammissibile nell'incanto forzato secondo l'art. 68 LDFR: fr. 128 714.-

L'elenco oneri e le condizioni d'asta, cresciuti in giudicato, sono visibili presso lo scrivente Ufficio.

Gli interessati all'acquisto dei fondi messi in vendita che intendono far valere una priorità derivante dalla professione di coltivatore diretto dovranno produrre in sede d'asta la specifica autorizzazione della Sezione agricoltura, Divisione dell'Economia, 6500 Bellinzona. Copia delle eventuali offerte scritte sono pure da inoltrare alla sezione agricoltura, Bellinzona.

6600 Locarno, 31 ottobre 1997

Ufficio esecuzione di Locarno:
G.F. Cavalli, uff.

Teino (20794)

Avviso d'incanto unico Es. n. 405241 PI
Debitrice: **Studio d'Ingegneria Verbano S.A.**, via Castelrotto 15, 6600 Locarno.

Terzo proprietario del pegno: Sergio Vitali, 1956, al Curtun, Cadenazzo. Immobili da realizzare: nel comune di Tenero-Contra, zona RFD. Ubicazione: Tenero.

Foglio PPP 7502 - 13/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sul magazzino n. 1 al piano autorimessa, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 140 000.-
Foglio PPP 7506 - 34/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 di: due locali, cucina + servizi e balcone al 1° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 215 400.-
Foglio PPP 7507 - 44/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 di: tre locali, cucina + servizi e balcone al 1° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 283 400.-
Foglio PPP 7508 - 24/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 di: un locale, cucina + servizi e balcone al 1° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 149 700.-
Foglio PPP 7509 - 23/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 di: un locale, cucina + servizi e balcone al 1° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 142 100.-
Foglio PPP 7510 - 24/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 di: un locale, cucina + servizi e balcone al 1° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 149 700.-
Foglio PPP 7511 - 44/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10 di: tre locali, cucina + servizi e balcone al 1° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 283 400.-
Foglio PPP 7512 - 34/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 11 di: due locali, cucina + servizi e balcone al 1° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 215 400.-
Foglio PPP 7513 - 36/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 12 di: due locali, cucina + servizi e balcone al 2° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 225 300.-
Foglio PPP 7514 - 47/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 13 di: tre locali, cucina + servizi e balcone al 2° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 292 400.-
Foglio PPP 7515 - 25/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 14 di: un locale, cucina + servizi e balcone, al 2° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 152 700.-
Foglio PPP 7516 - 24/1000 - proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 15 di: un locale, cucina + servizi e balcone al 2° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 145 100.-
Foglio PPP 7517 - 25/1000 - proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 16 di: un locale, cucina + servizi e balcone al 2° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 152 700.-
Foglio PPP 7518 - 47/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 17 di: tre locali, cucina + servizi e balcone al 2° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 308 500.-
Foglio PPP 7519 - 36/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 18 di: due locali, cucina + servizi e balcone al 2° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 225 300.-
Foglio PPP 7520 - 38/1000 - proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 19 di: due locali, cucina + servizi e balcone al 3° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 231 300.-
Foglio PPP 7521 - 49/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 20 di: tre locali, cucina + servizi e balcone al 3° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 298 400.-
Foglio PPP 7522 - 26/1000 - proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 21 di: un locale, cucina + servizi e balcone al 3° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 155 700.-
Foglio PPP 7523 - 25/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 22 di: un locale, cucina + servizi e balcone al 3° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 148 100.-
Foglio PPP 7524 - 26/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 23 di: un locale, cucina + servizi e balcone al 3° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 155 700.-
Foglio PPP 7525 - 49/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 24 di: tre locali, cucina + servizi e balcone al 3° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 298 400.-

Foglio PPP 7526 - 38/1000 proprietà del fondo foglio 310 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 25 di: due locali, cucina + servizi e balcone al 3° piano, come al piano di ripartizione.

Valore di stima peritale: fr. 231 300.-
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 25 novembre 1997.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 15 dicembre 1997. Data e luogo dell'incanto: 30 gennaio 1998, dalle ore 15, nella sala comunale di Tenero-Contra.

6600 Locarno, 3 novembre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
G.F. Cavalli, uff.

Neuchâtel (20156)

Vente aux enchères publiques d'un immeuble locatif
Date et lieu des enchères: mardi 6 janvier 1998 à 10 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).
Débitrice: **GN-Umbau AG**, Bleibachstrasse 3, 4900 Langenthal, par son président Nyffeler Peter, Lehbachstrasse 19f, 4933 Rüttschelen.

Cadastre de La Chaux-de-Fonds
Parcelle no 1384: Rue du Premier Mars, bâtiment, places de 291 m²
Subdivisions:
Logements 128 m²
Place-jardin, trottoir 163 m²
(immeuble locatif sis Rue du Premier-Mars 12)
Estimations: cadastrale fr. 602 000.- (1995)
de l'expert fr. 660 000.- (1997)

Délai des productions: 18 novembre 1997.
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 26 novembre 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Il sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
Visite le mercredi 10 décembre 1997 à 14 h. sur rendez-vous auprès de la gérance légale, Gérance Charles Berset S.A., Jardinière 87 à 2301 La Chaux-de-Fonds, téléphone 032 913 78 33.

2302 La Chaux-de-Fonds, 29 octobre 1997
Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (20157)

Vente aux enchères publiques d'un immeuble locatif
Date et lieu des enchères: mardi 6 janvier 1998 à 9 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs:
Inchingolo Francesco, Monts 4, 2053 Cernier
Pinesl Domenico, Vieux Chaîne 8, 2043 Boudevilliers
(Propriété commune, société simple)
Cadastre de La Chaux-de-Fonds
Parcelle no 1039: Rue du Premier Mars, bâtiment, places de 265 m²
Subdivisions:
Logements 134 m²
Place-jardin, trottoir 131 m²
(immeuble locatif sis Rue du Premier-Mars 9)
Estimations: cadastrale fr. 797 000.- (1995)
de l'expert fr. 825 000.- (1997)

Délai des productions: 18 novembre 1997.
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 26 novembre 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Il sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
Visite le lundi 15 décembre 1997 à 14 h. sur rendez-vous auprès de la gérance légale, Régie Immobilière Muller et Christe S.A., Temple-Neuf 4 à 2000 Neuchâtel, téléphone 032 724 42 40.

2302 La Chaux-de-Fonds, 29 octobre 1997
Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (20158)

Vente aux enchères publiques d'un immeuble locatif
Date et lieu des enchères: mardi 6 janvier 1998 à 14 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs:
Messina-Marchand Liliane, anciennement Ronde 37, 2300 La Chaux-de-Fonds, actuellement **sans domicile connu**. Copropriétaire pour 5/6
Messina Benito, anciennement Ronde 37, 2300 La Chaux-de-Fonds, actuellement **sans domicile connu**. Copropriétaire pour 1/6
Cadastre de La Chaux-de-Fonds
Parcelle no 4914: Rue de la Ronde, bâtiment, places de 292 m²
Subdivisions:
Logements 172 m²
Trottoir 30 m²
Places-Jardins 90 m²
(immeuble locatif sis Rue de la Ronde 43)
Estimations: cadastrale fr. 701 000.- (1995)
de l'expert fr. 500 000.- (1997)

Délai des productions: 18 novembre 1997.
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 26 novembre 1997.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Il sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
Visite le jeudi 11 décembre 1997 à 14 h. sur rendez-vous auprès de la gérance légale, Azimut S.A., J.-M. Gonzalez, Grand-Rue 4 à 2034 Peaux, téléphone 032 731 51 09.

2302 La Chaux-de-Fonds, 29 octobre 1997
Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (20159)

Vente aux enchères publiques en bloc de deux immeubles locatifs
Date et lieu des enchères: mardi 6 janvier 1998 à 15 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débiteurs:
Messina-Marchand Liliane, anciennement Ronde 37, 2300 La Chaux-de-Fonds, actuellement **sans domicile connu**. Copropriétaire pour 2/3
Messina Benito, anciennement Ronde 37, 2300 La Chaux-de-Fonds, actuellement **sans domicile connu**. Copropriétaire pour 1/3
Cadastre de La Chaux-de-Fonds
Parcelle no 8602: Rue de la Ronde, bâtiment, places de 178 m²
Subdivisions:
Logements 106 m²
Trottoir 15 m²
Place 57 m²
(immeuble locatif sis Rue de la Ronde 37)
Parcelle no 4916: Rue de la Ronde, bâtiment, places de 145 m²
Subdivisions:
Logements 86 m²
Trottoir 13 m²
Place 46 m²
(immeuble locatif sis Rue de la Ronde 39)
Estimations: cadastrale article 8602 fr. 301 000.- (1995)
article 4916 fr. 267 000.- (1995)
de l'expert articles 8602 et 4916 fr. 400 000.- (1997)

Délai des productions: 18 novembre 1997.
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 26 novembre 1997.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Il sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
Visite le jeudi 11 décembre 1997 à 15 h.30 sur rendez-vous auprès de la gérance légale, Azimut S.A., J.-M. Gonzalez, Grand-Rue 4 à 2034 Peaux, téléphone 032 731 51 09.

2302 La Chaux-de-Fonds, 29 octobre 1997
Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (20160)

Vente aux enchères publiques d'un immeuble locatif
Date et lieu des enchères: mardi 6 janvier 1998 à 16 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débitrice: **Messina-Marchand Liliane**, anciennement Ronde 37, 2300 La Chaux-de-Fonds, actuellement **sans domicile connu**.
Cadastre des Eplatures
Parcelle no 540: Rue du Tertre, bâtiment, places de 570 m²
Subdivisions:
Logements 158 m²
Dépassements 412 m²
(immeuble locatif sis rue du Tertre 2)
Estimations: cadastrale fr. 734 000.- (1995)
de l'expert fr. 605 000.- (1997)

Délai des productions: 18 novembre 1997.
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 26 novembre 1997.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Il sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
Visite le vendredi 12 décembre 1997 à 14 h. sur rendez-vous auprès de la gérance légale, Azimut S.A., J.-M. Gonzalez, Grand-Rue 4 à 2034 Peaux, téléphone 032 731 51 09.

2302 La Chaux-de-Fonds, 29 octobre 1997
Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Neuchâtel (20161)

Vente aux enchères publiques d'un immeuble locatif
Date et lieu des enchères: mardi 6 janvier 1998 à 11 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Débitrice: **Monnier Gilbert**, villa Fin Chavarnod, 2063 Vliers NE.
Cadastre de La Chaux-de-Fonds
Parcelle no 5173: Rue du Ravin, bâtiment, places de 213 m²
Subdivisions:
Logements 97 m²
Trottoir, place 116 m²
(immeuble locatif sis Rue du Ravin 1)
Estimations: cadastrale fr. 497 000.- (1995)
de l'expert fr. 450 000.- (1997)

Délai des productions: 18 novembre 1997.
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: dès le 26 novembre 1997.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Il sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements à l'office des poursuites (032 968 54 64).
Visite le vendredi 12 décembre 1997 à 10 h.30 sur rendez-vous auprès de la gérance légale, CTI Gestion Immobilière S.A., Raffinerie 1 à 2000 Neuchâtel, téléphone 032 723 08 88.

2302 La Chaux-de-Fonds, 29 octobre 1997
Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Genève (20795)
Vente immobilière
 A la suite de l'annulation de la vente aux enchères de la parcelle no 988, plan 7 de la commune de Perly-Certoux, inscrite au registre foncier au nom de **Schwab Teresa**, née Fluckiger, domiciliée «Aux Oies», chemin du Paquier, 1595 **Faug**, qui a eu lieu le lundi 6 décembre 1996, à 11 h., une nouvelle vente aux enchères est fixée le mercredi 17 décembre 1997, à 14 h., à Carouge, à la Salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, chemin de la Marbrerie 13, 1227 Carouge.
 Désignation de l'immeuble
 Parcelle no 988:
 Il s'agit d'une parcelle d'une contenance de 10 734 m², sise en zone agricole.
 Le prix maximum licite fixé par la Commission foncière agricole est de fr. 8.-m², soit: fr. 85 872.-
 Avis

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, d'ici au 28 novembre 1997, leurs droits sur les immeubles, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date, et ceci en complément de leur première production.
 Les conditions de vente et l'état des charges seront disponibles le 5 décembre 1997 à l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, où chacun pourra en prendre connaissance.
 L'acquisition de la parcelle no 988 est soumise au droit foncier rural et de ce fait sujette à autorisation.
 La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.
 1227 Carouge, 5 novembre 1997 Office des poursuites Rhône-Arve:
 Jérôme Rosat, juriste

Genève (20725)
Vente immobilière
 I 907
 Le jeudi 29 janvier 1998 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **SI Vernier-Midi S.A.**, c/o Julliard Immobilier S.A., avenue Gare des Eaux-Vives 2, 1207 Genève (déb. Monsieur Philippe Vernier, villa l'Oasis, 1132 Lully VD et SI Vernier-Midi S.A.).
 Désignation de l'immeuble
 Il consiste en la parcelle no 2761, plan 46, commune de Vernier, d'un surface de 253 m², sur laquelle est érigée une habitation (no D 649) de même surface, sise route de Peney 8.
 Il y est fait mention d'une restriction de droit public, en application des art. 8 de la loi sur le développement de l'agglomération urbaine du 29 juin 1957, et 25 à 27, de son règlement d'application du 5 juin 1964.
 Il dépend de la parcelle précitée, la copropriété pour 128/1000 de la parcelle no 2754 (chaufferie) et la copropriété pour 128/1000 de la parcelle no 2755.
 La parcelle est située en zone de développement 4B, à proximité du village de Vernier. La route de Peney est la seule barrière la séparant du centre et de ses commerces, écoles, etc. (passage souterrain). Transports publics à proximité.
 La proximité de l'aéroport provoque des nuisances au niveau du bruit.
 Description du bâtiment
 L'immeuble fait partie d'un ensemble de 9 autres immeubles.
 Construit dans les années 1972-1973, il comprend des logements et est composé de 6 niveaux sur rez-de-chaussée comprenant chacun 3 appartements par étages, soit 1 studio (compté pour un 2 pièces), un 4 pièces et un 6 pièces. Au rez-de-chaussée se trouve le hall d'entrée de l'immeuble, le local poussette, la buanderie, les locaux techniques eau et électricité ainsi que les caves. Il n'y a pas de sous-sol.
 Il s'agit d'une construction à plan composé de 3 travées rectangulaires dont une est décalée; ces travées sont séparées par des murs porteurs en béton. Murs des façades en béton brut, dalles en béton armé.
 Les appartements ont un revêtement de sols en carrelage terre cuite rectangulaire dans les cuisines, parquet en mosaïque chêne dans les séjours et moquette sur chape dans les chambres. L'appareillage des groupes sanitaires ainsi que le revêtement des sols et murs nécessiteraient une réfection.
 D'une manière générale les locaux sont occupés par des locataires.
 Pour toutes visites et/ou renseignements, il convient de s'adresser à la Régie Julliard Immobilier S.A., avenue de la Gare des Eaux-Vives 2, 1207 Genève (téléphone 781 08 88)
 Estimation de l'office: fr. 2 650 000.-
 Délai de production: 3 décembre 1997.
 Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 9 janvier 1998 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.
 La vente est requise par le créancier gagiste de 1er rang.
 1211 Genève 24, 5 novembre 1997 Office des poursuites Rive-Droite:
 Sandra Tochon, juriste

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

(SchKG-LP-LEF 66)

Ticino (20796)
Precetto esecutivo Esecuzione n. 438945
 esecuzioni ordinarie in via di pignoramento o di fallimento
 esecuzione a convalida del sequestro numero 437294
 Debitor: **Teohari Leonida**, Richmond Hill, Ontario L4R L6 Can.
 Creditore: Stato del Canton Ticino.
 Mandatario: Ufficio esazione e condoni, 6501 Bellinzona.
 Credito: fr. 2852.50 con interessi al 6,5% dal 03. 10. 1997
 688.55
 2852.50 5% 03. 10. 1997
 422.70
 3236.15 5% 03. 10. 1997
 286.05
 3236.15 5% 03. 10. 1997
 175.79
 190.—
 460.—
 fr. 100.— spese del presente precetto esecutivo
 + tassa d'incasso di fr. 72.—

Titolo e data del credito, causa dell'obbligazione:
 Esecuzione preceduta da sequestro n. 437294.
 1. Imposta cantonale 1993.
 2. Interessi dal 01. 06. 1993 al 31. 07. 1993 al 6,5% su fr. 713.—
 Interessi dal 01. 08. 1993 al 30. 09. 1993 al 6,5% su fr. 1426.—
 Interessi dal 01. 10. 1993 al 31. 05. 1995 al 6,5% su fr. 2139.—
 Interessi dal 01. 06. 1995 al 02. 10. 1997 al 6,5% su fr. 2852.50
 3. Imposta cantonale 1994.
 4. Interessi dal 01. 06. 1994 al 31. 07. 1994 al 5% su fr. 713.—
 Interessi dal 01. 08. 1994 al 30. 09. 1994 al 5% su fr. 1426.—
 Interessi dal 01. 10. 1994 al 31. 05. 1995 al 5% su fr. 2139.—
 Interessi dal 01. 06. 1995 al 02. 10. 1997 al 5% su fr. 2852.50

5. Imposta cantonale 1995.
 6. Interessi dal 01. 06. 1995 al 31. 07. 1995 al 5% su fr. 752.
 Interessi dal 01. 08. 1995 al 30. 09. 1995 al 5% su fr. 1504.—
 Interessi dal 01. 10. 1995 al 30. 11. 1996 al 5% su fr. 2256.—
 Interessi dal 01. 12. 1996 al 02. 10. 1997 al 5% su fr. 3236.15
 7. Imposta cantonale 1996.
 8. Interessi dal 01. 06. 1996 al 31. 07. 1996 al 5% su fr. 885.—
 Interessi dal 01. 08. 1996 al 30. 09. 1996 al 5% su fr. 1710.—
 Interessi dal 01. 10. 1996 al 31. 12. 1996 al 5% su fr. 2565.—
 Interessi dal 01. 01. 1997 al 02. 10. 1997 al 5% su fr. 3236.15
 9. Multa uff. tassazioni, decreto n. 35088 del 09 marzo 1995 (compresa tassa diffida del 9 febbraio 1995 e diffida di pagamento del 22 maggio 1995).
 10. Multa uff. tassazioni decreto n. 36028 del 22 giugno 1995 (compresa tassa diffida del 18 maggio 1995 e diffida di pagamento del 22 settembre 1995).

Siete diffidati a pagare gli importi suenunciati.
 Se il debitore intende contestare il credito (in tutto o in parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precetto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precetto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Il debitore che contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito.
 Ove il debitore, escusso in base a un attestato di carenza di beni in seguito a fallimento o per un credito che non ha partecipato alla liquidazione (art. 267 LEF), intenda contestare al precedente il diritto di agire nelle vie esecutive sostenendo di non aver acquistato nuovi beni, deve farne dichiarazione esplicita, altrimenti si riterrà che egli abbia rinunciato a tale eccezione.

Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precetto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
 Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC), un precetto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
 Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere di proseguire l'esecuzione.

6600 Locarno, 27 ottobre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 C.F. Cavalli, uff.

Dichiarazione di notifica
 Il presente precetto esecutivo viene notificato oggi al debitore nella forma degli assente, mediante la presente pubblicazione.

6600 Locarno, 31 ottobre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Ticino (20797)
Precetto esecutivo Esecuzione n. 438946
 esecuzioni ordinarie in via di pignoramento o di fallimento

Debitor: **Teohari Leonida**, Richmond Hill, Ontario L4R L6 Can.
 Creditore: Confederazione Svizzera.
 Rappresentato da: Ufficio esazione e condoni, 6501 Bellinzona.
 Credito: fr. 2324.10 con interessi dal 6% dal 03. 10. 1997
 326.10
 1404.35 con interessi dal 5% dal 03. 10. 1997
 97.65
 1404.35 con interessi al 5% dal 03. 10. 1997
 35.50
 fr. 70.— spese del presente precetto esecutivo
 + tassa d'incasso di fr. 27.95

Titolo e data del credito, causa dell'obbligazione:
 Esecuzione preceduta da sequestro n. 437293.
 1. Imposta federale diretta 1993-1994.
 2. Interessi al 6% calcolati dal 01. 06. 1995 al 02. 10. 1997 su fr. 2324.10.
 3. Imposta federale diretta 1995.
 4. Interessi al 5% calcolati dal 01. 04. 1996 al 30. 11. 1996 su fr. 1162.—
 Interessi al 5% calcolati dal 01. 12. 1996 al 02. 10. 1997 su fr. 1404.35
 5. Imposta federale diretta 1996.
 6. Interessi al 5% calcolati dal 01. 04. 1997 al 02. 10. 1997 su fr. 1404.35.
 Siete diffidati a pagare gli importi suenunciati.

Se il debitore intende contestare il credito (in tutto o in parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precetto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precetto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Il debitore che contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito.

Ove il debitore, escusso in base a un attestato di carenza di beni in seguito a fallimento o per un credito che non ha partecipato alla liquidazione (art. 267 LEF), intenda contestare al precedente il diritto di agire nelle vie esecutive sostenendo di non aver acquistato nuovi beni, deve farne dichiarazione esplicita, altrimenti si riterrà che egli abbia rinunciato a tale eccezione.
 Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precetto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
 Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC), un precetto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
 Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere di proseguire l'esecuzione.

6600 Locarno, 27 ottobre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 C.F. Cavalli, uff.

Dichiarazione di notifica
 Il presente precetto esecutivo viene notificato oggi al debitore nella forma degli assente, mediante questa pubblicazione.

6600 Locarno, 31 ottobre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Ticino (20798)
Precetto esecutivo Esecuzione n. 438186
 esecuzioni ordinarie in via di pignoramento o di fallimento
 esecuzione a convalida del sequestro numero 436018
 Debitor: **Wilke Steve**, Fundo El Sombrero, Casilla 157, **Pangulpulli**, Chile.
 Creditore: Stato del Canton Ticino.
 Mandatario: Ufficio esazione e condoni, 6501 Bellinzona.
 Credito: fr. 738.80 con interessi al 5% dal 01. 01. 1997
 8.30
 30.—
 fr. 50.— spese del presente precetto esecutivo
 + tassa d'incasso di fr. 5.—

Titolo e data del credito, causa dell'obbligazione:
 Esecuzione preceduta da sequestro n. 436018.
 1. Imposta cantonale 1996.
 2. Interessi calcolati su fr. 665.— dal 01. 10. 1996 al 31. 12. 1996
 3. Tassa diffida di pagamento del 31. 03. 1997.

Siete diffidati a pagare gli importi suenunciati.
 Se il debitore intende contestare il credito (in tutto o in parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precetto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precetto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Il debitore che contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito.

Ove il debitore, escusso in base a un attestato di carenza di beni in seguito a fallimento o per un credito che non ha partecipato alla liquidazione (art. 267 LEF), intenda contestare al precedente il diritto di agire nelle vie esecutive sostenendo di non aver acquistato nuovi beni, deve farne dichiarazione esplicita, altrimenti si riterrà che egli abbia rinunciato a tale eccezione.

Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precetto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.

Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC), un precetto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
 Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere di proseguire l'esecuzione.

6600 Locarno, 17 ottobre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 C.F. Cavalli, uff.

Dichiarazione di notifica
 Il presente precetto esecutivo viene notificato oggi al debitore nella forma degli assente, mediante la presente pubblicazione.

6600 Locarno, 31 ottobre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Ticino (20799)
Precetto esecutivo Esecuzione n. 438189
 esecuzioni ordinarie in via di pignoramento o di fallimento

esecuzione a convalida del sequestro numero 436017
 Debitor: **Wilke Steve**, Fundo El Sombrero, Casilla 157, **Pangulpulli**, Chile.
 Creditore: Confederazione Svizzera.
 Mandatario: Ufficio esazione e condoni, 6501 Bellinzona.
 Credito: fr. 336.20 con interessi al 5% dal 01. 04. 1996
 336.20 5% 01. 04. 1997
 fr. 50.— spese del presente precetto esecutivo
 + tassa d'incasso di fr. 5.—

Titolo e data del credito, causa dell'obbligazione:
 Esecuzione preceduta da sequestro n. 436017.
 1. Imposta federale 1995.
 2. Imposta federale 1996.
 Siete diffidati a pagare gli importi suenunciati.

Se il debitore intende contestare il credito (in tutto o in parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precetto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precetto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Il debitore che contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito.

Ove il debitore, escusso in base a un attestato di carenza di beni in seguito a fallimento o per un credito che non ha partecipato alla liquidazione (art. 267 LEF), intenda contestare al precedente il diritto di agire nelle vie esecutive sostenendo di non aver acquistato nuovi beni, deve farne dichiarazione esplicita, altrimenti si riterrà che egli abbia rinunciato a tale eccezione.
 Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precetto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
 Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC), un precetto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
 Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere di proseguire l'esecuzione.

6600 Locarno, 17 ottobre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 C.F. Cavalli, uff.

Dichiarazione di notifica
 Il presente precetto esecutivo viene notificato oggi al debitore nella forma degli assente, mediante la presente pubblicazione.

6600 Locarno, 31 ottobre 1997 Ufficio esecuzione di Locarno:
 G.F. Cavalli, uff.

Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Solothurn (20726)
Öffentliche Zustellung von Betreibungsurkunden Pfändungskündigung
 Der Schuldnerin **Baster Ursula**, früher Entfelderstrasse 1, 5012 Schönenwerd, nun **unbekanntes Aufenthalts**, wird hiermit angezeigt, dass die Gläubigerin, **Crédit Suisse, Aktiengesellschaft** mit Sitz in Zürich, Geschäftsstelle 4600 Olten, v.d. **Crédit Suisse, CKB/21B**, Rain 37, 5001 Aarau, aufgrund des am 19. Oktober 1997 durch das Betreibungsamt Olten-Gösgen, 4600 Olten, aus Liegenschaftsverwertung GB Schönenwerd Nr. 373 ausgestellten Pfändausfallscheines in Höhe von Fr. 909 327.40 nebst Zins zu 5% seit 4. Juli 1997 das Fortsetzungsbegehren gestellt hat.
 Die Pfändung findet Freitag, 14. November 1997, um 14 Uhr im Büro des unterzeichnenden Betreibungsamtes statt.
 Der Schuldner wird ausdrücklich auf die Bestimmungen der Art. 91 und 96 SchKG aufmerksam gemacht.
 4603 Olten, 28. Oktober 1997 **Betreibungsamt Olten-Gösgen**

Aargau (20727)
Mitteilung des Verwertungsbegehrens Betreibungs-Nr. 10030, Arrest Nr. 5
 Schuldner: **Krauer Peter**, vormals Schwabistalstrasse 47, 5037 Mühnen, nun **unbekanntes Aufenthalts**.
 Gläubiger: **Migrosbank Basel, St. Jakobsstrasse 7, Postfach, 4002 Basel**.
 Forderung: Fr. 20 500.- nebst Zins zu 4,75% seit 31. Dezember 1995 sowie Betreibungs-, Arrest- und Pfändungskosten.
 Dem Schuldner wird angezeigt, dass der Gläubiger mit Begehren vom 10. Oktober 1997 die Verwertung der Grundstücke, Grundbuch Mühnen Nr. 1212, 9,91 a Wiese Christamm, Kat.-Plan 3, Parzelle 1443 und Grundbuch Mühnen Nr. 1457, 12,10 a Hausplatz und Garten, Schwabistal, Wohnhaus, Magazin und Garage Nr. 483, Katasterplan 3, Parzelle 1692, des Schuldners verlangt hat.
 1. Macht der Schuldner glaubhaft, dass er die Schuld ratenweise tilgen kann, und verpflichtet er sich zu regelmässigen und angemessenen Abschlagszahlungen an das Betreibungsamt, so kann der Betreibungsbeamte nach Erhalt der ersten Rate die Verwertung um höchstens zwölf Monate, bei Betreibungen für Forderungen der ersten Klasse um höchstens sechs Monate hinausschieben. Der Aufschub fällt ohne weiteres dahin, wenn eine Abschlagszahlung nicht rechtzeitig geleistet wird.
 2. Wird das Gesuch um Bewilligung von Teilzahlungen erst gestellt, wenn die Steigerung schon ausgedingt oder mehrere Verwertungsmassnahmen getroffen worden sind, so kann ihm nur entsprochen werden, wenn alle durch deren Anordnung und Widerruf verursachten Kosten neben der Teilzahlung sofort bezahlt werden.
 5036 Oberentfelden, 28. Oktober 1997 **Betreibungsamt Mühnen**

Ticino (20694)
 Esecuzione n. 573622-01
Precepto esecutivo - esecuzione in via di realizzazione d'un pegno manuale
 Debitrice: **Faessler Ada**, già in Bergamo, ora di **ignota dimora**.
 Condebitore solidale: **Faessler Rudolf**, già in Bergamo, ora di **ignota dimora**.
 Creditore: **Bamert Louis**, via Cantonetto 23, 6919 Carabietta.
 Mandatario: **FF Fiduciaria SA**, 6928 Manno.
 Credito:
 1. fr. 50 000.- + int. 7% dal 26 maggio 1994
 2. fr. 100.-
 Titolo e data del credito, causa dell'obbligazione:
 1. prestito - riconoscimento di debito
 2. spese richiami
 Designazione del pegno:
 Cartella ipotecaria al portatore del valore di fr. 60 000.- costituita il 25 gennaio 1993.
 Il debitore è diffidato a pagare al creditore gli importi sopra citati entro un mese dalla notifica di questo precepto.
 Se il debitore o il terzo proprietario intende contestare il credito (in tutto o in parte), la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive oppure il diritto di pegno (in tutto o in parte), dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precepto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precepto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Se contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito. Se contesta solo in parte il diritto di pegno, deve indicare esattamente gli oggetti o la parte del credito per i quali il diritto di pegno è contestato, altrimenti si reputa contestato il diritto di pegno nel suo insieme. Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precepto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito. Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC), un precepto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
 Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere la realizzazione dell'oggetto del pegno.
 6901 Lugano, 24 ottobre 1997 **Ufficio esecuzione di Lugano: E. Antonini, uff.**

Ticino (20695)
 Esecuzione n. 573622-02
Precepto esecutivo - esecuzione in via di realizzazione d'un pegno manuale
 Debitore: **Faessler Rudolf**, già in Bergamo, ora di **ignota dimora**.
 Condebitore solidale: **Faessler Ada**, già in Bergamo, ora di **ignota dimora**.
 Creditore: **Bamert Louis**, via Cantonetto 23, 6919 Carabietta.
 Mandatario: **FF Fiduciaria SA**, 6928 Manno.
 Credito:
 1. fr. 50 000.- + int. 7% dal 26 maggio 1994
 2. fr. 100.-
 Titolo e data del credito, causa dell'obbligazione:
 1. prestito - riconoscimento di debito
 2. spese richiami
 Designazione del pegno:
 Cartella ipotecaria al portatore del valore di fr. 60 000.- costituita il 25 gennaio 1993.
 Il debitore è diffidato a pagare al creditore gli importi sopra citati entro un mese dalla notifica di questo precepto.
 Se il debitore o il terzo proprietario intende contestare il credito (in tutto o in parte), la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive oppure il diritto di pegno (in tutto o in parte), dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precepto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precepto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Se contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito. Se contesta solo in parte il diritto di pegno, deve indicare esattamente gli oggetti o la parte del credito per i quali il diritto di pegno è contestato, altrimenti si reputa contestato il diritto di pegno nel suo insieme. Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precepto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito. Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC), un precepto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
 Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere la realizzazione dell'oggetto del pegno.
 6901 Lugano, 24 ottobre 1997 **Ufficio esecuzione di Lugano: E. Antonini, uff.**

Genève (20728)
Avis 1 1025
 L'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dus-saud 20, Acacias, informe le porteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur «M» inscrite au registre foncier le 4 octobre 1989 sous PJB 7778, en 2e rang de fr. 750 000.- grevant la parcelle 106, plan 7, de la commune de Genève/Section Cité, sise rue de Lausanne 28 / rue de Zurich à Genève 42, que l'immeuble précité a été expertisé à fr. 3 100 000.-, montant que l'office retient pour son estimation.
 L'expertise peut être consultée à l'office par les personnes intéressées. La présente publication vaut décision laquelle peut être attaquée par la voie de la plainte à l'Autorité de surveillance, dans les 10 jours dès la présente publication.
 1211 Genève 24, 5 novembre 1997 **Office des poursuites Rive-Droite: Sandra Tochon, juriste**

Genève (20696)
Avis de saisie Débiteurs: Poursuites nos:
Babayan Gabriel, c/o Chevassat Bernard, rue de Marignac 14, 1205 Genève, 97 105814 B 97 134122 G 97 134121 H
Cimelli Daniel, quai Charles-Page 15 1205 Genève, 96 465217 C 96 137839 Y
Funk Johann, avenue de la Croisette 12 1205 Genève, 96 227 987 L 96 230574 A
Gay Sébastien, c/o Champion Eliane rue Crespin 12, 1206 Genève, 96 501010 X
Huguenot Georges, rue Goetz-Monin 24 1205 Genève, 96 145098 H
Koy-dit-Ly Annie, c/o Prudent Alain rue Jean-Violette, 1205 Genève, 97 117629 J
Lienhard Corinne, rue de Carouge 51 1205 Genève, 97 490978 V
Madeira Dias Baia Victor, rue Hugo-de-Senger 7 1205 Genève, 96 130203 Y 95 138321 F

Genève (20697)
Avis de saisie Débiteurs: Poursuites nos:
Meyer Huber, chemin Tour-de-Champel 2 1206 Genève, 97 117694 N 97 118527 H
Nakache Philippe, rue Jean-Violette 4 1205 Genève, 96 146694 Y 97 106078 P 96 134731 B 96 493966 D 96 493965 E 96 493964 F
Reubi Stéphane, rue Dancet 2 1205 Genève, 96 248175 T
Skouvakis Marc, route de Malagnou 28bis 1208 Genève, 97 124562 Y
Sudan Michel, avenue de Miremont 11 1205 Genève, 96 146673 W 96 146278 A 96 142214 T 96 146279 Z 96 142742 U 96 142741 V 96 146531 A 97 102457 A 97 108691 J 97 108690 A 97 108689 B 97 108688 C 97 105977 Z

Genève (20800)
Avis de saisie
 Monsieur **Moret Serge**, anciennement domicilié chemin du Joran 1, 1260 Nyon, mais ayant élu domicile à Genève, aux termes de l'art. 14 des conditions générales de la banque créancière (art. 50 al. 2 LP), est informé que dans la poursuite no 97 235 907 W, l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, il est tenu de se présenter dans les bureaux de l'office des poursuites des faillites Rive-Droite, le mercredi 10 novembre 1997, à 9 h., afin que ce dernier procède à la saisie.
 En vertu de l'art. 91 LP le débiteur est tenu, sous menace des peines prévues par la loi:
 1. d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter (art. 323, ch. 1, CP);
 2. d'indiquer jusqu'à due concurrence tous les biens qui lui appartiennent, même ceux qui ne sont pas en sa possession, ainsi que ses créances et autres droits contre des tiers (art. 164, ch. 1.323.ch.2, CP).
 Si le débiteur néglige sans excuse suffisante d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter, l'office des poursuites peut le faire amener par la police.
 1211 Genève 3, 5 novembre 1997 **Office des poursuites Arve-Lac: Pierre Rossetti, huissier**

Genève (20730)
Avis à Blachon Roger, anciennement domicilié avenue du Stade 22, Meythet, Annecy, France, actuellement **sans domicile connu**.
 Les séquestres no 93 916295 V et 93 916296 U sont levés et que les actifs séquestrés sont à votre libre disposition. Veuillez prendre contact dans les plus brefs délais avec l'office susmentionné, faute de quoi lesdits actifs seront vendus.
 Une copie de la levée des séquestres est à votre disposition à l'office des poursuites.
 1211 Genève 3, 31 octobre 1997 **Office des poursuites Arve-Lac: Le préposé: Patrice Genoud**

Genève (20866)
Notification
A De Geoffroy Georges, précédemment: «Hôtel de l'Etoile», rue des Vieux-Grenadiers 17, 1205 Genève et parti pour l'étranger le 9 juin 1997, actuellement **sans domicile ni résidence connus**, le débiteur est sous la curatelle volontaire de la tutrice générale Mme Annette Pfähler, débiteur.
 Séquestre no 97 070035 S en date du 20 février 1997 à la requête de Trani Michel, routé des Iles 22, 1950 Sion, créancier, représenté par: Me Roulet Jacques, avocat, boulevard des Philosophes 14, 1205 Genève, mandataire, il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.
 Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.
 Commandement de payer, poursuite no 97 119634 D par voie de saisie même créancier, même mandataire.
 requiert le paiement de:
 fr. 14 698.60 plus intérêt au 5% du 1er décembre 1996
 fr. 616.90 coût du procès-verbal de séquestre no 97 070035 S
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
 Contrat de bail à Sion, frais de réparation de studio, de poursuites judiciaires, d'avocat et de remplacement de pneus.
 La présente poursuite valide le séquestre no 97 070035 S.
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 90.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion: Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.
 1211 Genève 3, 5 novembre 1997 **Office des poursuites Arve-Lac: Le préposé: M. Patrice Genoud**

Genève (20866)
Notification
A De Geoffroy Georges, précédemment: «Hôtel de l'Etoile», rue des Vieux-Grenadiers 17, 1205 Genève et parti pour l'étranger le 9 juin 1997, actuellement **sans domicile ni résidence connus**, le débiteur est sous la curatelle volontaire de la tutrice générale Mme Annette Pfähler, débiteur.
 Séquestre no 97 070035 S en date du 20 février 1997 à la requête de Trani Michel, routé des Iles 22, 1950 Sion, créancier, représenté par: Me Roulet Jacques, avocat, boulevard des Philosophes 14, 1205 Genève, mandataire, il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.
 Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.
 Commandement de payer, poursuite no 97 119634 D par voie de saisie même créancier, même mandataire.
 requiert le paiement de:
 fr. 14 698.60 plus intérêt au 5% du 1er décembre 1996
 fr. 616.90 coût du procès-verbal de séquestre no 97 070035 S
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
 Contrat de bail à Sion, frais de réparation de studio, de poursuites judiciaires, d'avocat et de remplacement de pneus.
 La présente poursuite valide le séquestre no 97 070035 S.
 Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 90.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion: Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.
 1211 Genève 3, 5 novembre 1997 **Office des poursuites Arve-Lac: Le préposé: M. Patrice Genoud**

Genève (20697)
Avis de saisie Débiteurs: Poursuites nos:
Meyer Huber, chemin Tour-de-Champel 2 1206 Genève, 97 117694 N 97 118527 H
Nakache Philippe, rue Jean-Violette 4 1205 Genève, 96 146694 Y 97 106078 P 96 134731 B 96 493966 D 96 493965 E 96 493964 F
Reubi Stéphane, rue Dancet 2 1205 Genève, 96 248175 T
Skouvakis Marc, route de Malagnou 28bis 1208 Genève, 97 124562 Y
Sudan Michel, avenue de Miremont 11 1205 Genève, 96 146673 W 96 146278 A 96 142214 T 96 146279 Z 96 142742 U 96 142741 V 96 146531 A 97 102457 A 97 108691 J 97 108690 A 97 108689 B 97 108688 C 97 105977 Z

Genève (20800)
Avis de saisie
 Monsieur **Moret Serge**, anciennement domicilié chemin du Joran 1, 1260 Nyon, mais ayant élu domicile à Genève, aux termes de l'art. 14 des conditions générales de la banque créancière (art. 50 al. 2 LP), est informé que dans la poursuite no 97 235 907 W, l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, il est tenu de se présenter dans les bureaux de l'office des poursuites des faillites Rive-Droite, le mercredi 10 novembre 1997, à 9 h., afin que ce dernier procède à la saisie.
 En vertu de l'art. 91 LP le débiteur est tenu, sous menace des peines prévues par la loi:
 1. d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter (art. 323, ch. 1, CP);
 2. d'indiquer jusqu'à due concurrence tous les biens qui lui appartiennent, même ceux qui ne sont pas en sa possession, ainsi que ses créances et autres droits contre des tiers (art. 164, ch. 1.323.ch.2, CP).
 Si le débiteur néglige sans excuse suffisante d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter, l'office des poursuites peut le faire amener par la police.
 A la réquisition du préposé, le débiteur est tenu d'ouvrir ses locaux et ses meubles. Au besoin, le préposé peut faire appel à la force publique. L'office des poursuites attire expressément l'attention des intéressés sur leurs obligations ainsi que sur les conséquences pénales de leur inobservation.
 1211 Genève 3, 5 novembre 1997 **Office des poursuites Arve-Lac: Pierre Rossetti, huissier**

Genève (20800)
Avis de saisie
 Monsieur **Moret Serge**, anciennement domicilié chemin du Joran 1, 1260 Nyon, mais ayant élu domicile à Genève, aux termes de l'art. 14 des conditions générales de la banque créancière (art. 50 al. 2 LP), est informé que dans la poursuite no 97 235 907 W, l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, il est tenu de se présenter dans les bureaux de l'office des poursuites des faillites Rive-Droite, le mercredi 10 novembre 1997, à 9 h., afin que ce dernier procède à la saisie.
 En vertu de l'art. 91 LP le débiteur est tenu, sous menace des peines prévues par la loi:
 1. d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter (art. 323, ch. 1, CP);
 2. d'indiquer jusqu'à due concurrence tous les biens qui lui appartiennent, même ceux qui ne sont pas en sa possession, ainsi que ses créances et autres droits contre des tiers (art. 164, ch. 1.323.ch.2, CP).
 Si le débiteur néglige sans excuse suffisante d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter, l'office des poursuites peut le faire amener par la police.
 1211 Genève 24, 5 novembre 1997 **Office des poursuites Rive-Droite: Sabine Jamois, huissière**

Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen - Enregistrements - Registrazioni

(111) Nr. **445822**
 (220) Hinterlegungsdatum: 1. April 1997
 (730) Inhaber/in: Diarjo S.A., San Antonio, 91, 46920 Mislata (Valencia), ES-Spanien
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit in Klasse 14 enthalten; Juwelierwaren; Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.

(511) Internationale Klassifikation: 14

(111) Nr. **445823**
 (220) Hinterlegungsdatum: 1. April 1997
 (730) Inhaber/in: American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Grienbachstrasse 11, 6300 Zug
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

“...anyhow* have a Winfield“

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 34 Zigaretten; Tabak und Tabakprodukte; Feuerzeuge, Zündhölzer, Raucherartikel.
 (511) Internationale Klassifikation: 34

(111) Nr. **445824**
 (220) Hinterlegungsdatum: 1. April 1997
 (730) Inhaber/in: American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Grienbachstrasse 11, 6300 Zug
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)



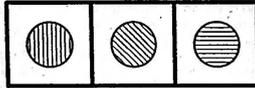
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 34 Zigaretten, Tabak und Tabakprodukte; Feuerzeuge, Zündhölzer, Raucherartikel.
 (511) Internationale Klassifikation: 34

(111) Nr. **445825**
 (220) Hinterlegungsdatum: 2. April 1997
 (730) Inhaber/in: Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 30 Speiseeis.
 (511) Internationale Klassifikation: 30

(111) Nr. **445826**
 (220) Hinterlegungsdatum: 2. April 1997
 (730) Inhaber/in: Cycolor, Inc., 3385 Newmark Drive, Miamisburg (OH 45342), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: André Braun Patentanwalt, Murtengasse 5, 4051 Basel
 (540)



CYCOLOR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 1 Lichtempfindliche Filme zum Fotografieren, Fotokopieren und Erstellen von Abbildungen mittels Computer.
 7 Drucker zum Reproduzieren von Diapositiven.
 9 Farbfotokopierer; Drucker zum Reproduzieren von Computer- oder Videobildern.
 16 Kunstdruckpapier zum Fotografieren, Fotokopieren und Erstellen von Abbildungen mittels Computer.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 7, 9, 16
 (320/330) Prioritätsanspruch: 2. Oktober 1996, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **445827**
 (220) Hinterlegungsdatum: 3. April 1997
 (730) Inhaber/in: Eric Schweizer Samen AG, Postfach 150, 3602 Thun
 (540)

Vertofol Duro

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 1 Düngemittel, Rasendünger.
 (511) Internationale Klassifikation: 1

(111) Nr. **445828**
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. April 1997
 (730) Inhaber/in: Spowema - Sport Gus H. Zimmermann, Hauptstrasse 66, Postfach, 4153 Reinach BL
 (540)

DOGGY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 25 Turn- und Sportbekleidung, Turn- und Sportschuhe.
 28 Sport- und Turnartikel (soweit sie in dieser Klasse enthalten sind), Spielzeug.
 (511) Internationale Klassifikation: 25, 28

(111) Nr. **445829**
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. April 1997
 (730) Inhaber/in: Spowema - Sport Gus H. Zimmermann, Hauptstrasse 66, Postfach, 4153 Reinach BL
 (540)

FROGGY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 25 Turn- und Sportbekleidung, Turn- und Sportschuhe.
 28 Sport- und Turnartikel (soweit sie in dieser Klasse enthalten sind), Spielzeug.
 (511) Internationale Klassifikation: 25, 28

(111) no **445830**
 (220) Data di deposito: 3 aprile 1997
 (730) Titolare: Amici della Scala Lugano, Casella postale 442, 6962 Viganello
 (740) Mandatario: Studio legale notarile Spiess-Brunoni & Associati, via G.B. Pioda 14, 6901 Lugano
 (540)



AMICI DELLA SCALA LUGANO

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:
 41 Educazione, formazione, attività culturali.
 (511) Classificazione internazionale: 41

(111) no **445831** (540)
 (220) Data di deposito: 3 aprile 1997
 (730) Titolare: Amici della Scala Lugano, Casella postale 442, 6962 Viganello
 (740) Mandatario: Studio legale notarile Spiess-Brunoni & Associati, via G.B. Pioda 14, 6901 Lugano
 (540)

AMICI DELLA SCALA LUGANO

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:
 41 Educazione, formazione, attività culturali.
 (511) Classificazione internazionale: 41



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 9 Elektronische Ton- und Bildträger jeder Art.
 16 Bücher, Druckschriften, Zeitungen, Zeitschriften, Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) und Formulare.
 38 Sammeln und Liefern von Nachrichten.
 41 Sammlung, Verarbeitung und Verwertung von Informationen zu Druckschriften, Zeitungen, Zeitschriften, Büchern, Lehr- und Unterrichtsmitteln, Formularen sowie zu Ton- und Bildträgern jeder Art; Beratung im Zusammenhang mit der Herstellung und dem Vertrieb von Druckschriften, Zeitungen, Zeitschriften, Büchern, Lehr- und Unterrichtsmitteln, Formularen sowie von Ton- und Bildträgern jeder Art; Organisation, Beratung und Durchführung von Lehrveranstaltungen.
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 38, 41

(111) Nr. **445832**
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1995
 (730) Inhaber/in: Eberhard G. Rensch, Kurhausstrasse 88, 8032 Zürich
 (740) Vertreter/in: Dr. Peter Fillingner Patentanwalt, Rütistrasse 1 a, Postfach, 5401 Baden
 (540)

Jointures

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 6 Baumaterialien und Skulpturen aus Metall.
 19 Baumaterialien aus Holz und Kunststoff für Inneneinrichtungen; Skulpturen aus Stein.
 (511) Internationale Klassifikation: 6, 19

(111) Nr. **445835**
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. September 1996
 (730) Inhaber/in: Dieter Vokinger Swiss-Hutless Karts, Werkstrasse 34, 3250 Lyss
 (540)



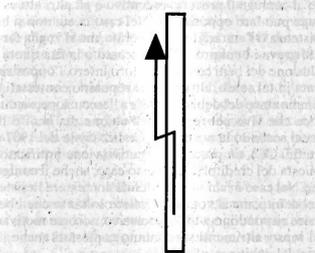
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 12 Kart-Fahrzeuge und deren Teile schweizerischer Herkunft.
 (511) Internationale Klassifikation: 12
 (591) Farbanspruch: Weiss, rot, blau.

(111) Nr. **445833**
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1996
 (730) Inhaber/in: Verlag für Recht und Gesellschaft AG, Wallstrasse 14, 4010 Basel
 (740) Vertreter/in: Böckli Thomann & Partner, St. Jakobs-Strasse 41, Postfach 2348, 4002 Basel
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 9 Elektronische Ton- und Bildträger jeder Art.
 16 Bücher, Druckschriften, Zeitungen, Zeitschriften, Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) und Formulare.
 38 Sammeln und Liefern von Nachrichten.
 41 Sammlung, Verarbeitung und Verwertung von Informationen zu Druckschriften, Zeitungen, Zeitschriften, Büchern, Lehr- und Unterrichtsmitteln, Formularen sowie zu Ton- und Bildträgern jeder Art; Beratung im Zusammenhang mit der Herstellung und dem Vertrieb von Druckschriften, Zeitungen, Zeitschriften, Büchern, Lehr- und Unterrichtsmitteln, Formularen sowie von Ton- und Bildträgern jeder Art; Organisation, Beratung und Durchführung von Lehrveranstaltungen.
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 38, 41

(111) Nr. **445836**
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. September 1996
 (730) Inhaber/in: Clemens Oswald Dienstleistungen und Organisation, Langstrasse 62, 5013 Niedergösgen
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
 38 Telekommunikation.
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 38, 42

(111) Nr. **445834**
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1996
 (730) Inhaber/in: Verlag für Recht und Gesellschaft AG, Wallstrasse 14, 4010 Basel
 (740) Vertreter/in: Böckli Thomann & Partner, St. Jakobs-Strasse 41, Postfach 2348, 4002 Basel

(111) Nr. **445837**
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. September 1996
 (730) Inhaber/in: Anlysa Bodenberatung + Umwelttechnik AG, Haubenstrasse 4, 3515 Oberdiessbach
 (540)

TERRAFORGE - longlife

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel.
 7 Maschinen für die Bodenbearbeitung.
 8 Handwerkzeuge für die Bodenbearbeitung.
 (511) Internationale Klassifikation: 1, 7, 8

(111) Nr. **445838**
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. September 1996
 (730) Inhaber/in: Ansysa Bodenberatung + Umwelttechnik AG, Haubenstrasse 4, 3515 Oberdiessbach
 (540)

TERRAFORCE® - longtime

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel.
 7 Maschinen für die Bodenbearbeitung.
 8 Handwerkzeuge für die Bodenbearbeitung.
 (511) Internationale Klassifikation: 1, 7, 8

(111) no **445839**
 (220) Date de dépôt: 10 octobre 1996
 (730) Titulaire: Hemyval Sàrl, 56, Simplon, 1890 St-Maurice
 (540)

SWISSMEN®



(511) Liste des produits et/ou des services:
 3 Produits cosmétiques de soins et d'hygiène pour le visage et le corps de provenance suisse.
 (511) Classification internationale: 3

(111) no **445840**
 (220) Date de dépôt: 10 octobre 1996
 (730) Titulaire: Hemyval Sàrl, 56, Simplon, 1890 St-Maurice
 (540)

SWISSSUN®



(511) Liste des produits et/ou des services:
 3 Produits cosmétiques de soins et d'hygiène pour le visage, le corps et les cheveux, de provenance suisse.
 (511) Classification internationale: 3

(111) no **445841**
 (220) Date de dépôt: 10 octobre 1996
 (730) Titulaire: Hemyval Sàrl, 56, Simplon, 1890 St-Maurice
 (540)

SWISSBABY®



(511) Liste des produits et/ou des services:
 3 Produits cosmétiques de soins et d'hygiène pour le visage, le corps et les cheveux, de provenance suisse.
 (511) Classification internationale: 3

(111) Nr. **445842**
 (220) Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1996
 (730) Inhaber/in: Edmundus Delsing, Grabenweg 2, 5600 Lenzburg
 (540)

ECOPARKING

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 6 Transportable Bauten aus Metall.
 19 Transportable Bauten nicht aus Metall.
 37 Bauwesen.
 (511) Internationale Klassifikation: 6, 19, 37

(111) Nr. **445843**
 (220) Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1996
 (730) Inhaber/in: André Gerber, Löhningerstrasse 9, 4056 Basel
 (730) Inhaber/in: Elfratios Martinis, Gotthardstrasse 81, 4054 Basel
 (730) Inhaber/in: Dr. med. R. Voelin, Marinianostrasse 40, 4054 Basel
 (540)

Prevent®

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 5 Diätätische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.
 29 Milchprodukte.
 32 Präparate für die Zubereitung von Getränken.
 42 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Ernährung- und Diätberatung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
 (511) Internationale Klassifikation: 5, 29, 32, 42

(111) Nr. **445844**
 (220) Hinterlegungsdatum: 24. April 1997
 (730) Inhaber/in: Landesverband freier Schweizer Arbeitnehmer, Badenerstrasse 41, 8004 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 36 Versicherungswesen; Notlageunterstützung.
 41 Ausbildung, insbesondere Zweitausbildung, Umschulung und Weiterbildung; Unterhaltung.
 42 Rechtsberatung und -vertretung; Hilfe bei der Stellensuche und der Bewerbung.
 (511) Internationale Klassifikation: 36, 41, 42
 (591) Farbanspruch: Blau.

(111) Nr. **445845**
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1997
 (730) Inhaber/in: Hero Schweiz AG, Niederlenzer Kirchweg 3, 5600 Lenzburg
 (540)

PainSoleil

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 30 Mehl und Getreidepräparate, Brot.
 (511) Internationale Klassifikation: 30
 (591) Farbanspruch: Gelb, beige, braun, ocker.

(111) Nr. **445846**
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. August 1997
 (730) Inhaber/in: Gas Center M. Honegger AG, Sägenstrasse 75, 7000 Chur
 (540)

GAS UNTER GLAS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 11 Gaskocher mit Glaskeramik; Gas-Rechtauchs mit Glaskeramik; Gaskoch- und -bratgeräte mit Glaskeramik.
 (511) Internationale Klassifikation: 11

(111) Nr. **445847**
 (220) Hinterlegungsdatum: 8. März 1997
 (730) Inhaber/in: Hydrotrest Ingenieurunternehmung AG, Reusseggstrasse 17, 6020 Emmenbrücke
 (540)

PYROFORCE®

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 7 Maschinen zur Erzeugung von Strom und Wärme aus Biomasse und organischen Reststoffen, sowie aus Abfällen mittels Hochtemperaturvergäsung mit gasmotorischer Nutzung.
 (511) Internationale Klassifikation: 7

(111) Nr. **445848**
 (220) Hinterlegungsdatum: 31. März 1997
 (730) Inhaber/in: P. + M. Kellermann, Neue Horgenbachstrasse, 8548 Ellikon an der Thur
 (740) Vertreter/in: Lic. iur. Giacomo F. Bolis Patentanwalt, Wehntalerstrasse 102, 8056 Zürich
 (540)



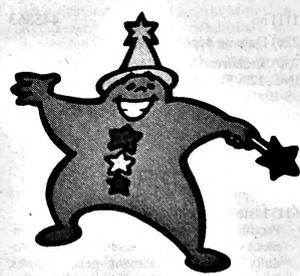
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 31 Landwirtschaftliche Produkte, frische Salate, Gemüse und Früchte.
 (511) Internationale Klassifikation: 31

(111) Nr. **445849**
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. April 1997
 (730) Inhaber/in: Dierks Morgia AG, Industriering 30, 3250 Lys
 (540)

BALLAPAN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 30 Mehle und Getreidepräparate, Brote, feine Backwaren und Konditorwaren.
 (511) Internationale Klassifikation: 30

(111) Nr. **445850**
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. April 1997
 (730) Inhaber/in: Effems AG (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide (verarbeitet) und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Sirupe für Nahrungsmittel, Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen (soweit in Klasse 30 enthalten); Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, nicht-medizinische Konditorwaren; Schokolade, Schokoladewaren; Füllungen (soweit in Klasse 30 enthalten), Zwischenverpflegungen (soweit in Klasse 30 enthalten), Fertigmahlzeiten (soweit in Klasse 30 enthalten), Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten).
 (511) Internationale Klassifikation: 30
 (591) Farbanspruch: Rot, gelb, grün, schwarz, weiss.

(111) Nr. **445851**
 (220) Hinterlegungsdatum: 30. April 1997
 (730) Inhaber/in: Migros-Genossenschaftsbund, Limmatstrasse 152, 8031 Zürich
 (540)

M-Globe

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Milch und Milchprodukte; Speiseöl und -fette.
 (511) Internationale Klassifikation: 29

(111) Nr. **445852**
 (220) Hinterlegungsdatum: 30. April 1997
 (730) Inhaber/in: Chiquita Brands, Inc., 250 East Fifth Street, Cincinnati (OH 45202), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit in Klasse 31 enthalten; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien; lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
 (511) Internationale Klassifikation: 31

(111) Nr. **445853**
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. August 1996
 (730) Inhaber/in: Heinrich Zumein, Sihlwaldstrasse 44, 8135 Langnau am Albis
 (540)

CMC OPEN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung und -beratung.
 38 Telekommunikation; gewerbliche und technische Beratung in den Bereichen Telekommunikation und Netzwerke.
 42 Gewerbliche und technische Beratung im Bereich Informatik.
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 38, 42

(111) Nr. **445854**
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. September 1996
 (730) Inhaber/in: Schweiz. Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Bundesgasse 35, 3001 Bern
 (740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7
 (540)

LA CERTEZZA DI ESSERE BEN ASSICURATO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Versicherungswesen, Versicherungsberatung, Dienstleistungen von Agenten, die sich mit Versicherungen und mit den an die Versicherer und Versicherten zu leistenden Diensten beschäftigen, Dienstleistungen in bezug auf den Abschluss von Versicherungen, Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betreiben von Rückversicherungen.
 37 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Organisation von Reparaturdiensten.
 38 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Nachrichtenübermittlung.
 39 Dienstleistungen auf dem Gebiet des Transportwesens, der Reiseveranstaltung und der Rettungs- und Notfalldienste.
 42 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Organisation medizinischer Hilfeleistungen und der Personen- und Unterkunftssuche.
 (511) Internationale Klassifikation: 36, 37, 38, 39, 42
 Durchgesetzte Marke.

(111) Nr. **445855**
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. September 1996
 (730) Inhaber/in: Schweiz, Mobilier Versicherungsgesellschaft, Bundesgasse 35, 3001 Bern
 (740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7
 (540)

L'ASSURANCE D'ÊTRE BIEN ASSURÉ

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Versicherungswesen, Versicherungsberatung, Dienstleistungen von Agenten, die sich mit Versicherungen und mit den an die Versicherer und Versicherten zu leistenden Diensten beschäftigen, Dienstleistungen in bezug auf den Abschluss von Versicherungen, Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betreiben von Rückversicherungen.
 37 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Organisation von Reparaturdiensten.
 38 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Nachrichtenübermittlung.
 39 Dienstleistungen auf dem Gebiet des Transportwesens, der Reiseveranstaltung und der Rettungs- und Notfalldienste.
 42 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Organisation medizinischer Hilfeleistungen und der Personen- und Unterkunftssuche.
 (511) Internationale Klassifikation: 36, 37, 38, 39, 42
 Durchgesetzte Marke.

(111) Nr. **445856**
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. September 1996
 (730) Inhaber/in: Schweiz, Mobilier Versicherungsgesellschaft, Bundesgasse 35, 3001 Bern
 (740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7
 (540)

MACHT MENSCHEN SICHER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Versicherungswesen, Versicherungsberatung, Dienstleistungen von Agenten, die sich mit Versicherungen und mit den an die Versicherer und Versicherten zu leistenden Diensten beschäftigen, Dienstleistungen in bezug auf den Abschluss von Versicherungen, Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betreiben von Rückversicherungen.
 37 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Organisation von Reparaturdiensten.
 38 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Nachrichtenübermittlung.
 39 Dienstleistungen auf dem Gebiet des Transportwesens, der Reiseveranstaltung und der Rettungs- und Notfalldienste.
 42 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Organisation medizinischer Hilfeleistungen und der Personen- und Unterkunftssuche.
 (511) Internationale Klassifikation: 36, 37, 38, 39, 42
 Durchgesetzte Marke.

(111) Nr. **445857**
 (220) Hinterlegungsdatum: 1. November 1996
 (730) Inhaber/in: Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, D-20253 Hamburg, DE-Deutschland
 (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Otingenstrasse 16, 3000 Bern 25
 (540)

PRO-IMMUN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 3 Kosmetische Hautpflegemittel, einschliesslich Sonnenschutzmittel.
 5 Medizinische Hautpflegemittel, einschliesslich Sonnenschutzmittel.
 (511) Internationale Klassifikation: 3, 5

(111) Nr. **445858**
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1996
 (730) Inhaber/in: Dr. Johannes Gasser, Seestrasse 13, 6078 Lungern
 (740) Vertreter/in: Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
 (540)

RESSOURCIV-ENERGETIC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 9 Ton- und Bildträger.
 14 Schmuckwaren.
 16 Druckergebnisse, Aufkleber.
 25 Bekleidungsstücke.

41 Ausbildung.
 42 Gesundheitspflege.
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 14, 16, 25, 41, 42

(111) no **445859**
 (220) Date de dépôt: 23 janvier 1997
 (730) Titulaire: Concord Camera Corporation, 35 Mileed Way, Avenel (NJ 07001), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
 (540)

CONCORD

(511) Liste des produits et/ou des services:
 9 Caméras.
 (511) Classification internationale: 9

(111) Nr. **445860**
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. April 1997
 (730) Inhaber/in: O. Frey & Cie. SA Importation de vins et spiritueux en gros, 3000 Bern 5
 (540)

TRIOLOGIE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
 33 Wein und Spirituosen.
 (511) Internationale Klassifikation: 3, 33

(111) Nr. **445861**
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. April 1997
 (730) Inhaber/in: American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Grienbachstrasse 11, 6300 Zug
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

PETER STUYVESANT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 39 Dienstleistungen im Transportwesen und in der Lagerung von Waren, einschliesslich Reisearrangements.
 (511) Internationale Klassifikation: 39

(111) no **445862**
 (220) Date de dépôt: 14 avril 1997
 (730) Titulaire: Administration communale de la Ville de Lausanne, Direction des Services Industriels, Service de l'électricité, Division URBATEL, Case postale 836, 1000 Lausanne 9
 (540)

URBATEL

(511) Liste des produits et/ou des services:
 37 Planification, construction et entretien d'un réseau câblé.
 38 Télécommunications, exploitation d'un réseau câblé, transmission et distribution d'émissions télévisées et radiodiffusées de toute nature, ainsi que tous autres moyens de communication.
 (511) Classification internationale: 37, 38

(111) no **445863**
 (220) Date de dépôt: 30 avril 1997
 (730) Titulaire: Alterna, Inc., 10877 Wilshire Blvd., 12th Floor, Los Angeles (CA 90024), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
 (540)

ALTERNA

(511) Liste des produits et/ou des services:
 3 Produits pour les soins des cheveux, notamment shampoings, produits de rinçage, produits de conditionnement, gels, mousses, sprays et produits vaporisés pour le styling et la mise en forme.
 (511) Classification internationale: 3

(111) no **445864**
 (220) Date de dépôt: 2 mai 1997
 (730) Titulaire: Time Products plc, 23, Grosvenor Street, London W1X 9FE, GB-Royaume-Uni
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
 (540)

JUDITH LEIBER

(511) Liste des produits et/ou des services:
 3 Savons; parfumerie; huiles essentielles, cosmétiques.
 9 Appareils et instruments optiques; lunettes, lunettes de soleil et montures, lentilles optiques, étuis et chaînettes pour lunettes et lunettes de soleil.
 25 Vêtements, ceintures, chaussures, chapellerie.
 (511) Classification internationale: 3, 9, 25

(111) no **445865**
 (220) Date de dépôt: 1er mai 1997
 (730) Titulaire: Henri Badoux, 18, avenue du Chamossaire, 1860 Aigle
 (740) Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex
 (540)

CLE DE SOL

(511) Liste des produits et/ou des services:
 33 Vins et spiritueux.
 (511) Classification internationale: 33

(111) Nr. **445866**
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison (NJ 07940-0874), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

EFIQUE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 5 Hormonersetzende pharmazeutische Präparate.
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **445867**
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison (NJ 07940-0874), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

TOTELLE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 5 Hormonersetzende pharmazeutische Präparate.
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **445868**
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1997
 (730) Inhaber/in: American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison (NJ 07940-0874), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

TRIESSA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 5 Hormonersetzende pharmazeutische Präparate.
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **445869**
 (220) Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1997
 (730) Inhaber/in: Sunkyong Industries Limited, 600, Jungja-dong, Changan-ku, Suwon-si, Kyungki-do, KR-Republik Korea
 (730) Inhaber/in: Sunkyong Limited, 4, Pyongdong, Kwansun-ku, Suwon, Kyonggi-do, KR-Republik Korea
 (740) Vertreter/in: André Braun Patentanwalt, Murtengasse 5, 4051 Basel
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 22 Säcke zum Transport und für die Lagerung von Massengütern; Verpackungsbeutel aus textilem Material; rohe Baumwolle; Baumwollwerg; Baumwollabfälle zum Füllen und Polstern; Rohleinen; Polstermaterial, ausgenommen aus Gummi oder Kunststoff; Kunstfasern für Textilzwecke; Rohfaser-gewebe; Wolle, roh und bearbeitet; Schiffs-segel; Zelte; Werg; Azetatwerg; Polyesterfasern für Textilzwecke; Azetatwerg; Polyesterfasern für Textilzwecke; Polyester-Stapelfasern für Textilzwecke; Textilfasern.
 (511) Internationale Klassifikation: 22

(111) no **445870**
 (220) Date de dépôt: 10 septembre 1997
 (730) Titulaire: Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG, 4310 Rheinfelden
 (740) Mandataire: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich
 (540)

КАРДИНАЛ

(511) Liste des produits et/ou des services:
 32 Bières; boissons mixtes contenant de la bière; boissons de malt non alcooliques et d'autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
 (511) Classification internationale: 32

(111) Nr. **445871**
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1997
 (730) Inhaber/in: John Hardy, Inc., 14 East 38th Street, New York (NY 10016), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeiteinsturumente.
 (511) Internationale Klassifikation: 14

(111) no **445872**
 (220) Date de dépôt: 17 février 1997
 (730) Titulaire: Jumbo-Markt AG, Industriestrasse, 8305 Dietlikon
 (740) Mandataire: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
 1 Produits chimiques destinés à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture et l'horticulture; tennis pour la culture, engrais, tourbe; compositions extinctrices, préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; adhésifs destinés à l'industrie.
 2 Couleurs, vernis, laques; produits antirouille et contre la détérioration de bois.
 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; ouate à usage cosmétique.
 4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; combustibles, à savoir bois de cheminée et matières éclairantes; bougies, mèches.
 5 Produits hygiéniques; aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
 6 Matériaux de construction métalliques, clés et serrures métalliques; quincaillerie et visserie métallique pour l'ameublement et la maison; roulettes de meubles métalliques; échelles métalliques; câbles métalliques non électriques.
 7 Machines-outils; moteurs, à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres; machines à coudre, à tricoter, à tisser, à laver le linge, la vaisselle et à repasser, moulins à café autres qu'à main; instruments agricoles; couveuses pour les oeufs; essoreuses.
 8 Outils et instruments à main, à savoir cisailleurs et sécateurs pour arbres et fleurs; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches, rasoirs.
 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, photographiques, cinématographiques et optiques; appareils électriques, à savoir fers à repasser et appareils de nettoyage; appareils et instruments de pesage, de mesurage, de contrôle, à savoir thermomètres; prises et connecteurs; câbles et fils électriques; indicateurs de niveau; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction des sons et/ou des images; supports d'enregistrements et disques; ma-

- chines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
- 10 Articles orthopédiques.
- 11 Appareils et installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; bouilloires électriques.
- 12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau et leur parties; moteurs, pneus et chaînes de cycles.
- 13 Armes à feu; munitions; explosifs; feux d'artifice.
- 14 Joaillerie et bijouterie; horlogerie et instruments chronométriques.
- 15 Instruments de musique.
- 16 Articles de papeterie et de reliure, à savoir plumés, crayons, feutres, papiers et enveloppes, cartes, matières et bandes adhésives pour la papeterie et le ménage, articles de bureau, papiers, pochettes et cartons d'emballage, serviettes en papier; livres, journaux et imprimés; matériels pour les artistes; pinces; cartes à jouer.
- 17 Matières à calfeutrer, à étouper et à isoler, joints, bourrelets d'étanchéité pour portes et fenêtres; tuyaux flexibles non métalliques, à savoir tuyaux d'arrosage.
- 18 Cuir et imitation du cuir, à savoir sacs à main et étuis, malles et valises; peaux d'animaux; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.
- 19 Matériaux de construction non métalliques, à savoir carreaux décoratifs, baguettes et moulures; constructions transportables non métalliques.
- 20 Meubles, glaces, cadres et moules; objets en bois ou plastique (compris dans la classe 20); accessoires pour rideaux, à savoir anneaux, rails, tringles, crochets; caisses et tonneaux non métalliques; sacs de couchage; housses et cintres pour vêtements.
- 21 Petits ustensiles et appareils pour le ménage et la cuisine entraînés manuellement; peignes et éponges, brosses; matériel de nettoyage; gants de ménage et de jardin; planches à repasser, housses de repassage; verrerie, porcelaine et faïence pour le laboratoire, la maison et l'industrie (compris dans la classe 21).
- 22 Cordes et ficelles; tentes, bâches et voiles; câbles non métalliques.
- 23 Fils à usage textile.
- 24 Tissus, à savoir étoffes, rideaux, stores, linge de maison, de table, de lit.
- 25 Vêtements; bas et collants, chaussettes sous-vêtements; chaussures, chapellerie.
- 26 Dentelles et broderies, rubans textiles, passementerie, lacets; boutons, crochets et oeillets; épingles et aiguilles; fleurs artificielles.
- 27 Tapis, paillasons et autres revêtements de sols; tentures murales en matières non textiles.
- 28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport, à savoir accessoires pour le tennis, le tennis de table, le golf (à l'exclusion de vêtements); décorations pour arbres de Noël.
- 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
- 30 Café, thé, cacao, sucre, riz; farine et préparations faites de céréales, pain pâtisseries et confiseries, glaces comestibles; miel; levure, poudre à lever; sel, moutarde; vinaigre; sauces; épices; glace à rafraîchir.
- 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines (compris dans la classe 31); animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux.
- 32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
- 33 Boissons alcooliques, à l'exception des bières.
- 34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.
- 35 Vente au détail de produits de la classe 1 à 34.

(511) Classification internationale : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35
Couleur/s revendiqué/e/s: Bleu, rouge.

(111) Nr. **445873**
(220) Hinterlegungsdatum: 22. April 1997
(730) Inhaber/in: Nakamichi Corporation, 153, Suzuki-cho 1-chome, Kodaira, Tokyo, JP-Japan

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Elektrische, elektronische, fotografische und Filmapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Registrierkas-

sen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Teile und Zubehör der vorgenannten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. **445874**
(220) Hinterlegungsdatum: 7. April 1997
(730) Inhaber/in: Markus Bircher AG, Franhofenstrasse 12, 6370 Stans
(540)

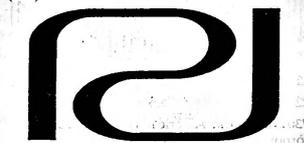


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

6 Uedele Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleisenwaren; Metallrohre; Geldschänke; Waren aus Metall, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Erze.

(511) Internationale Klassifikation: 6

(111) Nr. **445875**
(220) Hinterlegungsdatum: 20. März 1997
(730) Inhaber/in: Ride, Inc., 8160 304th Avenue S.E., Preston (WA 98050), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Feldmann AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg
(540)

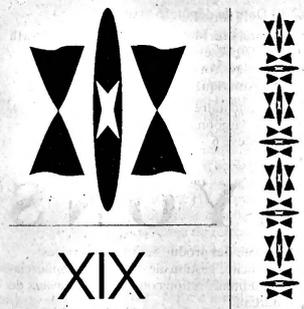


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Sonnen- und Sportbrillen.
25 Badeanzüge, Badehosen, Bademäntel, Bademützen, Badesandalen, Badeschuhe, und Strandbekleidung; Sportbekleidung für Freizeitbeschäftigungen, nämlich für den Snowboard- und Skateboardsport, inklusive entsprechende Schuhe; Freizeit- und Schlechtwetterbekleidung, nämlich Kappe, Mützen, Hüte, Stirnbänder und andere Kopfbedeckungen; Halstücher, Foulards, Schals und Schärpen; Handschuhe und Fäustlinge als Kleidungsstücke; Mäntel, Jacken, Anoraks, Westen, Parkas, Regenmäntel; Gürtel zu Bekleidungsstücken; Socken, Strümpfe und Unterwäsche für Damen und Herren; Hemden und Hosens, T-Shirts, Pullover, Sweaters, Jerseys und Strickjacken; Kleidertaschen.
28 Snowboards, Snowboardbindungen und deren Bestandteile, Fangriemen und Tragriemen für Snowboard und Skateboards, Taschen oder Beutel für die Aufnahme von Snowboards, Snowboardschuhen und Skateboards.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 25, 28 (320/330) Prioritätsanspruch: 19. Dezember 1996, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **445876**
(220) Hinterlegungsdatum: 19. März 1997
(730) Inhaber/in: Michael Kobler, Mühleweg 2, 9323 Steinach
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
12 Apparate zur Beförderung in der Luft.
28 Spiele; Sportgeräte- und artikel soweit in Klasse 28 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 12, 28

(111) Nr. **445877**
(220) Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1997
(730) Inhaber/in: Sunkyong Industries Limited, 600, Jungja-dong, Changan-ku, Suwon-si, Kyungki-do, KR-Republik Korea
(740) Vertreter/in: André Braun Patentanwalt, Murtengasse 5, 4051 Basel
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand zur Herstellung von Klebstoffen, Farben und Kosmetika; Kunststoff im Rohzustand; chemische und/oder organische Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Akrylharze im Rohzustand; Akrylharze im Rohzustand; Ammoniumsulfat; Antistatika, nicht für Haushaltszwecke; Aviviermittel für Textilien; Bakterienpräparate für die Lebensmittel- und Wasserbehandlung; Bleichmittel; Bremsflüssigkeiten; Chemikalien zur Aufbereitung von Abwasser; Chemikalien für die Herstellung von Klebstoffen; Chemikalien zum Schmelzen von Schnee und Eis; Emulsionsmittel; Epoxyharze im Rohzustand; Epoxylebmittel; Erde; chemische Erzeugnisse für die Fotografie; lichtempfindliche, kinematographische und unbelichtete Filme; Formmittel für die Giesserei; Frostschutzmittel; Kalziumsperphosphat; Kaseinharze im Rohzustand; Klebmittel für chirurgische Verbände; Klebstoffe für Fliesen; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Klebstoffe zur Reparatur zerbrochener Gegenstände; Kompost; chemische Konservierungsmittel für Lebensmittel; Konservierungsmittel für Ziegelsteine; Kühlmittel; chemische Lederimprägnierungsmittel; Lederzuchtungsmittel; Magnesit; Mittel zur Regulierung des Pflanzenwachstums; organophosphorige Mischungen; Mittel zur Ölreinigung; lichtempfindliches und fotografisches Papier; Phenol; Phthalharze im Rohzustand; Polyamidharze im Rohzustand; Polybutylenterephthalharze im Rohzustand; Polyesterharze im Rohzustand; Polyethylenharze im Rohzustand; Polyethylenerephthalharze im Rohzustand; Polymethylmethacrylatharze im Rohzustand; Polyvinylchloridharze im Rohzustand; Torftöpfe für den Gartenbau; anorganische Säuren; Schutzgase zum Schweißen; künstliche Süsstoffe; Tapetenkleister; Textilchemikalien; Torf; Treibgase für Aerosole; Vitamine für gewerbliche Zwecke; destilliertes Wasser; Wasserreinigungsmittel für Swimming-Pools; Zementkonservierungsmittel, ausgenommen Anstrichfarben und Öle; chemische Zusatzmittel für die Herstellung von Kosmetika und Pharmazeutika; chemische Zusatzmittel für Benzin und Motoröl.

(511) Internationale Klassifikation: 1

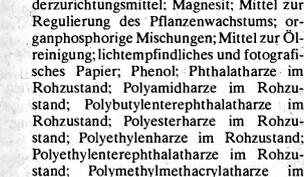
(111) Nr. **445878**
(220) Hinterlegungsdatum: 3. April 1997
(730) Inhaber/in: Estée Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Blvd., Agincourt (Ontario M1S 3K9), CA-Kanada
(740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

12 Apparate zur Beförderung in der Luft.
28 Spiele; Sportgeräte- und artikel soweit in Klasse 28 enthalten.

(511) Internationale Klassifikation: 12, 28

(111) Nr. **445879**
(220) Hinterlegungsdatum: 4. April 1997
(730) Inhaber/in: WIM Verlags AG, Schönenbühl, Postfach, 9053 Teufen AR
(740) Vertreter/in: Dr. A. Jung Rechtsanwalt, Postfach 141, 9240 Uzwil
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Druckererzeugnisse, Buchbindeartikel.
35 Werbung.
36 Immobilienwesen.

(511) Internationale Klassifikation: 16, 35, 36 (591) Farbsanspruch: rot, Pantone 5101

(111) Nr. **445880**
(220) Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1997
(730) Inhaber/in: Confiseriefabrik Halter AG, Hombergstrasse 4, 5712 Beinwil am See
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

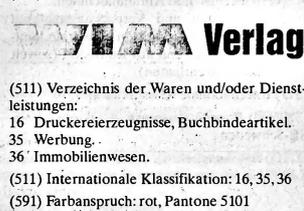
30 Karamel; Hartbonbons mit und ohne Zucker.

(511) Internationale Klassifikation: 30

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
3 Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel, Kosmetika.

(511) Internationale Klassifikation: 3

(111) Nr. **445881**
(220) Hinterlegungsdatum: 7. März 1997
(730) Inhaber/in: Société d'Investissements Champenois, 47, Avenue de Champagne, 51200 Epernay, FR-Frankreich
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

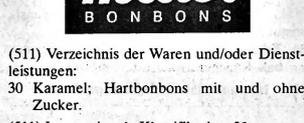


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

33 Weine französischer Herkunft, nämlich Champagner.

(511) Internationale Klassifikation: 33 (320/330) Prioritätsanspruch: 16. Oktober 1996, FR-Frankreich

(111) Nr. **445882**
(220) Hinterlegungsdatum: 7. März 1997
(730) Inhaber/in: Susanne Behre-Monien, Im Gaisbühl 23, 79294 Sölden, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Salben, Cremes, Lotionen und Tinkturen zur Tiefenreinigung der menschlichen Haut.
9 Laser mit niedriger Ausgangsleistung für kosmetische Behandlungszwecke.
42 Dienstleistungen eines Schönheitsinstituts.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 9, 42

(111) Nr. **445883**
(220) Hinterlegungsdatum: 1. April 1997
(730) Inhaber/in: Transtronic AG, Klosterstrasse 2, 6440 Brunnen
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Salben, Cremes, Lotionen und Tinkturen zur Tiefenreinigung der menschlichen Haut.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 9, 42

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Drahtlose Alarmanlage.
(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) Nr. 445884
(220) Hinterlegungsdatum: 2. April 1997
(730) Inhaber/in: Tetra Laval Holdings & Finance SA, 70, avenue Général-Guisan, 1009 Pully

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

TETRA PRISMA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
7 Verpackungs- und Abfüllmaschinen.
16 Verpackungen und Verpackungsmaterial aus Papier, Pappe (Karton) sowie aus laminiertem Papier und aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten).
(511) Internationale Klassifikation: 7, 16
(320/330) Prioritätsanspruch: 8. Oktober 1996, SE-Schweden

(111) Nr. 445885
(220) Hinterlegungsdatum: 17. April 1997
(730) Inhaber/in: Swedish Match Sverige AB, 118 85 Stockholm, SE-Schweden
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

TOBACCORETTE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
34 Tabak einschliesslich Schnupf- und Kautabak, Raucherartikel, Streichhölzer.
(511) Internationale Klassifikation: 34

(111) Nr. 445886
(220) Date de dépôt: 22 septembre 1997
(730) Titulaire: Dermik Laboratories Inc., c/o The Corporation Trust Company, Corporation Trust Center, 1209 Orange Street, Wilmington (DE 19801), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
5 Groupe de produits dermatologiques médicamenteux en forme de crèmes, pommades, lotions et autres produits pour le traitement de différentes affections de la peau.
(511) Classification internationale: 5

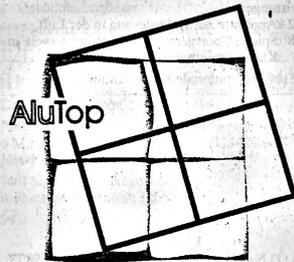
(111) Nr. 445887
(220) Hinterlegungsdatum: 28. November 1996
(730) Inhaber/in: PKL Verpackungssysteme GmbH, Rurstrasse 58, D-52441 Linnich, DE-Deutschland
(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

combibloc

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
7 Maschinen zur Herstellung von Verbundmaterial; Verpackungs- und Füllmaschinen.
16 Verpackungsmaterialien aus Papier, Pappe, Karton und/oder Kunststoffen; Verbundstoffe, insbesondere unter Verwendung der vorgenannten Stoffe zur Herstellung von Packungen, Behältern und Schachteln.
(511) Internationale Klassifikation: 7, 16

(111) Nr. 445888
(220) Hinterlegungsdatum: 8. September 1997
(730) Inhaber/in: Peter Jetzer Rund ums Fenster, Bellevuestrasse 10, 5430 Wettingen

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
6 Hinterlüftete Aluminium-Profile für Holzfenster und Fassaden.
37 Montage dieser Alu-Profile an neue oder bestehende Holzfenster und Fassaden.
(511) Internationale Klassifikation: 6, 37

(111) Nr. 445889
(220) Hinterlegungsdatum: 6. März 1997
(730) Inhaber/in: Schweizerische Fachkommission für Berufsbildung im Gastgewerbe, Eichstrasse 20, 6353 Weggis
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
41 Erziehung, Ausbildung.
(511) Internationale Klassifikation: 41

(111) Nr. 445890
(220) Hinterlegungsdatum: 13. März 1997
(730) Inhaber/in: Schweizerischer Tennisverband Swiss Tennis, Solothurnerstrasse 112, Postfach, 2501 Biel
(740) Vertreter/in: P.B. & P. Peter Buser & Partner Unternehmensberatung AG Dr. iur. Daniel E. Gundelfinger, Zürcherstrasse 94, 8102 Oberengstringen
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Turn- und Sportartikel (ausgenommen Bekleidungsartikel).
36 Versicherungswesen; Finanzgeschäfte; Geldgeschäfte.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
(511) Internationale Klassifikation: 25, 28, 36, 41

(111) Nr. 445891
(220) Hinterlegungsdatum: 3. April 1997
(730) Inhaber/in: Okamoto Machine Tool Works Ltd., 2-7-3, Minowa-cho, Kohoku-ku, Yokohama, Kanagawa 223, JP-Japan
(740) Vertreter/in: Advokaturbüro Walder Wyss & Partner, Münsterergasse 2, Postfach 4081, 8022 Zürich
(540)



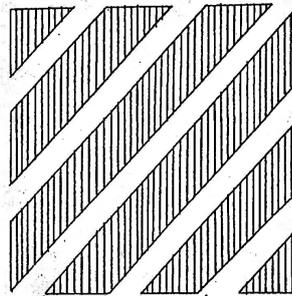
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Papieretiketten.
(511) Internationale Klassifikation: 16

(111) Nr. 445892
(220) Hinterlegungsdatum: 3. April 1997
(730) Inhaber/in: Kambala Perc. Marcel Deflorin, 18 BP 1544, Abidjan 18, CI-Elfenbeinküste
(740) Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Feldmann AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg
(540)



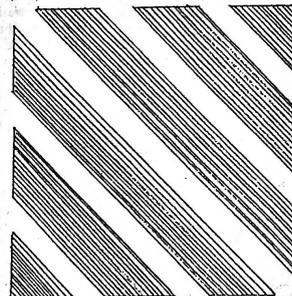
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
15 Musikinstrumente, kleine Rhythmus-Instrumente und Schlaginstrumente wie Trommeln, Djembes, Tam-Tam's, Dumdum's und Balophone, alle mit Klangelementen aus Kambala-Holz.
(511) Internationale Klassifikation: 15

(111) Nr. 445893
(220) Date de dépôt: 16 avril 1997
(730) Titulaire: Digital Equipment BCFI AB, P.O. Box 904, 175 29 Järfälla, SE-Suède
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
9 Distributeurs automatiques, distributeurs de monnaie, terminaux pour ordinateurs et terminaux pour le traitement d'argent et d'information.
(511) Classification internationale: 9
(591) Couleurs revendiquées: Rouge et blanc

(111) Nr. 445894
(220) Date de dépôt: 16 avril 1997
(730) Titulaire: Digital Equipment BCFI AB, P.O. Box 904, 175 29 Järfälla, SE-Suède
(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
9 Distributeurs automatiques, distributeurs de monnaie, terminaux pour ordinateurs et terminaux pour le traitement d'argent et d'information.
(511) Classification internationale: 9
(591) Couleurs revendiquées: Vert et blanc

(111) Nr. 445895
(220) Date de dépôt: 16 avril 1997
(730) Titulaire: Merrill Lynch & Co. Inc., North Tower, 250 Vesey Street, World Financial Center, New York (10281-1334), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Borel & Barbey Avocats, 2, rue de Jargonant, case postale, 1211 Genève 6
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
35 Publicité, gestion des affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau.

36 Assurances, affaires financières, affaires monétaires, affaires immobilières.
(511) Classification internationale: 35, 36

(111) Nr. 445896
(220) Hinterlegungsdatum: 16. April 1997
(730) Inhaber/in: Médion Verlag AG, Haltenrain 4, 6048 Horw
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
16 Zeitschrift für Naturheilpraxis.
(511) Internationale Klassifikation: 16

(111) Nr. 445897
(220) Date de dépôt: 18 avril 1997
(730) Titulaire: Hyundai Motor Company, 140-2, Ke-Dong, Chongro-Ku, Seoul, KR-République de Corée
(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
12 Appareils de locomotion par terre; véhicules comprenant les voitures personnelles, les camions, les autobus, les remorques, les tracteurs, les roues de véhicules, les pneumatiques; parties et pièces de rechange pour tous ces produits, inclus en classe 12.
(511) Classification internationale: 12

(111) Nr. 445898
(220) Hinterlegungsdatum: 18. April 1997
(730) Inhaber/in: SL Flygbussarna AB, Cityterminalen, Klarabergsviadukten 72, 111 64 Stockholm, SE-Schweden
(740) Vertreter/in: Hug Interferenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.
(511) Internationale Klassifikation: 39

(111) Nr. 445899
(220) Date de dépôt: 21 avril 1997
(730) Titulaire: L'Octet Jacques-François Liengme SA Services et conseils en informatique, 43, rue des Gorges, 2740 Moutier.
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:
9 Logiciel de gestion de la voiture particulière.
(511) Classification internationale: 9

(111) Nr. 445900
(220) Hinterlegungsdatum: 20. April 1997
(730) Inhaber/in: Bruno Wolfensberger, Heuweidstrasse 1, 8340 Hinwil
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
41 Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten, nämlich eine Rock'n'Roll & Boogie-Woogie Formations-Showgruppe.
(511) Internationale Klassifikation: 41

Öffentliches Beschaffungswesen nach GATT/WTO-Übereinkommen Marchés publics selon l'accord de GATT/OMC

Ausschreibungen / Appel d'offres

1. **Auftraggeberin:**
Paul Scherrer Institut
CH-5232 Villigen PSI
Telefon 056 310 21 11 / Fax 056 310 29 14
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Lieferer:** Paul Scherrer Institut Villigen PSI
- 3b. **Produktbeschreibung:** Die Synchrotron-Lichtquelle Schweiz (SLS) ist eine Synchrotronlichtquelle hoher Brillanz, die am Paul Scherrer Institut (PSI) in Villigen gebaut wird. Der Beschleunigerkomplex beinhaltet einen 2.1 GeV Elektronenspeicher (SR) mit einem Umfang von 288 m, ein Booster-Synchrotron (Booster) für die Injektion bei voller Energie und einen 100 MeV Linearbeschleuniger.
Ein «S-Band» Linearbeschleuniger (2998 Mhz) bildet die erste Stufe der Vorbeschleunigung und erlaubt eine effiziente und rasche Injektion in das Booster-Synchrotron zur Auffüllung des Speicherrings (mit Injektionsraten in der Grössenordnung von 250 mA/min).
Die Leistungspezifikationen sind in Form von Strahlparametern angegeben, welche die Einhaltung der oben gesetzten Forderungen garantieren. Als Teil der Abnahmeprüfungen ist die Verifikation dieser Parameter vorgesehen.
Für den Betrieb bei maximaler Wiederholrate von 10 Hz, wird eine Energiestabilität (von Bunchzug zu Bunchzug) von besser als 0.25% gefordert. Der Vorbeschleuniger soll darauf ausgelegt werden, dass ein Betrieb im Multibunch-Mode (Pulslänge < 1 µs mit einer Gesamtladung von 3 nC), wie auch im Einzelbunch-Mode (Pulslänge < 1 ns, für eine effektive Injektion in ein 500 MHz Bucket und 1.5 nC Ladung im Bunch) möglich ist. Für die beiden Betriebsarten darf die normalisierte Emittanz des Elektronenstrahles (2 Standardabweichungen), 100 π.m.m.mrad in der horizontalen und vertikalen Ebene nicht überschreiten. Die relative Energiebreite sollte 0.5% rms (bei einer Gesamtbreite von 1.5%) nicht übersteigen. Die «bunch purity», d.h. die Besetzung der Nachbarbuckets im Einzelbunchmode soll besser als 0.01 sein.
Die Ausschreibung betrifft die Auslieferung eines «turn-key» Elektronen-Vorbeschleunigers.
Das Angebot soll in 4 Lose unterteilt werden (Art. 16). Teilangebote von nur einem oder mehreren Losen werden auch berücksichtigt, obwohl bei der Bewertung der Angebote, dem vollständigen turn-key System der Vorzug gegeben wird.
Eine Spezifikation mit ausführlicheren technischen Angaben ist auf Anfrage beim Zentraleinkauf erhältlich.
4. **Liefertermin:** Die Installation des Vorbeschleunigers im SLS-Gebäude kann nicht vor Oktober 1999 erfolgen. Abschliessende Akzeptanztests sollen vor dem 28. April 2000 durchgeführt werden.
5. **Bietergemeinschaften:** nicht zulässig.
- 6a. **Frst für die Einreichung des Angebotes:** 40 Tage nach Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB)
- 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Siehe unter 1. (Auftraggeberin), z.Hd. Zentraleinkauf
- 6c. **Sprache des Angebotes:** Deutsch oder Englisch
7. **Kautionen/Sicherheiten:** Keine
8. **Zahlungsbedingungen:** Verhandlungen bleiben vorbehalten
9. **Eignungskriterien:** Das Angebot des Bieters muss folgende Informationen enthalten:
 - 10.1 Erfahrungsbereich des Bieters, personelle und finanzielle Ressourcen, Darlegung der wissenschaftlichen und technologischen Fähigkeiten unter Angabe von Referenzen.
 - 10.2 Klare Konzept mit Beschreibung der Betriebsbedingungen und der garantierten Eigenschaften, Zeichnungen, Schaltpläne und Zusammenstellungszeichnungen.
 - 10.3 Liste und Beschreibung aller manuellen Einstellungen, lokalen Anzeigen, Interlocks, Analog- und Digitalein-/ausgängen für die Computerteuerung.
 - 10.4 Bedarf vom PSI zur Verfügung zu stellender elektrischer Leistung, Druckluft, Wasserkühlung (Druck, Fluss, Temperatur) sowie Dienstleistungen (Verklebung, Verrohrung).
 - 10.5 Eine Auflistung der empfohlenen Ersatzteile.
 - 10.6 Ausführliche Beschreibung der vorgeschlagenen Qualitätssicherung und Fabrikationstests.
 - 10.7 Vorschlag für Organisation und Zeitplan für Entwicklung, Produktion und Fabrikationstest unter Einhaltung der obigen Vorgaben (siehe Art.4)
 - 10.8 Weitergehende Informationen über allfällige Unterlieferanten.
 - 10.9 Klare Hinweise auf Ausnahmen oder Abweichungen von der Spezifikation.
 - 10.10 Garantiebedingungen und Kundendienst.
11. **Zuschlagskriterien:**
 - 11.1 Übereinstimmung der Offerte mit unseren Bedürfnissen.
 - 11.2 Preis/Leistungsverhältnis.
 - 11.3 Die technische Dokumentation, die der Bieter mit seiner Offerte zustellt, wird die Grundlage für die Bewertung des Angebots bilden. Ausnahmen oder Abweichungen von der Spezifikation können zur Zurückweisung des Angebots oder zu einer nachteiligen Bewertung führen.
 - 11.4 Es werden vollständige Fabrikationstests verlangt, um Fehler oder Schwächen des Systems so früh wie möglich ausmachen zu können.
 - 11.5 Garantiebedingungen
 - 11.6 Service nach dem Garantieverfall.
 - 11.7 Gliederung der Offerte in Lose gemäss Art. 16
12. **Beschaffungsart:** Kauf
13. **Teilangebote:** zulässig
14. **Ausschreibung:** Gemäss WTO-Übereinkommen
15. **Gültigkeit des Angebotes:** mindestens 90 Tage
16. **Einzubehaltende Kosten:**
 - Elektronenkanone und Bunching-System
 - Beschleunigungseinheiten, Fokussierungselemente, Dipolkorrektoren und Diagnostik
 - HF-Leistungssystem mit Modulator, Klystron und Wellenleiter - Kühlsystem
 Die Preise werden DDU-PSI (Incoterms 90) ohne MWST angegeben und die folgenden Preise/Kosten werden separat aufgelistet:
 - 16.1 Kosten für die vorgeschlagenen Ersatzteile
 - 16.2 Installationsskosten.
 - 16.3 Inbetriebsetzungskosten.
17. **Voraussetzungen für Angebote aus Ländern, welche dem WTO-Übereinkommen nicht angehören:** Keine
18. **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin (zur Verfügung auf Anfrage)

19. **Verhandlungen:** Werden vorbehalten
20. **Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 281)

1. **Entité acheteuse:**
Paul Scherrer Institut
CH-5232 Villigen PSI
Téléphone 056 310 21 11 / Fax 056 310 29 14
2. **Mode de passation:** Procédure ouverte
- 3a. **Lieu de destination:** Paul Scherrer Institut Villigen PSI

- 3b. **Description du produit:** La Source de Lumière Suisse (SLS) est une source de lumière synchrotronique de haute brillance, actuellement en construction à l'Institut Paul Scherrer (PSI), situé à Villigen. L'ensemble accélérateur comprend un anneau de 288 m de circonférence (SR) pour le stockage des électrons de 2.1 GeV, d'un accélérateur synchrotron (Booster) pour injection à pleine énergie et d'un pré-injecteur linéaire de 100 MeV.
Un Pré-injecteur du type accélérateur linéaire (énergie ≥ 100 MeV) en bande-S (2998 MHz), est nécessaire afin de réaliser une injection rapide et efficace dans le booster et l'anneau de stockage de la SLS (taux d'injection de l'ordre de 250 mA/min).
Les spécifications de performance sont définies comme valeurs des paramètres du faisceau qui doivent permettre d'atteindre les objectifs mentionnés ci-dessus.
Opérant à un taux de répétition maximum de 10 Hz, le pré-injecteur devra assurer une stabilité en énergie, de pulse à pulse, meilleure que 0.25%. Le pré-injecteur pourra fonctionner aussi bien en mode «multi-paquets» (train d'impulsions < 1 µs, charge dans le train d'impulsions de 3 nC) qu'en mode «mono-paquets» (impulsions < 1 ns pour injection efficace dans un «bucket» 500 MHz, charge par impulsion jusqu'à 1.5 nC). Dans les deux modes d'opération, l'émission transverse normalisée du faisceau d'électrons (à 2 sigma) ne devra pas dépasser 100 π.m.m.mrad, dans les deux plans et la dispersion d'énergie relative devra rester inférieure à 0.5% rms (largeur totale à la base ± 1.5%). La pureté «mono-paquet» devra être meilleure que 0.01.
L'appel d'offre présent concerne la fourniture d'un pré-injecteur, accélérateur linéaire pour électrons, «clef-en-main».
L'offre devra être divisée en quatre lots distincts (article 16). Pour l'évaluation des offres, le PSI favorisera les propositions de systèmes complets, «clef-en-main». Les offres partielles, pour un ou plusieurs lots seront, néanmoins, également considérées. La Spécification détaillée est disponible au département d'achat central.

4. **Délai de livraison:** L'installation du Pré-injecteur dans le bâtiment de la SLS ne pourra pas commencer avant octobre 1999 et les tests d'acceptance finale devront s'effectuer avant le 28 avril 2000.
5. **Communautés de soumissionnaires:** exclus
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 40 jours après la publication de l'appel d'offres dans la «Feuille officielle suisse du commerce» (FOSC).
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Voir sous chiffre 1. (Entité acheteuse) à l'att. du dépt. d'achat central.
- 6c. **Langues de l'offre:** allemand ou anglais
7. -
8. **Cautions/garanties:** Aucune
9. **Conditions de paiement:** Conditions à négocier
10. **Preuve de compétences:** Information à fournir dans l'offre:
 - 10.1 Domaine d'activité, ressources humaines et financières, preuves de compétence technique et scientifique (clientèle de référence pour contact éventuel).
 - 10.2 Concept précis des équipements proposés avec description des conditions d'opération et des performances garanties. Dessins mécaniques, diagrammes des circuits électroniques et schémas d'ensemble.
 - 10.3 Liste et description de tous les réglages manuels, indications locales, interlocks, entrées/sorties analogues et digitales pour le contrôle par ordinateur.
 - 10.4 Besoins en puissance électrique, air comprimé, eau (pression, débit, température), ainsi que les services (câblage, tuyauterie, ...) à assurer par le PSI.
 - 10.5 Liste des principaux composants de réserve qui sont recommandés.
 - 10.6 Description précise des contrôles de qualité et des tests de fabrique proposés.
 - 10.7 Proposition d'un programme pour la conception, la construction et les tests de fabrique, en accord avec les échéances décrites ci-dessus (article 4).
 - 10.8 Informations concernant les contrats de sous-traitance.
 - 10.9 Indication claire de tous les cas où la Spécification n'est pas respectée.
 - 10.10 Conditions de garantie et service après-vente.
11. **Critères d'adjudication:**
 - 11.1 Adéquation de l'offre à nos besoins.
 - 11.2 Rapport qualité-prix.
 - 11.3 La documentation technique fournie par le soumissionnaire sera la base de l'évaluation technique de l'offre. Des déviations par rapport aux spécifications pourraient amener au rejet de l'offre ou influencer négativement l'évaluation.
 - 11.4 Tests de fabrique: souhaités aussi complets que possible afin de détecter au plus tôt les défauts et les faiblesses des équipements.
 - 11.5 Conditions de garantie.
 - 11.6 Service après échéance de la garantie.
 - 11.7 Division de l'offre en quatre lots distincts selon article 16.

12. **Mode d'acquisition:** Achat
13. **Offres partielles:** admises
14. **Appel d'offre:** Conforme aux accords du OMC
15. **Durée de validité de l'offre:** minimum 90 jours
16. **Coûts à inclure dans l'offre:**
 - canon à électrons et système de groupement («bunching»);
 - système d'accélération avec focalisation, positionnement («steering») et analyse du faisceau;
 - système HF de puissance avec modulateur-klystrons et distribution guide d'ondes;
 - système de refroidissement.
 Les prix sont à donner DDU-PSI (Incoterms 90) hors taxes. A inclure séparément:
 - 16.1 Prix des pièces de réserves recommandées.
 - 16.2 Coût d'installation.
 - 16.3 Coût de mise en service.

17. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans les pays non membres du OMC:** Aucune
18. **Conditions générales:** Les conditions générales d'achat de l'entité acheteuse (à disposition sur demande).
19. **Négociations:** Demeurent réservées.
20. **Conditions régissant la procédure:** Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employés ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse.
21. **Indication des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. La mémoire de recours doit être adressée à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 281)

Öffentliches Beschaffungswesen (nicht dem GATT/WTO-Übereinkommen unterstellt) Marchés publics (non soumis à l'accord de GATT/OMC)

Dienstleistungen/Lieferaufträge Prestations de service / Ordres de livraison

1. **Auftraggeberin:**
Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA)
Abt. Zusammenarbeit mit Osteuropa und der GUS (AZO)
Herrn Markus Dürst
Effingerstrasse 77, CH-3003 Bern
Fax 031 324 16 96
2. **Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
- 3a. **Ort(e) der Ausführung:** Russland (Woronesch und Kaluga) und Schweiz
- 3b. **Gegenstand des Auftrags:** Weiterführung des Programms zur Unterstützung von KMU's in zwei russischen Regionen. Das Projekt unterstützt private Initiativen auf regionaler Ebene mit dem Ziel, die Entstehung von Wettbewerb zu fördern und den immer noch dominanten Einfluss der ehemaligen staatlichen Monopolbetriebe einzudämmen. Nutzniesser sind private UnternehmerInnen kleiner und mittlerer Betriebe in den Regionen von Woronesch und Kaluga. Die Unterstützung erfolgt mittels Beratung (Marketing, Umgang mit Behörden, Logistik, Betriebsorganisation usw.) und der Vergabe von Krediten nach marktwirtschaftlichen Kriterien.
Detaillierte Angaben sind den zu bestellenden Antragsunterlagen zu entnehmen.
4. **Voraussichtliche Ausführungstermine:** April 1998 bis März 1999, mit Option auf Weiterführung.
5. **Bietergemeinschaften:** sind zugelassen.
- 6a. **Frst für die Einreichung des Antrags zur Teilnahme an der Angebotsabgabe:** Eingabetermin des Antrags: 1. Dezember 1997 (Aufgabestempel der Poststelle / A-Post).
- 6b. **Adresse zur Bestellung der Antragsunterlagen / Einreichung des Antrages:** Siehe Ziffer 1. Vermerk auf dem Umschlag:
- Präqualifikation Russland
- Bitte nicht öffnen!
- 6c. **Sprache(n) für den Antrag und das Angebot:** deutsch
7. **Einladung zur Einreichung der Angebotsabgabe:** Mit einer allfälligen Einladung ist auf Mitte Dezember 1997 zu rechnen.
8. -
9. **Zahlungsbedingungen:** sind in den Antragsunterlagen präzisiert.
10. **Nachweis der Eignung (Kriterien):**
 - Erfahrung im Fachbereich «Förderung von KMU»
 - Vorgesehener Personaleinsatz
 - Personalkapazität
11. **Beschaffungsart:** Dienstleistungsauftrag
12. **Teilangebote:** sind nicht zulässig.
13. **Ausschreibungsgrundlage:** Dieses Verfahren unterliegt nicht dem GATT/WTO-Übereinkommen.
14. **Verfahrensgrundsätze:** Für eventuelle Folgeaufträge bleibt die Möglichkeit der Freihändigen Vergabe vorbehalten.
15. -
16. -
17. **Rechtsmittelbelehrung:** Die Entscheide im Verfahrensablauf gelten nicht als Verfügungen. Die Ergreifung von Rechtsmitteln ist ausgeschlossen.

Résumé

- 3b. **Description du mandat:** Continuation du programme «Promotion des PME en deux régions russes».
Ce projet a pour but d'encourager l'initiative privée au niveau régional. Il vise un double objectif: promouvoir le compétitivité des entreprises ciblées d'une part et enrayer l'influence encore prédominante des anciennes entreprises monopole d'Etat d'autre part. Ce projet profitera aux petites et moyennes entreprises privées (PME) établies dans les régions de Voronej et Kaluga. L'assistance fournie comprend des conseils pratiques (marketing, contacts avec les autorités, logistique, organisation d'entreprise, etc.) et l'octroi de crédits conformément aux critères de l'économie de marché. Pour des informations détaillées: voir document de demande.
- 6a. **Délai pour le dépôt de la demande de participation:** 1er décembre 1997
- 6b. **Adresse pour l'obtention du document de demande et pour le dépôt de la demande de participation:**
Direction du Développement et de la Coopération, Division Coopération avec l'Europe de l'Est et la CEI(DCE), M. Markus Dürst, Effingerstrasse 77, CH-3003 Bern (M 305)

Arbeitszeitregelungen in den Gesamtarbeitsverträgen

Diese Studie präsentiert und analysiert einen wichtigen Bestandteil des Inhalts der Gesamtarbeitsverträge anhand derjenigen Verträge, die am 1. Mai 1993 in Kraft und denen 2000 oder mehr Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen unterstellt waren. Es handelt sich dabei um die gesamtarbeitsvertraglichen Regelungen zur Nachtarbeit, zur Arbeit an Samstagen, Sonn- und Feiertagen, zu Schichtarbeit, Überstunden und Kurzabsenzen.

64 Seiten, Fr. 9.-

Bestellnummer: 175-9300 - Auskunfts: 031 322 27 34
Bestellungen: Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarzwortstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60, Fax 031 323 60 61

Aussenhandel:

Der schweizerische Aussenhandel im Dreivierteljahr 1997)

Laut einer Mitteilung der Eidg. Zollverwaltung erfuhr der schweizerische Aussenhandel in den ersten neun Monaten 1997 eine lebhaftere Entwicklung. So verzeichneten die Ein- als auch die Ausfuhr den Wachstumsraten, welche sowohl die Erwartungen als auch den Jahresdurchschnitt 1996 deutlich übertrafen. Nach einem etwas zaghaften Beginn in den ersten drei Monaten 1997 intensivierte sich der Handel in beiden Verkehrsrichtungen von Quartal zu Quartal. Bei dieser Betrachtung ist jedoch auch zu berücksichtigen, dass die Osterfeiertage im Unterschied zum Vorjahr heuer ins erste Vierteljahr fielen. Ein- und ausfuhrseitig verstärkte sich insbesondere der Warenaustausch von Halbfabrikaten und Zwischenprodukten. Bei den Exporten war das Wachstum breit abgestützt, wenngleich nicht alle Industriezweige gleichermassen am Umsatzplus partizipieren konnten. Geografisch lag zwar der Schwerpunkt des gesamten Warenverkehrs nach wie vor im Gebiet der Industrieländer, hervorzuheben ist aber das hohe Wachstum der Exporte aus den wichtigsten europäischen Absatzländern, den USA und den Transformationsländern sowie der Importe aus den Entwicklungsländern. Laut Mittelwertindex verteuerten sich die eingeführten Güter auf einem ohnehin hohen Niveau noch stärker als die ausgeführten Erzeugnisse. In der Folge resultierte eine Verschlechterung der Terms of trade. Die Handelsbilanz schloss mit einem Passivsaldo, nachdem in der Vorjahresperiode noch ein klares Aktivum ausgewiesen wurde. Unter Berücksichtigung des Sonderfaktors «einmalige Mineralöverbuchung» hätte allerdings ein Überschuss in der Grössenordnung von einer halben Milliarde resultiert.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.		
Total 1						
1995	29 764	67 606,3	6 931	67 863,6	257,2	100,4
1996	28 839	68 416,1	7 123	69 237,7	821,6	101,2
1997	32 118	76 516,4	8 217	76 298,8	- 217,6	99,7
Total 2						
1995	29 765	70 242,1	6 932	70 983,2	741,2	101,1
1996	28 841	71 781,5	7 124	72 466,0	684,4	101,0
1997	32 119	81 348,7	8 219	80 097,9	- 1 250,8	98,5

1) Text, Tabellen und Beilagen beruhen auf den Aussenhandelsergebnissen gemäss Total 1, d. h. auf den Ein- und Ausfuhr ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	14 704	22 603,5	11,1	2,5	8,4
Energieträger	13 440	3 837,2	66,6	19,6	39,3
Investitionsgüter	1 197	21 433,5	7,7	3,4	4,2
Konsumgüter	2 277	28 642,3	10,8	7,2	3,3
Total	32 118	76 516,4	11,8	5,1	6,4

Warengruppen	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
	Jan.-Sept. 1997	Jan.-Sept. 1997	Jan.-Sept. 1997	Jan.-Sept. 1997
Land-, forstwirtschaftliche Produkte	8524,0	7,0	6,1	0,8
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	811,1	12,6	8,1	4,3
Konsumfertige Lebensmittel	2766,8	6,4	6,8	0,4
Getränke	870,0	7,1	6,8	0,3
Forstwirtschaftliche Produkte	838,0	3,2	3,0	0,2
Energieträger	3837,1	66,6	19,6	39,3
Erdöl und Destillate	3397,9	78,0	19,3	47,5
Textilien, Bekleidung und Schuhe	6512,6	6,9	7,3	- 0,4
Spinnstoffe	185,3	1,4	7,2	- 5,4
Garne	286,3	5,8	2,2	3,4
Gewebe und Gewirke	461,9	3,1	4,5	- 1,3
Haemtextilien	412,1	2,4	4,0	- 1,5
Bekleidung	3890,9	7,4	8,5	- 0,9
Schuhe	812,1	9,3	11,2	- 1,8
Papier und grafische Erzeugnisse	3124,3	4,8	- 0,3	5,2
Papier und Karton	897,9	4,7	- 7,2	12,9
Waren aus Papier und Karton	760,1	5,3	0,2	5,1
Bocher, Zaltungen, Zeitschriften	760,3	2,9	8,8	- 3,4
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	2765,0	6,0	1,1	4,8
Leder	397,9	8,4	8,8	1,7
Kautschuk	610,8	0,9	1,7	- 0,8
Kunststoffe	1756,3	7,3	0,3	7,8
Chemikalien	12339,8	22,8	10,5	11,2
Grundstoffe, ungeladene Kunststoffe	4443,4	17,3	4,0	12,7
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	4811,3	37,3	24,8	10,1
Farbkörper	1056,2	24,2	2,4	21,4
Steine und Erden	1493,0	2,1	1,8	0,2
Metalle	6615,4	8,9	3,3	5,4
Eisen und Stahl	1407,4	13,0	4,8	18,5
Buntmetalle	1296,9	14,9	8,1	8,2
Metallwaren	3911,1	5,6	4,7	0,9
Maschinen, Apparate, Elektronik	16767,9	9,5	3,9	5,4
Industriemaschinen	5658,6	3,1	4,1	- 0,9
Haushaltapparate	1676,1	12,3	7,0	4,9
Böromaschinen	4087,6	9,8	0,1	9,5
Elektroindustrie, Elektronik	5000,3	18,3	5,8	10,0
Fahrzeuge	8626,4	2,1	0,9	1,2
Personenautomobile	4479,4	0,6	1,5	- 2,1
Lastwagen	495,1	2,0	- 0,7	1,3
Luftfahrzeuge	2121,6	9,8	- 3,0	13,0
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie	5052,0	18,4	- 2,6	21,8
Präzisionsinstrumente	2410,8	12,3	8,3	5,7
Bijouterie und Juwelierwaren	1659,8	38,1	- 13,3	59,2
Verschiedene übrige Waren	2858,7	5,3	2,3	2,9
Wohnungseinrichtungen	1924,7	3,2	0,8	2,5

Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	5 739	22 020,3	10,6	0,6	10,0
Energieträger	686	1 80,1	123,4	7,7	1,7
Investitionsgüter	833	26 821,9	7,7	1,7	5,9
Konsumgüter	959	27 276,6	12,1	9,8	2,0
Total	8 217	76 298,8	10,2	4,2	5,8

Warengruppen	Mio Fr.	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal	Mittelwert	Real
	Jan.-Sept. 1997	Jan.-Sept. 1997	Jan.-Sept. 1997	Jan.-Sept. 1997
Nahrungs- und Genussmittel	2091,7	6,9	3,9	2,9
Käse	374,3	6,7		
Schokolade	258,7	3,6		
Getränke	162,2	36,8	19,1	14,7
Tabakfabrikate	321,0	2,9	11,3	12,7
Textilindustrie	1991,8	5,1	1,7	3,4
Garne aus Chemiesaam	336,8	1,8	0,8	2,6
Gewebe aus Chemiesaam	183,1	10,4	0,6	9,8
Baumwollgarne	149,8	1,8	5,0	3,0
Baumwollgewebe	238,6	7,8	6,6	1,9
Stickereien	118,0	0,3	0,8	0,4
Bekleidungsindustrie	771,1	15,1	13,7	1,3
Oberbekleidung	488,3	18,4	21,6	4,2
Schuhindustrie	168,5	2,5	4,5	2,0
Papier- und Grafische Industrie	2080,7	14,8	2,0	17,2
Kunststoffindustrie	1820,9	10,5	3,1	14,1
Chemische Industrie	21901,5	11,9	6,5	5,1
Roh- und Grundstoffe	2456,3	9,6	2,7	8,7
Ungeladene Kunststoffe	1233,7	23,9	5,2	17,8
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	12225,0	15,3	10,7	4,2
Agrochemische Erzeugnisse	1276,3	6,4	9,8	14,6
Farbkörper	2057,8	12,9	2,3	15,6
Ätherische Öle, Riech- und Aromastoffe	708,6	9,8	0,1	9,8
Hilfs- und Reinigungsmittel	330,0	6,4	3,3	2,9
Übrige chemische Endprodukte	929,5	13,2	3,9	17,9
Metallindustrie	6693,3	9,3	2,0	7,2
Eisen und Stahl	552,4	23,7	1,4	25,5
Aluminium	824,0	16,2	3,9	11,9
Metallwaren	5021,5	6,4	1,9	4,5
Maschinen- und Elektronikindustrie	22042,7	8,8	0,8	8,0
Kraftmaschinen	1098,1	8,8	10,4	18,9
Pumpen, Kompressoren usw.	1188,0	2,5	0,5	2,0
Wärme- und Kältetechnik	900,5	3,5	2,2	5,7
Metallbearbeitungsmaschinen	2221,2	7,4	3,4	3,8
Handwerkzeugmaschinen	860,5	16,2	5,4	10,2
Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie	1581,6	14,7	2,2	12,2
Textilmaschinen	1894,7	11,6	1,9	9,5
Haushaltapparate	605,3	13,4	1,1	14,4
Böromaschinen	1099,0	5,3	11,6	5,5
Stromerzeugung, Elektromotoren	1108,4	3,4	6,7	9,6
Telekommunikation	628,4	28,5	7,8	39,0
Elektrische, elektronische Artikel	4123,5	11,2	0,3	10,9
Präzisionsinstrumente	4216,5	11,5	2,0	9,4
Uhrenindustrie	5885,8	10,2	13,4	2,8
Bijouterie und Juwelierwaren	1630,5	30,3	19,2	9,3

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Wirtschaftsräume / Länder	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %	
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
	Jan.-Sept. 1997	Jan.-Sept. 1997	Jan.-Sept. 1997	Jan.-Sept. 1997
Total 1	76516,4	76298,8	11,8	10,2
Industrielländer	68542,2	58527,2	10,7	9,3
Europäische	80298,4	47005,5	9,7	8,8
EU	80075,3	46596,1	9,7	8,8
Deutschland	24319,8	17777,4	8,4	9,2
Frankreich	8852,6	6953,5	8,6	5,2
Italien	7959,0	6805,2	4,3	10,5
Niederlande	4131,7	2098,0	23,3	10,8
Belgien-Luxemburg	2734,0	1801,8	19,0	13,5
Österreich	2950,8	2381,3	3,5	7,0
Grossbritannien	3803,9	4238,8	12,8	5,4
Dänemark	762,9	743,3	5,4	3,1
Schweden	1180,0	1009,6	2,0	3,0
Portugal	366,6	688,9	4,8	8,9
Finnland	456,2	630,2	5,5	19,8
Irland	1203,9	286,1	58,9	27,1
Spanien	1249,9	1925,0	13,4	19,8
Griechenland	84,1	482,4	9,2	16,8
EFTA	223,1	409,5	1,0	3,7
Norwegen	171,7	390,4	7,4	4,7
Island	51,4	19,0	29,1	22,9
Aussereuropäische	8243,8	11521,7	19,0	12,1
Japan	2272,3	2987,4	16,3	6,2
Kanada	283,7	557,8	3,7	11,1
USA	5517,3	7218,3	21,9	18,0
Transformationsländer	2210,8	3325,4	24,0	18,3
Zentraleuropa	710,9	1606,9	22,0	22,1
GUS	163,7	548,6	8,5	29,0
Südosteuropa	166,9	629,4	18,9	22,3
Asiatische	1169,3	642,6	29,0	2,8
Schwelmländer	2700,5	9213,9	8,4	15,1
Asiatische	1968,9	6210,3	7,3	13,1
Thailand	362,8	642,8	1,3	1,4
Singapur	142,9	1096,8	16,9	11,9
Hongkong	481,8	2181,3	18,0	20,2
Taiwan	498,5	767,7	2,8	14,4
Korea (Süd)	321,8	880,4	16,4	8,9
Amerikanische	412,5	1582,2	11,8	22,8
Brasilien	261,1	788,3	35,1	22,1
Übrige	321,1	1421,3	11,3	18,1
Türkei	224,6	1045,1	18,3	34,3
Entwicklungsländer	3062,9	5232,3	37,1	7,2
OPEC	1320,2	2188,2	29,2	14,6
Nichtlolexportierende	1713,4	2824,3	49,0	0,7
Afrikanische	203,4	705,5	4,1	17,1
Asiatische	677,0	1292,9	7,9	13,1
Amerikanische	813,2	724,4	178,9	18,0

Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur suisse des neuf premiers mois de 1997)

Selon un communiqué de l'Administration fédérale des douanes, le commerce extérieur suisse des neuf premiers mois de 1997 a été très dynamique. Contre toute attente, la croissance des importations et des exportations a nettement surpassé celle relevée pour l'ensemble de l'année 1996. Après un début d'année mitigé, le commerce extérieur n'a cessé de s'intensifier de trimestre en trimestre. Contrairement à l'année précédente, les fêtes de Pâques se sont déroulées dans le premier trimestre, ce qui explique en partie cette tendance. Les échanges de demi-produits et de produits intermédiaires ont connu la plus forte expansion, et cela dans les deux directions du trafic. A l'exportation, la croissance a pu s'appuyer sur un large éventail de produits, bien que toutes les branches industrielles n'aient pas participé à la plus-value dans la même mesure. La répartition géographique montre que les échanges avec les pays industriels constituent toujours l'essentiel du commerce extérieur suisse. Il faut cependant mettre en évidence l'importante augmentation des exportations vers les principaux marchés européens, les Etats-Unis ainsi que les pays en transformation, et, d'autre part, l'accroissement sensible des importations en provenance des pays en développement. Le renchérissement, marqué dans les deux sens du trafic, a été supérieur à l'importation. En conséquence, les termes de l'échange se sont dégradés. La balance commerciale boucle par un déficit, alors qu'elle avait été nettement excédentaire l'année précédente. En fait, si l'on élimine les effets particuliers de l'introduction de la nouvelle loi sur les huiles minérales, la balance boucle par un excédent d'environ un demi-milliard de francs.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.		
Total 1						
1995	29 764	67 606,3	6 931	67 863,6	257,2	100,4
1996	28 839	68 416,1	7 123	69 237,7	821,6	101,2
1997	32 118	76 516,4	8 217	76 298,8	- 217,6	99,7
Total 2						
1995	29 765	70 242,1	6 932	70 983,2	741,2	101,1
1996	28 841	71 781,5	7 124	72 466,0	684,4	101,0
1997	32 119	81 348,7	8 219	80 097,9	- 1 250,8	98,5

1) Les textes, tableaux et annexes se fondent sur les résultats du commerce extérieur selon le Total 1, c.-à-d. sur les importations et les exportations sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Matières premières, demi-produits	14 704	22 603,5	11,1	2,5	8,4
Produits énergétiques	13 440	3 837,2	66,6	19,6	39,3
Biens d'équipement	1 197	21 433,5	7,7	3,4	4,2
Biens de consommation	2 777	28 642,3	10,8	7,2	3,3
Total	32 118	76 516,4	-11,8	5,1	6,4

Groupes de marchandises	mio fr. janv.-sept. 1997	Variations an % par rapport à l'année précédente			
		nominal janv.-sept. 1997	val. moyanna janv.-sept. 1997	réelle janv.-sept. 1997	
Produits agricoles et sylvicoles					
Matières de base	6524,0	7,0	6,1	0,8	
Dérivés alimentaires	611,1	12,8	8,1	4,3	
Boissons	2788,8	8,4	6,8	0,4	
Produits sylvicoles	870,0	7,1	8,8	0,3	
Produits agricoles et sylvicoles	838,0	3,2	3,0	0,2	
Produits énergétiques					
Huiles brutes, distillats	3837,1	66,6	19,6	39,3	
	3397,9	78,0	19,3	47,5	
Textiles, habillement, chaussures					
Fibres non filées	6512,8	6,9	7,2	- 0,4	
Fils	185,3	1,4	7,3	5,4	
Tissus, étoffes de bonneterie	286,9	5,8	2,2	3,4	
Textiles de ménage	481,9	3,1	4,5	- 1,3	
Habillement	412,1	2,4	4,0	- 1,5	
Chaussures	3890,9	7,4	8,6	- 0,9	
	812,1	9,3	11,2	- 1,6	
Papier et produits des arts graphiques					
Papiers et cartons	3124,3	4,8	- 0,3	5,2	
Ouvrages en papier ou en carton	897,9	4,7	7,2	12,9	
Livres, journaux, revues	760,1	5,3	0,2	5,1	
	760,3	2,9	8,8	3,4	
Cuir, caoutchouc, matières plastiques					
Cuir	2765,0	6,0	1,1	4,8	
Caoutchouc	397,9	8,4	8,6	1,7	
Matières plastiques	610,8	0,9	1,7	0,8	
	1758,3	7,3	0,3	7,8	
Produits chimiques					
Matières de base, plastiques non moulés	12398,8	22,8	10,5	11,2	
Produits pharma./diagnostic, vitamines	4443,4	17,3	4,0	12,7	
Matières colorantes	4611,3	37,3	24,8	10,1	
	1058,2	24,2	2,4	21,4	
Pierre et terre					
	1493,0	2,1	1,8	0,2	
Métaux					
Fer et acier	6615,4	8,9	3,3	5,4	
Métaux non ferreux	1407,4	13,0	4,8	18,5	
Ouvrages en métaux	1296,9	14,9	8,1	6,2	
	3911,1	5,8	4,7	0,9	
Machines, appareils, électronique					
Machines industrielles	16767,9	9,5	3,9	6,4	
Appareils ménagers	5658,8	3,1	4,1	- 0,9	
Machines de bureau	1678,1	12,3	7,0	4,9	
Machines de bureau	4067,8	9,5	0,1	9,5	
Industries électrique et électronique	6000,3	18,3	6,8	10,0	
Véhicules					
Véhicules de tourisme	8628,4	2,1	0,9	1,2	
Camions	4478,4	- 0,6	1,6	2,1	
Aéronefs	495,1	- 2,0	- 0,7	- 1,3	
	2121,6	9,8	- 3,0	13,0	
Instr. de précision, horlogerie, bijoux					
Instrumentation de précision	5052,0	18,4	2,6	21,6	
Bijouterie et joaillerie	2410,8	12,3	6,3	6,7	
	1888,8	38,1	- 13,3	59,2	
Autres produits divers					
Aménagements intérieurs	2858,7	6,3	2,3	2,9	
	1924,7	3,2	0,8	2,6	

Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente		
			nominal	valeur moyenne	réel
Matières premières, demi-produits	5 739	22 020,3	10,6	0,6	10,0
Produits énergétiques	686	180,1	123,4		
Biens d'équipement	833	26 821,9	7,7	1,7	5,9
Biens de consommation	959	27 276,6	12,1	9,8	2,0
Total	8 217	76 298,8	10,2	4,2	5,8

Groupes de marchandises	mio fr. janv.-sept. 1997	Variations an % par rapport à l'année précédente		
		nominal janv.-sept. 1997	val. moyanna janv.-sept. 1997	réelle janv.-sept. 1997
Dérivés alimentaires, boissons et tabacs				
Fromage	2091,7	8,9	3,9	2,9
Chocolat	374,3	9,7		
Boissons	258,7	3,5		
Tabacs manufacturés	182,2	38,8	19,1	14,7
	321,0	- 2,9	11,3	12,7
Industrie textile				
File de fibres chimiques	1981,8	5,1	1,7	3,4
Tissus de fibres chimiques	338,8	1,8	0,8	2,6
File de coton	183,1	10,4	0,5	9,8
Tissus de coton	149,8	1,8	5,0	- 3,0
Broderies	238,6	7,6	5,6	1,9
	118,0	0,3	0,8	0,4
Industrie de l'habillement				
Vêtements de dessus	771,1	15,1	13,7	1,3
	486,3	16,4	21,5	4,2
Industrie de la chaussure				
	168,5	2,5	4,5	- 2,0
Industrie du papier et des arts graphiques				
	2090,7	14,8	- 2,0	17,2
Industrie des matières plastiques				
	1820,9	10,5	3,1	14,1
Industrie chimique				
Matières premières et de base	21901,5	11,9	6,5	5,1
Plastiques non moulés	2456,3	9,8	2,7	8,7
Produits pharma./diagnostic, vitamines	1233,7	23,9	5,2	17,8
Matières colorantes	12225,0	15,3	10,7	4,2
Huiles assant., subst. odorif. ou aromat.	1278,3	8,4	9,8	- 14,6
Produits auxiliaires et de nettoyage	2057,8	12,9	2,3	15,8
Autres produits chimiques finaux	708,8	9,8	0,1	9,8
	330,0	6,4	3,3	2,9
	929,5	13,2	3,9	17,9
Industrie métallurgique				
For et acier	6693,3	9,3	2,0	7,2
Aluminium	552,4	23,7	1,4	25,5
Ouvrages en métaux	824,0	18,2	3,9	11,9
	5021,5	8,4	1,9	4,5
Industrie des machines et de l'électronique				
Machines motrices	22042,7	8,8	0,8	8,0
Pompes, compresseurs, etc.	1098,1	8,8	- 10,4	18,9
Technique du chaud et du froid	1188,0	2,5	0,5	2,0
Machines pour le travail des métaux	900,5	3,5	2,2	5,7
Machines-outils pour emploi à la main	2221,2	7,4	3,4	3,8
Mach. p. l'ind. du papier et des arts graph.	860,5	16,2	5,4	10,2
Machines textiles	1581,6	14,7	2,2	12,2
Appareils ménagers	1894,7	11,6	1,9	9,5
Machines de bureau	605,3	13,4	1,1	14,4
Production de courant, moteurs élect.	1099,0	5,3	11,5	- 5,5
Télécommunication	1108,4	3,4	5,7	9,8
Articles électriques, électroniques	628,4	28,5	- 7,6	30,0
	4123,5	11,2	0,3	10,9
Instrumentation de précision				
	4216,5	11,5	2,0	9,4
Industrie horlogère				
	5885,8	10,2	13,4	- 2,8
Bijouterie et joaillerie				
	1630,5	30,3	19,2	9,3

Commerce extérieur par régions économiques

Régions économiques / Pays	mio fr.		Variations an % par rapport à l'année précédente	
	Importation janv.-sept. 1997	Exportation janv.-sept. 1997	Importation janv.-sept. 1997	Exportation janv.-sept. 1997
Total 1	76516,4	76298,8	11,8	10,2
Pays Industriels	68542,2	58527,2	10,7	9,3
Européens	60298,4	47005,5	9,7	8,8
UE	60075,3	46596,1	9,7	8,8
Allemagne	24319,8	17777,4	8,4	9,2
France	8852,6	6953,5	8,6	5,2
Italie	7959,0	5805,2	4,3	10,5
Pays-Bas	4131,7	2098,0	23,3	10,8
Belgique-Luxembourg	2734,0	1801,6	19,0	13,5
Autriche	2950,8	2381,3	3,5	7,0
Grande-Bretagne	3803,9	4235,6	12,8	5,4
Danemark	782,9	743,3	5,4	3,1
Suède	1180,0	1009,8	2,0	3,0
Portugal	368,6	566,9	4,8	8,9
Finlande	456,2	530,2	5,5	19,8
Irlande	1203,9	286,1	58,9	27,1
Espagne	1248,9	1925,0	13,4	18,6
Grèce	84,1	482,4	9,2	18,6
AELE	223,1	409,6	- 1,0	- 3,7
Norvège	171,7	390,4	- 7,4	- 4,7
Islande	51,4	19,0	29,1	22,9
Extra-européens	8243,8	11521,7	19,0	12,1
Japon	2272,3	2967,4	16,3	6,2
Canada	283,7	557,6	- 3,7	- 11,1
USA	5517,3	7218,3	21,9	18,0
Pays en transformation	2210,8	3325,4	24,0	18,3
Europe centrale	710,9	1606,9	22,0	22,1
CEI	163,7	546,8	8,5	29,0
Sud-Est européen	166,9	629,4	18,9	22,3
Asiatiques	1169,3	542,5	29,0	- 2,6
Pays nouvellement industrialisés	2700,5	9213,9	8,4	15,1
Asiatiques	1866,9	6210,3	7,3	13,1
Thaïlande	362,8	642,9	5,3	11,4
Singapour	142,9	1095,8	15,9	11,9
Hong-Kong	461,8	2161,3	15,0	20,2
Taiwan	498,5	767,7	2,8	14,4
Corée (Sud)	321,8	880,4	16,4	6,9
Américains	412,5	1582,2	11,6	22,8
Brazil	281,1	768,3	35,1	22,1
Autres	321,1	1421,3	11,3	18,1
Turquie	224,6	1045,1	- 16,3	34,3
Pays en développement	3062,9	5232,3	37,1	7,2
OPEP	1320,2	2188,2	29,2	14,8
PED non export. de pétrole	1713,4	2824,3	49,0	0,7
Africains	20			

euroINFORMATION

Subsidiarität, Transparenz, Flexibilität

Vertrag von Amsterdam

Ein vorrangiges Ziel der am 17. Juni 1997 in Amsterdam abgeschlossenen Regierungskonferenz war es, die Institution der EU transparenter zu gestalten und verstärkt auf die Bedürfnisse der Bürger einzugehen. Das Resultat dieser Bemühungen ist ein erklärendes Vertragsprotokoll zum Subsidiaritätsprinzip, ein neuer Vertragsartikel zur Transparenz und ein Modell zur sogenannten «flexiblen Integration». Der Vertrag wurde am 2. Oktober in Amsterdam unterzeichnet.

Das Prinzip der Subsidiarität besagt, dass jede gesetzgeberische Tätigkeit von derjenigen politischen Ebene ausgeübt werden soll, die dafür am besten geeignet ist. Die Subsidiarität schliesst das Prinzip der Verhältnismässigkeit mit ein, das ein Schweizer Staatsrechtler einmal als «nicht mit Kanonen auf Spatzen schiessen», bezeichnet hat. Ein Protokoll zum Vertrag von Amsterdam formuliert Grundsätze für den Subsidiaritätstest einer geplanten Regelung. Nur wenn es sich um einen grenzüberschreitenden Sachverhalt handelt, wenn Wettbewerbsverzerrungen zu befürchten sind oder wenn der Umfang, die Wirkung oder die Kosten einer Massnahme potenziell sehr weitreichend sind, soll die EU tätig werden dürfen. Neu wird jedes Jahr ein Bericht über die Einhaltung des Subsidiaritätsprinzips verfasst.

Die skandinavischen EU-Mitgliedstaaten haben die Tradition der Transparenz der öffentlichen Institutionen in die Gemeinschaft eingebracht. Neu werden die EU-Organe vertraglich verpflichtet sein, jedem Bürger und jeder Unternehmung in der Union den Zugang zu Dokumenten zu gewähren. Der Zugang wird nur beschränkt, wenn überwiegende private oder öffentliche Interessen dies rechtfertigen. Dem EU-Ministerrat wurden zwei Jahre eingeräumt, um diese Einschränkungen zu definieren.

Die sechs EG-Gründungsmitglieder waren von einer homogenen politischen Absicht besetzt. Mit der bevorstehenden Osterweiterung der EU wird die Verschiedenartigkeit der Mitgliedstaaten und ihrer Interessen stark zunehmen. Es besteht die Gefahr, dass in Zukunft jeder weitere Schritt in Richtung vertiefte Integration unterbleiben könnte. Der Amsterdamer Vertrag hat deshalb die Grundlagen für ein flexibles Integrationsmodell geschaffen, das einer Gruppe von Mitgliedstaaten die Möglichkeit gibt, in Teilbereichen der Integration weiterzugehen. Diese flexible Integration ist aber an zahlreiche Bedingungen geknüpft, welche von Grundgedanken geprägt sind, dass die Mitgliedstaaten, welche bei der vertieften Integration absichtslos, keine Nachteile erfahren dürfen. Insbesondere darf der bestehende Rechtsbestand (acquis communautaire) nicht beeinträchtigt werden, und es darf keinem Mitgliedstaat verwehrt sein, früher oder später bei allen Aktionen mitmachen zu können.

Aussen- und Sicherheitspolitik

In der internationalen Politik trat die EU bisher hauptsächlich als ausserwirtschaftspolitische Akteur in Erscheinung. Mit der Gemeinsamen Aussen- und Sicherheitspolitik (GASP), welche im Vertrag von Maastricht (1991) verankert wurde, will die EU auch zu einem «Global Player» in ausserpolitischen Belangen werden. Auch bei den grossen Mitgliedstaaten setzt sich die Meinung durch, dass sie im Rahmen der EU ihre nationalen Interessen auf internationaler Ebene besser verteidigen und fördern können. Bisher klappte aber zwischen den Absichtserklärungen und dem politischen Willen der Mitgliedstaaten zu einer zumindest teilweisen gemeinsamen ausserpolitischen Identität eine grosse Lücke. Der ehemalige Präsident der EG-Kommission Jacques Delors pflegte die GASP als «prächtigen Jaguar mit einem Rasenmähermotor» zu bezeichnen. Der Vertrag von Amsterdam bringt gewisse Fortschritte, welche die Effizienz der GASP steigern könnten.

Institutionen und Entscheidungsprozesse

Die Staats- und Regierungschefs der Mitgliedstaaten im Europäischen Rat sind die zentralen Akteure in der GASP. Der Europäische Rat definiert die Grundsätze der GASP und entscheidet über gemeinsame Strategien einstimmig. Innerhalb dieser Strategien kann in der Folge der Ministerrat (Rat der Aussenminister) gemeinsame Aktionen und Standpunkte in Abstimmungen nach dem Mehrheitsprinzip beschliessen. Allerdings kann ein Mitgliedstaat erklären, dass er sich aus wichtigen Gründen der nationalen Politik ausserstande sieht, sich einer Mehrheitsentscheidung zu beugen. Die entsprechende Entscheidung wird sodann ausgesetzt und dem Europäischen Rat überwiesen. Bei Grundsatzentscheidungen oder Beschlüssen mit einem militärischen oder verteidigungspolitischen Aspekt gilt auch im Ministerrat nach wie vor das Einstimmigkeitsprinzip. In diesem Bereich bringt aber der Vertrag von Amsterdam eine interessante Neuerung. Ein Mitgliedstaat kann sich selbst mit einer förmlichen Begründung von der Durchführung einer Massnahme dispensieren, ohne den Entscheid des Rats zu blockieren.

Neue Akteure

Die EU erhält mit dem Generalsekretär des Ministerrats als «Hoher Vertreter für die GASP» ein stärkeres ausserpolitisches Profil. Dem Hohen Vertreter wird eine Strategieplanungs- und Frühwarnfunktion zur Seite gestellt, welche sich vor allem der Analyse und Beurteilung der ausser- und sicherheitspolitischen Interessen der Union widmet.

Das Führungsgremium der GASP setzt sich neu aus dem EU-Vorsitz, dem Generalsekretär des Ministerrats und der Kommission der Europäischen Gemeinschaft zusammen.

Sicherheits- und Verteidigungspolitik

Das langfristig zu erreichende Ziel einer gemeinsamen europäischen Verteidigung wurde bekräftigt. Im weiteren wird die Ausweitung des Tätigkeitsfeldes auf humanitäre Aufgaben, friedenserhaltende und friedensschaffende Massnahmen unter Einschluss von Kampfeinsätzen (sogenannte Petersberger Aufgaben) beschlossen. Bei der Durchführung der Petersberger Aufgaben wird die Westeuropäische Union (WEU), die zehn von fünfzehn EU-Mitgliedstaaten umfasst, eine wichtige Rolle spielen.

Integrationsbüro

Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

* Unterzeichnet am 2. Oktober 1997. Inkrafttreten für Anfang 1999 vorgesehen (nach erfolgreicher Ratifizierung durch die Mitgliedstaaten).

Subsidiarität, Transparenz, Souveränität

Traité d'Amsterdam

L'un des principaux objectifs de la conférence intergouvernementale, qui a trouvé sa conclusion le 17 juin 1997 à Amsterdam, était de rendre les institutions de l'UE plus transparentes et de prendre davantage en considération les besoins des citoyens européens. Ces travaux ont eu pour résultat un protocole explicatif annexé au Traité sur le principe de subsidiarité, un nouvel article ajouté au Traité sur le thème de la transparence et un modèle pour ce que l'on appelle «l'intégration souple». Le traité a été signé à Amsterdam le 2 octobre.*

En vertu du principe de subsidiarité, c'est au niveau politique le plus compétent qu'il faut émettre toute législation. La subsidiarité inclut le principe de proportionnalité, qu'un spécialiste suisse du droit public a décrit un jour comme: ne pas tirer sur des moineaux à coups de canon. Un protocole annexé au Traité d'Amsterdam formule les principes selon lesquels une réglementation en instance pourra être examinée à la lumière du principe de subsidiarité. C'est seulement lorsqu'il s'agit d'une affaire transfrontalière, lorsque l'on craint une distorsion de concurrence ou lorsque l'ampleur, les effets ou les coûts d'une mesure sont potentiellement très importants que l'UE peut intervenir. Un rapport sera publié chaque année concernant le respect du principe de subsidiarité.

Les pays scandinaves membres de l'UE ont apporté à la Communauté leur tradition de transparence des institutions publiques. Les organes de l'UE devront désormais s'engager par écrit à assurer à chaque citoyen et à chaque entreprise de l'Union le libre accès à la documentation disponible. L'accès sera limité seulement si des intérêts majeurs privés ou publics le justifient. Le Conseil des ministres de l'UE s'est octroyé une période de deux ans pour définir ces limitations.

Les six membres fondateurs de la CE étaient animés d'une même intention politique. Avec le prochain élargissement vers l'Est de l'Union européenne, la diversité des Etats membres et la variété de leurs intérêts va se voir fortement accrue, et l'on risque à l'avenir de ne plus pouvoir progresser vers une intégration approfondie. C'est pourquoi le Traité d'Amsterdam a jeté les bases d'un modèle souple d'intégration donnant à un groupe d'Etats membres la possibilité d'aller de l'avant dans certains domaines de l'intégration. Cette intégration souple est toutefois liée à de nombreuses conditions, marquées par l'idée de base selon laquelle les Etats membres qui ne participent pas à l'intégration approfondie ne doivent pas en subir des inconvénients. L'acquis communautaire notamment ne doit pas être compromis, et aucun Etat membre ne doit se voir interdire la possibilité de participer à un moment ou à un autre à l'ensemble des actions entreprises.

Politique étrangère et de sécurité

Jusqu'à présent, l'UE n'apparaissait sur la scène internationale que comme acteur du commerce extérieur. Avec la politique étrangère et de sécurité commune (PESC), qui a été ancrée dans le Traité de Maastricht (1991), l'UE souhaite également devenir un «global player» dans les affaires de politique étrangère. Les grands Etats membres eux aussi reconnaissent peu à peu qu'ils peuvent mieux défendre et promouvoir leurs intérêts nationaux à l'échelon international dans le cadre de

l'UE. Mais jusqu'à présent, un fossé séparait les déclarations d'intention et la volonté politique des Etats membres concernant une identité de politique extérieure au moins partiellement commune. L'ancien président de la Commission de la CE, Jacques Delors, avait l'habitude de qualifier la PESC de «splendide jaguar avec un moteur de tondeuse à gazon». Le Traité d'Amsterdam permet de réaliser certains progrès qui rendront la PESC plus efficace.

Institutions et processus de prise de décision

Les chefs d'Etat et de gouvernement des Etats membres du Conseil européen sont les principaux acteurs de la PESC. Le Conseil européen définit les principes régissant la PESC et adopte les stratégies communes à l'unanimité. Dans le cadre de ces stratégies, le Conseil des ministres (Conseil des ministres des Affaires étrangères) peut adopter des actions et des points de vue communs par une vote à la majorité. Un Etat membre peut toutefois déclarer ne pas être en mesure de se plier à une décision prise à la majorité pour d'importantes raisons de politique intérieure. Elle est alors ajournée et transmise au Conseil européen. En cas de décisions de principe ou à caractère militaire ou défensif, l'unanimité continue d'être la règle au sein du Conseil des ministres. Mais dans ce domaine, le Traité d'Amsterdam apporte une nouveauté intéressante. Un Etat membre peut se dispenser d'appliquer une mesure par une justification formelle, mais sans bloquer la décision du Conseil.

Nouveaux acteurs

Grâce au Secrétaire général du Conseil des ministres, «Haut représentant de la PESC», l'UE obtient une identité plus forte en matière de politique étrangère.

Une unité de planification stratégique et d'alerte précoce est mise à la disposition du Haut représentant; elle se consacre à l'analyse et à l'évaluation des intérêts de l'Union en matière de politique étrangère et de sécurité.

L'organe de direction de la PESC comprend dorénavant le président de l'UE, le Secrétaire général du Conseil des ministres et les membres de la Commission de la Communauté européenne.

Politique de sécurité et de défense

L'objectif à long terme d'une défense européenne commune a été réitéré. Le champ d'action a par ailleurs été élargi aux missions humanitaires et aux mesures de maintien et d'imposition de la paix, au besoin avec une aide militaire (les actions dites de Petersberg). L'Union de l'Europe occidentale (UEO), qui regroupe dix des quinze Etats membres de l'UE, jouera un rôle important dans la concrétisation des actions de Petersberg.

Bureau de l'intégration

Département fédéral des affaires étrangères
Département fédéral de l'économie publique

* Signature le 2 octobre 1997. Entrée en vigueur – après procédure de ratification dans les Etats membres – prévu pour début 1999.

Adressänderung?

Sie wünschen eine lückenlose Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes!
Wir benötigen 3 Tage vor Ihrem Umzug folgende Angaben:

Alte Adresse

Name:

Vorname:

Strasse:

Postfach:

PLZ/Ort:

Neue Adresse

Name:

Vorname:

Strasse:

Postfach:

PLZ/Ort:

Adressänderung ab:



Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI



LYSYS AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

betreffend Aktienumwandlung und generelle Statutenrevision, am 25. November 1997, um 9 Uhr, auf dem Notariat Hottingen, Witikonstrasse 15, Zürich.

Traktanden:

1. Ernennung des Vorsitzenden und des Protokollführers, Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Beschlussfassung über die Umwandlung der Namenaktien in Inhaberaktien.
Antrag des Verwaltungsrates: Umwandlung der 4000 Namenaktien mit einem Nennwert von je Fr. 100.– in 4000 Inhaberaktien mit einem Nennwert von je Fr. 100.–.
3. Generelle Revision der Statuten der Gesellschaft.
Antrag des Verwaltungsrates: Annahme der generellen Statutenrevision.
Der Entwurf der Statuten liegt am Sitz der Gesellschaft (Gessnerallee 38, 8001 Zürich) auf und kann von den Aktionären zu den üblichen Geschäftszeiten eingesehen werden.
4. Varia.

Für den Verwaltungsrat:
Dr. U. Diebold

05-474170511

Insérez dans la FOSC!

Aeroleasing Holding SA

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à participer à

l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le mardi 25 novembre 1997, à 11 h., à l'Hôtel Intercontinental, 7-9, chemin du Petit-Saconnex, Genève.

Ordre du jour:

1. Exposé sur la transaction passée entre Aeroleasing Holding SA et Tag Finances SA.
2. Décision de l'assemblée générale.
Approbation de la transaction intervenue entre Aeroleasing Holding SA et Tag Finances SA.
Le conseil d'administration propose à l'assemblée générale d'approuver l'aliénation par Aeroleasing Holding SA à Tag Finances SA de ses participations dans Aeroleasing SA, Alg Leasing SA et Aeroleasing Ukraine.
3. Divers.

Le registre des actions sera fermé le 20 novembre 1997.

Les actionnaires empêchés de participer personnellement à l'assemblée générale peuvent faire représenter leurs actions par un autre actionnaire ou par un tiers muni de pouvoirs écrits.

Une lettre d'information d'Aeroleasing Holding SA est à la disposition de ses actionnaires au siège de la société dès le 5 novembre 1997. Les intéressés pourront en prendre connaissance moyennant attestation de leur qualité d'actionnaire.

Genève, 3 novembre 1997

Pour le conseil d'administration:
Michel A. Halperin, président

05-474200/0511

Fernheizkraftwerk Meiringen AG

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 27. November 1997, 18. 30 Uhr, im Cinéma Meiringen, Kirchgasse 7, 3860 Meiringen.

Traktanden:

- Protokoll der Generalversammlung vom 28. November 1996.**
Das Protokoll liegt auf dem Sekretariat der Gesellschaft zur Einsicht auf.
Antrag des Verwaltungsrates: Das Protokoll sei zu genehmigen.
- Jahresbericht 1996/97.**
Antrag des Verwaltungsrates: Der Jahresbericht 1996/97 sei zu genehmigen.
- Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle 1996/97.**
Antrag des Verwaltungsrates: Die Jahresrechnung mit Bericht der Revisionsstelle sei zu genehmigen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.**
Antrag des Verwaltungsrates: Fr. 5000.- seien den gesetzlichen Reserven zuzuweisen, der Restbetrag sei auf neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.**
Antrag des Verwaltungsrates: Die Mitglieder des Verwaltungsrates seien für das Geschäftsjahr 1996/97 zu entlasten.
- Orientierungen.**
- Verschiedenes.**

Vertretung gemäss Art. 11 der Statuten durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht. Seitens FHKWM AG wird keine Organvertretung bezeichnet.

Depotvertreter: gemäss Art. 689 d und e OR.

Zwischen dem 27. Oktober und dem 30. November 1997 erfolgen keine Mutationen im Aktienregister.

Namens des Verwaltungsrates der
Fernheizkraftwerk Meiringen AG
Präsident: A. Jaun
Vizepräsident: H. Witschi
05-4738440511



THERMALBAD ZURZACH AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 26. November 1997, um 11 Uhr, im Gemeindezentrum Langwies, Zurzach.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

- Jahresbericht 1996/97.**
Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung des Jahresberichts.
- Orientierung über Bilanz, Erfolgsrechnung und Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.**
- Genehmigung von Bilanz per 30. Juni 1997 und Erfolgsrechnung 1996/97.**
Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung der Bilanz per 30. Juni 1997 und der Erfolgsrechnung 1996/97.
- Entlastung des Verwaltungsrates.**
Antrag Verwaltungsrat: Den Mitgliedern des Verwaltungsrates sei Entlastung zu erteilen.
- Gewinnverteilung.**
Antrag Verwaltungsrat: Der Bilanzgewinn von Fr. 345 592.- soll vollständig auf neue Rechnung vorgetragen werden.
- Wahl der Revisionsstelle.**
Der Verwaltungsrat schlägt vor, die Revisionsstelle KPMG Fides Peat für ein weiteres Jahr zu bestätigen.

Die einschlägigen Unterlagen liegen ab 6. November 1997 am Geschäftssitz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Wer an der Generalversammlung zur Ausübung des Stimmrechts teilnehmen möchte, hat sich bis spätestens 24. November 1997, gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen Ausweis über den Aktienbesitz, eine Eintrittskarte zu beschaffen.

Am Versammlungstag werden keine Eintrittskarten abgegeben.

Eintrittskarten sind erhältlich

- bei den Niederlassungen der Neuen Aargauer Bank
- und der Migros Bank
- oder direkt am Sitz der Gesellschaft

Zurzach, 5. November 1997

Der Verwaltungsrat

210-053484/0511

SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR KAPITALANLAGEN SGK

Leu World Portfolio A

Valorennummer 277300

Am 26. November 1997 werden für das am 30. September 1997 abgeschlossene 11. Geschäftsjahr je Anteil ausgezahlt:

Coupon Nr. 8	
Für in der Schweiz domizillierte Anteilscheininhaber	
Ertragsausschüttung brutto	Fr. 33.—
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 11.55
Auszahlung netto	Fr. 21.45

Coupon Nr. 9	
realisierter Kapitalgewinn	Fr. 3.—
Total Coupons Nr. 8 und 9 netto Inland	Fr. 24.45

Für im Ausland domizillierte Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung	
brutto und netto	Fr. 36.—

Leu World Portfolio B

Valorennummer 277301

Am 26. November 1997 werden für das am 30. September 1997 abgeschlossene 11. Geschäftsjahr je Anteil ausgezahlt:

Coupon Nr. 14	
Für in der Schweiz domizillierte Anteilscheininhaber	
Ertrag brutto	Fr. 33.—
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 11.55
Auszahlung netto	Fr. 21.45

Coupon Nr. 15	
realisierter Kapitalgewinn	Fr. 5.—
Total Coupons Nr. 14 und 15 netto Inland	Fr. 26.45

Für im Ausland domizillierte Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung	
brutto und netto	Fr. 38.—

Leu Foreign Bonds

Valorennummer 277302

Am 26. November 1997 werden für das am 30. September 1997 abgeschlossene 8. Geschäftsjahr je Anteil ausgezahlt:

Coupon Nr. 11	
Für in der Schweiz domizillierte Anteilscheininhaber	
Ertrag brutto	Fr. 36.—
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 12.60
Auszahlung netto	Fr. 23.40

Coupon Nr. 12	
realisierter Kapitalgewinn	Fr. 5.—
Total Coupons Nr. 11 und 12 netto Inland	Fr. 28.40

Für im Ausland domizillierte Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung	
brutto und netto	Fr. 41.—

Die Coupons sind spesenfrei einlösbar bei

Bank Leu AG (Depotbank), Geschäftsstellen in Stadt und Kanton Zürich
Bank Heusser & Cie AG, Basel
Banque Leu SA, Genève

wo auch die Rechenschaftsberichte 1996/97 Ende Dezember erhältlich sein werden.

Bis zum 24. November 1997 offeriert Ihnen die Fondsleitung die Wiederanlage der Ausschüttung zu Vorzugsbedingungen.

Zürich, 5. November 1997

Bank Leu AG Bahnhofstrasse 32 8001 Zürich

Bank Leu



Vontobel Fonds Services AG



Vontobel SwissEquities Anlagefonds für Schweizer Aktien (Valoren-Nr.: 279 570) Coupon-Auszahlung per 11. November 1997

Bruttobetrag pro Anteil	CHF 14.00
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	CHF 4.90
Nettobetrag pro Anteil	CHF 9.10

Ab 11. November 1997 löst die Bank J. Vontobel & Co AG den Coupon Nr. 8 spesenfrei ein.

Der Ausgabepreis des VONTOBEL SWISSEQUITIES stieg im siebten Geschäftsjahr 1996/97 von CHF 2229.— auf CHF 3240.50.— pro Anteil. Die Zahl der umlaufenden Anteile erhöhte sich auf 71 017. Das Fondsvermögen nahm von CHF 138,9 Mio auf CHF 227 Mio zu.

Der VONTOBEL SWISSEQUITIES, ein Anlagefonds schweizerischen Rechts der Kategorie übrige Fonds, bietet eine interessante Beteiligungsmöglichkeit für Anleger, die vornehmlich in Blue Chips schweizerischer Gesellschaften investieren möchten.

Weitere Auskünfte sowie Jahresberichte und Verkaufsprospekte erhalten Sie bei Frau Eveline Schilter (01 283 53 50).

Vontobel Fonds Services AG, Tödistrasse 23, CH-8022 Zürich
Telefon 01-283 76 55, Telefax 01-283 53 05
<http://www.vontobel.ch>

Atlantic Oils & Meals (A.O.M.) SA

Les actionnaires sont convoqués à une

assemblée générale extraordinaire

le mardi 25 novembre 1997, à 10 h., dans les locaux de la Société, rue Viollier 2, Genève.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration.
- Examen des comptes au 30 juin 1997 et du rapport de l'organe de révision au 30 juin 1997.
- Approbation des comptes au 30 juin 1997.
- Décharge aux administrateurs.
- Eventuelles mesures à prendre.
- Nominations statutaires, démissions et nominations d'administrateurs.
- Divers.

Les comptes au 30 juin 1997 ainsi que le rapport de l'organe de révision au 30 juin 1997 sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, sur présentation des titres ou d'une attestation bancaire confirmant la qualité d'actionnaire.

Le conseil d'administration
05-473815/0511



PARKING DES HÔPITAUX SA, LAUSANNE

Communication aux détenteurs d'UNITÉS PARKING

- EMPRUNT SUBORDONNÉ, indexé et à taux variable 1986-2006
de Fr. 2 250 000.- lié aux bons de participation N° de valeur 257916

Le bilan au 31 décembre 1996 et le compte de profits et pertes pour l'exercice 1996 se présentent comme suit:

Bilan au 31 décembre 1996		Compte de profits et pertes de la période du 1 ^{er} janvier au 31 décembre 1996	
ACTIF	Fr.	PASSIF	Fr.
Actifs circulants	313 845.64	Fonds étrangers	18 294 598.65
Actifs disponibles		Dettes à court terme	
Liquidités	242 564.64	Créanciers divers	122 208.35
	242 564.64	Locyers encaissés d'avance	5 214.-
		Dépôts de garantie	14 400.-
Actifs réalisables		Passifs transitoires	118 202.80
Débiteurs clients	2 635.-		260 025.15
Débiteurs divers	30 963.-	Dettes à long terme	
Titres	1 600.-	Prêts hypothécaires	7 640 000.-
Stock cartes débit/tickets	36 083.-		7 640 000.-
Actifs transitoires	71 281.-	Dettes à long terme	
		subordonnées	
Actifs immobilisés	21 340 974.50	Obligations subordonnées	2 250 000.-
		Prêts actionnaires subordonnés	2 250 000.-
Immobilisation financière			4 500 000.-
Immobilisations corporelles		Provisions s/obligations	
Bâtiments	14 820 000.-	et prêts subordonnés	
Installations	674 500.-	Intérêts portés en compte	4 343 437.50
Mobilier et matériel	16 901.-	Primes d'indexation	1 466 136.-
	15 511 401.-		5 809 573.50
Immobilisations incorporelles		Provision pour entretien	
Charges différées de		et renouvellement	85 000.-
financement subordonné	5 809 573.50		
	5 809 573.50	Fonds propres	3 380 221.49
		Capital et réserves	
		Capital-actions	2 250 000.-
		Bons de participation	2 250 000.-
			4 500 000.-
		Déficit résultant du bilan	
		subordonnées	
		Perte reportée	-1 177 364.69
		Déficit de l'exercice	37 586.18
			-1 139 778.51
TOTAL ACTIF	21 654 820.14	TOTAL PASSIF	21 654 820.14

EMPRUNT SUBORDONNÉ, indexé et à taux variable 1986-2006 de Fr. 2 250 000.- lié aux bons de participation

Taux d'intérêt des obligations subordonnées
Le taux d'intérêt dû au 15 juillet 1996 a été fixé à 8,25% selon chiffre III/3 des modalités de l'emprunt.

Paiement des intérêts des obligations subordonnées
Le résultat du bilan spécial, établi selon chiffre III/4 des modalités de l'emprunt, ne permet pas le paiement de l'intérêt au 15 juillet 1997. Dès lors, les intérêts dus à cette échéance seront portés en compte.
Dans ces conditions, le coupon au 15 juillet 1997 de l'emprunt subordonné, indexé et à taux variable 1986-2006, est déclaré sans valeur.

Indexation
La prime d'indexation est calculée selon chiffre III/6 des modalités de l'emprunt, soit d'avril 1986 (indice 108.5) à avril 1997 (indice 144); l'indice à fin avril 1996 s'élevait à 143.4. Pour tenir compte de l'évolution de l'indice, une dotation a été faite au compte provision pour primes d'indexation.

Bons de participation
Aucun dividende ne sera versé sur les bons de participation, comme sur les actions, pour l'exercice 1996.

Lausanne, le 29 avril 1997.

PARKING DES HÔPITAUX SA, LAUSANNE

En qualité de représentant (réf. chiffre III, al. 8 du prospectus d'émission) de la Communauté des obligataires de l'emprunt subordonné, indexé et à taux variable, 1986-2006, de Fr. 2 250 000.-, émis par Parking des Hôpitaux SA, Lausanne, nous avons vérifié le calcul:
- du taux d'intérêt applicable pour la période du 15 juillet 1996 au 14 juillet 1997,
- de la prime d'indexation au 30 avril 1997,
et avons constaté que les dispositions énoncées dans le prospectus d'émission sont respectées.

La société ne paiera pas les intérêts, mais les portera en compte, en application des dispositions prévues au chiffre III, al. 4 du prospectus d'émission. Des lors, nous avons aussi vérifié le compte de profits et pertes de 1996, établi par la société, et avons constaté que:
- ce compte est établi conformément aux dispositions légales;
- les normes d'amortissements mentionnées au chiffre III, al. 4 du prospectus d'émission ont été respectées.

Lausanne, le 7 octobre 1997.

ATAG Ernst & Young SA

Rheinkraftwerk Albruck-Dogern AG Sitz: Waldshut-Tiengen

Jahresabschluss zum 30. Juni 1997

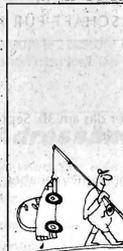
Die Gesellschaft hat

- den Jahresabschluss
 - den Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers
 - den Lagebericht
 - den Bericht des Aufsichtsrats
 - den Beschluss über die Verwendung des Ergebnisses
- beim Handelsregister des Amtsgerichts Waldshut-Tiengen unter der Nummer HRB 154 eingereicht.

Waldshut-Tiengen, 28. Oktober 1997 Der Vorstand

46-72354/0511

Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig
Nutzen Sie
diese
Kaufkraft -
Insrieren
Sie!



Die besten
Wagen ziehen Sie
mit Hilfe der
Publicitas an Land.
Tel. 031-384 11 11 oder
Fax 031-384 14 91.
PUBLICITAS

Affaires Immobilières

A LOUER
Z.I. de la Plaine
Vuflens-la-Ville/Aclens

HALLE INDUSTRIELLE
ET
SURFACES EXTERIEURES



A 10 km de la gare de Lausanne, à proximité
immédiate des gares de triage de Renens et
Denges. Accès à l'autoroute A1 très proche.

Surface libre à l'intérieur de la halle : 4'500m²
Surface des bureaux : 230 m²
Surface extérieure : env. 1'000m²

A l'intérieur, 7 ponts roulants de 5t, 10t et 20t
(hauteur du crochet 8m). A l'extérieur, portique
roulant de 20t et 5t (hauteur du crochet 13m).

Surfaces divisibles. Conciergerie sur place.
Raccordement aux CFF prévu.

E. SCHNEITER & CIE
2, av. de Florimont - 1006 Lausanne
062 / 897.28.61 (M. R. HUGENER)
021 / 320.61.51 (M. U. GULER)

Banque Cantonale Bernoise

Annulation

Le carnet d'épargne no 1.208.709.15
de la Banque Cantonale Bernoise à
Tramelan est égaré.

Les créanciers annuleront ce titre
conformément à l'art. 90 CO et dis-
poseront de son avoir, si ledit carnet
n'est pas présenté dans le délai de
trois mois à la Banque Cantonale
Bernoise à Tramelan.

Tramelan, 27 octobre 1997

Banque Cantonale Bernoise
Tramelan

05-473954

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

La Rente Immobilière SA

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 27 novembre 1997, à 17 h., au Restaurant l'Olivier de Provence, 2e étage, rue Jacques Dalphin 13, Carouge.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 28 novembre 1996.
2. Transfert du siège social de Genève à Carouge.
3. Rapport de gestion du conseil d'administration, présentation des comptes annuels de l'exercice arrêté au 30 juin 1997.
4. Rapport de l'organe de révision.
5. Votation sur les conclusions de ces rapports.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes annuels ainsi que le rapport de l'organe de révision pourront être consultés au siège de la société. *)

Seules les personnes inscrites sur le registre des actions sont considérées comme actionnaires, l'inscription étant de la compétence du conseil d'administration.

Durant la période du 1er novembre au 28 novembre 1997, aucun transfert de titres ne sera inscrit au registre des actions tenu par la société.

Tous les actionnaires inscrits au registre des actions en date du 31 octobre 1997 recevront leur carte d'admission par courrier avant l'assemblée générale.

Genève, 1er novembre 1997

Le conseil d'administration

*) Nouveausiège: rue Joseph Girard 40, 1227 Carouge

018-431017/0231

Eagle Holding Corporation (the "Company")

Taipei, Taiwan, Republic of China

½ % Convertible Notes 1994-1999 of CHF 55 000 000

Security Number: 199 485

This is to inform you that Noteholders may exercise their Conversion Rights at the time on or after November 8, 1997 until the close of business on February 25, 1999 (Swiss time). The Conversion Price is currently NT\$ 21.07.

Following an amendment to the Regulations Governing Securities Investment by Overseas Chinese and Foreign Nationals and Procedures for Remittance, a foreign investor holding overseas convertible bonds and intending to effect conversion shall appoint a local agent to handle, for and on behalf of the foreign investor, matters regarding conversion of the bonds into common shares (or Entitlement Certificates) of issuing companies.

Within five days after the Conversion Date, the Company will issue and deliver Entitlement Certificates to the local agent designated by the Noteholder. The English translation of the Key Provisions of Entitlement Certificates will be available at the office of the Conversion Agent. The Company will issue new Shares to replace Entitlement Certificates twice a year. The Company has fixed the close of business on (i) March 9 of year and (ii) September 9 of each year (each a "Consolidation Date"). After the Consolidation Date, the Company will proceed with necessary filing and registration for capital increase in order to issue new Shares in exchange for the Entitlement Certificates issued and outstanding on or before such Consolidation Date (including those for which Entitlement Certificates have not yet been issued, but have been registered in the shareholders' register of the Company).

Noteholders should consult with their local agent regarding the opening of securities trading account and New Taiwan dollar account for the settlement of securities transactions. Noteholders should also consult the terms and conditions regarding conversion contained in the Prospectus and Note Purchase, Conversion and Paying Agency Agreement should they wish to effect conversions.

By order:

CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

Insérez dans la FOSC!